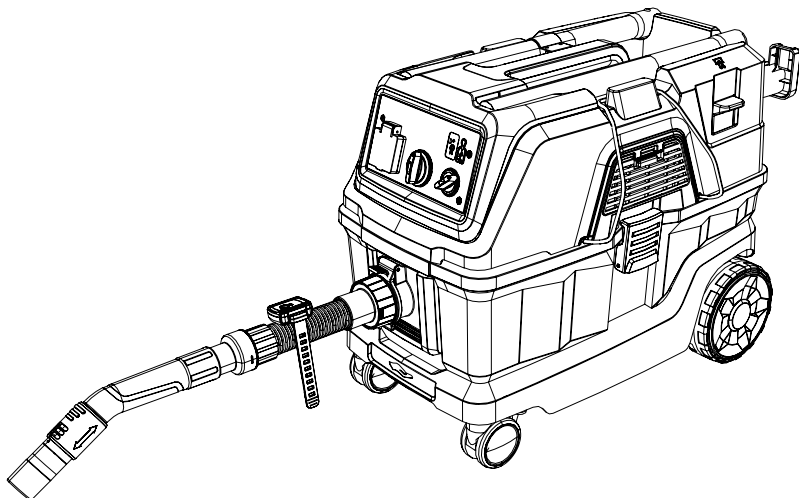


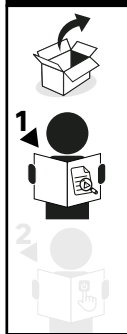
FR - ASPIRATEUR EAU ET POUSSIÈRE + PLÂTRE - 30 L- DWDP 30
ES - ASPIRADOR PARA SECO Y MOJADO + YESO 30 L- DWDP 30
PT - ASPIRADOR DE PÓ E DE LÍQUIDOS + GESSO 30L-DWDP 30
IT - BIDONE ASPIRA SOLIDI/LIQUIDI + ASPIRATORE DA CANTIERE 30L-DWDP 30
EN - ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΚΟΥΠΑ ΥΓΡΩΝ ΚΑΙ ΣΤΕΡΕΩΝ + ΣΚΟΝΗΣ ΓΥΦΟΥ 30L-DWDP 30

PL - ODKURZACZ DO CZYSZCZENIA NA MOKRO I SUCHO + PLASTER 30L-DWDP 30
UA - ПИЛОСОС ДЛЯ СУХОГО Й ВОЛОГОГО ПРИБИРАННЯ ТА ПРИБИРАННЯ
БУДІВЕЛЬНОГО ПИЛУ 30 Л - DWDP 30
RO - ASPIRATOR ÎN SISTEM UMED ȘI USCAT + PRAF DE GIPS - 30 L-DWDP 30
EN - VACUUM CLEANER WET & DRY + PLASTER 30L-DWDP 30



2025/05-V01

1/2



CAUTION Read the instruction manual before using the machine.



AVERTISSEMENT Lire le manuel d'instructions avant toute utilisation de la machine.



EAN CODE :
3276007976625

- | | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|
| FR Manuel d'instructions | ES Manual de Instrucciones | PT Manual de Instruções |
| IT Manuale di istruzioni | EL Εγχειρίδιο Οδηγιών | PL Instrukcja Obsługi |
| UA Інструкція з Експлуатації | RO Manual de Instrucțiuni | EN Instructions Manual |



	FRANÇAIS - FR	3
	ESPAÑOL - ES	18
	PORTUGUÊS - PT	33
	ITALIANO - IT	48
	ΕΛΛΗΝΙΚΑ - EL	63
	POLSKI - PL	78
	УКРАЇНСЬКА - UA	93
	ROMÂNIA - RO	108
	ENGLISH - EN	123

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit. Lors du processus de conception et de fabrication de nos produits, nous déployons tous les efforts possibles pour garantir une qualité exceptionnelle qui répond aux besoins des utilisateurs.



**IMPORTANT, À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE :
À LIRE ATTENTIVEMENT**

IMPORTANT ! AFIN D'OBTENIR ENTIÈRE SATISFACTION LORS DU MONTAGE, DE L'UTILISATION ET DE L'ENTRETIEN DE CE PRODUIT, NOUS VOUS RECOMMANDONS DE LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL D'UTILISATION AVANT DE FAIRE USAGE DU PRODUIT. TENEZ COMPTE DES PRINCIPAUX AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ CONTENUS DANS CE MANUEL, ET CONSERVEZ CE DERNIER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

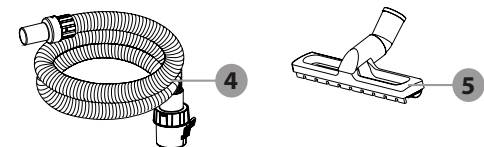
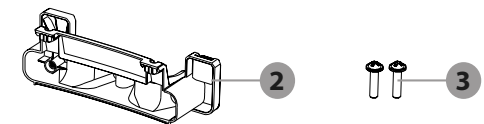
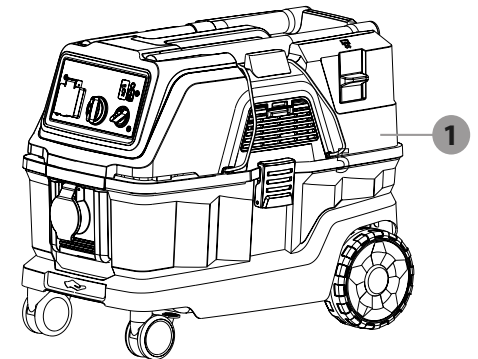
1. UTILISATION PRÉVUE DE L'ASPIRATEUR



DANGER Lors de l'utilisation de l'appareil, certaines précautions de sécurité doivent être respectées afin d'éviter toute blessure ou dommage. Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi et des consignes de sécurité. Conservez ce manuel dans un endroit sûr afin que les informations qu'il contient soient disponibles à tout moment. Si vous confiez l'appareil à une autre personne, remettez-lui également le présent mode d'emploi et les consignes de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages ou d'accidents dus au non-respect de ces instructions et des consignes de sécurité.

L'appareil ne doit être utilisé que pour l'usage auquel il est destiné. Toute autre utilisation est considérée comme un cas de mauvaise utilisation. L'utilisateur/l'opérateur, et non le fabricant, sera tenu responsable de tout dommage ou blessure de quelque nature que ce soit en résultant.

1.2 CONTENU DE LA LIVRAISON ET DÉBALLAGE



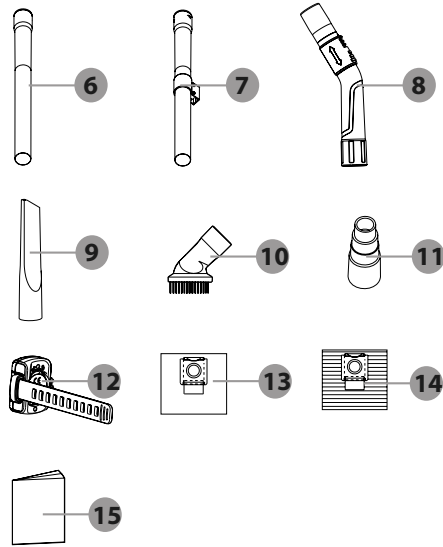
1.1 UTILISATION PRÉVUE

Cet appareil est uniquement destiné aux utilisations suivantes :

- Aspiration et extraction de poussières sèches dangereuses de classe H conformément à la norme EN 60335-2-69, par exemple les poussières de bois et de vernis.
- Extraction d'un mélange air-eau.
- Raccordement d'outils électriques fonctionnant sur secteur dans un environnement sec.

L'aspirateur a été testé sur la poussière et est conforme à la classe de poussière H pour les poussières sèches, conformément à la norme IEC/EN 60335-2-69. Il s'agit d'un aspirateur d'atelier qui ne convient pas à un usage domestique.

Toute autre utilisation qui n'est pas expressément autorisée dans ce manuel d'instructions peut constituer un grave danger pour l'utilisateur et endommager l'appareil. L'exploitant ou l'utilisateur de la machine est responsable de tout accident ou blessure corporelle et/ou dommage matériel causé à des tiers ou à leurs biens.



Après avoir déballé le produit, vérifiez que la livraison est complète et que toutes les pièces sont en bon état. Retirez tous les matériaux d'emballage avant utilisation.

1. Ensemble d'aspiration (filtre HEPA à l'intérieur)
2. Support de fixation
3. Vis (X2)
4. Tuyau
5. Buse pour sol
 - Brosse (pré-assemblée)
 - Lèvre en caoutchouc
6. Tube d'aspiration en métal
7. Tube d'aspiration en métal avec verrou
8. Poignée avec contrôle de l'aspiration
9. Buse pour interstices
10. Petit embout de brosse
11. Adaptateur d'aspiration
12. Télécommande (pile CR2032 Li-Mn à l'intérieur)
13. Sac à poussière en tissu
14. Sac à poussière en plastique
15. Manuel d'instructions

2. SYMBOLES

	Attention
	Lisez le manuel d'instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner des chocs électriques, des incendies et/ou des blessures graves.
	Aspirateurs pour les poussières de catégorie H conformément à la norme IEC/EN 60335-2-69 MISE EN GARDE : Cet appareil contient des poussières dangereuses pour la santé. Les opérations de vidage et d'entretien, y compris l'enlèvement des moyens de ramassage de la poussière, ne doivent être effectués que par du personnel autorisé portant des équipements de protection individuelle appropriés. Ne pas faire fonctionner sans que les systèmes de filtration complets soient en place.
	Alimentation (prise de l'appareil) : ≤1950 W
	Ce produit porte le marquage « CE » et est donc conforme aux normes européennes harmonisées applicables énumérées dans la Directive 2014/53/UE relative aux équipements radioélectriques.



3. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LISEZ ET ASSUREZ-VOUS D'AVOIR COMPRIS TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET ASPIRATEUR.



AVERTISSEMENT Les opérateurs doivent être correctement formés à l'utilisation de ces machines.



ATTENTION Cette machine est destinée à un usage intérieur uniquement.



ATTENTION Cette machine doit être stockée à l'intérieur uniquement.

La machine doit être débranchée de sa source d'alimentation pendant le nettoyage ou l'entretien, ainsi que lors du remplacement de pièces ou de la conversion de la machine à une autre fonction, en retirant la fiche de prise de courant du socle de prise de courant pour les machines qui fonctionnent sur secteur.

Cette machine est destinée à un usage commercial, par exemple dans les hôtels, les écoles, les hôpitaux, les usines, les magasins, les bureaux et les entreprises de location. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation inappropriée. Le risque lié à une telle utilisation inappropriée est à la charge exclusive de l'utilisateur.

Lors de l'utilisation de l'appareil, certaines précautions de sécurité doivent être respectées afin d'éviter toute blessure ou dommage. Veuillez lire attentivement l'intégralité du manuel d'utilisation. Conservez ce manuel dans un endroit sûr afin de pouvoir consulter ces informations à tout moment. Si vous confiez l'appareil à une autre personne, remettez-lui également ce mode d'emploi. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages ou d'accidents dus au non-respect de ces instructions et des consignes de sécurité.

- Ne laissez jamais l'appareil allumé sans surveillance. Si vous quittez la zone de travail, éteignez l'appareil ou débranchez-le de l'alimentation électrique.
- N'aspirez pas et n'utilisez pas cet aspirateur à proximité de liquides inflammables, de gaz ou de vapeurs explosives comme l'essence ou d'autres carburants, les liquides pour briquets, les nettoyeurs, les peintures à base d'huile, le gaz naturel, l'hydrogène, ou de poussières explosives comme la poussière de charbon, la poussière de magnésium, la poussière de céréales ou la poudre à canon. Les étincelles à l'intérieur du moteur peuvent enflammer les vapeurs ou les poussières inflammables.

- N'aspirez pas d'objets en feu ou fumants, tels que des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- Veillez à ce que le tuyau et les raccords soient toujours orientés loin du visage, des cheveux, des oreilles et des yeux de l'utilisateur pendant le fonctionnement et ne dirigez jamais la buse vers des personnes ou des animaux.
- Avant d'utiliser l'aspirateur, débarrassez la zone de travail de tout objet ou effet personnel que vous ne souhaitez pas aspirer.
- Tenez le cordon à l'écart des surfaces chaudes.
- N'exposez pas le produit à la pluie. Rangez-le à l'intérieur.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon. Pour le débrancher, saisissez la fiche, pas le cordon.
- Ne l'utilisez pas si le cordon, la fiche ou d'autres pièces sont endommagés.
- Ne tirez pas et ne transportez pas l'appareil par le cordon, n'utilisez pas le cordon comme poignée, ne fermez pas la porte sur le cordon et ne tirez pas le cordon sur des arêtes vives ou des coins pointus.
- Ne manipulez pas la fiche ou l'aspirateur avec les mains mouillées.
- Vérifiez fréquemment que la valve à flotteur située sous le moteur peut bouger librement.
- Ne pas utiliser cet aspirateur avec un filtre déchiré ou sans filtre.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec cet appareil. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque cet appareil est utilisé par des enfants ou à proximité de ces derniers.
- Pour réduire les risques de blessures dues à un démarrage accidentel, débranchez le cordon d'alimentation avant de changer ou de nettoyer le filtre.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant d'effectuer toute opération d'entretien.
- Ne couvrez pas les ouvertures d'aération. N'utilisez pas l'aspirateur si les ouvertures d'aération sont obstruées ; veillez à ce qu'elles restent exemptes de poussière, de peluches, de cheveux ou de tout autre élément susceptible de réduire le débit d'air.
- Éloignez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps des ouvertures et des pièces mobiles.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire pour éviter tout danger.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Pour une protection supplémentaire : Il est recommandé d'utiliser cet aspirateur avec un disjoncteur différentiel (RCD) dont le courant différentiel nominal est inférieur ou égal à 30 mA.

**AVERTISSEMENT**

N'utilisez la prise de courant de la machine qu'aux fins spécifiées dans les instructions.



AVERTISSEMENT Si de la mousse ou du liquide s'échappe de l'appareil, éteignez-le immédiatement.

- Vérifiez régulièrement la valve à flotteur pour vous assurer qu'elle bouge librement et examinez-la pour détecter tout signe de détérioration.
- Des précautions doivent être prises lors du changement d'accessoires.
- Pour l'entretien par l'utilisateur, la machine doit être démontée, nettoyée et entretenue, dans la mesure du possible, sans présenter de risque pour le personnel de maintenance et les autres personnes. Les précautions appropriées comprennent la décontamination avant le démontage, la mise en place d'une ventilation locale filtrée par aspiration à l'endroit où la machine est démontée, le nettoyage de la zone de maintenance et une protection individuelle appropriée.
- Effectuez au moins une fois par an une inspection technique comprenant, par exemple, la vérification de l'état des filtres, de l'étanchéité à l'air de la machine et du bon fonctionnement du mécanisme de commande.
- Outre le mode d'emploi et les réglementations contraignantes en matière de prévention des accidents en vigueur dans le pays d'utilisation, respectez les réglementations reconnues en matière de sécurité et d'utilisation appropriée.
- Lorsque des aspirateurs sont utilisés, le taux de renouvellement de l'air dans la pièce doit être suffisant si l'air évacué par l'aspirateur est rejeté dans la pièce (veuillez respecter les réglementations en vigueur dans votre pays).
- Avant de commencer le travail, le personnel d'exploitation doit être informé sur
 - l'utilisation de l'aspirateur ;
 - les risques liés au matériau à ramasser,
 - l'élimination en toute sécurité du matériau ramassé.
- Avant de transporter le réservoir de collecte, fermez tous les verrous. N'inclinez pas l'aspirateur s'il y a du liquide dans le réservoir de collecte. N'utilisez pas de crochet de grue pour soulever l'aspirateur.
- Pour les machines de CLASSE H, l'extérieur de la machine doit être décontaminé et nettoyé ou traité avec un produit d'étanchéité avant d'être retiré d'une zone dangereuse. Toutes les pièces de la machine doivent être considérées comme contaminées lorsqu'elles sont retirées de la zone dangereuse et des mesures appropriées doivent être prises pour éviter la dispersion de poussière.
- En cas d'utilisation d'une rallonge, vérifiez les sections transversales minimales du câble :

Longueur du câble	Section transversale	
	< 16 A	< 25 A
jusqu'à 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²
20 à 50 m	2,5 mm ²	4,0 mm ²



AVERTISSEMENT Lors des travaux d'entretien ou de réparation, tous les éléments contaminés qui ne peuvent être nettoyés de manière satisfaisante doivent être emballés dans des sacs imperméables et éliminés conformément à la réglementation en vigueur dans votre pays.

Pour les points de sécurité ci-dessous, veuillez consulter la partie correspondante dans le manuel :

- dessins, schémas, descriptions et explications nécessaires à l'utilisation, à l'entretien et à la réparation de la machine en toute sécurité ainsi qu'au contrôle de son bon fonctionnement ;
- informations concernant la mise en service, l'utilisation en toute sécurité, la manutention, le transport et le stockage de la machine en tenant compte de son poids ;
- instructions permettant d'effectuer les réglages et l'entretien en toute sécurité, y compris les mesures de protection à prendre pendant ces opérations ;
- conditions dans lesquelles la machine répond à l'exigence de stabilité pendant son utilisation, son transport, son montage, son démontage lorsqu'elle est hors service, ses essais ou ses pannes prévisibles ;
- procédure à suivre pour éviter les situations dangereuses en cas d'accident (par exemple, contact avec ou déversement de détergents, d'acide de batterie, de carburant ou d'huile) ou de panne de l'équipement ;
- type et fréquence des inspections et de l'entretien requis pour un fonctionnement sûr, y compris les mesures d'entretien préventif ;
- précautions à prendre lors du remplacement de brosses ou d'autres accessoires.

**MISE EN GARDE**

Ne pas laisser le câble d'alimentation entrer en contact avec les brosses rotatives.

**AVERTISSEMENT**

Nettoyer régulièrement le dispositif de limitation du niveau d'eau, et l'examiner pour voir s'il présente des signes de détérioration.

AVERTISSEMENT

- Veiller à tenir la pile bouton hors de portée des enfants.
- Les piles boutons ne doivent jamais être avalées. Si une personne semble avoir ingéré une pile bouton, consulter immédiatement un médecin. L'ingestion de piles boutons peut entraîner de graves brûlures internes, potentiellement mortelles dans les 2 heures suivant l'ingestion.
- Veiller à remplacer la pile bouton selon la procédure appropriée.
- Ces piles présentent un risque d'explosion.
- N'utiliser que les piles boutons référencées dans ce mode d'emploi.
- Ne pas utiliser d'autres piles boutons ou d'autres types d'alimentation électrique.
- Ne pas tenter de recharger la pile bouton et ne pas provoquer de court-circuit. La pile bouton peut fuir, exploser, s'enflammer et provoquer des blessures corporelles.
- Retirer correctement la pile bouton usée et respecter les procédures de mise au rebut applicables.
- Une pile bouton usée peut fuir et endommager le produit ou provoquer des blessures corporelles.
- Ne pas surchauffer la pile ou l'exposer à des flammes. La pile bouton peut fuir, exploser, s'enflammer et provoquer des blessures corporelles.
- Ne pas détériorer ni démonter la pile bouton. La pile bouton peut fuir, exploser, s'enflammer et provoquer des blessures corporelles.
- Ne pas laisser les piles boutons endommagées entrer en contact avec de l'eau. Les fuites de lithium peuvent se mélanger à l'eau et créer de l'hydrogène, ce qui peut provoquer un incendie, une explosion ou des blessures.

4. DONNÉES TECHNIQUES

Numéro de modèle	1500DWDP-30.5001
Tension nominale	220-240 V~; 50 Hz
Tension nominale de sortie	1500 W
Consommation électrique maximale de la prise de courant de l'outil électrique	1950 W
Classe de protection	I
Type de protection	IPX4
Poids (accessoires compris)	14,3 kg
Débit volumétrique maximal	126 m ³ /h (35 L/S)
Sous-pression maximale	215 hPa (21,5 kPa)
Volume du réservoir	30 l
Niveau de pression acoustique (L _{PA})	73 dB(A) ; K _{PA} = 2 dB
Vibration (a _v)	a _h < 2,5 m/s ² K = 1,5 m/s ²
ÉMETTEUR PORTATIF	
Tension nominale (U)	3 V
Pile	CR2032 (Li-Mn)
Portée (sans obstacles)	10 m
Bande de fréquences	2 400-2 483,5 MHz
Puissance transmise	-1,35 dBm

**INFORMATIONS SUR L'EXPOSITION AUX RADIOFRÉQUENCES**

Cet appareil a été testé et respecte les limites applicables à l'exposition aux radiofréquences (RF).

5. MONTAGE (LIVRET 2)**5.1 DÉBALLAGE**

Danger L'appareil et les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Ne laissez pas les enfants jouer avec les sacs en plastique, les feuilles plastiques ou les petites pièces. Il existe un risque d'ingestion et d'étouffement !

Vérifier que l'article est complet. En cas de pièce manquante, veuillez contacter notre centre de service ou le point de vente où vous avez effectué votre achat au plus tard dans les 5 jours ouvrables suivant l'achat du produit et sur présentation d'une facture d'achat valide. Reportez-vous également au tableau de garantie dans les informations de service après-vente à la fin du mode d'emploi.

- Ouvrez l'emballage et sortez l'équipement avec précaution.
- Retirez le matériau d'emballage et les éventuels renforts d'emballage et/ou de transport (le cas échéant).
- Vérifiez que tous les éléments sont fournis.
- Inspectez l'appareil et les accessoires pour vous assurer qu'ils n'ont pas été endommagés pendant le transport.
- Si possible, conservez l'emballage jusqu'à la fin de la période de garantie.

5.2 AVANT DE METTRE L'APPAREIL EN MARCHÉ

AVERTISSEMENT Avant de brancher l'appareil à l'alimentation électrique, assurez-vous que les données figurant sur la plaque signalétique correspondent à la tension d'alimentation.

L'appareil ne peut être branché qu'à une prise de courant protégée contre les chocs.



AVERTISSEMENT Risque de blessure due à une mise en marche involontaire. N'insérez pas la fiche dans la prise de courant avant que l'appareil ne soit entièrement prêt à l'emploi.

Familiarisez-vous avec les éléments de commande avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

1. INTERRUPTEUR MARCHÉ/ARRÊT

L'appareil dispose de deux modes de fonctionnement.

- **OFF (arrêt)** : L'appareil est éteint.
- **ON (marche)** : L'appareil est allumé.
- **AUTO** : L'appareil démarre automatiquement lorsqu'un outil électrique connecté est mis en marche.

2. RÉGULATEUR DE DÉBIT VOLUMÉTRIQUE

- **MIN** : Débit volumétrique minimal
- **MAX** : Débit volumétrique maximal

3. TÉLÉCOMMANDE

- Bouton : Permet d'allumer et d'éteindre l'aspirateur (interrupteur marche/arrêt : AUTO).
- LED : S'allume en vert lorsque le bouton est enfoncé.
- Remplacement de la pile (CR2032) :

Remplacez la pile si la LED ne s'allume plus lorsque vous appuyez sur le bouton.

1. Tournez le couvercle du compartiment à pile à l'aide d'une pièce de monnaie adaptée. Retirez le couvercle.
2. Retirez la pile. Apportez la pile dans un point de collecte.
3. Insérez une nouvelle pile. Le pôle est orienté vers le haut.
4. Refermez le compartiment à pile à l'aide du couvercle.

**5.3 MONTAGE****1. FIXATION ET RETRAIT DE LA TÊTE MOTRICE****Démontage de la tête motrice**

1. Déverrouillez le loquet du conteneur à poussière.
2. Retirez la tête motrice.

Assemblage de la tête motrice

1. Placez la tête motrice sur le conteneur à poussière. Le panneau de commande indique le raccord d'aspiration.
2. Verrouillez le loquet du conteneur à poussière.

2. FIXATION DU SUPPORT D'ACCESSOIRES

Un tournevis cruciforme \oplus PH2 est nécessaire.

1. Alignez le support de fixation avec l'arrière de la tête motrice.
2. Fixez le support de fixation à l'aide des vis fournies.

3. INSTALLATION ET RETRAIT DES SACS

AVERTISSEMENT Cet appareil contient des poussières nocives pour la santé. Les opérations de vidage et d'entretien, y compris le démontage des bacs à poussière, doivent être effectuées uniquement par des professionnels portant un équipement de protection approprié. Ne pas utiliser l'appareil sans le système de filtration complet.

L'appareil est équipé des sacs suivants :

- Sac à poussière en tissu :
 - Aspiration à sec pour les substances non nocives.
- Sac à poussière en plastique
 - Aspiration à sec pour les substances nocives, à utiliser avec le sac à poussière en tissu.

Pour aspirer les tissus de classe H, utilisez le sac à poussière en tissu et le sac à poussière en plastique.

Mise en place du sac à poussière en plastique



AVERTISSEMENT Ce sac n'est pas un jouet. Pour éviter tout risque d'étouffement, gardez ce sac en plastique hors de portée des bébés et des enfants. Le sac pourrait adhérer à la bouche et au nez et obstruer la respiration. N'utilisez pas ce sac dans les berceaux, les lits, les poussettes ou les parcs de jeu.

1. Retirez la tête motrice. Retirez tous les sacs présents dans le conteneur à poussière.
2. Placez le sac à poussière en plastique dans le conteneur à poussière, ouverture vers l'avant.
3. Tirez l'ouverture du sac à poussière en plastique à l'intérieur du conteneur sur le raccord d'aspiration. La bague d'étanchéité sur l'ouverture du sac à poussière en plastique doit se trouver entre les nervures du raccord d'aspiration.
4. Assurez-vous que le sac à poussière en plastique est complètement plaqué contre les parois intérieures du conteneur à poussière.
5. Repliez le reste du sac à poussière en plastique sur le bord du conteneur à poussière.
6. Effectuez l'une des activités suivantes :
 - voir **Installation du sac à poussière en tissu**
 - remontez la tête motrice.

Installation du sac à poussière en tissu

1. Retirez la tête motrice.
2. Effectuez l'une des activités suivantes :
 - Retirez tous les sacs présents dans le conteneur à poussière.
 - Si vous souhaitez aspirer des substances dangereuses, reportez-vous à la section Mise en place du sac à poussière en plastique.
3. Placez le sac à poussière en tissu dans le conteneur, ouverture vers l'avant.
4. Tirez l'ouverture du sac à poussière à l'intérieur du conteneur à poussière sur le raccord d'aspiration. La bague d'étanchéité située sur l'ouverture du sac à poussière en tissu doit entourer complètement les nervures du raccord d'aspiration.
5. Vérifiez que le sac à poussière en tissu est bien serré.
6. Remontez la tête motrice.

Retrait du sac à poussière en tissu



Si le sac à poussière en plastique est également utilisé, consultez la section **Retrait du sac à poussière en plastique**.

1. Retirez la tête motrice.
2. Retirez l'ouverture du sac à poussière en tissu du raccord d'aspiration. Fermez le sac à poussière en tissu en tirant sur la languette de fermeture.
3. Retirez le sac à poussière en tissu du conteneur à poussière. Le sac à poussière en tissu doit être éliminé dans le respect de l'environnement.
4. Effectuez l'une des activités suivantes :
 - **Mise en place du sac à poussière en plastique**
 - **Installation du sac à poussière en tissu**
5. Remontez la tête motrice.

Retrait du sac à poussière en plastique

1. Retrait du tuyau d'aspiration Assurez-vous que le raccord d'aspiration est fermé en fermant le couvercle.
2. Retirez la tête motrice.
3. Retournez le sac à poussière en plastique vers le haut.
4. Fermez le sac à poussière en plastique à l'aide d'un serre-câble.
5. Tirez l'ouverture du sac à poussière en plastique et, le cas échéant, du sac à poussière en tissu hors du raccord d'aspiration.
6. Fermez le sac à poussière en plastique : Tirez la languette de fermeture.
7. Retirez avec précaution le sac à poussière en plastique fermé du conteneur à poussière sans l'endommager.
8. Éliminez le sac à poussière en plastique usagé conformément aux dispositions légales.
9. Effectuez l'une des activités suivantes :
 - **Mise en place du sac à poussière en plastique**
 - **Installation du sac à poussière en tissu**
10. Remontez la tête motrice.

4. INSTALLATION ET RETRAIT DU TUYAU D'ASPIRATION

Installation du tuyau d'aspiration

1. Ouvrez le couvercle.
2. Insérez l'extrémité de verrouillage du tuyau d'aspiration dans le raccord d'aspiration de l'aspirateur. Vous entendrez le verrou s'enclencher.

Retrait du tuyau d'aspiration

1. Appuyez sur le verrou du tuyau d'aspiration et maintenez-le enfoncé, puis retirez le tuyau d'aspiration du raccord.
2. Assurez-vous que le couvercle ferme correctement le raccord d'aspiration.

5. INSTALLATION DES ACCESSOIRES D'ASPIRATION

Les accessoires suivants peuvent être branchés sur le tuyau d'aspiration en tissu ou les uns sur les autres :

- Poignée avec réglage de l'aspiration : l'air secondaire peut être ajouté au flux d'air à l'aide du régulateur d'aspiration.
- Tubes d'aspiration en métal : si vous utilisez les deux tubes d'aspiration, fixez le tube d'aspiration avec verrou en second. Cela vous permet d'accrocher le tube d'aspiration au support de tube pendant de courtes pauses.
- Buse pour sol

5.4 FONCTIONNEMENT

1. AVANT L'UTILISATION

- L'aspirateur est équipé d'un dispositif de contrôle du débit volumique. Le contrôle du débit d'air est fixé à une valeur de 20 m/s, quelle que soit la position du régulateur de débit volumique. Si cette valeur est inférieure, par exemple en raison d'une accumulation de saletés dans le tuyau d'aspiration, d'un sac filtrant de sécurité plein ou d'un filtre plissé plat obstrué ou manquant, un signal d'avertissement sonore retentit.

Remède

- Augmentez le débit volumique à l'aide du régulateur de débit volumique.
- Ajoutez une quantité d'air secondaire à l'aide du régulateur d'aspiration.
- Éliminez les obstructions dans le tuyau d'aspiration et les accessoires.
- Lorsque vous utilisez l'aspirateur, assurez-vous que les roulettes de l'aspirateur sont bloquées par les freins de stationnement. L'aspirateur est ainsi protégé contre tout déplacement involontaire. Testez le fonctionnement des roulettes avant de les utiliser sur la surface concernée.

- Informez-vous sur les réglementations/lois en vigueur dans votre pays concernant la manipulation des poussières dangereuses.
- L'aspirateur peut être utilisé pour aspirer et extraire les matériaux suivants : Poussières dont la valeur limite d'exposition est inférieure à 0,1 mg/m³.
- L'aspirateur ne doit pas être utilisé dans des locaux présentant un risque d'explosion.
- Utilisez la prise de l'appareil uniquement dans le but suivant : Raccordement d'outils électriques fonctionnant sur secteur dans un environnement sec.

2. ASPIRATION DE POUSSIÈRE

NOTE : Le filtre HEPA peut se boucher lorsque de grandes quantités de poussières fines sont aspirées. Dans ce cas, nous vous recommandons d'utiliser un sac filtrant.

Mise en marche

1. Réglez le débit volumique à l'aide du régulateur de débit volumique.
2. Réglez l'interrupteur marche/arrêt de l'appareil sur **ON**.

Mise à l'arrêt

1. Réglez l'interrupteur marche/arrêt de l'appareil sur **OFF**.
2. Décontaminez l'appareil si nécessaire.

3. OUTIL D'ASPIRATION

NOTES :

- Si possible, utilisez la poignée avec réglage d'aspiration. Vous pouvez alors ajouter une quantité d'air secondaire à l'aide du régulateur d'aspiration, si nécessaire.
- Si l'air évacué est renvoyé dans la pièce, le taux de renouvellement d'air L dans la pièce doit être suffisant. Afin de respecter les valeurs limites requises, le débit volumique recyclé ne doit pas dépasser 50 % du débit volumique d'air frais (volume de la pièce VR × taux de renouvellement d'air LW). Respectez également les réglementations nationales et régionales.
- Le filtre HEPA peut se boucher lorsque de grandes quantités de poussières fines sont aspirées. Dans ce cas, nous vous recommandons d'utiliser un sac filtrant.

Préparation

1. Raccordez l'adaptateur d'aspiration à la poignée avec réglage de l'aspiration.
2. Raccordez l'ouverture d'aspiration de l'outil électrique à l'adaptateur d'aspiration.
3. Raccordez l'outil électrique à l'appareil. Selon le type d'outil, procédez de l'une des manières suivantes :
 - Outil électrique à courant alternatif avec fiche secteur : Insérez la fiche secteur de l'outil électrique dans la prise de l'appareil.
 - Outil électrique sans fil à courant continu : Aucune connexion par fiche n'est nécessaire. Fixez l'émetteur portatif à l'outil électrique.

Mise en marche



AVERTISSEMENT Toujours vérifier que la puissance maximale de la prise de courant de l'outil électrique est compatible avec celle de l'outil électrique souhaité avant de le brancher afin d'éviter toute surcharge.

1. Réglez le débit volumique requis à l'aide du régulateur de débit volumique.
2. Réglez l'interrupteur marche/arrêt de l'appareil sur **AUTO**.
 - Outil électrique à courant alternatif avec fiche secteur : L'aspirateur se met automatiquement en marche et s'arrête en même temps que l'outil connecté.
 - Outil électrique sans fil à courant continu : Appuyez sur le bouton de l'émetteur portatif pour démarrer ou arrêter l'aspirateur.

Mise à l'arrêt

1. Réglez l'interrupteur marche/arrêt de l'appareil sur **OFF**.
2. Débranchez la poignée avec le régulateur d'aspiration et l'adaptateur d'aspiration de l'outil électrique.
3. Selon le type d'outil, procédez comme suit pour le débrancher :
 - Outil électrique à courant alternatif avec fiche secteur : Retirez la fiche de l'outil électrique de la prise de l'appareil.
 - Outil électrique sans fil à courant continu : Retirez l'émetteur portatif de l'outil électrique.
4. Décontaminez ou nettoyez l'appareil si nécessaire.

4. ASPIRATION DE LIQUIDES



DANGER Risque d'électrocution. Ne jamais plonger les mains dans l'eau à aspirer.



AVERTISSEMENT N'utilisez pas le sac à poussière en tissu et/ou le sac à poussière en plastique pour aspirer des liquides.

NOTES :

- N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des liquides inflammables ou explosifs tels que l'essence, l'huile, l'alcool ou les solvants. N'aspirez pas de poussières chaudes, brûlantes ou explosives. N'utilisez pas l'aspirateur dans des pièces où il existe un risque d'explosion. Les poussières, vapeurs ou liquides peuvent s'enflammer ou exploser.
- Éteignez immédiatement l'appareil si de la mousse ou du liquide s'échappe.
- Lors de l'aspiration de liquides, un contact interrompt le moteur lorsque le conteneur à poussière est plein. Vider le conteneur à poussière.
- Veillez à ce que la buse d'aspiration ne soit pas complètement immergée dans l'eau afin que de l'air puisse toujours être aspiré.
- Lors de l'aspiration de liquides, veillez à ce que l'aspirateur soit toujours plus haut que la surface de l'eau à aspirer. Dans le cas contraire, un effet de siphon pourrait se produire.

Mise en marche

1. Réglez le débit volumique à l'aide du régulateur de débit volumique.
2. Réglez l'interrupteur marche/arrêt de l'appareil sur **ON**.

Mise à l'arrêt

1. Réglez l'interrupteur marche/arrêt de l'appareil sur **OFF**.
2. Videz le conteneur à poussière immédiatement après avoir passé l'aspirateur, car il n'est pas conçu pour stocker des liquides.
 - Retirez le tuyau d'aspiration.
 - Videz le conteneur à poussière par le raccord d'aspiration.
 - Après utilisation : Essuyez l'intérieur du conteneur à poussière.
3. Décontaminez l'appareil si nécessaire.

5. TRANSPORT

Éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise électrique. Assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont complètement immobilisées.

- Nettoyez soigneusement l'appareil avant de le retirer de la zone contaminée.
- Les pièces qui ne peuvent pas être entièrement nettoyées doivent être scellées hermétiquement dans un sac en plastique pour le transport.
- Assurez-vous que le couvercle ferme hermétiquement le raccord d'aspiration.
- Portez l'appareil à l'aide de la poignée de transport.
- Rangez le tuyau d'aspiration, l'adaptateur d'aspiration, la buse de sol et les autres accessoires dans le compartiment de rangement situé sur la tête motrice.

5.5 NETTOYAGE, ENTRETIEN ET COMMANDE DE PIÈCES DE RECHANGE



AVERTISSEMENT Débranchez le cordon d'alimentation avant d'effectuer toute opération d'entretien.



AVERTISSEMENT Risque d'électrocution ! Risque de blessure due à un démarrage involontaire. Protégez-vous lorsque vous effectuez des travaux d'entretien ou de nettoyage. Éteignez l'appareil et débranchez la fiche secteur de la prise. Tout travail de réparation et d'entretien non décrit dans ces instructions doit être effectué par un réparateur agréé ou une personne qualifiée. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.

1. NETTOYAGE

REMARQUE : Risque d'endommagement. Un nettoyage inapproprié peut endommager la machine. Ne jamais asperger l'appareil avec de l'eau. Ne pas utiliser de produits de nettoyage ou de solvants abrasifs.

NOTE : Avant de retirer l'appareil d'une zone dangereuse, son boîtier doit être décontaminé à l'aide de procédures d'extraction de poussière, puis essuyé ou traité avec un produit d'étanchéité. Toutes les pièces de l'équipement doivent être considérées comme contaminées lorsqu'elles sont retirées de la zone dangereuse et des mesures appropriées doivent être prises pour éviter la dispersion de poussière.

1. Vider le conteneur à poussière.
2. Nettoyez le conteneur à poussière à l'aide d'un chiffon humide.
3. Remplacez le sac lorsqu'il est plein.

2. BOUTON DE NETTOYAGE DU FILTRE

Lorsque le débit d'air diminue (≤ 20 m/s) et qu'un signal sonore retentit, vous pouvez remédier à cela en appuyant sur le bouton de nettoyage du filtre.

1. Refermez le raccord d'aspiration à l'aide du couvercle.
2. Réglez le régulateur de débit volumétrique sur **MAX**. Mettre l'appareil en marche (**ON**).
3. Appuyez trois fois pendant trois secondes sur le bouton de nettoyage du filtre.
4. De l'air est soufflé à travers le filtre HEPA pour éliminer les débris et la saleté.

3. REMPLACEMENT DU FILTRE HEPA

Un tournevis T20H est nécessaire.

1. Retirez la tête motrice. Placez la tête motrice avec la partie supérieure orientée vers le bas.
2. Desserrez les vis de sécurité.
3. Relevez le levier et retirez le cadre du filtre HEPA de la tête motrice en le tirant vers le haut.
4. Poussez le filtre HEPA vers le bas hors du cadre du filtre et placez-le dans un sac étanche à la poussière.
5. Nettoyez le cadre du filtre.
6. Placez un nouveau filtre HEPA dans le cadre du filtre.
7. Placez le cadre du filtre dans la tête motrice et rabattez le levier vers le bas.
8. Fixez le cadre du filtre à l'aide des vis de sécurité.
9. Montez la tête motrice.

4. NETTOYAGE ET REMPLACEMENT DES FILTRES DE SORTIE

NOTES :

Si le filtre HEPA est intact et qu'aucune substance nocive n'est aspirée, il ne devrait pas être nécessaire de nettoyer ou de remplacer les filtres de sortie.

L'appareil est équipé d'un filtre de sortie de chaque côté. Remplacez uniquement un filtre de sortie par un filtre identique.

1. Appuyez sur l'ergot situé sur la sortie d'air vicié.
2. Retirez la sortie d'air vicié.
3. Remplacez le filtre de sortie.
4. Insérez la sortie d'air vicié avec le filtre de sortie.

5. ENTRETIEN ET RÉPARATION

NOTES :

- Pour l'entretien par l'utilisateur, l'appareil doit être démonté, nettoyé et entretenu dans la mesure du possible sans mettre en danger le personnel d'entretien et les autres personnes. Les précautions appropriées comprennent la décontamination avant le démontage, la mise en place d'une ventilation locale filtrée forcée par aspiration à l'endroit où la machine est démontée, le nettoyage de la zone d'entretien et l'utilisation d'équipements de protection individuelle appropriés.
- Lors des travaux d'entretien ou de réparation, tout élément contaminé qui ne peut être nettoyé de manière satisfaisante doit être éliminé. Ces éléments doivent être éliminés dans des sacs imperméables, conformément à la réglementation en vigueur pour l'élimination de ces déchets.

Inspections annuelles

- Le fabricant ou une personne qualifiée doit effectuer au moins une fois par an une inspection technique consistant, par exemple, à vérifier l'état des filtres, l'étanchéité à l'air de l'appareil et le bon fonctionnement du dispositif de commande.
- De plus, l'efficacité du filtre de l'appareil doit être testée au moins une fois par an, conformément à la norme EN 60335-2-69 22.AA.201.2. Les exigences nationales peuvent stipuler des tests plus fréquents. Si le test n'est pas concluant, il doit être répété avec un nouveau filtre principal.

Commande de pièces de rechange et d'accessoires

Veillez fournir les informations suivantes lors de la commande de pièces de rechange :

1. Type d'appareil
2. Numéro d'article de l'appareil



3. Numéro d'identification de l'appareil
 4. Numéro de la pièce de rechange nécessaire
- Pour connaître nos derniers prix et obtenir des informations, rendez-vous sur.

5.6 STOCKAGE



AVERTISSEMENT Enrouler le cordon d'alimentation trop serré le soumet à des contraintes et risque de l'endommager. Un cordon endommagé présente un risque d'électrocution et peut provoquer des blessures ou des dommages.

Rangez toujours l'appareil et ses accessoires dans un endroit propre, sec, à l'abri de la poussière et hors de portée des enfants.

NOTES:

- Le conteneur à poussière n'est pas adapté au stockage de liquides. Videz le conteneur à poussière après avoir aspiré des liquides. Les filtres humides et la partie intérieure du réservoir de liquide doivent être séchés avant le stockage.
- Lorsque le conteneur à poussière est propre et qu'aucun sac n'y est inséré, vous pouvez y ranger les accessoires si nécessaire.

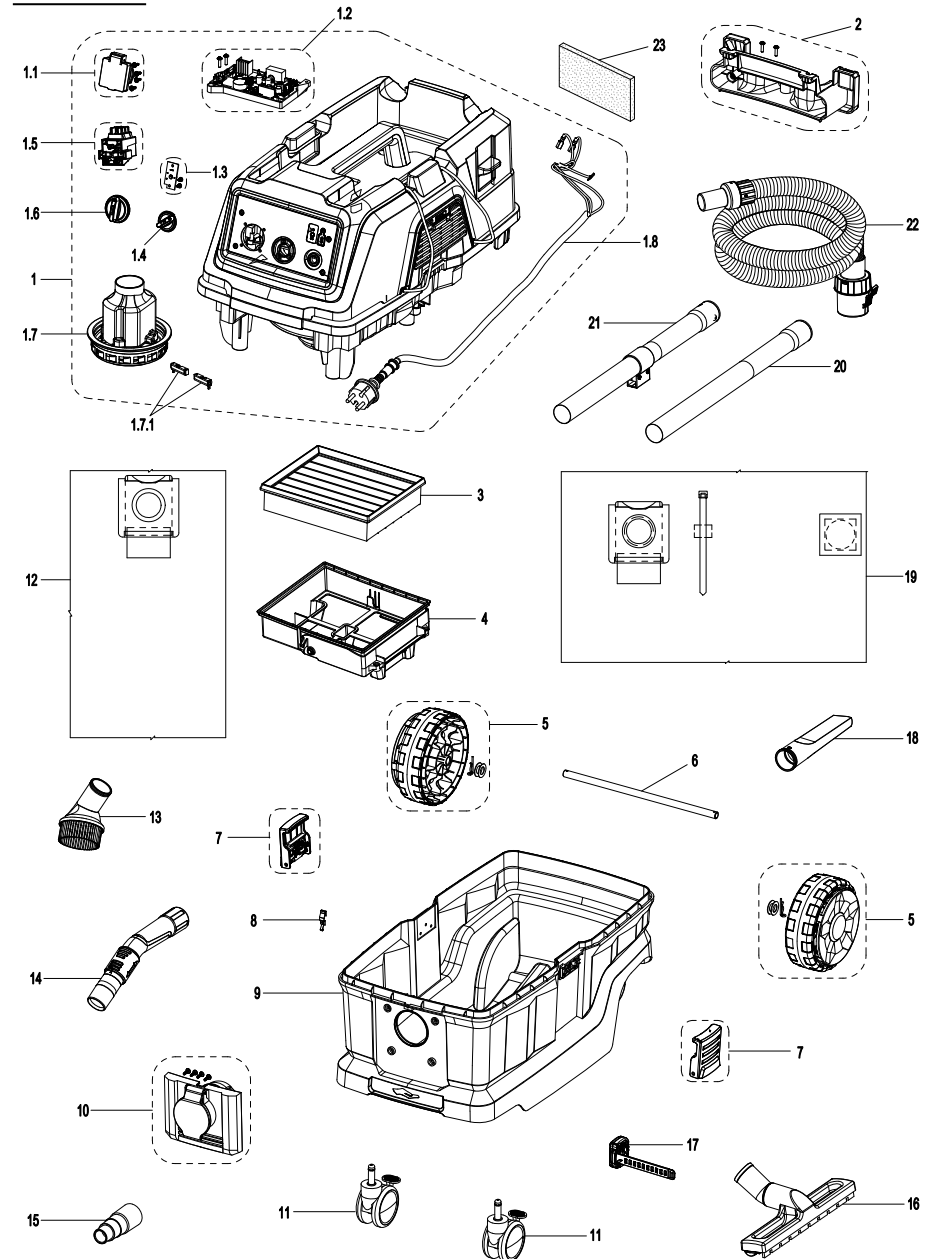
Préparation de l'appareil pour le stockage.

1. Enroulez le cordon d'alimentation sur les supports prévus à cet effet.
2. En ce qui concerne le tube d'aspiration, suspendez le tube d'aspiration avec verrou à l'aide de l'ergot de fixation sur le support.
3. Rangez le tuyau d'aspiration à l'aide des bandes de rangement prévues à cet effet sur la tête motrice.
4. Rangez les autres accessoires dans le compartiment prévu à cet effet sur la tête motrice. Les filtres humides et la partie intérieure du réservoir de liquide doivent être séchés avant le stockage.



6. VUE ÉCLATÉE AVEC LISTE DES PIÈCES

6.1 VUE ÉCLATÉE



**6.2 LISTE DES PIÈCES**

1	Ensemble tête motrice
1.1	Ensemble prise électrique
1.2	Ensemble carte mère
1.3	Panneau de réglage de la vitesse
1.4	Bouton de réglage de la vitesse
1.5	Ensemble interrupteur
1.6	Bouton interrupteur
1.7	Ensemble moteur
1.7.1	Ensemble brosse en carbone (X2)
1.8	Ensemble cordon d'alimentation

2	Support de fixation
3	Ensemble HEPA
4	Composant du cadre HEPA
5	Ensemble roue (X2)
6	Axe de roue
7	Ensemble loquet (X2)
8	Bande électrostatique
9	Réservoir de collecte
10	Ensemble orifice d'aspiration
11	Ensemble roulettes (X2)
12	Sac à poussière en tissu

13	Petit embout de brosse
14	Poignée de climatisation
15	Adaptateur
16	Buse à brosse
17	Ensemble télécommande
18	Buse pour interstices
19	Sac à poussière en plastique
20	Tube métallique
21	Tube métallique avec verrou
22	Tuyau en tissu/EVA
23	Éponge d'échappement

7. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

AVERTISSEMENT POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION, DÉBRANCHER AVANT DE PROCÉDER AU DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'aspirateur ne démarre pas.	L'interrupteur marche/arrêt est éteint.	Vérifier la position de l'interrupteur marche/arrêt.
	Débranché de la prise de courant.	Brancher fermement dans une prise de courant appropriée.
	Prise de courant défectueuse.	Vérifier avec un appareil en bon état de fonctionnement. S'assurer que la fiche du cordon d'alimentation est bien branchée sur une prise de courant.
	L'interrupteur marche/arrêt est cassé.	Faire vérifier la pièce endommagée par une personne qualifiée ou contacter le service après-vente.
	Le moteur est endommagé.	
Mauvaise performance de ramassage.	Le tuyau d'aspiration ou les buses sont obstrués.	Retirer les bouchons et les obstructions.
	Les tuyaux d'aspiration ne sont pas correctement assemblés.	Assembler correctement les tuyaux d'aspiration.
	Le conteneur à poussière est ouvert.	Fermer correctement le conteneur à poussière. Voir FIXATION ET RETRAIT DE LA TÊTE MOTRICE
	Le conteneur à poussière est plein.	Vider le conteneur à poussière.
	Les filtres HEPA ou les filtres de sortie sont obstrués.	Vider, nettoyer ou remplacer le filtre.
De la poussière ou des saletés sont projetées hors de l'aspirateur.	Les filtres HEPA ou de sortie ne sont pas installés ou sont mal assemblés.	Vérifier que les filtres sont correctement installés. S'assurer qu'ils sont bien en place. Voir REMPLACEMENT DU FILTRE HEPA et NETTOYAGE ET REMPLACEMENT DES FILTRES DE SORTIE.
Bip sonore émis par l'aspirateur après connexion à un outil électrique.	Le débit d'air est < 20 m/S, l'aspirateur détecte une réduction du débit d'air.	Ajoutez de l'air secondaire avec le régulateur d'aspiration, consultez la section 5.4 Fonctionnement.



8. MISE AU REBUT ET RECYCLAGE



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers dans l'ensemble de l'UE. Afin d'éviter tout risque pour l'environnement ou la santé humaine lié à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez les déchets de manière responsable pour favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit. Celui-ci peut prendre en charge ce produit pour un recyclage respectueux de l'environnement.

9. GARANTIE

Les produits Dexter sont conçus selon les standards de qualité des produits grand public les plus exigeants. Ce produit est couvert par une garantie de 5 ans à compter de la date d'achat. Cette garantie couvre tous les défauts de fabrication ou de matériel.

En cas de panne, reportez-vous d'abord à la page de résolution de problèmes (problèmes et solutions) de la brochure ; si le problème persiste, adressez-vous au magasin le plus proche.

Votre magasin fera tout son possible pour résoudre le problème.

Les réparations et les remplacements de pièces ne prolongent pas la durée de la garantie initiale.

Les pannes résultant de l'usure normale ou d'une mauvaise utilisation du produit ne sont pas couvertes par la garantie. Cela concerne notamment les interrupteurs, le disjoncteur de sécurité et les moteurs, en cas d'usure.

Veuillez noter qu'il existe des conditions de garantie spécifiques pour certains pays.

En cas de doute, veuillez vérifier auprès de votre point de vente.

Pour que les réclamations relatives à la garantie soient prises en compte, les éléments suivants sont nécessaires :

- Fournir une preuve d'achat
- Qu'aucune réparation et/ou aucun changement de pièces n'ait été effectué par un tiers.
- Que le problème ne soit pas dû à l'usure normale.
- Que les travaux d'entretien et de réparation nécessaires aient été effectués correctement.
- Qu'il n'y ait pas eu de forçage, de manipulation incorrecte, d'utilisation non autorisée ou d'accident.
- Qu'il n'y ait pas eu de détérioration due à une surchauffe résultant de l'obstruction du bloc ventilateur.
- Qu'aucun travail n'ait été effectué sur le produit par une personne non qualifiée et qu'aucune réparation inadaptée n'ait été tentée.
- Que l'outil n'ait jamais été démonté ou ouvert.
- Que l'outil n'ait jamais été placé dans un environnement humide (rosée, pluie, immersion dans l'eau, etc.).
- Qu'aucune pièce non conforme n'ait été utilisée (pièces non fabriquées par DEXTER), alors qu'elles s'avèrent être à l'origine de la détérioration.
- Que l'outil n'ait pas été utilisé de manière inadaptée (surcharge de l'outil, ou utilisation d'accessoires non homologués).
- Qu'aucun dommage ne soit dû à des causes externes ou à des corps étrangers tels que du sable ou des pierres.
- Qu'aucun dommage n'ait été causé par le non-respect des recommandations de sécurité et des instructions d'utilisation.

Le produit doit être utilisé dans des conditions d'utilisation normales et non à des fins professionnelles.

Sont donc exclus de cette garantie les produits utilisés par les entreprises, les autorités locales ainsi que les sociétés proposant une location d'équipement payante ou gratuite.



INTRODUCCIÓN

Gracias por elegir este producto. Al diseñar y fabricar nuestros productos, nos esforzamos al máximo para garantizar una excelente calidad que satisfaga las necesidades de los usuarios.



IMPORTANTE: DEBERÁ GUARDARSE PARA FUTURAS CONSULTAS. LEA CON ATENCIÓN

¡IMPORTANTE! PARA OBTENER LOS MEJORES RESULTADOS DE ESTE PRODUCTO AL MONTARLO, USARLO Y OCUPARSE DE SU MANTENIMIENTO, LE RECOMENDAMOS QUE LEA CUIDADOSAMENTE ESTE MANUAL DEL USUARIO ANTES DE USAR EL PRODUCTO. PRESTE ATENCIÓN A LAS ADVERTENCIAS BÁSICAS RELATIVAS A LA SEGURIDAD EN ESTE MANUAL Y CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS.

1. USO PREVISTO DEL ASPIRADOR



PELIGRO Al utilizar el equipo, deberán observarse algunas precauciones previas de seguridad para evitar lesiones y daños. Lea atentamente todas las instrucciones de uso y las normas de seguridad. Guarde este manual en un lugar seguro, de modo que la información se encuentre disponible en todo momento. Si entregara el equipo a cualquier otra persona, entregue también este manual de instrucciones y las normas de seguridad. No aceptaremos ningún tipo de responsabilidad por los daños o accidentes que se produzcan por no respetar las presentes instrucciones y las indicaciones de seguridad.

1.1 USO PREVISTO

Este aparato está destinado únicamente a los siguientes usos:

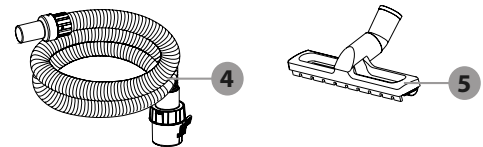
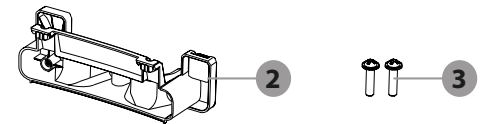
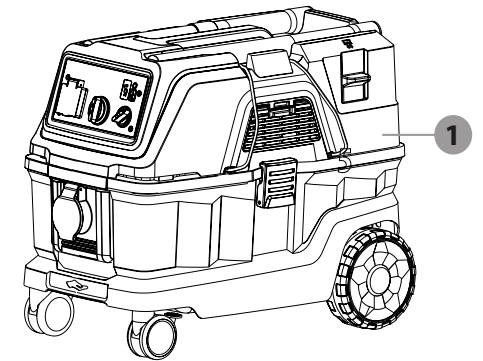
- Aspiración y extracción de polvos secos peligrosos de la clase de polvo H según EN 60335-2-69, por ejemplo, polvos de madera y barniz.
- Extracción de una mezcla de aire y agua.
- Conexión de herramientas eléctricas alimentadas por red en un entorno seco.

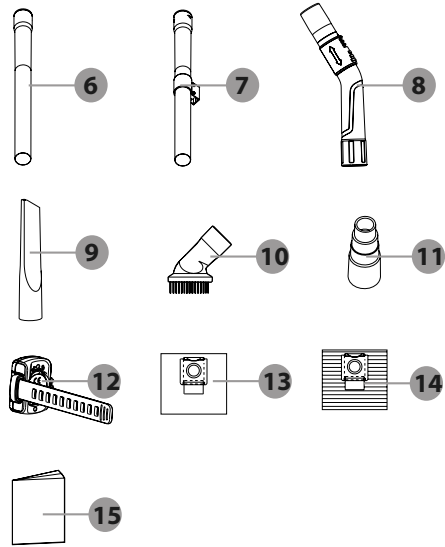
El aspirador ha sido sometido a pruebas de polvo y cumple con los requisitos de la clase de polvo H para polvos secos según IEC/EN 60335-2-69. Se trata de un aspirador de taller; no es adecuado para uso doméstico.

Cualquier otro uso que no esté expresamente permitido en este manual de instrucciones podría suponer un grave peligro para el usuario y provocar daños en el aparato. El operario o usuario de la máquina será responsable de cualquier accidente o daño personal o material a terceros o a sus bienes.

El equipo deberá utilizarse únicamente para el fin previsto. Cualquier otro uso se considerará como un caso de uso indebido. El usuario/operario, y no el fabricante, será responsable de los daños o las lesiones de cualquier tipo causados como resultado de ello.

1.2 ÁMBITO DE ENTREGA Y DESEMBALAJE





2. SÍMBOLOS

	¡Precaución!
	Lea el manual de instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones podría dar lugar a descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.
	Aspiradores de la categoría de polvo H según IEC/EN 60335-2-69 ¡ADVERTENCIA! Este aparato contiene polvo que es perjudicial para la salud. Las operaciones de vaciado y mantenimiento, incluida la retirada de los depósitos de recogida del polvo, únicamente deberán ser realizadas por profesionales que lleven un equipo de protección adecuado. No utilice sin el sistema de filtrado completo.
	Alimentación (toma de corriente del aparato): ≤1950 W
	Este producto lleva la marca "CE" y, por lo tanto, cumple las normas europeas armonizadas aplicables enumeradas en la Directiva sobre equipos de radio 2014/53/UE.

Después de desembalar el producto, compruebe si la entrega está completa y si todas las piezas están en perfecto estado. Retire todos los materiales de embalaje antes de su uso.

1. Unidad de aspirador (filtro HEPA en el interior)
2. Soporte para accesorios
3. Tornillo (2 unidades)
4. Manguera
5. Boquilla para suelo
 - Cepillo (premontado)
 - Borde de goma
6. Tubo de succión metálico
7. Tubo de succión metálico con bloqueo
8. Mango con control de succión
9. Boquilla para hendiduras
10. Boquilla de cepillo pequeño
11. Adaptador de aspiración
12. Controlador remoto (pila CR2032 Li-Mn en el interior)
13. Bolsa de tela para el polvo
14. Bolsa de plástico para el polvo
15. Manual de instrucciones



3. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE ASPIRADOR.



ADVERTENCIA Los operarios deberán ser instruidos adecuadamente sobre el uso de estas máquinas.



PRECAUCIÓN Esta máquina es únicamente para uso en interiores.



PRECAUCIÓN Esta máquina deberá almacenarse solamente en interiores.
La máquina deberá desconectarse de la alimentación durante la limpieza o el mantenimiento y cuando se sustituyan piezas o se convierta la máquina a otra función retirando el enchufe de la toma de corriente.

Esta máquina está destinada a un uso comercial, por ejemplo, en hoteles, escuelas, hospitales, fábricas, tiendas, oficinas y empresas de alquiler. Cualquier otro uso se considerará inadecuado. El fabricante no se responsabilizará de ningún daño resultante de un uso inadecuado. El riesgo de dicho uso inapropiado será responsabilidad exclusiva del usuario.

Al utilizar el equipo, deberán observarse algunas precauciones de seguridad para evitar lesiones y daños. Lea atentamente el manual de instrucciones en su totalidad. Guarde este manual en un lugar seguro, de modo que la información se encuentre disponible en todo momento. Si entregara el equipo a otra persona, entréguele también este manual de instrucciones. No aceptaremos ningún tipo de responsabilidad por los daños o accidentes que se produzcan por no respetar las presentes instrucciones y la información sobre seguridad.

- No deje nunca el aparato encendido sin vigilancia; si abandonara la zona de trabajo, apague el aparato o desenchúfelo de la alimentación eléctrica.
- No aspire ni utilice este aspirador cerca de líquidos inflamables, gases o vapores explosivos como gasolina u otros combustibles, líquidos encendedores, limpiadores, pinturas a base de aceite, gas natural, hidrógeno o polvos explosivos como pueden ser polvo de carbón, polvo de magnesio, polvo de granos o pólvora. Las chispas en el interior del motor podrían causar la ignición de vapores o polvos inflamables.
- No aspire nada que esté ardiendo o humeando, como pueden ser cigarrillos, cerillas o cenizas calientes.
- Asegúrese de que la manguera y las conexiones apunten siempre lejos de la cara, el pelo, los oídos y los ojos del usuario durante el funcionamiento y no dirija nunca la boquilla hacia personas o animales.

- Despeje la zona de trabajo de cualquier objeto o pertenencia que no desee aspirar antes del funcionamiento.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- No exponga a la lluvia. Almacene en interiores.
- No desenchufe tirando del cable. Para desenchufar, agarre el enchufe y no el cable.
- No utilice con el cable, el enchufe u otras piezas dañadas.
- No tire del cable ni transporte el aparato por el mismo, no lo utilice como mango, no cierre una puerta sobre el cable ni tire de él sobre bordes o esquinas afilados.
- No manipule el enchufe ni el aspirador con las manos mojadas.
- Compruebe con frecuencia que la válvula de flotador situada debajo del motor pueda moverse libremente.
- No use este aspirador con un filtro roto o sin los filtros instalados.
- No permita que se utilice como juguete. Es necesario prestar mucha atención cuando sea utilizado por niños o cerca de ellos.
- Para reducir el riesgo de lesiones por la puesta en marcha accidental, desenchufe el cable de alimentación antes de cambiar o limpiar el filtro.
- Desenchúfelo de la alimentación cuando no lo utilice y antes de realizar tareas de mantenimiento.
- No tape las aberturas de ventilación. No aspire con ninguna abertura de ventilación bloqueada; mantenga las aberturas de ventilación libres de polvo, pelusa, pelo o cualquier otra cosa que pudiera reducir el flujo de aire.
- Mantenga el pelo, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y de las piezas móviles.
- Si el cable de alimentación estuviera dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante, un agente de servicio técnico cualificado o una persona de cualificación similar con el fin de evitar situaciones de peligro.
- Esta máquina no está destinada a ser utilizada por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos.
- Deberá vigilarse a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Para protección adicional: Se recomienda utilizar este aspirador junto con un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual nominal de 30 mA o inferior.



ADVERTENCIA Utilice la toma de corriente de la máquina únicamente para los fines especificados en las instrucciones.



ADVERTENCIA Si saliera espuma o líquido de la máquina, apáguela inmediatamente.

- Compruebe con regularidad que la válvula de flotador se mueve libremente y examine si existen signos de daños.
- Deberán adoptarse precauciones al cambiar los accesorios.
- Para el mantenimiento por parte del usuario, la máquina deberá desmontarse, limpiarse y repararse, en la medida



- en que sea razonablemente factible, sin provocar riesgos para el personal de mantenimiento y otras personas. Las precauciones adecuadas incluyen la descontaminación antes del desmontaje, la provisión de ventilación filtrada local de salida en el lugar donde se desmonte la máquina, la limpieza de la zona de mantenimiento y la protección personal adecuada.
- Realice una inspección técnica al menos una vez al año, que consista, por ejemplo, en comprobar que los filtros no estén dañados, la estanqueidad de la máquina y el correcto funcionamiento del mecanismo de control.
- Además de las instrucciones de uso y de las normas obligatorias de prevención de accidentes vigentes en el país de utilización, observe las normas reconocidas para la seguridad y el uso correcto.
- Cuando se utilicen aspiradores de polvo, el índice de renovación del aire de la sala deberá ser adecuado si el aire de salida del aspirador se soplara al interior de la sala (tenga en cuenta la normativa vigente en su país).
- Antes de iniciar el trabajo, deberá informarse al personal operativo sobre
 - el uso del aspirador;
 - los riesgos asociados al material que se recogerá;
 - la eliminación segura del material recogido.
- Antes de transportar el depósito de recogida, cierre todos los bloqueos. No incline el limpiador si hubiera líquido en el depósito de recogida. No utilice un gancho de grúa para levantar el limpiador.
- Máquinas de CLASE H: el exterior de la máquina deberá descontaminarse y limpiarse con un paño o tratarse con sellador antes de sacarla de una zona peligrosa. Todas las piezas de la máquina se considerarán contaminadas cuando se retiren de la zona peligrosa, y deberán tomarse las medidas adecuadas para evitar la dispersión de polvo.
- Cuando utilice un alargador, compruebe las secciones transversales mínimas del cable.

Longitud del cable	Sección transversal	
	<16 A	<25 A
Hasta 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²
20 a 50 m	2,5 mm ²	4,0 mm ²

ADVERTENCIA Cuando se lleven a cabo operaciones de mantenimiento o reparación, deberán eliminarse todos los materiales contaminados que no puedan limpiarse de forma satisfactoria; estos materiales deberán desecharse en bolsas impermeables de acuerdo con la normativa en vigor para la eliminación de dichos residuos.

Para el siguiente punto de seguridad, consulte la parte correspondiente del manual:

- dibujos, esquemas, descripciones y explicaciones necesarios para el uso, el mantenimiento y la reparación seguros de la máquina y para comprobar su correcto funcionamiento;
- información relativa a la puesta en servicio, el uso, la manipulación, el transporte y el almacenamiento seguros de la máquina teniendo en cuenta su peso;
- instrucciones para permitir llevar a cabo el ajuste y el mantenimiento con seguridad, incluidas las medidas de protección que deben adoptarse durante estas operaciones;
- las condiciones en las que la máquina cumple el requisito de estabilidad durante su utilización, transporte, montaje, desmontaje cuando esté fuera de servicio, realización de pruebas o averías previsibles;
- el procedimiento que debe seguirse para evitar situaciones de inseguridad en caso de accidente (por ejemplo, contacto con detergentes, ácido de baterías o pilas, combustible o aceite, o derrame de los mismos) o de avería del equipo;
- el tipo y la frecuencia de las inspecciones y el mantenimiento necesarios para un funcionamiento seguro, incluidas las medidas de mantenimiento preventivo;
- precauciones que han de adoptarse al cambiar los cepillos u otros accesorios.

ADVERTENCIA No permita que el cable de alimentación entre en contacto con los cepillos giratorios.

ADVERTENCIA



- Asegúrese de mantener la pila de botón fuera del alcance de los niños.
- Las pilas de botón no deberán ingerirse bajo ningún concepto. Si sospechara de que alguien se ha tragado una pila de botón, acuda inmediatamente al médico. La ingestión de pilas de botón puede provocar graves quemaduras internas y la muerte en 2 horas.
- Asegúrese de que la sustitución de la pila de botón se realice correctamente.
- Existe riesgo de explosión.
- Utilice únicamente las pilas de botón indicadas en este manual de instrucciones.
- No utilice ninguna otra pila de botón ni otras formas de alimentación eléctrica.
- No intente recargar la pila de botón ni provoque un cortocircuito en la misma. La pila de botón podría presentar fugas, explotar, incendiarse y causar lesiones personales.
- Retire y deseche correctamente la pila de botón agotada.
- Una pila de botón agotada podría presentar fugas y dañar el producto o causar lesiones personales.
- No sobrecaliente la pila de botón ni la arroje al fuego. La pila de botón podría presentar fugas, explotar, incendiarse y causar lesiones personales.



- No dañe la pila de botón ni la desmonte. La pila de botón podría presentar fugas, explotar, incendiarse y causar lesiones personales.
- No permita que pilas de botón dañadas entren en contacto con el agua. Las fugas de litio pueden mezclarse con agua y crear hidrógeno, lo que podría provocar un incendio, una explosión o lesiones personales

4. DATOS TÉCNICOS

Número de modelo	1500DWD-30.5001
Tensión nominal	220-240 V~; 50 Hz
Potencia nominal	1500 W
Consumo eléctrico máximo de la toma de fuerza de la herramienta eléctrica	1950 W
Clase de protección	I
Tipo de protección	IPX4
Peso (accesorios incluidos)	14,3 kg
Flujo volumétrico máximo	126 m ³ /h (35 l/s)
Presión negativa máxima	215 hPa (21,5 kPa)
Volumen del depósito	30 l
Nivel de presión acústica (L _{PA})	73 dB(A); K _{PA} = 2 dB
Vibración (a _v)	a _v <2,5 m/s ² K = 1,5 m/s ²
TRANSMISOR DE MANO	
Tensión nominal (U)	3 V
Pila	CR2032 (Li-Mn)
Alcance (sin obstáculos)	10 m
Banda de frecuencia	2400-2483,5 MHz
Potencia transmitida	-1,35 dBm

INFORMACIÓN SOBRE EXPOSICIÓN A RADIOFRECUENCIA

Este dispositivo ha sido probado y cumple los límites aplicables de exposición a radiofrecuencia (RF).

5. MONTAJE (FOLLETO 2)

5.1 DESEMBALAJE

Peligro El equipo y el material de embalaje no son juguetes. No deje que los niños jueguen con bolsas de plástico, láminas o piezas pequeñas. Existe peligro de ingestión o asfixia.

- Compruebe que el artículo esté completo. En caso de que faltara algo, póngase en contacto con nuestro centro de servicio o con el punto de venta donde realizó la compra a más tardar dentro de los 5 días laborables posteriores a la compra del producto y previa presentación de un justificante de compra válido. Consulte también la tabla de la garantía en la información de servicio al final de las instrucciones de uso.
- Abra el embalaje y extraiga el equipo con cuidado.
- Retire el material de embalaje y cualquier sujeción de embalaje o transporte (si existieran).
- Compruebe si se suministran todos los elementos.
- Inspeccione el equipo y los accesorios para comprobar si han sufrido daños durante el transporte.
- Si fuera posible, conserve el embalaje hasta que finalice el período de garantía.



5.2 ANTES DE PONER EN MARCHA EL EQUIPO



ADVERTENCIA Antes de conectar el equipo a la alimentación eléctrica, asegúrese de que los datos de la placa de características técnicas coincidan con la tensión de alimentación. El equipo deberá conectarse únicamente a una toma de corriente protegida contra descargas eléctricas.



ADVERTENCIA Riesgo de lesiones debido a la puesta marcha accidental. No inserte el enchufe en la toma de corriente hasta que el aparato no esté totalmente preparado para su uso.

Familiarícese con los elementos de control del funcionamiento antes de utilizar el aparato por primera vez.

1. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO

El aparato tiene dos modos de funcionamiento.

- **OFF:** el aparato se apaga.
- **ON:** el aparato se enciende.
- **AUTO:** el aparato se pone en marcha automáticamente cuando se enciende una herramienta eléctrica conectada.

2. CONTROLADOR DE FLUJO VOLUMÉTRICO

- **MIN:** flujo volumétrico mínimo
- **MAX:** flujo volumétrico máximo

3. CONTROLADOR REMOTO

- Botón: enciende y apaga el aspirador (interruptor On/Off: AUTO).
- Led: se ilumina en verde al pulsar el botón.
- Sustitución de la pila (CR2032):

Sustituya la pila si el led dejara de iluminarse al pulsar el botón.

1. Gire la tapa del compartimento de la pila con una moneda adecuada. Quite la tapa.
2. Retire la pila. Lleve la pila a un punto de recogida.
3. Introduzca una pila nueva. El polo deberá quedar hacia arriba.
4. Cierre el compartimento de la pila con la tapa.

5.3 MONTAJE

1. MONTAJE Y RETIRADA DEL CABEZAL DE POTENCIA

Desmontaje del cabezal de potencia

1. Desbloquee el pestillo del depósito de suciedad.
2. Extraiga el cabezal de potencia.

Montaje del cabezal de potencia

1. Coloque el cabezal de potencia sobre el depósito de suciedad. El panel de control deberá apuntar hacia el conector de aspiración.
2. Bloquee el pestillo del depósito de suciedad.

2. FIJACIÓN DEL SOPORTE PARA ACCESORIOS

Se necesitará un destornillador Phillips PH2.

1. Alinee el soporte para accesorios con la parte posterior del cabezal de potencia.
2. Fije el soporte para accesorios con los tornillos suministrados.

3. MONTAJE Y RETIRADA DE LAS BOLSAS



ADVERTENCIA Este aparato contiene polvo que es perjudicial para la salud. Las operaciones de vaciado y mantenimiento, incluida la retirada de los depósitos de recogida del polvo, únicamente deberán ser realizadas por profesionales que lleven un equipo de protección adecuado. No utilice sin el sistema de filtrado completo.

El aparato dispone de las siguientes bolsas:

- Bolsa de tela para el polvo:
 - Aspiración en seco de sustancias no nocivas.
- Bolsa de plástico para el polvo:
 - Aspiración en seco de sustancias nocivas; deberá utilizarse junto con la bolsa de tela para el polvo.

Cuando aspire tejidos con polvo de la clase H, utilice la bolsa de tela y la bolsa de plástico para el polvo.

Colocación de la bolsa de plástico para el polvo



ADVERTENCIA Esta bolsa no es un juguete. Para evitar el peligro de asfixia, mantenga esta bolsa de plástico alejada de niños y bebés. La bolsa podría adherirse a la boca y la nariz y obstruir la respiración. No utilice esta bolsa en cunas, camas, cochecitos ni corralitos de juego.

1. Retire el cabezal de potencia. Retire cualquier bolsa presente en el depósito de suciedad.
2. Coloque la bolsa de plástico para el polvo en el depósito de suciedad con la abertura mirando hacia adelante.
3. Tire de la abertura de la bolsa de plástico para el polvo del interior del depósito de suciedad sobre el conector de aspiración. El anillo de sellado de la abertura de la bolsa de plástico para el polvo deberá quedar colocado entre los entramados del conector de aspiración.
4. Asegúrese de que la bolsa de plástico para el polvo esté completamente en contacto con las paredes interiores del depósito de suciedad.
5. Doble el resto de la bolsa de plástico para el polvo sobre el borde del depósito de suciedad.
6. Lleve a cabo una de las siguientes acciones:
 - Véase **Instalación de la bolsa de tela para el polvo**
 - Monte el cabezal de potencia.

Instalación de la bolsa de tela para el polvo

1. Retire el cabezal de potencia.
2. Lleve a cabo una de las siguientes acciones:
 - Retire cualquier bolsa presente en el depósito de suciedad.
 - Si deseara aspirar sustancias peligrosas: véase Colocación de la bolsa de plástico para el polvo.
3. Coloque la bolsa de tela para el polvo en el depósito de suciedad con la abertura mirando hacia adelante.
4. Tire de la abertura de la bolsa para el polvo del interior del depósito de suciedad sobre el conector de aspiración. El anillo de sellado de la abertura de la bolsa de tela para el polvo deberá rodear completamente los entramados del conector de aspiración.
5. Asegúrese de que la bolsa de tela para el polvo quede bien agarrada.
6. Monte el cabezal de potencia.

Retirada de la bolsa de tela para el polvo

Si también se utilizara la bolsa de plástico para el polvo, consulte **Retirada de la bolsa de plástico para el polvo**.

1. Retire el cabezal de potencia.
2. Tire de la abertura de la bolsa de tela para el polvo del conector de aspiración. Cierre la bolsa de tela para el polvo tirando de la lengüeta de cierre.
3. Retire la bolsa de tela para el polvo del depósito de suciedad. Deseche la bolsa de tela para el polvo de forma respetuosa con el medioambiente.
4. Lleve a cabo una de las siguientes acciones:
 - **Colocación de la bolsa de plástico para el polvo**
 - **Instalación de la bolsa de tela para el polvo**
5. Monte el cabezal de potencia.

Retirada de la bolsa de plástico para el polvo

1. Retire la manguera de aspiración. Asegúrese de que el conector de aspiración esté cerrado cerrando la tapa.
2. Retire el cabezal de potencia.



- Dé la vuelta a la bolsa de plástico para el polvo hacia arriba.
- Cierre la bolsa de plástico para el polvo con una brida para cables.
- Tire de la abertura de la bolsa de plástico para el polvo y, en su caso, de la bolsa de tela para el polvo del conector de aspiración.
- Cierre la bolsa de plástico para el polvo: Tire de la lengüeta de cierre.
- Retire con cuidado la bolsa de plástico para el polvo cerrada del depósito de suciedad sin dañarla.
- Elimine la bolsa de plástico para el polvo usada de acuerdo con las disposiciones legales.
- Lleve a cabo una de las siguientes acciones:
 - Colocación de la bolsa de plástico para el polvo
 - Instalación de la bolsa de tela para el polvo
- Monte el cabezal de potencia.

4. MONTAJE Y RETIRADA DE LA MANGUERA DE ASPIRACIÓN

Montaje de la manguera de aspiración

- Abra la tapa.
- Inserte el extremo de bloqueo de la manguera de aspiración en el conector de aspiración. Oirá un clic del bloqueo al encajar en su sitio.

Retirada de la manguera de aspiración

- Mantenga presionado el bloqueo de la manguera de aspiración y tire de ella para sacarla del conector.
- Asegúrese de que la tapa cierre bien el conector de aspiración.

5. MONTAJE DE LOS ACCESORIOS DE ASPIRACIÓN

Los siguientes accesorios pueden conectarse a la manguera de aspiración de tela o entre sí:

- Mango con control de succión:
Se podrá añadir aire secundario al flujo de aire con el control de succión.
- Tubos de succión metálicos:
Si utilizara los dos tubos de succión, fije el tubo de succión con bloqueo en segundo lugar. Esto le permitirá enganchar el tubo de succión al soporte del tubo de succión durante pausas breves.
- Boquilla para suelo

5.4 FUNCIONAMIENTO

1. ANTES DEL USO

- El aspirador está equipado con un control del flujo volumétrico. El control del flujo de aire está fijado en un valor de 20 m/s, independientemente de la posición del controlador de flujo volumétrico. Si no se alcanzara este valor, por ejemplo, debido a la suciedad acumulada en la manguera de aspiración, a una bolsa de filtro de seguridad llena o a un filtro plisado plano obstruido o ausente, sonará una señal acústica de advertencia.

Solución

- Aumente el flujo volumétrico con el controlador de flujo volumétrico.
- Añada aire secundario con el control de succión.
- Elimine los atascos en la manguera de aspiración y los accesorios.
- Cuando utilice el aspirador, asegúrese de que las ruedas del mismo estén bloqueadas con los frenos de estacionamiento. Esto evitará que el aspirador pueda desplazarse accidentalmente. Compruebe el funcionamiento de las ruedas antes de utilizarlas sobre la superficie correspondiente.
- Infórmese sobre las normativas/leyes en vigor en su país relativas a la manipulación de polvos peligrosos.
- El aspirador podrá utilizarse para aspirar y extraer los siguientes materiales: Polvos con un valor límite de exposición <math><0,1 \text{ mg/m}^3</math>
- El aspirador no deberá utilizarse en locales en los que exista riesgo de explosión.
- Utilice la toma de corriente del aparato únicamente para el siguiente fin: conectar herramientas eléctricas alimentadas por la red en un entorno seco.

2. ASPIRACIÓN EN SECO

NOTA: El filtro HEPA podría obstruirse cuando se aspiren grandes cantidades de polvo fino. En este caso, le recomendamos que utilice una bolsa filtrante.

Encendido

- Ajuste un flujo volumétrico con el controlador de flujo volumétrico.
- Coloque el interruptor de encendido/apagado en la posición **ON**.

Apagado



- Coloque el interruptor de encendido/apagado en la posición **OFF**.
- Descontamine el aparato si fuera necesario.

3. HERRAMIENTA DE SUCCIÓN

NOTAS:

- Si fuera posible, utilice el mango con control de succión. A continuación, podrá añadir aire secundario con el control de succión, si fuera necesario.
- Si el aire de salida se devolviera al interior de la sala, deberá haber una tasa de renovación de aire (L) suficiente dentro de la sala. Para respetar los valores límite exigidos, el flujo volumétrico de recirculación no deberá superar el 50 % del flujo volumétrico de aire nuevo (volumen del local VR x tasa de renovación de aire LW). Respete también la normativa nacional y regional.
- El filtro HEPA podría obstruirse cuando se aspiren grandes cantidades de polvo fino. En este caso, le recomendamos que utilice una bolsa filtrante.

Preparación

- Conecte el adaptador de aspiración al mango con control de succión.
- Conecte la abertura de succión de la herramienta eléctrica al adaptador de aspiración.
- Conecte la herramienta eléctrica al aparato. En función del tipo de herramienta, respete una de las opciones siguientes:
 - Herramienta eléctrica de CA con enchufe de red: inserte el enchufe de red de la herramienta eléctrica en la toma de corriente del aparato.
 - Herramienta eléctrica inalámbrica de CC: no será necesaria ninguna conexión de enchufe. Conecte el transmisor de mano a la herramienta eléctrica.

Encendido



ADVERTENCIA Compruebe siempre la compatibilidad de la potencia máxima de la toma de fuerza de la herramienta eléctrica con la herramienta eléctrica deseada antes de conectarla para evitar sobrecargas

- Ajuste el flujo volumétrico necesario mediante el controlador de flujo volumétrico.
- Coloque el interruptor de encendido/apagado del aparato en la posición **AUTO**.
 - Herramienta eléctrica de CA con enchufe de red: el aspirador se encenderá y apagará automáticamente junto con la herramienta conectada.
 - Herramienta eléctrica inalámbrica de CC: pulse el botón del transmisor de mano para poner en marcha o detener el aspirador.

Apagado

- Coloque el interruptor de encendido/apagado del aparato en la posición **OFF**.
- Desconecte el mango con control de succión y el adaptador de aspiración de la herramienta eléctrica.
- Dependiendo del tipo de herramienta, desconecte del modo siguiente:
 - Herramienta eléctrica de CA con enchufe de red: retire el enchufe de la herramienta eléctrica de la toma de corriente del aparato.
 - Herramienta eléctrica inalámbrica de CC: retire el transmisor de mano de la herramienta eléctrica.
- Descontamine o limpie el aparato si fuera necesario.

4. ASPIRACIÓN EN MOJADO



PELIGRO Peligro de descarga eléctrica. No introduzca nunca la mano en el agua que vaya a ser succionada.



ADVERTENCIA No utilice la bolsa de tela para el polvo ni la bolsa de plástico para el polvo cuando aspire en mojado.

NOTAS:

- No utilice el aspirador para succionar líquidos inflamables o explosivos como gasolina, aceite, alcohol o disolventes. No aspire polvos calientes, ardiendo o explosivos. No utilice el aspirador en habitaciones donde exista riesgo de explosión. Los polvos, vapores o líquidos podrían inflamarse o explotar.
- Apague el aparato inmediatamente si saliera espuma o líquido.



- Durante la aspiración en mojado, un contacto parará el motor cuando el depósito de suciedad esté lleno. Vacíe el depósito de suciedad.
- Asegúrese de que la boquilla de succión no esté completamente dentro del agua para que siempre se aspire algo de aire.
- Al aspirar en mojado, asegúrese de que el aspirador esté siempre más alto que la superficie del agua que se vaya a aspirar. De lo contrario, podría producirse un efecto sifón.

Encendido

1. Ajuste un flujo volumétrico con el controlador de flujo volumétrico.
2. Coloque el interruptor de encendido/apagado en la posición **ON**.

Apagado

1. Coloque el interruptor de encendido/apagado en la posición **OFF**.
2. Vacíe el depósito de suciedad inmediatamente después de aspirar, ya que no está diseñado para almacenar líquidos.
 - Retire la manguera de aspiración.
 - Vacíe el depósito de suciedad a través del conector de aspiración.
 - Después del trabajo: limpie y seque el interior del depósito de suciedad.
3. Descontamine el aparato si fuera necesario.

5. TRANSPORTE

Apague el aparato y desconecte el enchufe de la toma de corriente. Asegúrese de que todas las piezas móviles se hayan detenido por completo.

- Limpie a fondo el aparato antes de retirarlo de la zona contaminada.
- Las piezas que no puedan limpiarse completamente deberán guardarse en una bolsa de plástico herméticamente cerrada para su transporte.
- Asegúrese de que la tapa cierre herméticamente el conector de aspiración.
- Transporte el aparato por el asa de transporte.
- Guarde el tubo de succión, el adaptador de aspiración, la boquilla para suelo y otros accesorios en el compartimento de almacenamiento de accesorios situado en el cabezal de potencia.

5.5 LIMPIEZA, MANTENIMIENTO Y PEDIDO DE PIEZAS DE REPUESTO

ADVERTENCIA Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento.



ADVERTENCIA ¡Peligro de descarga eléctrica! Riesgo de lesiones debido a la puesta marcha accidental. Protéjase cuando realice trabajos de mantenimiento o limpieza. Apague el aparato y desconecte el enchufe de la toma de corriente. Cualquier trabajo de reparación y mantenimiento que no esté descrito en estas instrucciones deberá ser realizado por un técnico de servicio autorizado o una persona con cualificación similar. Utilice únicamente piezas de repuesto originales.

1. LIMPIEZA

¡AVISO! Riesgo de daños. La limpieza inadecuada podría dañar la máquina. No pulverice nunca el aparato con agua. No utilice productos de limpieza abrasivos ni disolventes.

NOTA: Antes de retirar el aparato de una zona peligrosa, la carcasa del aparato deberá descontaminarse mediante procedimientos de extracción del polvo y limpiarse con un paño o tratarse con sellador. Todas las piezas del equipo deberán considerarse contaminadas cuando se retiren de la zona peligrosa y deberán tomarse las medidas adecuadas para evitar la dispersión de polvo.

1. Vacíe el depósito de suciedad.
2. Limpie del depósito de suciedad con un paño húmedo.
3. Sustituya una bolsa llena.

2. BOTÓN DE LIMPIEZA DEL FILTRO

Cuando se reduzca el flujo de aire (≤ 20 m/s) y suene una señal acústica de aviso, podrá mejorar el rendimiento pulsando el botón de limpieza del filtro.

1. Cierre el conector de aspiración con la tapa.
2. Ajuste el controlador de flujo volumétrico en **MAX**. Encienda el dispositivo (**ON**).
3. Pulse el botón de limpieza del filtro tres veces durante tres segundos.



4. Se soplará aire a través del filtro HEPA para eliminar los residuos y la suciedad.

3. SUSTITUCIÓN DEL FILTRO HEPA

Necesitará un destornillador T20H.

1. Retire el cabezal de potencia. Coloque el cabezal de potencia con la parte superior mirando hacia abajo.
2. Afloje los tornillos de seguridad.
3. Levante la palanca y tire del marco del filtro HEPA hacia arriba para extraerlo del cabezal de potencia.
4. Empuje el filtro HEPA hacia abajo para sacarlo del marco del filtro y métalo una bolsa hermética al polvo.
5. Limpie el marco del filtro.
6. Coloque un nuevo filtro HEPA dentro del marco del filtro.
7. Introduzca el marco del filtro en el cabezal de potencia y baje la palanca.
8. Fije el marco del filtro con los tornillos de seguridad.
9. Monte el cabezal de potencia.

4. LIMPIEZA Y SUSTITUCIÓN DE LOS FILTROS DE SALIDA**NOTAS:**

Si el filtro HEPA estuviera intacto y no se aspiraran sustancias nocivas, no debería ser necesario limpiar o sustituir los filtros de salida. El aparato tiene un filtro de salida a cada lado. Sustituya cada filtro de salida únicamente por otro idéntico.

1. Presione hacia abajo la lengüeta de la salida de aire.
2. Retire la salida de aire.
3. Sustituya el filtro de salida.
4. Inserte la salida de aire con filtro de salida.

5. MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN**NOTAS:**

- Para el mantenimiento por parte del usuario, el aparato deberá desmontarse, limpiarse y repararse, en la medida en que sea razonablemente factible, sin provocar riesgos para el personal de mantenimiento y otras personas. Las precauciones apropiadas incluyen la descontaminación antes del desmontaje, la provisión de ventilación forzada filtrada local en el lugar donde se vaya a desmontar la máquina, la limpieza de la zona de servicio y el uso de un equipo de protección individual (EPI) adecuado.
- Cuando se realicen trabajos de mantenimiento o reparación, deberán desecharse los artículos contaminados que no puedan limpiarse satisfactoriamente. Dichos artículos deberán eliminarse en bolsas impermeables en conformidad con la normativa aplicable para el desecho de dichos residuos.

Inspecciones anuales

- El fabricante o una persona capacitada deberá realizar una inspección técnica al menos una vez al año, consistente, por ejemplo, en comprobar que los filtros no estén dañados, la estanqueidad del aparato y el correcto funcionamiento del dispositivo de control.
- Además, deberá comprobarse la eficacia del filtro del aparato al menos una vez al año de acuerdo con la norma EN 60335-2-69, 22.AA.201.2. La normativa nacional podría estipular comprobaciones más frecuentes. Si no se superara la prueba, esta deberá repetirse con un nuevo filtro principal.

Pedido de piezas de repuesto y accesorios

Por favor, facilite la siguiente información cuando solicite piezas de repuesto:

1. Tipo de unidad
2. Número de artículo de la unidad
3. Número de identificación de la unidad
4. Número de la pieza de repuesto necesaria

Para consultar nuestros precios e información más recientes, visite.

5.6 ALMACENAMIENTO

ADVERTENCIA El enrollado del cable de alimentación con demasiada fuerza lo someterá a tensión y podría causar daños en el mismo. Un cable dañado supone un riesgo de descarga eléctrica y podría causar lesiones personales o daños materiales.

Guarde siempre el aparato y los accesorios limpios, secos, protegidos del polvo y fuera del alcance de los niños.

NOTAS:

- El depósito de suciedad no es adecuado para almacenar líquidos. Vacíe el depósito de suciedad después de aspirar en mojado.



- Cuando el depósito de suciedad esté limpio y no haya bolsas insertadas, podrá guardar en su interior los accesorios si fuera necesario.

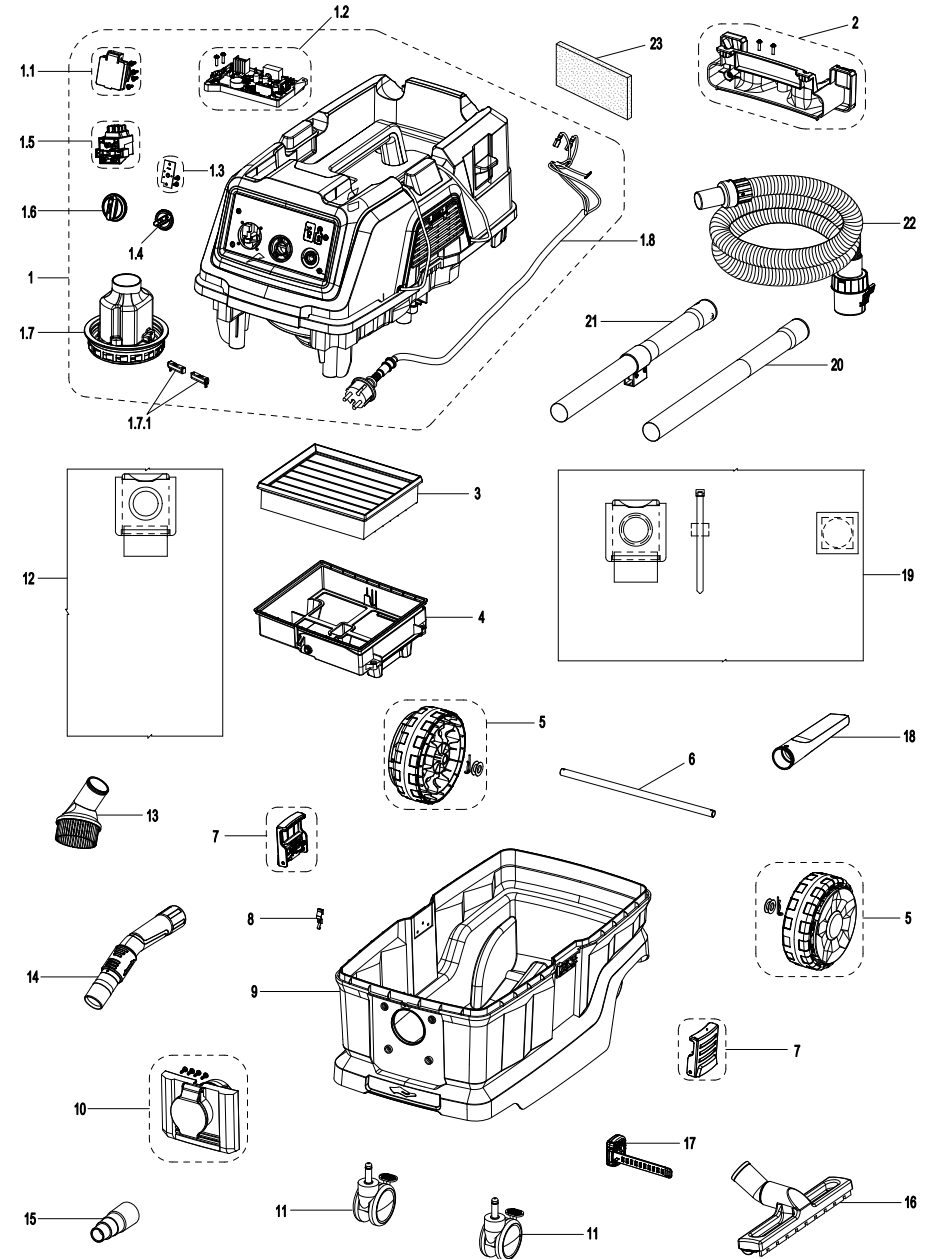
Preparación del aparato para su almacenamiento

1. Enrolle el cable de alimentación en los soportes para el cable.
2. Para el tubo de succión, cuelgue el tubo de succión con bloqueo con la lengüeta de retención sobre el soporte.
3. Almacene la manguera de aspiración con las bandas de almacenamiento de manguera del cabezal de potencia.
4. Guarde los demás accesorios en la zona de almacenamiento de accesorios del cabezal de potencia. Los filtros húmedos y la parte interior del depósito de líquidos deberán secarse antes de su almacenamiento;



6. DESPIECE CON LISTA DE PIEZAS

6.1 DESPIECE





6.2 LISTA DE PIEZAS

1	Unidad de cabezal de potencia
1.1	Unidad de toma
1.2	Unidad de placa base
1.3	Placa de control de velocidad
1.4	Mando de control de la velocidad
1.5	Unidad de interruptor
1.6	Mando de interruptor
1.7	Unidad del motor
1.7.1	Unidad de escobilla de carbono (2 unidades)
1.8	Unidad de cable de alimentación
2	Soporte para accesorios

3	Unidad HEPA
4	Componente de marco HEPA
5	Unidad de rueda (2 unidades)
6	Eje de rueda
7	Unidad de pestillo (2 unidades)
8	Tira electrostática
9	Depósito de recogida
10	Unidad de puerto de aspiración
11	Unidad de rueda (2 unidades)
12	Bolsa de tela para el polvo
13	Boquilla de cepillo pequeño

14	Mango con acondicionamiento de aire
15	Adaptador
16	Boquilla de cepillo
17	Unidad de telecontrolador
18	Boquilla para hendiduras
19	Bolsa de plástico para el polvo
20	Tubo metálico
21	Tubo metálico con bloqueo
22	Manguera de tela/EVA
23	Esponja de salida



7. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS



ADVERTENCIA PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, DESENCHUFE EL APARATO ANTES DE INTENTAR SOLUCIONAR PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN
El limpiador no arranca.	El interruptor de encendido/apagado está en la posición Off.	Compruebe la posición del interruptor de encendido/apagado.
	Desenchufado de la toma de corriente.	Enchúfelo firmemente a una toma de corriente adecuada.
	Toma de corriente defectuosa.	Compruébela con un aparato que funcione bien. Asegúrese de que el enchufe del cable de alimentación esté completamente conectado a una toma de corriente.
	El interruptor de encendido/apagado está roto.	Haga revisar la pieza dañada por parte de una persona cualificada o póngase en contacto con el servicio de asistencia de posventa.
	El motor está dañado.	
Rendimiento de recogida inadecuado.	La manguera de aspiración o las boquillas están obstruidas.	Elimine las obstrucciones y los atascos.
	Los tubos de succión no están montados correctamente.	Monte correctamente los tubos de succión.
	El depósito de suciedad está abierto.	Cierre correctamente el depósito de suciedad. Véase MONTAJE Y RETIRADA DEL CABEZAL DE POTENCIA.
	El depósito de suciedad está lleno.	Vacíe el depósito de suciedad.
	Los filtros HEPA o de salida están obstruidos.	Vacíe, limpie o sustituya el filtro.
Sale polvo o suciedad del limpiador.	Los filtros HEPA o de salida no están instalados o están montados de forma incorrecta.	Compruebe la correcta instalación de los filtros. Asegúrese de que estén instalados en su sitio. Véase SUSTITUCIÓN DEL FILTRO HEPA y LIMPIEZA Y SUSTITUCIÓN DE LOS FILTROS DE SALIDA.
Ruido de bip del aspirador después de la conexión con una herramienta eléctrica.	El flujo de aire es <20 m/s; el aspirador detecta reducción del flujo de aire.	Añada aire secundario con el control de succión; consulte la sección 5.4 sobre el funcionamiento.



8. ELIMINACIÓN Y RECICLAJE



Este símbolo indica que el producto no deberá desecharse junto con otros residuos domésticos dentro de la UE. Para prevenir posibles daños al medioambiente o a la salud ocasionados por la eliminación incontrolada de desechos, recicle este producto de manera responsable con el fin de promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para deshacerse del aparato usado, use los sistemas de devolución y recogida o contacte con la tienda donde realizó la compra del producto. Ellos se encargarán de reciclar este producto de una manera segura y ecológica.

9. GARANTÍA

Los productos Dexter están diseñados de acuerdo con los estándares de calidad más exigentes para productos destinados al público en general.

Este producto está cubierto por una garantía de 5 años a contar desde la fecha de compra. Dicha garantía cubre todos los defectos de fabricación o materiales.

En caso de avería, consulte en primer lugar la página de resolución de problemas (problemas y soluciones) del manual. Si el problema persistiera, consulte a su tienda más cercana.

El personal de su tienda hará todo lo posible para resolver el problema.

La reparación y la sustitución de piezas no ampliarán la duración del período de garantía inicial.

Las averías resultantes del desgaste y la rotura normales o del uso inadecuado del producto no estarán cubiertas por la garantía.

Esto incluye, entre otras cosas, los interruptores, el disyuntor del circuito de seguridad y los motores, en caso de desgaste.

Tenga en cuenta que no existen términos de garantía específicos para ciertos países.

En caso de duda, consulte con su punto de venta.

Para que se tengan en cuenta las reclamaciones relativas a la garantía, será necesario lo siguiente:

- Proporcionar un comprobante de compra.
- Que no se hayan realizado reparaciones ni cambios de piezas por parte de un tercero.
- Que el problema no esté relacionado con el desgaste y la rotura normales.
- Que se hayan llevado a cabo correctamente las operaciones de mantenimiento y de reparación necesarias.
- Que no haya existido funcionamiento forzado, manipulación inadecuada, uso no autorizado ni accidentes.
- Que no se haya producido ningún deterioro debido al sobrecalentamiento resultante del atasco del bloque del ventilador.
- Que no se hayan llevado a cabo trabajos en el producto por parte de una persona no cualificada, y que no se hayan realizado reparaciones incorrectas.
- Que no se haya desmontado ni abierto la herramienta.
- Que la herramienta no haya estado expuesta a un entorno húmedo (rocío, lluvia, sumergida en agua...).
- Que no se hayan utilizado piezas incorrectas o piezas no fabricadas por Dexter, y que demuestren ser la causa del deterioro.
- Que la herramienta no se haya usado inapropiadamente (sobrecarga de la misma o uso de accesorios no homologados).
- Que no se hayan producido daños resultantes de causas externas o cuerpos extraños, como pueden ser arena o piedras.
- Que no se hayan producido daños resultantes del incumplimiento de las recomendaciones de seguridad y las instrucciones de uso.

El producto deberá utilizarse en circunstancias de uso normales y con fines no profesionales.

Por lo tanto, quedan excluidos de esta garantía los productos utilizados por empresas y autoridades locales, así como por empresas que ofrezcan alquileres de pago o préstamo gratuito de equipos.



INTRODUÇÃO

Agradecemos por escolher este produto. Ao concebermos e fabricarmos os nossos produtos, dedicamos todos os nossos esforços para assegurar uma qualidade excelente que satisfaça as necessidades dos utilizadores.



IMPORTANTE, A GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE

IMPORTANTE! A FIM DE OBTER A MÁXIMA SATISFAÇÃO COM ESTE PRODUTO AQUANDO DA SUA INSTALAÇÃO, UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO, RECOMENDAMOS LER ATENTAMENTE ESTE MANUAL DO UTILIZADOR ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO. PRESTE ATENÇÃO AOS AVISOS BÁSICOS RELATIVOS À SEGURANÇA NESTE MANUAL E GUARDE-O PARA REFERÊNCIA POSTERIOR.

1. UTILIZAÇÃO PRETENDIDA PARA O ASPIRADOR



PERIGO: Ao utilizar o equipamento, devem ser observadas algumas precauções de segurança para evitar ferimentos e danos. Leia atentamente o manual de instruções completo e as normas de segurança para evitar ferimentos e danos. Leia atentamente o manual de instruções completo e as normas de segurança para evitar ferimentos e danos. Leia atentamente o manual de instruções completo e as normas de segurança para evitar ferimentos e danos. Leia atentamente o manual de instruções completo e as normas de segurança para evitar ferimentos e danos.

1.1 UTILIZAÇÃO PRETENDIDA

Este dispositivo destina-se apenas às seguintes utilizações:

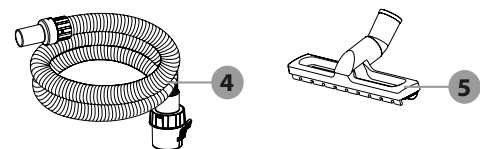
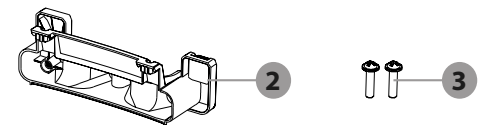
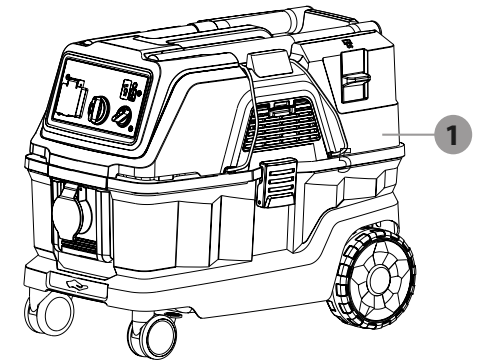
- Aspiração e extração de poeiras secas perigosas de acordo com a classe de poeiras H segundo a norma EN 60335-2-69. Por exemplo, poeiras de madeira e verniz.
- Extração de uma mistura ar-água.
- Ligue ferramentas elétricas alimentadas pela rede elétrica em ambientes secos.

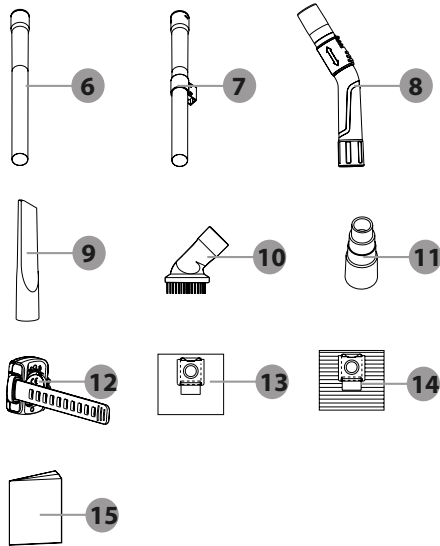
O aspirador foi testado para a aspiração de poeiras e está em conformidade com a classe de poeiras H para poeiras secas, de acordo com a norma IEC/EN 60335-2-69. É um aspirador para oficinas e não é adequado para uso doméstico.

Qualquer outra utilização que não seja expressamente permitida neste manual de instruções pode representar um perigo grave para o utilizador e resultar em danos no aparelho. O operador ou utilizador desta máquina é responsável por quaisquer acidentes ou ferimentos pessoais e/ou danos materiais causados a terceiros ou aos seus bens.

A ferramenta deve ser utilizada apenas para a finalidade pretendida. Qualquer outra utilização é considerada um caso de utilização indevida. O utilizador/operador, e não o fabricante, é responsável por quaisquer danos ou ferimentos de qualquer tipo resultantes de seu mau uso.

1.2 ÂMBITO DE ENTREGA E DESEMBALAGEM





2. SÍMBOLOS

	Cuidado
	Leia o manual de instruções. O não cumprimento das instruções indicadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.
Aspiradores de pó da categoria H em conformidade com a norma IEC/EN 60335-2-69 AVISO! Este aparelho contém poeiras nocivas para a saúde. As operações de esvaziamento e de manutenção, incluindo a remoção dos recipientes de recolha de poeiras, só devem ser efetuadas por profissionais munidos de equipamentos de proteção adequados. Não utilize-o sem o sistema de filtragem completo.	
	Alimentação (tomada do aparelho): ≤ 1950W
	Este produto tem a marcação "CE" e está, portanto, em conformidade com as normas europeias harmonizadas aplicáveis enumeradas na Diretiva de Equipamentos de Rádio 2014/53/UE.

Depois de desembalar o produto, verifique se o aparelho está completo e se todas as peças estão em boas condições. Retire todos os materiais de embalagem antes da utilização.

- Conjunto de aspiração (filtro interno HEPA)
- Suporte de fixação
- Parafuso (X2)
- Mangueira
- Bocal de chão
 - Escova (pré-montada)
 - Rebordo de borracha
- Tubo de aspiração metálico
- Tubo de aspiração metálico com fecho
- Pega com controlo de aspiração
- Bocal para fendas
- Bocal para escova pequena
- Adaptador de aspiração
- Controlo remoto (bateria CR2032 Li-Mn no interior)
- Saco de pó de pano
- Saco de pó de plástico
- Manual de instruções

3. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

LEIA E COMPREENDA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR ESTE ASPIRADOR.



AVISO Os operadores devem receber instruções adequadas sobre a utilização destas máquinas.



CUIDADO Esta máquina foi concebida apenas para uso interno.



CUIDADO Esta máquina só deve ser guardada em espaços interiores.

A máquina deve ser desligada da sua fonte de energia durante as operações de limpeza ou de manutenção, bem como aquando da substituição de peças ou da conversão da máquina para outra função, retirando a ficha da tomada de corrente elétrica.

Esta máquina destina-se a uma utilização comercial, por exemplo, em hotéis, escolas, hospitais, fábricas, lojas, escritórios e empresas de aluguer. Qualquer outra utilização é considerada uma utilização incorreta. O fabricante declina qualquer responsabilidade por quaisquer danos causados por uma utilização incorreta. O risco de uma utilização incorreta é da exclusiva responsabilidade do utilizador.

Ao utilizar o equipamento, devem ser observadas algumas precauções de segurança para evitar ferimentos e danos. Leia o manual de instruções completo com a devida atenção. Guarde este manual num local seguro, para que a informação esteja sempre disponível. Se o equipamento para outra pessoa, entregue também estas instruções de funcionamento. Não podemos aceitar qualquer responsabilidade por danos ou acidentes que surjam devido ao não cumprimento destas instruções e das informações de segurança.

- Nunca deixe o aparelho ligado sem vigilância. Se abandonar o local de trabalho, desligue o aparelho ou retire a ficha da tomada.
- Não aspire nem utilize este aspirador perto de líquidos inflamáveis, gases ou vapores explosivos, como gasolina ou outros combustíveis, líquidos de isqueiro, produtos de limpeza, tintas à base de óleo, gás natural, hidrogénio ou poeiras explosivas, como pó de carvão, pó de magnésio, pó de grãos ou de armas. As faíscas no interior do motor podem provocar a ignição de vapores ou poeiras inflamáveis.
- Não aspire nada que esteja a queimar ou a deitar fumo, como cigarros, fósforos ou cinzas quentes.
- Certifique-se de que a mangueira e as ligações estão sempre apontadas para longe do rosto, cabelo, orelhas e

olhos dos utilizadores durante o funcionamento e nunca direcione o bocal para pessoas ou animais.

- Limpe a área de trabalho para eliminar quaisquer objetos ou pertences que não se pretenda aspirar antes da operação.
- Mantenha o cabo afastado de superfícies aquecidas.
- Não o exponha à chuva. Armazene-o no interior.
- Não desligue a ficha puxando-a pelo cabo. Para desligar a ficha, pegue a ficha e não o cabo.
- Não utilize o aparelho com o cabo, a ficha ou outras peças danificadas.
- Não puxe ou carregue-o pelo cabo, não utilize o cabo como pega, não feche uma porta com o cabo nem puxe o cabo à volta de arestas ou cantos afiados.
- Não manuseie a ficha ou o aspirador com as mãos molhadas.
- Verifique frequentemente se a válvula de boia colocada por baixo do motor pode mover-se livremente.
- Não utilize este aspirador com um filtro rasgado ou sem o filtro instalado.
- Não permita que seja utilizado como brinquedo. É necessária muita atenção quando utilizado por crianças ou na proximidade de crianças.
- Para reduzir o risco de ferimentos provocados por um arranque acidental, desligue o cabo de alimentação antes de mudar ou limpar o filtro.
- Desligue a ficha da alimentação elétrica quando não estiver a ser utilizada e antes de efetuar a manutenção.
- Não cubra as aberturas de ventilação. Não aspire com as aberturas de ventilação bloqueadas; mantenha-as isentas de pó, algodão, pelos ou qualquer coisa que possa reduzir o fluxo de ar.
- Mantenha o cabelo, roupas largas, dedos e todas as partes do corpo afastados das aberturas e das peças móveis.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou por um agente de manutenção qualificado a fim de evitar riscos.
- Esta máquina não se destina a ser utilizada por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência e conhecimentos.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
- Para proteção adicional: Recomenda-se que este aspirador possa ser utilizado em conjunto com um dispositivo de corrente residual (RCCB) com uma corrente residual nominal de 30 mA ou inferior.



AVISO Utilize a tomada de corrente elétrica da máquina apenas para os fins indicados no manual de instruções.



AVISO Se sair espuma ou líquido da máquina, desligue-a imediatamente.



- Verifique regularmente a válvula de boia para se certificar de que se move livremente e examine-a quanto a sinais de danos.
- Devem ser tomadas precauções aquando da mudança de acessórios.
- Quando o utilizador for realizar serviços de manutenção, a máquina deve ser desmontada, limpa e o serviço executado, na medida do razoavelmente praticável, sem provocar riscos para o pessoal de manutenção e para terceiros. As precauções adequadas incluem a descontaminação antes da desmontagem, a existência de ventilação por exaustão local filtrada no local onde a máquina for desmontada, a limpeza da área de manutenção e o uso de uma proteção pessoal adequada.
- Efetue uma inspeção técnica, pelo menos uma vez por ano, que consista, por exemplo, na inspeção dos filtros quanto a danos, na estanquicidade do ar da máquina e no bom funcionamento do mecanismo de controlo.
- Para além do manual de instruções de funcionamento e das normas vinculativas de prevenção de acidentes em vigor no país de utilização, respeite as normas reconhecidas em matéria de segurança e de utilização correta.
- Quando são utilizados aspiradores de pó, a taxa de troca de ar na sala deve ser adequada se o ar de exaustão do aspirador for soprado para dentro da sala (observe os regulamentos válidos no seu país).
- Antes do início dos trabalhos, o pessoal operacional deve ser informado sobre:
 - a utilização do aspirador;
 - os riscos associados ao material a recolher;
 - a eliminação segura do material recolhido.
- Antes de transportar o tanque de recolha, feche todos os fechos. Não incline o aspirador se houver líquido no tanque de recolha. Não utilize um gancho de grua para levantar o aspirador.
- Máquinas da CLASSE H: o exterior da máquina deve ser descontaminado e limpo com um pano ou tratado com um vedante antes de ser retirado de uma zona perigosa. Todos os elementos da máquina devem ser considerados contaminados quando forem retirados da zona perigosa em questão, e devem ser tomadas medidas adequadas para evitar a dispersão de poeiras.
- Ao utilizar uma extensão, verifique as secções transversais mínimas do cabo:

Comprimento do cabo	Secção transversal	
	< 16A	< 25A
até 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²
20 a 50 m	2,5 mm ²	4,0 mm ²



AVISO Ao efetuar operações de manutenção ou reparação, todos os objetos contaminados que não possam ser limpos de forma satisfatória devem ser eliminados. Tais objetos devem ser eliminados em sacos impermeáveis, em conformidade com a regulamentação em vigor relativa à eliminação desses resíduos.

Para os pontos de segurança abaixo indicados, consulte a parte correspondente no manual:

- desenhos, esquemas, descrições e explicações necessários para uma utilização segura, a manutenção e a reparação da máquina e para verificar o seu correto funcionamento;
- informações relativas à colocação em serviço, a um funcionamento seguro, ao manuseamento, transporte e armazenamento da máquina, tendo em conta o seu peso;
- instruções que permitam efetuar a regulação e a manutenção em condições de segurança, incluindo as medidas de proteção a serem tomadas durante estas operações;
- as condições em que a máquina satisfaz a exigência de estabilidade durante a utilização, o transporte, a montagem, a desmontagem quando estiver fora de serviço, os testes ou as avarias previsíveis;
- procedimento a seguir para evitar situações de risco em caso de acidente (por exemplo, contacto ou derrame de detergentes, ácido de bateria, combustível ou óleo) ou de avaria do equipamento;
- tipo e frequência das inspeções e da manutenção necessárias para um funcionamento seguro, incluindo medidas de manutenção preventiva.
- precauções a serem tomadas ao trocar as escovas ou quaisquer outros acessórios.



AVISO Não permita que o cabo de alimentação entre em contacto com as escovas rotativas.

AVISO



- Certifique-se de que a bateria de botão é mantida fora do alcance das crianças.
- Se suspeitar que alguém engoliu uma bateria de botão, procure imediatamente assistência médica. A ingestão de baterias tipo botão pode provocar queimaduras internas graves e a morte no espaço de 2 horas.



- Certifique-se de que a substituição da bateria de botão é efetuada corretamente.
- Existe o risco de explosão.
- Utilizar apenas as baterias tipo botão indicadas neste manual de instruções.
- Não utilize quaisquer outras baterias tipo moeda ou outras formas de alimentação elétrica.
- Não tente recarregar a bateria de botão e não provoque um curto-circuito na bateria de botão. A bateria de botão pode derramar, explodir, incendiar-se e causar ferimentos pessoais.
- Remova e elimine corretamente a bateria de botão descarregada.
- A bateria de botão descarregada pode derramar e danificar o produto ou causar ferimentos pessoais.
- Não sobreaqueça a bateria de botão nem a deitar ao fogo. A bateria de botão pode derramar, explodir, incendiar-se e causar ferimentos pessoais.
- Não danificar a bateria de botão e desmontar a bateria de botão. A bateria de botão pode derramar, explodir, incendiar-se e causar ferimentos pessoais.
- Não permita que as baterias tipo botão danificadas entrem em contacto com a água. As fugas de lítio podem misturar-se com água para criar hidrogénio, o que pode provocar um incêndio, uma explosão ou ferimentos pessoais.

4. DADOS TÉCNICOS

Número do modelo	1500DWD-30.5001
Tensão nominal	220-240 V~; 50 Hz
Saída nominal	1500 W
Consumo máximo de energia da tomada de alimentação da ferramenta elétrica	≤1950 W
Classe de proteção	I
Tipo de proteção	IPX4
Peso (incluindo acessórios)	14,3 kg
Caudal volumétrico máximo	126 m ³ /h (35 L/S)
Pressão negativa máxima	215hPa (21,5 KPa)
Volume do tanque	30 l
Nível de pressão sonora (L _{PA})	73 dB(A); K _{PA} =2 dB
Vibração (a _v)	a _v < 2.5m/s ² K=1.5m/s ²
TRANSMISSOR DE MÃO	
Tensão nominal (U)	3 V
Bateria	CR2032 (Li-Mn)
Alcance (sem obstruções)	10 m
Banda de frequência	2400-2483,5 MHz
Potência de transmissão	-1,35 dBm

INFORMAÇÕES SOBRE EXPOSIÇÃO A RF

Este dispositivo foi testado e cumpre os limites aplicáveis à exposição a radiofrequência (RF).

5. MONTAGEM - (CADERNO 2)



5.1 DESEMBALAGEM



Perigo O equipamento e os materiais de embalagem não são brinquedos. Não deixe as crianças brincarem com sacos de plástico, folhas ou peças pequenas. Existe o risco de engasgamento e sufocamento!

Verifique se o aparelho está completo. Em caso de falta de peças, contacte o nosso centro de assistência ou o ponto de venda onde efetuou a compra, o mais tardar no prazo de 5 dias úteis após a compra do produto e mediante apresentação de uma fatura de compra válida. Além disso, consulte a tabela de garantia nas informações de assistência técnica no final do manual de instruções de funcionamento.

- Abra a embalagem e retire o equipamento com cuidado.
- Retire o material da embalagem e qualquer suporte de embalagem e de transporte (caso haja).
- Verifique se todos os elementos foram fornecidos.
- Inspeccione o equipamento e os acessórios quanto a danos de transporte.
- Se possível, conserve a embalagem até ao fim do período de garantia.

5.2 ANTES DE UTILIZAR O EQUIPAMENTO



AVISO Antes de ligar o equipamento à rede elétrica, certifique-se de que os dados da placa de identificação são idênticos aos dados da rede elétrica.

O equipamento só pode ser ligado a uma tomada de corrente à prova de choque.



AVISO Risco de ferimentos devido a arranques não intencionais. Não insira a ficha na tomada até o aparelho estar totalmente preparado para ser utilizado.

Familiarize-se com os elementos de comando antes de utilizar o dispositivo pela primeira vez.

1. INTERRUPTOR DE LIGAR/DESLIGAR

O aparelho tem dois modos de funcionamento.

- **OFF (DESLIGADO):** O aparelho é desligado.
- **ON (LIGADO):** O aparelho é ligado.
- **AUTO:** O aparelho começa a funcionar automaticamente quando uma ferramenta elétrica conectada é ligada.

2. CONTROLADOR DE CAUDAL VOLUMÉTRICO

- **MIN:** Caudal volumétrico mínimo
- **MAX:** Caudal volumétrico máximo

3. CONTROLADOR REMOTO

- Botão: Liga e desliga o aspirador (interruptor On/Off (ligar/desligar): AUTO).
- LED: Acende-se a verde quando o botão é premido.
- Substituição da bateria (CR2032):

Substitua a bateria se o LED não acender quando o botão for premido.

1. Rode a tampa do compartimento das baterias com uma moeda adequada. Retire a tampa.
2. Retire a bateria. Leve a bateria para um ponto de recolha.
3. Introduza uma bateria nova. O pólo aponta para cima.
4. Feche o compartimento das baterias com a tampa.

5.3 MONTAGEM

1. COLOCAÇÃO E REMOÇÃO DO BLOCO DO MOTOR

Desmontagem do bloco do motor

1. Desbloquee os fechos do recipiente de resíduos.
2. Retire o bloco do motor.



Montagem do bloco do motor

1. Coloque o bloco do motor no recipiente de resíduos. O painel de controlo aponta para o conector de aspiração.
2. Desbloquee os fechos do recipiente de resíduos.

2. FIXAÇÃO DO SUPORTE DE FIXAÇÃO

É necessária uma chave de fendas Phillips \oplus PH2

1. Alinhe o suporte de fixação com a parte de trás do bloco do motor.
2. Fixe o suporte de fixação com os parafusos fornecidos.

3. INSTALAÇÃO E REMOÇÃO DOS SACOS



AVISO Este aparelho contém poeiras nocivas para a saúde. As operações de esvaziamento e de manutenção, incluindo a remoção dos recipientes de recolha de poeiras, só devem ser efetuadas por profissionais munidos de equipamentos de proteção adequados. Não utilize-o sem o sistema de filtragem completo.

O aparelho dispõe dos seguintes sacos:

- Saco de pó de pano:
 - Aspiração de pós de substâncias não nocivas.
- Saco de pó de plástico
 - Aspiração de pós de substâncias nocivas a ser utilizado juntamente com o saco de pó de pano.

Ao aspirar tecidos da classe de pó H, utilize o saco de pó de pano e o saco de pó de plástico.

Colocação do saco de pó de plástico:



AVISO Este saco não é um brinquedo. Para evitar o perigo de asfixia, mantenha este saco de plástico longe de bebés e crianças. O saco pode aderir à boca e ao nariz e obstruir a respiração. Não utilize este saco em berços, camas, carrinhos de bebé ou parques infantis.

1. Retire o bloco do motor. Retire os sacos que estejam presentes no recipiente de resíduos.
2. Coloque o saco de pó de plástico no recipiente de resíduos com a abertura virada para a frente.
3. Puxe a abertura do saco de pó de plástico para o interior do recipiente de resíduos sobre o conector de aspiração. O anel de vedação na abertura do saco de pó de plástico deve estar entre as teias do conector de aspiração.
4. Certifique-se de que o saco de pó de plástico está completamente encostado às paredes internas do recipiente de resíduos.
5. Dobre o resto do saco de pó de plástico sobre o bordo do recipiente de resíduos.
6. Realize uma das seguintes atividades:
 - ver **Instalação do saco de pó de pano**
 - instale o bloco do motor.

Instalação do saco de pó de pano

1. Retire o bloco do motor.
2. Realize uma das seguintes atividades:
 - Retire os sacos que estejam presentes no recipiente de resíduos.
 - Se deseja aspirar substâncias perigosas: ver **Colocação do saco de pó de plástico**.
3. Coloque o saco de pó de pano no recipiente de resíduos com a abertura virada para a frente.
4. Puxe a abertura do saco de pó para o interior do recipiente de resíduos sobre o conector de aspiração. O anel de vedação na abertura do saco de pó de pano deve envolver completamente as teias do conector de aspiração.
5. Certifique-se de que o saco de pó de pano está apertado.
6. Instale o bloco do motor.

Remoção do saco de pó de pano

Se o saco de pó de plástico também for utilizado, consulte **Remoção do saco de pó de plástico**.

1. Retire o bloco do motor.
2. Puxe a abertura do saco de pó de pano do conector de aspiração. Feche o saco de pó de pano puxando a patilha do fecho.
3. Retire o saco de pó de pano do recipiente de resíduos. Elimine o saco de pó de pano de forma ecológica.
4. Realize uma das seguintes atividades:
 - **Colocação do saco de pó de plástico:**
 - **Instalação do saco de pó de pano**



5. Instale o bloco do motor.

Remoção do saco de pó de plástico

1. Remoção da mangueira de aspiração. Certifique-se de que o conector de aspiração está fechado fechando a tampa.
2. Retire o bloco do motor.
3. Vire o saco de pó de plástico para cima.
4. Feche o saco de pó de plástico com uma braçadeira.
5. Puxe a abertura do saco de pó de plástico e, se for caso disso, do saco de pó de pano do conector de aspiração.
6. Feche o saco de pó de plástico: Puxe a patilha de fecho.
7. Retire cuidadosamente o saco de pó de plástico do recipiente de resíduos, sem o danificar.
8. Elimine o saco de pó de plástico usado de acordo com os requisitos legais.
9. Realize uma das seguintes atividades:
 - Colocação do saco de pó de plástico:
 - Instalação do saco de pó de pano
10. Instale o bloco do motor.

4. FIXAÇÃO E REMOÇÃO DA MANGUEIRA DE ASPIRAÇÃO**Fixação da mangueira de aspiração**

1. Abra a tampa.
2. Insira a extremidade de bloqueio da mangueira de aspiração no conector de aspiração. Ouvirá o clique do bloqueio ao ser encaixado.

Remoção da mangueira de aspiração

1. Prima e mantenha premido o bloqueio na mangueira de aspiração e puxe a mangueira de aspiração para fora do conector.
2. Certifique-se de que a tampa fecha devidamente o conector de aspiração

5. MONTAGEM DOS ACESSÓRIOS DE ASPIRAÇÃO

Os seguintes acessórios podem ser ligados mangueira de aspiração de tecido ou entre si:

- Pega com controlo de aspiração: o ar secundário pode ser adicionado ao caudal de ar com o controlo de aspiração.
- Tubos de aspiração metálicos: Se utilizar os dois tubos de aspiração, fixe o tubo de aspiração com o segundo bloqueio. Isto lhe permitirá prender o tubo de aspiração ao suporte do tubo de aspiração durante pequenas pausas.
- Bocal de chão

5.4 FUNCIONAMENTO**1. ANTES DA OPERAÇÃO**

- O aspirador está equipado com uma monitorização do caudal volumétrico. A monitorização do caudal de ar é fixada num valor de 20 m/s, independentemente da posição do controlador de caudal volumétrico. Se este valor não for atingido devido, por exemplo, à sujidade acumulada na mangueira de aspiração, a um saco de filtro de segurança cheio ou a um filtro de pregas entupido ou ausente, é emitido um sinal de aviso acústico.

Soluções

- Aumentar o caudal volumétrico com o regulador de caudal volumétrico.
- Adicionar ar secundário com o controlo de aspiração.
- Eliminar os bloqueios na mangueira de aspiração e nos acessórios.
- Ao utilizar o aspirador, certifique-se de que as rodas do aspirador estão bloqueadas com os travões de estacionamento. Isto protege o aspirador de se locomover involuntariamente. Verifique o funcionamento das rodas antes de as utilizar na superfície em questão.
- Informe-se sobre os regulamentos/leis em vigor no seu país relativos ao manuseamento de poeiras perigosas.
- O aspirador pode ser utilizado para aspirar e extrair os seguintes materiais: Poeiras com um valor-limite de exposição < 0,1 mg/m³
- O aspirador não deve ser utilizado em locais onde haja risco de explosão.
- A tomada do aparelho só pode ser utilizada para os seguintes fins: Ligue ferramentas elétricas alimentadas pela rede elétrica em ambientes secos.

2. ASPIRAÇÃO DE PÓ

NOTA: O filtro HEPA pode obstruir-se quando são aspiradas grandes quantidades de pó fino. Neste caso, recomendamos a utilização de um saco de filtro.

Ligar:

1. Defina um caudal volumétrico com o regulador de caudal volumétrico.
2. Coloque o botão ligar/desligar na posição **ON**.

Desligar:

1. Coloque o botão ligar/desligar na posição **OFF**.
2. Descontamine o aparelho, se necessário.

3. FERRAMENTA DE ASPIRAÇÃO**NOTAS:**

- Se possível, utilize a pega com controlo de aspiração. Se necessário, é possível adicionar ar secundário com o controlo de aspiração.
- Se o ar de exaustão for devolvido à sala, deve haver uma taxa de permuta de ar L suficiente à sala. Para cumprir os valores-limite exigidos, o caudal volumétrico recirculado não deve exceder 50% do caudal volumétrico de ar fresco (volume do cômodo VR x taxa de renovação do ar LW). Respeite também os regulamentos nacionais e regionais.
- O filtro HEPA pode obstruir-se quando são aspiradas grandes quantidades de pó fino. Neste caso, recomendamos a utilização de um saco de filtro.

Preparação

1. Ligue o adaptador de aspiração à pega com controlo de aspiração.
2. Ligue a abertura de aspiração da ferramenta elétrica ao adaptador de aspiração.
3. Ligue a ferramenta elétrica ao aparelho. Consoante o tipo de ferramenta, siga uma das opções abaixo:
 - Ferramenta elétrica AC com ficha de alimentação: Introduza a ficha de rede da ferramenta elétrica na tomada do aparelho.
 - Ferramenta elétrica sem fios DC: Não é necessária qualquer ligação à ficha. Fixe o transmissor manual à ferramenta elétrica.

Ligar:

AVISO Antes de ligar, verifique sempre a compatibilidade da potência máxima da tomada de saída da ferramenta elétrica com a ferramenta elétrica pretendida, para evitar sobrecargas

1. Defina o caudal volumétrico necessário utilizando o regulador de caudal volumétrico.
2. Coloque o botão de ligar/desligar do aparelho na posição **AUTO**.
 - Ferramenta elétrica AC com ficha de alimentação: O aspirador liga-se e desliga-se automaticamente juntamente com a ferramenta ligada.
 - Ferramenta elétrica sem fios DC: Prima o botão no transmissor manual para ligar ou desligar o aspirador.

Desligar:

1. Coloque o botão de ligar/desligar do aparelho na posição OFF.
2. Desligue o punho com controlo de aspiração e o adaptador de aspiração da ferramenta elétrica.
3. Consoante o tipo de ferramenta, desligue-a das seguintes formas:
 - Ferramenta elétrica AC com ficha de alimentação: Retire a ficha da ferramenta elétrica da tomada do aparelho.
 - Ferramenta elétrica sem fios DC: Retire o transmissor manual da ferramenta elétrica.
4. Descontamine ou limpe o aparelho, se necessário.

4. ASPIRAÇÃO DE LÍQUIDOS

PERIGO Perigo de choque elétrico. Nunca se deve meter a mão na água a ser aspirada.



AVISO Não utilize o filtro de pó de pano reutilizável ou o saco de pó de plástico ao aspirar líquidos.

NOTAS:

- Não utilize o aspirador para aspirar líquidos inflamáveis ou explosivos, tais como gasolina, óleo, álcool ou solventes. Não aspire poeiras quentes, incandescentes ou explosivas. Não utilize o aspirador em locais onde haja risco de explosão. As poeiras, os vapores ou os líquidos podem inflamar-se ou explodir.
- Desligue imediatamente o aparelho em caso de fuga de espuma ou de líquido.
- Durante a aspiração de líquidos, um contacto interrompe o motor quando o recipiente de resíduos estiver cheio. Esvazie o recipiente de resíduos.
- Certifique-se de que o bocal de aspiração não está completamente dentro de água, para manter a aspiração efetiva.



- Quando aspirar líquidos, certifique-se de que o aspirador está sempre mais alto do que a superfície de água a ser aspirada. Caso contrário, pode ocorrer um efeito de sifão.

Ligar:

- Defina um caudal volumétrico com o regulador de caudal volumétrico.
- Coloque o botão ligar/desligar na posição **ON**.

Desligar:

- Coloque o botão ligar/desligar na posição **OFF**.
- Esvazie o recipiente de resíduos imediatamente após a aspiração, pois não foi concebido para armazenar líquidos.
 - Retire a mangueira de aspiração
 - Esvazie o recipiente de resíduos através do conector de aspiração.
 - Depois do trabalho: Limpe o interior do recipiente de resíduos.
- Descontamine o aparelho, se necessário.

5. TRANSPORTE

Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada elétrica. Certifique-se de que os elementos móveis estão completamente parados.

- Limpe bem o aparelho antes de o retirar da zona contaminada.
- As peças que não podem ser completamente limpas devem ser fechadas hermeticamente num saco de plástico para transporte.
- Certifique-se de que a tampa fecha o conector de aspiração à prova de pó.
- Transporte o aparelho pela pega de transporte.
- Guarde o tubo de aspiração, o adaptador de aspiração, o bocal de chão e os outros acessórios na área de armazenamento no bloco do motor.

5.5 LIMPEZA, MANUTENÇÃO E ENCOMENDA DE PEÇAS SOBRESSALENTES

AVISO Remova o cabo de alimentação da fonte de alimentação antes de efetuar qualquer manutenção.



AVISO Choque elétrico! Risco de ferimentos devido a arranques não intencionais. Proteja-se quando efetuar trabalhos de manutenção ou de limpeza. Desligue o dispositivo e a ficha de alimentação da tomada. Os trabalhos de reparação e manutenção que não estejam descritos nestas instruções devem ser efetuados por um reparador autorizado ou por uma pessoa com qualificações semelhantes. Utilize apenas peças sobresselentes originais.

1. LIMPEZA

AVISO! Risco de danos! Uma limpeza incorreta pode danificar a máquina. Nunca pulverize o aparelho com água. Não utilize quaisquer produtos de limpeza ou solventes.

NOTA: Antes de retirar o aparelho de uma área perigosa, o invólucro do aparelho deve ser descontaminado através de procedimentos de extração de poeiras e limpo ou tratado com selante. Todas as peças do equipamento devem ser consideradas contaminadas ao serem retiradas da zona perigosa e devem ser tomadas medidas adequadas para evitar a dispersão de poeiras.

- Esvazie o recipiente de resíduos.
- Limpe o recipiente de resíduos com um pano húmido.
- Substitua o saco quando estiver cheio.

2. BOTÃO DE LIMPEZA DOS FILTROS

Quando a redução do caudal de ar ($\leq 20\text{m/s}$) e um sinal de aviso acústico soam, significa que pode melhorá-lo premindo o botão de limpeza do filtro.

- Feche o conector de aspiração com a tampa.
- Ajuste o controlador de caudal volumétrico para **MAX**. Ligue o dispositivo(**ON**).
- Prima o botão de limpeza do filtro três vezes durante três segundos.
- O ar é soprado através do filtro HEPA para remover detritos e sujidade.

3. SUBSTITUIÇÃO DO FILTRO HEPA

É necessária uma chave de fendas T20H.



- Retire o bloco do motor. Coloque o bloco do motor com a parte superior virada para baixo.
- Desaperte os parafusos de segurança.
- Rodar a alavanca para cima e puxar o suporte do filtro HEPA para cima, para fora do bloco do motor.
- Empurre o filtro HEPA para fora do suporte do filtro em um saco estanque à prova de pó.
- Limpe o suporte do filtro.
- Coloque um novo filtro HEPA no suporte do filtro.
- Coloque o suporte do filtro no bloco do motor e dobre a alavanca para baixo.
- Fixe o suporte do filtro com os parafusos de segurança.
- Monte o bloco do motor.

4. LIMPEZA E SUBSTITUIÇÃO DOS FILTROS DE SAÍDA**NOTAS:**

Se o filtro HEPA estiver intacto e substância nocivas não tiverem sido aspiradas, a limpeza ou substituição dos filtros de saída não será necessária.

O aparelho tem um filtro de saída de cada lado. Substitua o filtro de saída apenas por um filtro de saída idêntico.

- Pressione o olhal no difusor de saída de ar de exaustão.
- Retire o difusor de saída de ar de exaustão.
- Substitua o filtro da saída de ar.
- Insira o difusor de saída de ar de exaustão com o filtro de saída.

5. MANUTENÇÃO E REPAROS**NOTAS:**

- Quando o utilizador for realizar serviços de manutenção, o aparelho deve ser desmontado, limpo e reparado, na medida do possível, sem causar perigo para o pessoal de manutenção e para outras pessoas. As precauções adequadas incluem a descontaminação antes da desmontagem, a previsão de ventilação forçada com filtro local onde a máquina estiver a ser desmontada, a limpeza da área de serviço e o uso d equipamento de proteção individual adequado.
- Durante os trabalhos de manutenção ou de reparação, os objetos contaminados que não possam ser limpos de forma satisfatória devem ser eliminados. Tais objetos devem ser eliminados em sacos impermeáveis, em conformidade com a regulamentação aplicável à eliminação desses resíduos.

Inspeções anuais

- O fabricante ou uma pessoa devidamente formada deve efetuar, pelo menos uma vez por ano, uma inspeção técnica que consista, por exemplo, na verificação da existência de danos nos filtros, da estanquidade do aparelho e do correto funcionamento do dispositivo de controlo.
- Além disso, a eficiência do filtro do aparelho deve ser testada pelo menos uma vez por ano, em conformidade com a norma EN 60335-2-69 22.AA.2012. É possível que requisitos nacionais estipulem testes mais frequentes. Se o teste não for bem-sucedido, deve ser refeito com um novo filtro principal.

Encomenda de peças sobresselentes e acessórios

Para encomendar peças sobresselentes, deve fornecer as seguintes informações:

- Tipo de aparelho
- Número do artigo do aparelho
- Número de identificação do aparelho
- Número da peça sobressalente solicitada

Para obter os nossos preços e informações mais recentes, dirija-se à sua loja.

5.6 ARMAZENAMENTO

AVISO Enrolar o cabo de alimentação com muita força coloca tensão no cabo e pode causar danos. Um cabo danificado representa um risco de choque elétrico e pode causar ferimentos ou danos pessoais.

Guarde o aparelho e os acessórios sempre limpos, secos, protegidos do pó e fora do alcance de crianças.

NOTAS:

- O recipiente de resíduos não é adequado para armazenar líquidos. Esvazie o recipiente de resíduos após a aspiração de líquidos.
- Quando o recipiente de resíduos estiver limpo e não houver sacos inseridos, pode guardar os acessórios, se necessário.



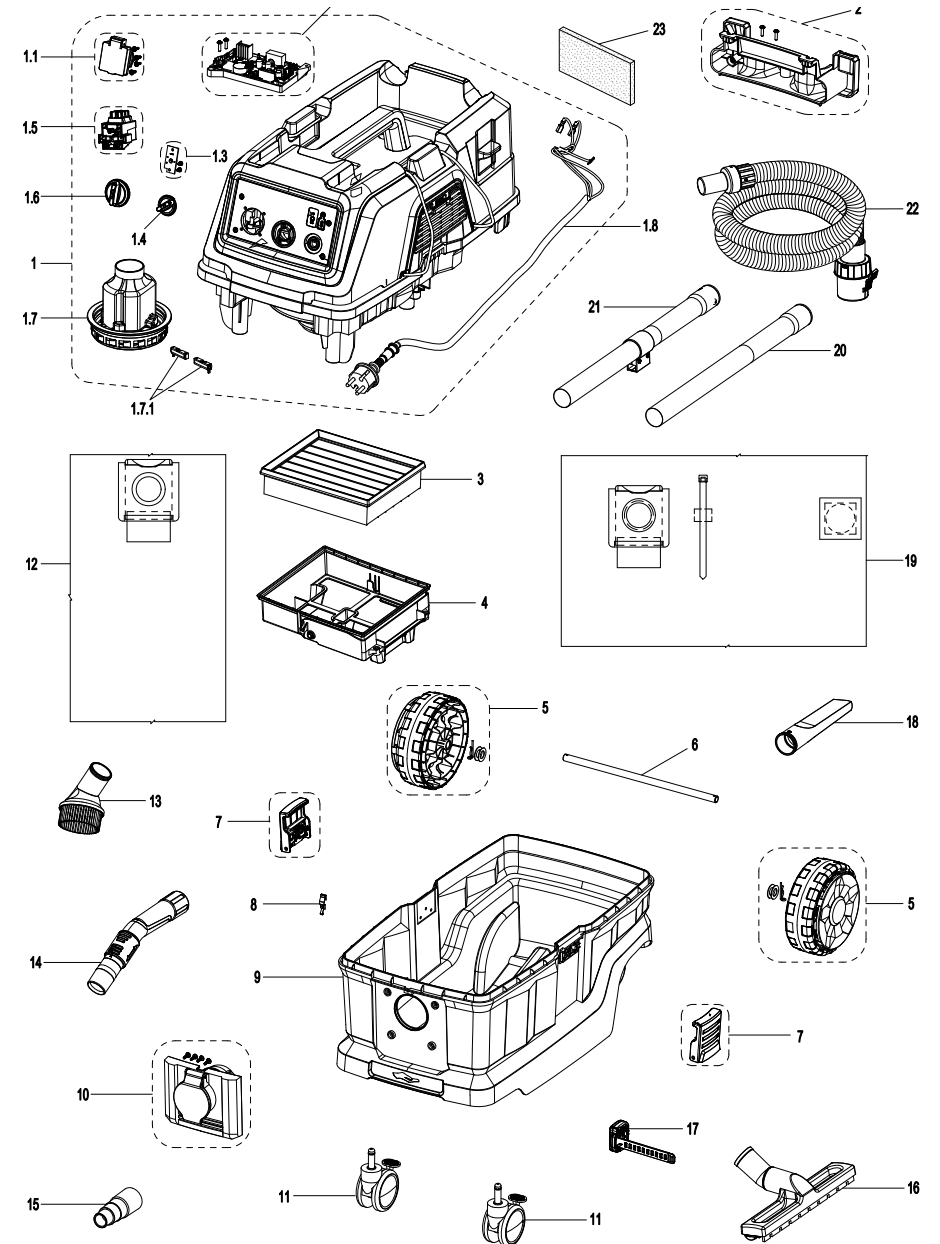
Preparação do aparelho para armazenamento

1. Enrole o cabo de alimentação nos suportes do cabo de alimentação.
2. Para o tubo de aspiração, pendure-o com o bloqueio mantendo a argola de retenção no suporte.
3. Armazene a mangueira de aspiração com as faixas de armazenamento da mangueira no bloco do motor.
4. Guarde os outros acessórios na área de armazenamento de acessórios que se encontra no bloco do motor. Os filtros húmidos e a parte interior do recipiente para líquidos devem ser secos antes da armazenagem;



6. VISTA EXPLODIDA COM A LISTA DAS PEÇAS

6.1 VISTA EXPLODIDA



**6.2 LISTA DE PEÇAS**

1	Conjunto do bloco do motor
1.1	Conjunto de tomadas
1.2	Montagem da placa principal
1.3	Placa do regulador de velocidade
1.4	Botão de controlo de velocidade
1.5	Conjunto de interruptores
1.6	Botão do interruptor
1.7	Conjunto do motor
1.7.1	Conjunto de escovas de carbono (X2)
1.8	Conjunto do cabo de alimentação

2	Suporte de fixação
3	Conjunto HEPA
4	Componente do suporte HEPA
5	Conjunto da roda (X2)
6	Eixo da roda
7	Conjunto do trinco (X2)
8	Fita eletrostática
9	Tanque de recolha
10	Conjunto do orifício de aspiração
11	Unidade das rodas (X2)
12	Saco de pó de pano

13	Bocal para escova pequena
14	Pega do ar condicionado
15	Adaptador
16	Bocal da escova
17	Conjunto do telecontrolador
18	Bocal para fendas
19	Saco de pó de plástico
20	Tubo metálico
21	Tubo metálico com fecho
22	Mangueira de pano/EVA
23	Esponja de exaustão

**7. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS**

AVISO PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO DESLIGUE A TOMADA ANTES RESOLVER O PROBLEMA

PROBLEMA	CAUSAS POSSÍVEIS	SOLUÇÃO
O aspirador não arranca.	O botão de ligar/desligar está desligado.	Verifique a posição do botão de ligar/desligar.
	Está desligado da tomada elétrica.	Ligue firmemente a ficha a uma tomada elétrica adequada.
	Tomada elétrica defeituosa.	Verifique com um aparelho adequado. Certifique-se de que a ficha do cabo de alimentação está totalmente ligada a uma tomada elétrica.
	O interruptor ON/OFF está avariado.	Entre em contacto com um profissional qualificado para verificar a peça danificada ou entre em contacto com o serviço de pós-venda.
	O motor está danificado	
Fraco desempenho de recolha.	A mangueira de aspiração ou os bocais estão bloqueados.	Retire as obstruções e os bloqueios.
	Os tubos de aspiração não estão corretamente instalados.	Instale corretamente os tubos de aspiração.
	O recipiente de resíduos está aberto.	Feche corretamente o recipiente de resíduos. Ver COLOCAÇÃO E REMOÇÃO DO BLOCO DO MOTOR
	O recipiente de resíduos está cheio.	Esvazie o recipiente de resíduos.
	Os filtros HEPA ou de saída estão entupidos.	Esvazie, limpe ou substitua o filtro.
O pó ou a sujidade são expelidos para fora do aspirador.	Os filtros HEPA ou os difusores de saída não estão instalados ou foram montados incorretamente.	Verifique se os filtros estão corretamente instalados. Assegure-se de que estão devidamente instalados. Ver SUBSTITUIÇÃO DO FILTRO HEPA e LIMPEZA E SUBSTITUIÇÃO DOS FILTROS DE SAÍDA.
Ruído do bip do VC após uma ligação com uma ferramenta elétrica.	O caudal de ar é de <20 m/S, o VC deteta a redução do caudal de ar.	Adicione ar secundário com o controlador de aspiração e verifique o ponto 5.4 da secção de funcionamento.



8. ELIMINAÇÃO E RECICLAGEM



Esta marcação indica que este produto não deverá ser eliminado juntamente com o lixo doméstico comum na União Europeia. Para prevenir danos no ambiente ou na saúde humana devido à eliminação descontrolada do lixo, recicle para promover a reutilização sustentada de recursos materiais. Para devolver o seu aparelho utilizado, utilize sistemas de recolha ou contacte o seu revendedor. Eles podem recolher este produto para proceder à reciclagem de um modo amigo do ambiente.

9. GARANTIA

Os produtos Dexter são concebidos com base nos mais rigorosos padrões de qualidade para produtos destinados ao público em geral.

A ferramenta está coberta por uma garantia de 5 anos que se inicia a partir da data de compra. Esta garantia cobre todos os defeitos de fabrico ou do material.

Em caso de avaria, consulte primeiro a página de resolução de problemas (problemas e soluções) do folheto; se o problema persistir, contacte a loja mais próxima.

A sua loja fará todos os esforços para resolver o problema.

As reparações e a substituição de peças não prolongam a duração da garantia inicial.

As avarias resultantes do desgaste normal ou de uma utilização incorreta do produto não estão cobertas pela garantia. Isto inclui, entre outros, os interruptores, o disjuntor de segurança e os motores, em caso de desgaste.

Tenha em atenção que existem condições de garantia específicas para determinados países.

Em caso de dúvida, consulte o seu ponto de venda.

Para que as reclamações relativas à garantia sejam tidas em conta, é necessário o seguinte:

- Fornecer uma prova de compra
- Que não tenha sido efetuada qualquer reparação e/ou substituição de peças por terceiros.
- Que o problema não decorra do desgaste normal.
- Que os trabalhos de manutenção e reparação necessários tenham sido executados corretamente.
- Que o dispositivo não tenha sido forçado, tenha havido um manuseamento incorreto, utilização não autorizada ou acidentes
- Que não se tenha registado qualquer deterioração devido a sobreaquecimento, resultante de obstrução do bloco do ventilador.
- Que o produto não tenha sido utilizado por uma pessoa não qualificada e que não tenham sido tentadas reparações incorretas.
- Que a ferramenta nunca tenha sido desmontada ou aberta.
- Que a ferramenta nunca tenha estado num ambiente húmido (orvalho, chuva, submersa em água...)
- Que não foram utilizadas peças incorretas, peças que não tenham sido fabricadas pela Dexter, quando estas se revelam como a causa da deterioração.
- Que a ferramenta não tenha sido utilizada de forma incorreta (sobrecarga da ferramenta ou utilização de acessórios não aprovados).
- Que nenhum dano tenha resultado de causas externas ou corpos estranhos, como areia ou pedras.
- Que nenhum dano tenha resultado do incumprimento das recomendações de segurança e das instruções de utilização.

O produto deve ser utilizado em circunstâncias normais de utilização e para fins não profissionais.

Por conseguinte, estão excluídos desta garantia os produtos utilizados por empresas de paisagismo, autoridades locais, bem como empresas que oferecem alugueres pagos ou empréstimos gratuitos de equipamento.



INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto questo prodotto. Nella progettazione e fabbricazione dei nostri prodotti ci impegniamo al massimo per garantire un'eccellente qualità che soddisfi le esigenze degli utenti.



**IMPORTANTE, DA CONSERVARE PER ULTERIORI CONSULTAZIONI:
SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE**

IMPORTANTE! PER OTTENERE LA MASSIMA SODDISFAZIONE DA QUESTO PRODOTTO NEL TEMPO DOPO AVERLO IMPOSTATO, UTILIZZATO E MANUTENUTO, CONSIGLIAMO DI LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE PRIMA DELL'USO. SI PREGA DI PRESTARE ATTENZIONE AGLI AVVERTIMENTI DI BASE RELATIVI ALLA SICUREZZA NEL PRESENTE MANUALE E DI CONSERVARE IL MANUALE PER ULTERIORI CONSULTAZIONI.

1. USO PREVISTO DELL'ASPIRATORE



PERICOLO Quando si usa l'apparecchiatura, è necessario osservare alcune precauzioni di sicurezza per evitare lesioni e danni. Leggere attentamente e nella loro interezza le istruzioni per l'uso, oltre che le norme di sicurezza. Conservare il presente manuale in un luogo sicuro, in modo che sia sempre disponibile. Nel caso in cui l'apparecchiatura venga ceduta a terzi, dovrà essere sempre accompagnata dalle istruzioni per l'uso e dalle norme di sicurezza. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni o incidenti dovuti alla mancata osservanza delle presenti istruzioni e norme di sicurezza.

1.1 USO PREVISTO

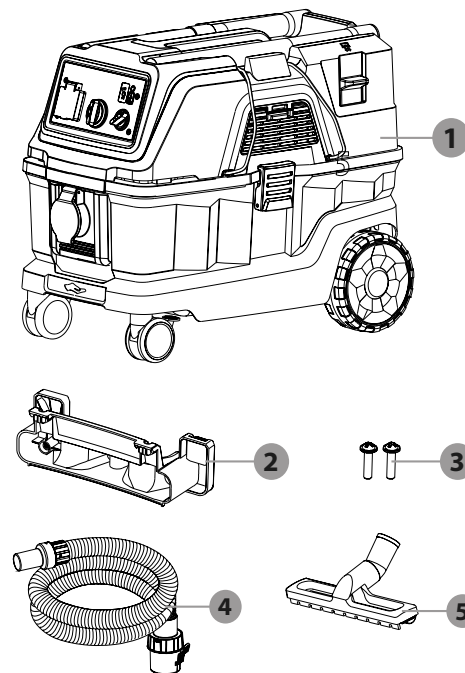
Questo dispositivo è destinato esclusivamente ai seguenti usi:

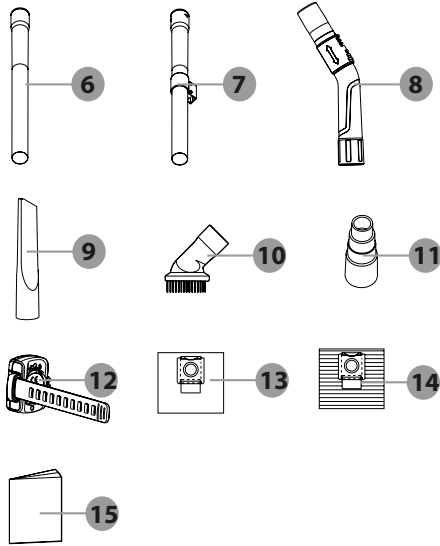
- Aspirazione ed estrazione di polveri secche pericolose conformi alla classe H secondo la norma EN 60335-2-69, ad esempio polveri di legno e vernici.
- Estrazione tramite miscela aria-acqua.
- Collegare gli utensili elettrici alimentati dalla rete in ambiente asciutto.

L'aspiratore è stato testato per la polvere ed è conforme alla classe H per polveri secche secondo la norma IEC/EN 60335-2-69. L'aspiratore da cantiere non è adatto all'uso domestico. Qualsiasi altro utilizzo non espressamente consentito nel presente manuale di istruzioni può costituire un grave pericolo per l'utilizzatore e causare danni al dispositivo. L'operatore o l'utilizzatore della macchina è responsabile di eventuali incidenti o lesioni personali e/o danni materiali a terzi o ai loro beni.

L'utensile deve essere utilizzato esclusivamente per lo scopo previsto. Qualsiasi altro utilizzo è considerato un caso di uso improprio. L'utente/operatore, e non il produttore, sarà ritenuto responsabile di eventuali danni o infortuni di qualsiasi tipo causati da un uso improprio.

1.2 DOTAZIONE E DISIMBALLAGGIO





2. SIMBOLI

	Attenzione
	Leggere il manuale di istruzioni. Il mancato rispetto di avvertenze e istruzioni comporta il pericolo di scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.
Aspiratore per polveri di classe H secondo la norma IEC/EN 60335-2-69 AVVERTENZA! Questo apparecchio contiene polveri nocive per la salute. Le operazioni di svuotamento e manutenzione, compresa la rimozione dei contenitori per la raccolta delle polveri, devono essere eseguite solo da professionisti che indossino dispositivi di protezione adeguati. Non operare senza il sistema di filtraggio completo.	
	Potenza (alla presa): ≤1950W
	Questo prodotto è contrassegnato dal marchio "CE" ed è quindi conforme agli standard europei armonizzati applicabili elencati nella Direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE.

Dopo aver disimballato il prodotto, verificare che la dotazione sia completa e che tutte le parti siano in buone condizioni. Prima dell'uso, rimuovere tutti i materiali di imballaggio.

1. Gruppo aspirazione (filtro HEPA interno)
2. Supporto per accessori
3. Vite (X2)
4. Tubo flessibile
5. Bocchetta per pavimenti
 - Spazzola (premontata)
 - Labbro in gomma
6. Tubo di aspirazione in metallo
7. Tubo di aspirazione in metallo con gancio bloccatubo
8. Impugnatura con controllo dell'aspirazione
9. Bocchetta a lancia
10. Mini bocchetta a spazzola
11. Adattatore di aspirazione
12. Telecomando (batteria interna CR2032 Li-Mn)
13. Sacchetto raccogli-polvere in tessuto
14. Sacchetto raccogli-polvere in plastica
15. Manuale di istruzioni

3. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

LEGGERE E COMPRENDERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO ASPIRATORE.



AVVERTENZA Gli operatori devono essere adeguatamente istruiti sull'uso di queste macchine.



ATTENZIONE Questa macchina è solo per uso interno



ATTENZIONE Questa macchina deve essere conservata esclusivamente in ambienti chiusi. La macchina deve essere scollegata dalla fonte di alimentazione durante la pulizia o la manutenzione e in caso di sostituzione di parti o di selezione di una nuova funzione, rimuovendo la spina dalla presa di corrente.

Questa macchina è destinata all'uso professionale, ad esempio in alberghi, scuole, ospedali, fabbriche, negozi e uffici o per attività di noleggio. Qualsiasi altro uso è considerato improprio. Il produttore non è responsabile per eventuali danni causati da un uso improprio. Il rischio occorso per l'uso improprio è a esclusivo carico dell'utilizzatore.

Quando si usa l'apparecchiatura, è necessario osservare alcune precauzioni di sicurezza per evitare lesioni e danni. Leggere attentamente e nella loro interezza le istruzioni per l'uso. Conservare il presente manuale in un luogo sicuro, in modo che sia sempre disponibile. Nel caso in cui l'apparecchiatura venga ceduta a terzi, dovrà essere sempre accompagnata da queste istruzioni per l'uso. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni o incidenti dovuti alla mancata osservanza delle presenti istruzioni e norme di sicurezza.

- Non lasciare mai l'apparecchio acceso incustodito; in caso di allontanamento dalla zona di lavoro, spegnere l'apparecchio o scollegarlo dalla rete elettrica.
- Non aspirare o utilizzare l'aspiratore in prossimità di liquidi infiammabili, gas o vapori esplosivi quali benzina o altri carburanti, liquidi per accendini, detersivi, vernici a base di olio, gas naturale, idrogeno, oppure polveri esplosive come polveri di carbone, polveri di magnesio, polveri di cereali o polvere da sparo. Le scintille creati all'interno del motore possono innescare vapori o polveri infiammabili.
- Non aspirare oggetti incandescenti o fumanti, quali sigarette, fiammiferi o cenere bollente.
- Quando in funzione, assicurarsi che il tubo flessibile e i raccordi siano sempre rivolti lontano da viso, capelli, orecchie e occhi dell'utilizzatore e non dirigere mai la bocchetta di aspirazione verso persone o animali.

- Prima dell'uso, sgomberare l'area di lavoro da qualsiasi oggetto o elemento che non si desidera aspirare.
- Tenere il cavo lontano da superfici calde.
- Non esporre alla pioggia. Conservare al chiuso.
- Non staccare la spina tirando dal cavo. Per staccare la spina, afferrare la spina stessa, non il cavo.
- Non utilizzare con cavo, spina o altre parti danneggiate.
- Non tirare o trasportare dal cavo, non usare il cavo come maniglia, non chiudere porte sul cavo e non tirare il cavo attorno a spigoli o angoli vivi.
- Non maneggiare la spina o l'aspiratore con le mani bagnate.
- Controllare regolarmente che la valvola a galleggiante posizionata sotto il motore possa muoversi liberamente.
- Non utilizzare l'aspiratore con filtro strappato o privo di filtro.
- Evitare che l'utensile venga utilizzato come giocattolo. In caso di utilizzo da parte di bambini o in prossimità di essi, è necessario prestare molta attenzione.
- Per ridurre il pericolo di lesioni dovute a un avvio accidentale, scollegare il cavo di alimentazione prima di sostituire o pulire il filtro.
- Quando l'utensile non è in uso e prima di qualunque operazione di manutenzione, scollegare la spina dall'alimentazione.
- Non coprire le griglie di ventilazione. Non aspirare con le griglie di ventilazione ostruite; tenerle libere da polvere, lanugine, capelli o qualsiasi altro elemento che possa ridurre il flusso d'aria.
- Non avvicinare capelli, indumenti ampi, dita e ogni altra parte del corpo ad aperture e parti in movimento.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, per scongiurare possibili pericoli, deve essere sostituito dal produttore o da personale autorizzato.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza.
- I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con l'apparecchio.
- Per una maggiore protezione: Si raccomanda di utilizzare il presente aspiratore abbinato a un interruttore magnetotermico differenziale (RCD) con corrente residua nominale di 30mA o inferiore.



AVVERTENZA Utilizzare la presa sulla macchina esclusivamente per gli scopi specificati nelle istruzioni.



AVVERTENZA Se dalla macchina fuoriesce schiuma o liquido, spegnerla immediatamente.

- Controllare regolarmente la valvola a galleggiante per assicurarsi che si muova liberamente ed esaminare eventuali segni di danneggiamento.



- Quando si cambiano gli accessori, è necessario prendere le dovute precauzioni.
- Al fine della manutenzione della macchina l'utilizzatore dovrà smontare, pulire e procedere con le necessarie operazioni per quanto ragionevolmente possibile, evitando di causare rischi per il personale addetto alla manutenzione e per altre persone. Le adeguate precauzioni comprendono la decontaminazione prima dello smontaggio, la predisposizione di una ventilazione di scarico locale filtrata quando la macchina viene smontata, la pulizia dell'area di manutenzione e un'adeguata protezione personale.
- Eseguire l'ispezione tecnica almeno una volta all'anno controllando, ad esempio, i filtri per verificare che non siano danneggiati, la tenuta dell'aria, nonché il corretto funzionamento del meccanismo di controllo.
- Oltre alle istruzioni per l'uso e alle norme antinfortunistiche obbligatorie in vigore nel Paese di utilizzo, attenersi alle buone prassi per la sicurezza e l'uso corretto.
- In caso di utilizzo dell'aspiratore, se l'aria scaricata dall'apparecchiatura viene soffiata direttamente nel locale, la velocità di ricambio dell'aria all'interno dello stesso dovrà essere adeguata (osservare le norme vigenti nel proprio Paese).
- Prima di avviare i lavori, il personale operativo deve essere informato
 - sull'uso dell'aspiratore
 - sui rischi associati al materiale da rimuovere.
 - sullo smaltimento sicuro del materiale raccolto.
- Prima di trasportare il fusto, bloccare ogni cerniera. Non inclinare l'aspiratore se sono presenti liquidi nel fusto. Non utilizzare il gancio di una gru per sollevare l'aspiratore.
- L'involucro esterno delle macchine di CLASSE H deve essere decontaminato e pulito o trattato con un sigillante prima di essere portato fuori da una zona pericolosa. Tutte le parti della macchina devono essere considerate contaminate quando vengono rimosse dalla zona pericolosa e dovranno, quindi, essere adottate misure adeguate per evitare la dispersione di polveri.
- Quando si utilizza una prolunga, verificare le sezioni minime del cavo:

Lunghezza cavo	Sezione trasversale dei conduttori	
	< 16 A	< 25 A
fino a 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²
20-50 m	2,5 mm ²	4,0 mm ²



AVVERTENZA Durante le operazioni di manutenzione o riparazione, tutti gli oggetti contaminati che non possono essere puliti in maniera soddisfacente devono essere smaltiti; tali oggetti devono essere eliminati in sacchi impermeabili conformemente alle norme vigenti per lo smaltimento di questi rifiuti.

Per quanto riguarda i seguenti punti di sicurezza, consultare la relativa sezione del manuale:

- schemi, diagrammi, descrizioni e spiegazioni necessari per l'uso sicuro, manutenzione e riparazione della macchina, verifica del corretto funzionamento;
- informazioni relative a messa in servizio, funzionamento in sicurezza, movimentazione, trasporto e stoccaggio della macchina tenendo conto del suo peso;
- istruzioni per consentire l'esecuzione in sicurezza delle operazioni di regolazione e manutenzione, comprese le misure di protezione da adottare durante tali operazioni;
- condizioni in cui la macchina soddisfa i requisiti di stabilità durante l'uso, trasporto, montaggio, smontaggio in caso di guasti, test o malfunzionamenti prevedibili;
- procedura per la prevenzione di situazioni di pericolo in caso di incidente (ad esempio contatto con detergenti o percolamenti, acido della batteria, carburante o olio) o di guasti dell'attrezzatura;
- tipologia e frequenza di ispezioni e manutenzione necessarie al funzionamento in sicurezza, comprese le misure di manutenzione preventiva.
- precauzioni da adottare per la sostituzione di spazzole o altri accessori.



AVVERTENZA Evitare che il cavo di alimentazione entri in contatto con le spazzole rotanti.

AVVERTENZA



- Assicurarsi che la batteria a bottone sia tenuta fuori dalla portata dei bambini.
- Le batterie a bottone non devono mai essere ingerite. In caso di sospetta ingestione di una batteria a bottone, rivolgersi immediatamente a un medico. L'ingestione di batterie a bottone può causare gravi ustioni interne e, in alcuni casi, portare alla morte nel giro di due ore.
- Assicurarsi che la sostituzione della batteria a bottone venga eseguita correttamente.



- Esiste il rischio di esplosione.
- Utilizzare esclusivamente le batterie a bottone elencate in questo manuale d'uso.
- Non utilizzare altre batterie a bottone o altre forme di alimentazione elettrica.
- Non tentare di ricaricare la batteria a bottone e non cortocircuitare la batteria a bottone. La batteria a bottone può presentare rischi di perdita, esplosione o incendio, con possibili conseguenze per la sicurezza personale.
- Rimuovere e smaltire correttamente la batteria a bottone scarica.
- La batteria a bottone scarica può perdere e danneggiare il prodotto o rappresentare un rischio per la sicurezza personale.
- Non surriscaldare la batteria a bottone e non gettarla nel fuoco. La batteria a bottone può presentare rischi di perdita, esplosione o incendio, con possibili conseguenze per la sicurezza personale.
- Non danneggiare la batteria a bottone e non smontarla. La batteria a bottone può presentare rischi di perdita, esplosione o incendio, con possibili conseguenze per la sicurezza personale.
- Non lasciare che le batterie a bottone danneggiate entrino in contatto con l'acqua. Il litio fuoriuscito può reagire con l'acqua formando idrogeno, con il rischio di incendio, esplosione o lesioni personali.

4. SPECIFICHE TECNICHE

Numero modello	1500DWD-30.5001
Tensione nominale	220-240 V~ 50 Hz
Tensione di uscita nominale	1500 W
Max. consumo di potenza della presa di corrente dell'utensile elettrico	1950 W
Classe di protezione	I
Tipo di protezione	IPX4
Peso (compresi gli accessori)	14,3 kg
Massima portata di aria	126 m ³ /h (35 L/S)
Massima pressione negativa	215 hPa (21,5 KPa)
Volume del fusto	30 l
Livello di pressione acustica (L _{PA})	73 dB(A); K _{PA} =2 dB
Vibrazione (a _v)	a _v < 2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²
TRASMETTITORE PORTATILE	
Tensione nominale (U)	3 V
Batteria	CR2032 (Li-Mn)
Portata (senza ostacoli)	10 m
Banda di frequenza	2400-2483,5 MHz
Potenza trasmessa	-1,35 dBm

INFORMAZIONI SULL'ESPOSIZIONE ALLE RADIOFREQUENZE

Questo dispositivo è stato testato e soddisfa i limiti applicabili per l'esposizione alle radiofrequenze (RF).

5. ASSEMBLAGGIO - PULIZIA (LIBRETTO 2)



5.1 DISIMBALLAGGIO



Pericolo L'apparecchiatura e i materiali di imballaggio non sono giocattoli. Non lasciare che i bambini giochino con sacchetti di plastica, fogli o piccole parti. Pericolo di ingestione e soffocamento!

Controllare che la consegna sia completa. Nel caso in cui dovessero mancare dei componenti, contattare il nostro centro di assistenza o il punto vendita in cui è stato effettuato l'acquisto al più tardi entro 5 giorni lavorativi dall'acquisto del prodotto e dietro presentazione di una fattura d'acquisto valida. Fare, inoltre, riferimento alla tabella relativa alla garanzia nelle informazioni di servizio alla fine delle istruzioni per l'uso.

- Disimballare ed estrarre l'apparecchiatura con cautela.
- Rimuovere il materiale d'imballaggio, nonché l'imballaggio e le protezioni per il trasporto (se disponibili).
- Verificare che tutti gli elementi siano stati forniti.
- Controllare che apparecchiatura e accessori non presentino danni dovuti al trasporto.
- Se possibile, conservare l'imballaggio fino al termine del periodo di garanzia.

5.2 PRIMA DI AVVIARE L'APPARECCHIATURA



AVVERTENZA Prima di collegare l'apparecchiatura alla rete elettrica, accertarsi che i dati riportati sulla targhetta siano identici a quelli della rete.

L'apparecchiatura può essere collegata esclusivamente a prese di corrente correttamente isolate.



AVVERTENZA Pericolo di lesioni per avvio accidentale. Non inserire la spina nella presa di corrente finché il dispositivo non è completamente pronto per l'uso.

Precedentemente al primo utilizzo, è necessario acquisire familiarità con i dispositivi di controllo.

1. INTERRUOTTORE ON/OFF

L'apparecchio ha due modalità di funzionamento.

- **OFF:** spegnimento della macchina.
- **ON:** accensione della macchina.
- **AUTO:** avvio automatico della macchina all'accensione di un elettrodomestico collegato.

2. REGOLATORE DI PORTATA DEL FLUSSO DI ARIA

- **MIN:** Minima portata di aria
- **MAX:** Massima portata di aria

3. TELECOMANDO

- Pulsante: Accende e spegne l'aspiratore (interruttore ON/OFF: AUTO).
- LED: Si illumina in verde quando si preme il pulsante.
- Sostituzione della batteria (CR2032):

Sostituire la batteria se il LED rimane spento quando si preme il pulsante.

1. Far ruotare il coperchio del vano batterie impiegando una moneta del giusto spessore. Rimuovere il coperchio.
2. Rimuovere la batteria. Smaltire la batteria presso un punto di raccolta.
3. Inserire una nuova batteria. Il polo positivo deve essere rivolto verso l'alto.
4. Riposizionare il coperchio sul vano batterie e bloccarlo.

5.3 ASSEMBLAGGIO

1. MONTAGGIO E SMONTAGGIO DELLA TESTA DI ALIMENTAZIONE

Smontaggio della testa di alimentazione

1. Sbloccare la cerniera posta sul fusto.
2. Rimuovere la testa di alimentazione.

Montaggio della testa di alimentazione

1. Posizionare la testa di alimentazione sul fusto. Il pannello di controllo deve essere rivolto verso il connettore di aspirazione.
2. Bloccare la cerniera posta sul fusto.

2. FISSAGGIO DEL SUPPORTO PER ACCESSORI

È necessario un cacciavite a croce PH2.

1. Allineare il supporto per accessori alla parte posteriore della testa di alimentazione.
2. Fissare il supporto per accessori con le viti in dotazione.

3. MONTAGGIO E RIMOZIONE DEI SACCHETTI



AVVERTENZA Questo apparecchio contiene polveri nocive per la salute. Le operazioni di svuotamento e manutenzione, compresa la rimozione dei contenitori per la raccolta delle polveri, devono essere eseguite solo da professionisti che indossino dispositivi di protezione adeguati. Non operare senza il sistema di filtraggio completo.

L'apparecchio è dotato dei seguenti sacchetti:

- Sacchetto raccogli-polvere in tessuto
 - Aspirazione a secco di sostanze non nocive.
- Sacchetto raccogli-polvere in plastica
 - Aspirazione a secco di sostanze nocive da utilizzare in abbinamento al sacchetto raccogli-polvere in tessuto.

Quando si aspirano polveri derivanti da sostanze di classe H, utilizzare contemporaneamente il sacchetto raccogli-polvere in tessuto e il sacchetto raccogli-polvere in plastica.

Montaggio del sacchetto raccogli-polvere in plastica



ATTENZIONE Il sacchetto non è un giocattolo. Per prevenire il pericolo di soffocamento mantenere il sacchetto in plastica lontano da neonati e bambini. Il sacchetto potrebbe aderire a bocca e naso ostacolando la respirazione. Non utilizzare questo sacchetto in culle, lettini, carrozzine o box.

1. Rimuovere la testa di alimentazione. Rimuovere eventuali sacchetti già presenti nel fusto.
2. Posizionare il sacchetto raccogli-polvere nel fusto con l'apertura rivolta in avanti.
3. Inserire l'apertura del sacchetto raccogli-polvere in plastica lungo il connettore di aspirazione posto all'interno del fusto. Il sacchetto raccogli-polvere dovrà essere inserito lungo il connettore di aspirazione fino a quando la flangia di tenuta sull'apertura del sacchetto non circonda completamente le scanalature del connettore stesso.
4. Assicurarsi che il sacchetto raccogli-polvere in plastica aderisca perfettamente alle pareti interne del fusto.
5. Risvoltare il resto del sacchetto raccogli-polvere in plastica sul bordo di rinforzo del fusto.
6. Avviare una delle seguenti operazioni:
 - vedi **Installazione del sacchetto raccogli-polvere in tessuto**
 - Riposizionare la testa di alimentazione.

Installazione del sacchetto raccogli-polvere in tessuto

1. Rimuovere la testa di alimentazione.
2. Avviare una delle seguenti operazioni:
 - Rimuovere eventuali sacchetti già presenti nel fusto.
 - Nel caso in cui sia necessario aspirare sostanze pericolose: vedi Montaggio del sacchetto raccogli-polvere in plastica.
3. Posizionare il sacchetto raccogli-polvere in tessuto nel fusto con l'apertura rivolta in avanti.
4. Inserire l'apertura del sacchetto raccogli-polvere lungo il connettore di aspirazione posto all'interno del fusto. Il sacchetto raccogli-polvere in tessuto dovrà essere inserito lungo il connettore di aspirazione fino a quando la flangia di tenuta sull'apertura del sacchetto non circonda completamente le scanalature del connettore stesso.
5. Assicurarsi della perfetta tenuta del sacchetto raccogli-polvere in tessuto.
6. Riposizionare la testa di alimentazione.

**Rimozione del sacchetto raccogli-polvere in tessuto**

Se si utilizza anche il sacchetto raccogli-polvere in plastica, vedi **Rimozione del sacchetto raccogli-polvere in plastica**.

1. Rimuovere la testa di alimentazione.
2. Sfilare l'apertura del sacchetto raccogli-polvere in tessuto dal connettore di aspirazione. Chiudere il sacchetto raccogli-polvere in tessuto tirando l'apposita linguetta.
3. Estrarre il sacchetto raccogli-polvere in tessuto dal fusto. Smaltire il sacchetto raccogli-polvere in tessuto nel rispetto dell'ambiente.
4. Avviare una delle seguenti operazioni:
 - **Montaggio del sacchetto raccogli-polvere in plastica**
 - **Installazione del sacchetto raccogli-polvere in tessuto**
5. Riposizionare la testa di alimentazione.

Rimozione del sacchetto raccogli-polvere in plastica

1. Rimozione del tubo flessibile di aspirazione. Assicurarsi che il connettore di aspirazione sia chiuso con l'apposito coperchio.
2. Rimuovere la testa di alimentazione.
3. Capovolgere il sacchetto raccogli-polvere in plastica verso l'alto.
4. Chiudere il sacchetto raccogli-polvere in plastica con una fascetta.
5. Sfilare l'apertura del sacchetto raccogli-polvere in plastica e, se presente, quella del sacchetto raccogli-polvere in tessuto dal connettore di aspirazione.
6. Chiudere il sacchetto raccogli-polvere in plastica: Tirare l'apposita linguetta.
7. Rimuovere con cautela il sacchetto raccogli-polvere in plastica chiuso dal fusto senza danneggiarlo.
8. Smaltire il sacchetto raccogli-polvere in plastica usato in conformità alla normativa vigente.
9. Avviare una delle seguenti operazioni:
 - **Montaggio del sacchetto raccogli-polvere in plastica**
 - **Installazione del sacchetto raccogli-polvere in tessuto**
10. Riposizionare la testa di alimentazione.

4. MONTAGGIO E SMONTAGGIO DEL TUBO FLESSIBILE DI ASPIRAZIONE**Montaggio del tubo flessibile di aspirazione**

1. Aprire il coperchio.
2. Inserire l'estremità di bloccaggio del tubo flessibile di aspirazione nella bocca di aspirazione dell'aspiratore. Una volta che l'estremità di bloccaggio è in posizione, si avvertirà un clic.

Rimozione del tubo flessibile di aspirazione

1. Tenendo premuto il blocco posto sul tubo di aspirazione, estrarre quest'ultimo dalla bocca di aspirazione.
2. Assicurarsi che il coperchio chiuda saldamente il connettore di aspirazione

5. MONTAGGIO DEGLI ACCESSORI DI ASPIRAZIONE

I seguenti accessori possono essere inseriti nel tubo flessibile di aspirazione, oppure gli uni negli altri:

- Impugnatura con controllo dell'aspirazione: al flusso d'aria può essere aggiunto un flusso secondario tramite il controllo di aspirazione.
- Tubo di aspirazione in metallo: nel caso in cui vengano utilizzati entrambi i tubi di aspirazione, innestare il tubo provvisto di gancio bloccatubo per secondo. Ciò permetterà di agganciare il tubo di aspirazione all'apposito supporto durante le brevi pause.
- Bocchetta per pavimenti

5.4 UTILIZZO**1. PRIMA DELL'USO**

- L'aspiratore è dotato di monitoraggio del flusso volumetrico. Il monitoraggio del flusso d'aria è fissato a un valore di 20 m/s, indipendentemente dalla posizione del regolatore di portata. Nel caso in cui la portata dovesse scendere al di sotto di tale valore, ad esempio a causa dello sporco accumulato nel tubo di aspirazione, di un sacchetto filtrante di sicurezza pieno o di un filtro piegheggiato schiacciato, intasato o mancante, verrà emesso un segnale acustico di avvertimento.

Rimedio

- Aumentare il volume del flusso mediante l'apposito regolatore di portata.
- Aggiungere un flusso d'aria secondario tramite l'apposito controllo di aspirazione.
- Sbloccare tubo di aspirazione e accessori.
- Con l'aspiratore in funzione, assicurarsi che le ruote siano frenate. Ciò eviterà che l'aspiratore si sposti involontariamente. Prima di utilizzare le ruote sulla superficie interessata, verificarne il corretto funzionamento.
- Informarsi su normative/leggi vigenti in materia di manipolazione delle polveri pericolose nel proprio Paese.

- L'aspiratore può essere utilizzato per aspirare ed estrarre i seguenti materiali: Polveri con valore limite di esposizione < 0,1 mg/m³
- L'aspiratore non deve essere utilizzato in ambienti a rischio di esplosione.
- Utilizzare la presa dell'apparecchio solo per i seguenti scopi: Collegare gli utensili elettrici alimentati dalla rete in ambiente asciutto.

2. ASPIRAZIONE DI SOLIDI

NOTA: Il filtro HEPA può intasarsi quando si aspirano grandi quantità di polveri sottili. In tal caso, si consiglia di utilizzare un sacchetto filtrante.

Accensione

1. Impostare il volume del flusso mediante l'apposito regolatore di portata.
2. Posizionare l'interruttore ON/OFF su **ON**.

Spegnimento

1. Posizionare l'interruttore ON/OFF su **OFF**.
2. Se necessario, decontaminare l'apparecchio.

3. FUNZIONE ASPIRANTE**NOTA:**

- Se possibile, utilizzare l'impugnatura con controllo dell'aspirazione. Se necessario, si potrà aggiungere in tal modo un flusso di aria secondaria.
- Nel caso in cui l'aria scaricata dall'apparecchiatura venga soffiata direttamente nel locale, il tasso di ricambio d'aria L all'interno dello stesso dovrà essere adeguato. Al fine di rispettare i valori limite richiesti, la portata del volume di ricambio non deve superare il 50% della portata del ricambio d'aria (volume del locale VR x velocità di ricambio dell'aria LW). Conformarsi anche alle normative nazionali e locali.
- Il filtro HEPA può intasarsi quando si aspirano grandi quantità di polveri sottili. In tal caso, si consiglia di utilizzare un sacchetto filtrante.

Operazioni preliminari

1. Collegare l'adattatore di aspirazione all'impugnatura con controllo dell'aspirazione.
2. Collegare la bocca di aspirazione dell'elettro utensile all'adattatore di aspirazione.
3. Collegare l'elettro utensile all'apparecchio. A seconda del tipo di strumento, seguire una delle seguenti opzioni:
 - Elettro utensile CA munito di spina: Inserire la spina dell'elettro utensile nella presa dell'apparecchio.
 - Elettro utensile CC a batteria: Non è necessario collegare la spina. Collegare il trasmettitore portatile all'elettro utensile.

Accensione

AVVERTENZA Prima di collegare l'elettro utensile, assicurarsi che la potenza massima supportata dalla presa sia compatibile con quella dell'apparecchio, per evitare rischi di sovraccarico

1. Impostare il volume del flusso richiesto mediante l'apposito regolatore di portata.
2. Posizionare l'interruttore ON/OFF dell'apparecchio su **AUTO**.
 - Elettro utensile CA munito di spina: L'aspiratore si accende e si spegne automaticamente insieme all'utensile collegato.
 - Elettro utensile CC a batteria: Premere il pulsante sul trasmettitore portatile per avviare o arrestare l'aspiratore.

Spegnimento

1. Posizionare l'interruttore ON/OFF dell'apparecchio su **OFF**.
2. Scollegare l'impugnatura con controllo dell'aspirazione e l'adattatore di aspirazione dall'elettro utensile.
3. A seconda del tipo di utensile, scollegare come segue:
 - Elettro utensile CA munito di spina: Rimuovere la spina dell'elettro utensile dalla presa dell'apparecchio.
 - Elettro utensile CC a batteria: Rimuovere il trasmettitore portatile dall'elettro utensile.
4. Se necessario, decontaminare o pulire l'apparecchio.

4. ASPIRAZIONE DI LIQUIDI

PERICOLO Pericolo di scosse elettriche. Non toccare mai il liquido da aspirare.



AVVERTENZA Non utilizzare il sacchetto raccogli-polvere in tessuto o il sacchetto raccogli-polvere in plastica quando si aspirano liquidi.

NOTA:

- Non utilizzare l'aspiratore per aspirare liquidi infiammabili o esplosivi quali benzina, olio, alcol o solventi. Non aspirare polveri calde, incandescenti o esplosive. Non utilizzare l'aspiratore in ambienti potenzialmente esplosivi. Le polveri, i vapori o i liquidi possono incendiarsi o esplodere.
- Spegnerne immediatamente l'apparecchio in caso di fuoriuscita di schiuma o liquido.
- Durante l'aspirazione di liquidi, un contatto interrompe il motore quando il fusto è pieno. Svuotare il fusto.
- Assicurarsi che la bocchetta di aspirazione non sia completamente immersa nel liquido da aspirare, in modo da aspirare sempre anche un po' d'aria.
- Quando si aspirano liquidi, assicurarsi che l'aspiratore sia sempre posizionato più in alto della superficie del liquido da aspirare. In caso contrario, potrebbe verificarsi l'effetto sifone.

Accensione

1. Impostare il volume del flusso mediante l'apposito regolatore di portata.
2. Posizionare l'interruttore ON/OFF su **ON**.

Spegnimento

1. Posizionare l'interruttore ON/OFF su **OFF**.
2. Svuotare il fusto subito dopo aver terminato le operazioni di aspirazione poiché non è progettato per contenere liquidi.
 - Rimuovere il tubo flessibile di aspirazione.
 - Svuotare il fusto attraverso il connettore di aspirazione.
 - Al termine delle operazioni: Asciugare l'interno del fusto.
3. Se necessario, decontaminare l'apparecchio.

5. TRASPORTO

Spegnerne il dispositivo e scollegare la spina dalla presa di corrente. Assicurarsi che tutte le parti in movimento siano completamente ferme.

- Pulire accuratamente l'apparecchio prima di rimuoverlo dalla zona d'intervento.
- Le parti che non possono essere completamente pulite devono essere sigillate in un sacchetto di plastica per il trasporto.
- Assicurarsi che il coperchio chiuda il connettore di aspirazione a tenuta di polvere.
- Trasportare l'apparecchio tramite la maniglia di trasporto.
- Alloggiare tubo e adattatore di aspirazione, bocchetta per pavimenti e gli altri accessori nell'apposito spazio posto sulla testa di alimentazione.

5.5 PULIZIA, MANUTENZIONE E ORDINAZIONE DI PARTI DI RICAMBIO

AVVERTENZA Prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione, rimuovere il cavo di alimentazione dalla rete.



AVVERTENZA Scossa elettrica! Pericolo di lesioni dovute a scossa elettrica. Proteggersi quando si eseguono lavori di manutenzione o pulizia. Spegnerne il dispositivo e scollegare la spina dalla presa di corrente. Tutti gli interventi di riparazione e manutenzione non descritti nelle presenti istruzioni devono essere eseguiti da un tecnico autorizzato alla riparazione o da persona parimenti qualificata. Utilizzare solo ricambi originali.

1. PULIZIA

ATTENZIONE! Rischio di danni! Una pulizia impropria può danneggiare la macchina. Non spruzzare mai l'apparecchio con acqua. Non utilizzare detersivi o solventi.

NOTA: Prima di rimuovere l'apparecchio da una zona pericolosa, sarà necessario decontaminarne l'alloggiamento mediante procedure di estrazione delle polveri, per poi pulirlo o trattarlo con un sigillante. Tutte le parti della macchina devono essere



considerate contaminate quando vengono rimosse dalla zona pericolosa e dovranno, quindi, essere adottate misure adeguate per evitare la dispersione di polveri.

1. Svuotare il fusto.
2. Pulire il fusto con un panno umido.
3. Sostituire il sacchetto se pieno.

2. PULSANTE DI PULIZIA DEL FILTRO

Quando il flusso d'aria si riduce (≤ 20 m/s) e viene emesso un segnale acustico, è possibile migliorarlo premendo il pulsante di pulizia del filtro.

1. Chiudere il connettore di aspirazione con il coperchio.
2. Impostare il regolatore di portata del flusso d'aria su **MAX**. Accendere il dispositivo (**ON**).
3. Premere il pulsante di pulizia del filtro tre volte per tre secondi.
4. L'aria viene dirottata e soffiata attraverso il filtro HEPA in modo da rimuovere detriti e sporcizia.

3. SOSTITUZIONE DEL FILTRO HEPA

È necessario un cacciavite Torx T20H.

1. Rimuovere la testa di alimentazione. Posizionare la testa di alimentazione con la parte superiore rivolta verso il basso.
2. Allentare le viti di sicurezza.
3. Far scorrere la leva verso l'alto ed estrarre il telaio portafiltro HEPA dalla testa di alimentazione.
4. Spingere il filtro HEPA fuori dal telaio portafiltro in un sacchetto a tenuta di polvere.
5. Pulire il telaio portafiltro.
6. Inserire un nuovo filtro HEPA nel telaio portafiltro.
7. Inserire il telaio portafiltro nella testa di alimentazione e far scorrere la leva verso il basso.
8. Fissare il telaio portafiltro con le viti di sicurezza.
9. Riposizionare la testa di alimentazione.

4. PULIZIA E SOSTITUZIONE DEI FILTRI DI USCITA**NOTA:**

Se il filtro HEPA è intatto e non vengono aspirate sostanze nocive, non dovrebbe essere necessario pulire o sostituire i filtri di uscita.

L'apparecchio è dotato di un filtro di uscita su ciascun lato. Sostituire un filtro di uscita solo con un filtro di uscita identico.

1. Premere l'aletta posta sulla griglia di uscita dell'aria di scarico.
2. Rimuovere la griglia di uscita dell'aria di scarico.
3. Sostituire il filtro di uscita.
4. Riposizionare la griglia di uscita dell'aria di scarico con il nuovo filtro di uscita.

5. MANUTENZIONE E RIPARAZIONE**NOTA:**

- Al fine della manutenzione della macchina l'utilizzatore dovrà smontare, pulire e procedere con le necessarie operazioni per quanto ragionevolmente possibile, evitando di causare rischi per il personale addetto alla manutenzione e per altre persone. Le adeguate precauzioni comprendono la decontaminazione prima dello smontaggio, la predisposizione di una ventilazione di scarico locale filtrata quando la macchina viene smontata, la pulizia dell'area di manutenzione e un'adeguata protezione personale.
- Quando si eseguono lavori di manutenzione o riparazione, gli oggetti contaminati che non possono essere puliti in modo soddisfacente devono essere smaltiti. Tali oggetti devono essere smaltiti in sacchi impermeabili conformemente alle norme vigenti per lo smaltimento di questa tipologia di rifiuti.

Ispezioni annuali

- Almeno una volta all'anno il produttore o un addetto autorizzato deve effettuare un'ispezione tecnica per verificare, ad esempio, la presenza di danni al filtro o di perdite nell'aspiratore, oltre che il corretto funzionamento dei dispositivi di controllo.
- Inoltre, l'efficienza del filtro dell'apparecchio deve essere testata almeno una volta all'anno in conformità alla norma EN 60335-2-69 22.AA.201.2. I requisiti nazionali possono prevedere test più frequenti. Nel caso in cui la prova non dovesse essere superata, sarà necessario ripeterla inserendo un nuovo filtro.

Ordinazione di parti di ricambio e accessori

Quando si ordinano i pezzi di ricambio, fornire le seguenti informazioni:



1. Tipo di unità
 2. Numero di articolo dell'unità
 3. Numero identificativo dell'unità
 4. Riferimento del ricambio richiesto
- Per i prezzi e le informazioni più recenti, visitare il vostro rivenditore.

5.6 STOCCAGGIO



AVVERTENZA Il cavo di alimentazione avvolto troppo stretto subisce sollecitazioni meccaniche che potrebbero danneggiarlo. Un cavo danneggiato rappresenta un pericolo di scosse elettriche e può causare lesioni personali o danni.

Conservare sempre dispositivo e accessori puliti, asciutti, protetti dalla polvere e fuori dalla portata dei bambini.

NOTA:

- Il fusto non è adatto alla conservazione di liquidi. Svuotare il fusto dopo l'aspirazione di liquidi.
- Quando il fusto è pulito e non sono stati inseriti sacchetti, è possibile riporvi gli accessori, se necessario.

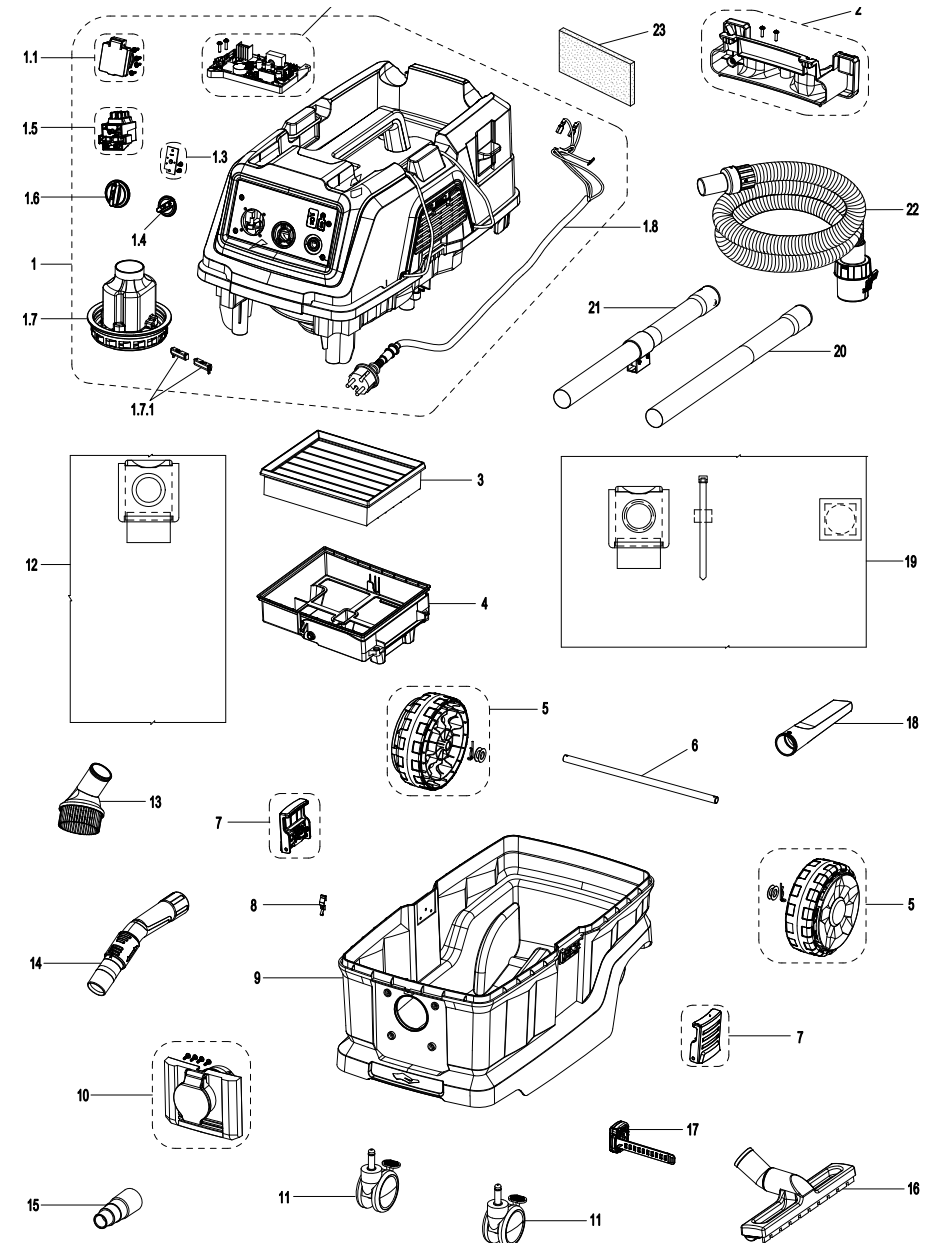
Preparazione dell'apparecchio per la conservazione

1. Avvolgere il cavo di alimentazione sui ganci fermacavo.
2. Agganciare il tubo di aspirazione mediante l'apposita aletta bloccatubo sul supporto.
3. Conservare il tubo di aspirazione con le apposite fascette portatubo sulla testa di alimentazione.
4. Riporre gli altri accessori nell'apposito spazio posto sulla testa di alimentazione. Prima dello stoccaggio, assicurarsi che i filtri bagnati e l'interno del contenitore del liquido siano completamente asciutti.



6. VISTA ESPLOSA CON ELENCO DEI COMPONENTI

6.1 VISTA ESPLOSA



**6.2 ELENCO DEI COMPONENTI**

1	Gruppo testa di alimentazione
1.1	Gruppo presa
1.2	Gruppo scheda madre
1.3	Scheda di controllo della velocità
1.4	Manopola per il controllo della velocità
1.5	Gruppo interruttore
1.6	Manopola interruttore
1.7	Gruppo motore
1.7.1	Gruppo spazzola in carbonio (X2)
1.8	Gruppo cavo di alimentazione

2	Supporto per accessori
3	Gruppo filtro HEPA
4	Telaio portafiltro HEPA
5	Gruppo ruote (X2)
6	Asse ruote
7	Gancio di blocco del fusto (X2)
8	Striscia elettrostatica
9	Fusto di raccolta
10	Gruppo connettore di aspirazione
11	Ruote girevoli (X2)
12	Sacchetto raccogli-polvere in tessuto

13	Mini bocchetta a spazzola
14	Impugnatura condizionamento dell'aria
15	Adattatore
16	Bocchetta a spazzola
17	Dispositivo comando a distanza
18	Bocchetta a lancia
19	Sacchetto raccogli-polvere in plastica
20	Tubo in metallo
21	Tubo in metallo con gancio bloccatubo
22	Tubo flessibile in tessuto/EVA
23	Spugna aria di scarico

**7. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**

AVVERTENZA PER RIDURRE IL PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, STACCARE LA SPINA PRIMA DI EFFETTUARE LA RICERCA DI GUASTI

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
L'aspiratore non parte.	L'interruttore ON/OFF è in posizione Off.	Controllare la posizione dell'interruttore ON/OFF.
	L'utensile non è collegato alla presa di corrente.	Collegare saldamente la spina a una presa di corrente adeguata.
	Presa di corrente difettosa.	Verificare la presa con il giusto strumento. Assicurarsi che la spina del cavo di alimentazione sia completamente inserita in una presa di corrente.
	L'interruttore ON/OFF è difettoso.	Far controllare la parte danneggiata da personale qualificato o contattare il servizio di assistenza post-vendita.
	Il motore è danneggiato.	Far controllare la parte danneggiata da personale qualificato o contattare il servizio di assistenza post-vendita.
Risultati di aspirazione non soddisfacenti	Il tubo di aspirazione o le bocchette sono ostruiti.	Disostruire e sbloccare.
	I tubi di aspirazione non sono montati correttamente.	Assemblare correttamente i tubi di aspirazione.
	Il fusto è aperto.	Chiudere correttamente il fusto. Vedi MONTAGGIO E SMONTAGGIO DELLA TESTA DI ALIMENTAZIONE
	Il fusto è pieno.	Svuotare il fusto.
Polvere o sporcizia vengono soffiati fuori dall'aspiratore.	I filtri HEPA o quelli di uscita sono intasati.	Svuotare, pulire o sostituire il filtro in questione.
	Il filtro HEPA o i filtri di uscita non sono installati o sono montati in modo errato.	Controllare che i filtri siano installati correttamente. Assicurarsi che siano installati nella corretta posizione. Vedi SOSTITUZIONE DEL FILTRO HEPA e PULIZIA E SOSTITUZIONE DEI FILTRI DI USCITA.
L'aspiratore emette un bip dopo essere stato collegato a un elettroutensile.	Il flusso d'aria è <20 m/S, l'aspiratore rileva una riduzione del flusso d'aria.	Aggiungere aria secondaria tramite il controllo dell'aspirazione, vedi il punto 5.4 della sezione Funzionamento.



8. SMALTIMENTO E RICICLO



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici nei Paesi dell'Unione europea. Al fine di prevenire gli eventuali danni all'ambiente o alla salute derivanti da uno smaltimento scorretto del prodotto, si raccomanda di riciclarlo in modo responsabile per favorire il recupero sostenibile dei materiali riutilizzabili. Smaltire il prodotto conferendolo presso gli appositi centri di raccolta e riciclo o contattare il rivenditore presso cui è stato effettuato l'acquisto. Il rivenditore può ritirare il prodotto allo scopo di smaltirlo correttamente.

9. GARANZIA

I prodotti Dexter sono progettati secondo i più rigorosi standard di qualità applicati ai prodotti destinati alla vendita al pubblico. Il prodotto è coperto da una garanzia di 5 anni dalla data di acquisto. La garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione o dei materiali.

In caso di guasto, consultare innanzitutto la pagina dedicata alla risoluzione dei problemi (problemi e soluzioni) inclusa nella brochure; se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore più vicino, che farà il possibile per risolverlo.

Le riparazioni e la sostituzione di pezzi non prolungano la durata della garanzia iniziale.

I guasti derivanti dalla normale usura o da un uso improprio del prodotto non sono coperti dalla garanzia. La presente clausola si riferisce anche agli interruttori, all'interruttore di sicurezza e ai motori, in caso di usura.

N.B.: per alcuni Paesi si applicano termini di garanzia specifici.

In caso di dubbi, verificare presso il rivenditore.

Le richieste di garanzia verranno prese in considerazione solo se:

- Viene fornita la prova di acquisto
- Non sono state effettuate riparazioni e/o sostituzioni di parti da terzi non autorizzati.
- Non si tratta di un problema di normale usura
- Gli interventi di manutenzione e riparazione necessari sono stati realizzati correttamente
- Non si sono verificati casi di utilizzo non autorizzato, incidenti, forzature o movimentazione impropria.
- Non sono presenti deterioramenti dovuti a surriscaldamento derivante dall'ostruzione del gruppo ventola.
- Non sono stati effettuati interventi sul prodotto da una persona non competente e non si è tentato di realizzare riparazioni non corrette.
- L'utensile non è stato smontato o aperto.
- L'utensile non è stato utilizzato in un ambiente umido (rugiada, pioggia, immersione in acqua. ecc.).
- Non sono state utilizzate parti incompatibili o non fabbricate da Dexter, laddove tali parti dimostrino di essere la causa del deterioramento.
- L'utensile non è stato utilizzato in modo improprio (sovraccarico dell'utensile o uso di accessori non approvati).
- I danni non derivano da cause esterne o corpi estranei come sabbia o sassi.
- Non risultano danni derivanti dall'inosservanza delle raccomandazioni di sicurezza e delle istruzioni per l'uso.

Il prodotto deve essere utilizzato in condizioni di utilizzo normali e per scopi non professionali.

Di conseguenza, la garanzia non copre prodotti utilizzati da imprese, autorità locali o società che offrono il noleggio a pagamento o gratuito del prodotto.



ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε αυτό το προϊόν. Κατά τον σχεδιασμό και την κατασκευή των προϊόντων μας, καταβάλλουμε κάθε προσπάθεια προκειμένου να διασφαλίσουμε την εξαιρετική τους ποιότητα που θα ικανοποιεί τις ανάγκες των χρηστών.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΝΕΤΕ ΟΣΟ ΤΟ ΔΥΝΑΤΟΝ ΠΙΟ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΜΕΝΟΙ ΑΠΟ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΟΤΑΝ ΤΟ ΡΥΘΜΙΖΕΤΕ, ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΝΤΗΡΕΙΤΕ, ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΠΡΟΣΕΧΤΙΚΑ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΔΩΣΤΕ ΠΡΟΣΟΧΗ ΣΕ ΒΑΣΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΟΥ ΔΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΓΙΑ ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.

1. ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΣΚΟΥΠΑΣ

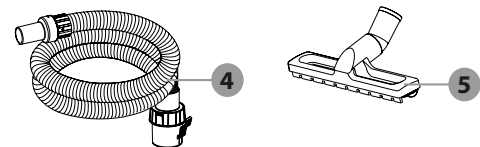
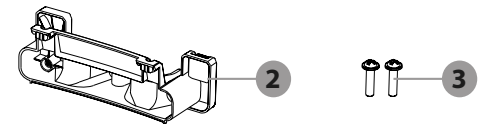
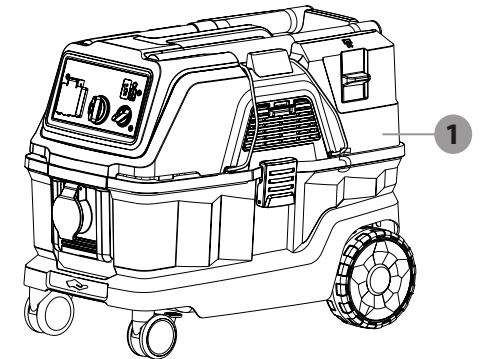


ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Όταν χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό, πρέπει να τηρούνται ορισμένα μέτρα προφύλαξης για την αποφυγή τραυματισμών και ζημιών. Διαβάστε προσεκτικά τις πλήρεις οδηγίες λειτουργίας και κανονισμούς ασφαλείας. Διατηρείτε το εγχειρίδιο αυτό σε ασφαλές μέρος, ώστε οι πληροφορίες να είναι πάντα διαθέσιμες. Εάν δώσετε τον εξοπλισμό σε οποιοδήποτε άλλο άτομο, παραδώστε και αυτές τις οδηγίες λειτουργίας και τους κανονισμούς ασφαλείας. Δεν δεχόμαστε οποιαδήποτε ευθύνη για ζημιά ή ατυχήματα που προκύπτουν λόγω μη τήρησης αυτών των οδηγιών και οδηγιών ασφαλείας.

Ο εξοπλισμός πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για τον προβλεπόμενο σκοπό του. Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται ως περίπτωση κακής χρήσης. Ο χρήστης/χειριστής και όχι ο κατασκευαστής θα είναι υπεύθυνος για οποιαδήποτε ζημιά ή τραυματισμό οποιουδήποτε είδους προκληθεί ως αποτέλεσμα αυτού.

1.2 ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ



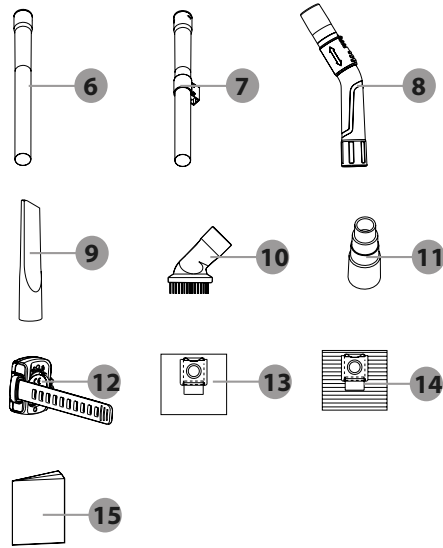
1.1 ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Η παρούσα συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για τις ακόλουθες χρήσεις:

- Αναρρόφηση και εξαγωγή επικίνδυνης ξηρής σκόνης σύμφωνα με την κατηγορία σκόνης H, σύμφωνα με το πρότυπο EN 60335-2-69, π.χ. σκόνης από ξύλο και βερνίκι.
- Εξαγωγή ενός μείγματος αέρα-νερού.
- Σύνδεση ηλεκτρικών εργαλείων, που τροφοδοτούνται από το ηλεκτρικό δίκτυο, σε στεγνό περιβάλλον.

Η ηλεκτρική σκούπα έχει δοκιμαστεί για σκόνη και συμμορφώνεται με κατηγορία σκόνης H για ξηρή σκόνη σύμφωνα με το πρότυπο IEC/EN 60335-2-69. Πρόκειται για μια ηλεκτρική σκούπα εργαστηρίου και δεν είναι κατάλληλη για οικιακή χρήση.

Οποιαδήποτε άλλη χρήση που δεν εκφράζεται ρητά στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών μπορεί να θέσει έναν σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη και να οδηγήσει σε ζημιά στη συσκευή. Ο χειριστής ή ο χρήστης του μηχανήματος είναι υπεύθυνος για τυχόν ατυχήματα ή σωματική βλάβη, ή/και υλική ζημιά σε τρίτα μέρη ή τα υλικά αγαθά τους.



2. ΣΥΜΒΟΛΑ

	Προσοχή
	Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών. ΑΝ ΔΕΝ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑ, ΠΥΡΚΑΓΙΑ Ή/ΚΑΙ ΣΟΒΑΡΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ.
	H <small>AVVERTENZE: This machine contains dust hazardous to health. Operating and maintenance operations, including removal of the dust collection bag, must only be carried out by authorized personnel wearing suitable personal protection. Do not operate without the full dust extraction filter.</small> H
Ηλεκτρικές σκούπες κατηγορίας σκόνης Η σύμφωνα με το πρότυπο IEC/EN 60335-2-69 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αυτή η συσκευή περιέχει σκόνη που είναι βλαβερή για την υγεία. Οι λειτουργίες αδειασματος και συντήρησης, συμπεριλαμβανομένης της αφαίρεσης των δοχείων συλλογών σκόνης, πρέπει να διεξάγεται αποκλειστικά από επαγγελματίες που φοράνε κατάλληλο εξοπλισμό προστασίας. Μην λειτουργείτε χωρίς το πλήρες σύστημα φιλτραρίσματος.	
	Τροφοδοσία (πρίζα συσκευής): ≤1950W
	Αυτό το προϊόν φέρει την επισήμανση "CE" και, συνεπώς, συμμορφώνεται με τα ισχύοντα εναρμονισμένα ευρωπαϊκά πρότυπα που αναφέρονται στην Οδηγία για τον Ραδιοεξοπλισμό 2014/53/ΕΕ.

Μετά την αποσυσκευασία του προϊόντος, ελέγξτε εάν η παράδοση είναι πλήρης και εάν όλα τα εξαρτήματα είναι σε καλή κατάσταση. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν τη χρήση.

1. Συγκρότημα ηλεκτρικής σκούπας (εσωτερικό φίλτρο HEPA)
2. Υποδοχή εξαρτήματος
3. Βίδα (X2)
4. Εύκαμπτος σωλήνας
5. Ακροφύσιο δαπέδου
 - Βούρτσα (προ-συναρμολογημένη)
 - Ελαστικό χείλος
6. Μεταλλικός σωλήνας αναρρόφησης
7. Μεταλλικός σωλήνας αναρρόφησης με κλείδωμα
8. Λαβή με έλεγχο αναρρόφησης
9. Ακροφύσιο σχισμής
10. Ακροφύσιο μικρής βούρτσας
11. Προσαρμογέας αναρρόφησης
12. Τηλεχειριστήριο (εσωτερική μπαταρία CR2032 Li-Mn)
13. Υφασμάτινος σάκος σκόνης
14. Πλαστικός σάκος σκόνης
15. Εγχειρίδιο οδηγιών

3. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΣΚΟΥΠΑΣ.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Οι χειριστές θα πρέπει να είναι κατάλληλα εκπαιδευμένοι για τη χρήση αυτών των μηχανημάτων.

**ΠΡΟΣΟΧΗ**

Το παρόν μηχάνημα προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.

**ΠΡΟΣΟΧΗ**

Το παρόν μηχάνημα θα αποθηκεύεται αποκλειστικά σε εσωτερικό χώρο.

Το μηχάνημα θα αποσυνδέεται από την παροχή ισχύος του στη διάρκεια του καθαρισμού ή της συντήρησης, και όταν αντικαθιστάτε εξαρτήματα ή μετατρέπετε το μηχάνημα σε μια άλλη λειτουργία αφαιρώντας το βύσμα από την πρίζα ρεύματος.

Το παρόν μηχάνημα προορίζεται για εμπορική χρήση, για παράδειγμα, σε ξενοδοχεία, σχολεία, νοσοκομεία, εργοστάσια, καταστήματα, γραφεία και επιχειρήσεις μίσθωσης χώρων. Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται ακατάλληλη. Ο κατασκευαστής δεν αποδέχεται καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση. Ο κίνδυνος αυτής της ακατάλληλης χρήσης βαρύνει αποκλειστικά τον χρήστη.

Όταν χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό, πρέπει να τηρούνται ορισμένα μέτρα προφύλαξης για την αποφυγή τραυματισμών και ζημιών. Διαβάστε προσεκτικά το πλήρες εγχειρίδιο λειτουργίας. Κρατάτε το παρόν εγχειρίδιο σε ασφαλή μέρος, ώστε οι πληροφορίες να είναι διαρκώς διαθέσιμες. Εάν δώσετε τον εξοπλισμό σε οποιοδήποτε άλλο άτομο, δώστε μαζί και αυτές τις οδηγίες λειτουργίας. Δεν δεχόμαστε οποιαδήποτε ευθύνη για ζημιές ή ατυχήματα που προκύπτουν λόγω μη τήρησης αυτών των οδηγιών και πληροφοριών ασφαλείας.

- Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή ενεργοποιημένη χωρίς επίβλεψη, εάν απομακρυνθείτε από την περιοχή εργασίας, απενεργοποιήστε τη συσκευή ή αποσυνδέστε τη από την παροχή ισχύος.
- Μην σκουπίζετε ή χρησιμοποιείτε αυτήν την ηλεκτρική σκούπα κοντά σε εύφλεκτα υγρά, αέρια ή εκρηκτικούς ατμούς, όπως βενζίνη ή άλλα καύσιμα, υγρά αναπτήρων, καθαριστικά, βαφές με βάση το λάδι, φυσικό αέριο, υδρογόνο ή εκρηκτικές σκόνες, όπως σκόνη άνθρακα, σκόνη μαγνησίου, σκόνη σιτηρών ή πυρίτιδα. Σπύρες εσωτερικά του κινητήρα μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη εύφλεκτων ατμών ή σκόνης.
- Μην καθαρίζετε σιδηρούς φλέγεται ή έχει καπνούς, όπως τσιγάρα, σπύρα ή καυτή τέφρα.

- Βεβαιωθείτε ότι ο εύκαμπτος σωλήνας και οι συνδέσεις είναι πάντα στραμμένα μακριά από το πρόσωπο, τα μαλλιά, τα αυτιά και τα μάτια των χρηστών στη διάρκεια της λειτουργίας και μην κατευθύνετε ποτέ το ακροφύσιο σε άτομα ή ζώα.
- Καθαρίζετε την περιοχή εργασίας από τυχόν αντικείμενα που δεν επιθυμείτε να καθαριστούν πριν τη λειτουργία.
- Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- Μην το εκθέτετε στη βροχή. Αποθηκεύετε σε εσωτερικό χώρο.
- Μην αποσυνδέετε τραβώντας το καλώδιο. Για να αποσυνδέσετε, κρατήστε το βύσμα και όχι το καλώδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε με κατεστραμμένο καλώδιο, βύσμα ή άλλα εξαρτήματα.
- Μην τραβάτε ή μεταφέρετε από το καλώδιο, μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο ως λαβή, μην κλείνετε μια πόρτα πάνω στο καλώδιο ή μην τραβάτε το καλώδιο πάνω από αιχμηρά άκρα ή γωνίες.
- Μην χειρίζεστε το βύσμα ή την ηλεκτρική σκούπα με βρεγμένα χέρια.
- Ελέγχετε συχνά ότι η βαλβίδα πλωτήρα που βρίσκεται κάτω από το μοτέρ μπορεί να κινείται ελεύθερα.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτήν την ηλεκτρική σκούπα με σκισμένο φίλτρο ή χωρίς τα φίλτρα εγκατεστημένα.
- Μην επιτρέπετε τη χρήση ως παιχνίδι. Προσέχετε ιδιαίτερα όταν χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού από τυχαία εκκίνηση, αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος πριν αλλάξετε ή καθαρίσετε το φίλτρο.
- Αποσυνδέστε από την παροχή ισχύος όταν δεν χρησιμοποιείται και πριν τη διεξαγωγή συντήρησης.
- Μην καλύπτετε τα ανοίγματα αερισμού. Μην καθαρίζετε με μπλοκαρισμένα τυχόν ανοίγματα αερισμού, διατηρείτε καθαρά από σκόνη, χνούδια, τρίχες ή οτιδήποτε μπορεί να μειώσει τη ροή αέρα.
- Προσέχετε ώστε μαλλιά, χαλαρά ρούχα, δάχτυλα και όλα τα μέλη του σώματος να είναι μακριά από τα ανοίγματα και τα κινούμενα μέρη.
- Εάν το καλώδιο ρεύματος είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις ή ανάλογα καταρτισμένους τεχνικούς για την αποφυγή κινδύνου.
- Το μηχάνημα αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή απουσία εμπειρίας και γνώσεων.
- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται, ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Για πρόσθετη προστασία: Συνιστάται η ηλεκτρική σκούπα να μπορεί να χρησιμοποιείται μαζί με μια συσκευή παραμένουτος ρεύματος (RCD) με ονομαστική τιμή παραμένουτος ρεύματος 30 mA ή λιγότερο.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Χρησιμοποιείτε την πρίζα ρεύματος στο μηχάνημα αποκλειστικά για τους σκοπούς που ορίζονται στις οδηγίες.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Εάν διαφύγει αφρός ή υγρό από το μηχανήμα, απενεργοποιήστε αμέσως.

- Ελέγχετε συχνά τη βαλβίδα πλωτήρα για να εξασφαλίσετε ότι κινείται ελεύθερα και εξετάστε τη για σημάδια ζημιάς.
- Θα πρέπει να λαμβάνονται μέτρα προφύλαξης όταν αλλάζετε εξαρτήματα.
- Για συντήρηση χρήση, το μηχανήμα πρέπει να αποσυναρμολογηθεί, καθαριστεί και επισκευαστεί στον μέγιστο δυνατό βαθμό, χωρίς να υπάρχει κίνδυνος για το προσωπικό συντήρησης και άλλα άτομα. Κατάλληλα μέτρα προφύλαξης περιλαμβάνουν την απολύμανση πριν την αποσυναρμολόγηση, την πρόβλεψη για τοπικό, φιλτραρισμένο εξερισμό όπου το μηχανήμα αποσυναρμολογείται, τον καθαρισμό της περιοχής συντήρησης και κατάλληλο ατομικό εξοπλισμό προστασίας.
- Εκτελείτε μια τεχνική επιθεώρηση τουλάχιστον ετησίως, η οποία αποτελείται για παράδειγμα από την επιθεώρηση φίλτρων για ζημιά, στεγανότητα αέρα του μηχανήματος και ορθή λειτουργία του μηχανισμού ελέγχου.
- Πέρα από τις οδηγίες λειτουργίας και τους δεσμευτικούς κανονισμούς πρόληψης ατυχημάτων που ισχύουν στη χώρα χρήσης, τηρείτε τους αναγνωρισμένους κανονισμούς για ασφάλεια και ορθή χρήση.
- Όταν χρησιμοποιούνται μέσα απομάκρυνσης σκόνης, ο ρυθμός αντικατάστασης αέρα στο δωμάτιο πρέπει να επαρκεί εάν ο αέρας εξαγωγής από την ηλεκτρική σκούπα θα φυσήσει μέσα στο δωμάτιο (τηρείτε τους κανονισμούς που ισχύουν για τη χώρα σας).
- Πριν αρχίσετε την εργασία, το προσωπικό λειτουργίας πρέπει να είναι ενημερωμένο για τα εξής:
 - χρήση της ηλεκτρικής σκούπας
 - κινδύνους που σχετίζονται με το υλικό προς παραλαβή
 - ασφαλή απόρριψη του υλικού συλλογής.
- Πριν τη μεταφορά του δοχείου συλλογής, κλείστε όλες τις ασφάλειες. Μην γείρετε τη σκούπα εάν υπάρχει υγρό στο δοχείο συλλογής. Μην χρησιμοποιείτε έναν γάντζο νερανού για την ανύψωση της σκούπας.
- Μηχανήματα ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ Η, το εξωτερικό του μηχανήματος θα πρέπει να απολυμαίνεται και να καθαρίζεται ή να εφαρμόζεται στεγανωτικό μέσο πριν απομακρυνθεί από την επικίνδυνη περιοχή. Όλα τα μέρη του μηχανήματος θα πρέπει να θεωρούνται λερωμένα όταν αφαιρούνται από την επικίνδυνη περιοχή και θα πρέπει να λαμβάνονται κατάλληλες ενέργειες για την αποφυγή διασποράς της σκόνης.
- Όταν χρησιμοποιείτε επέκταση καλωδίου, ελέγξτε τις ελάχιστες διατομές του καλωδίου:

Μήκος καλωδίου	Διατομή	
	< 16A	< 25A
έως 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²
20-50 m	2,5 mm ²	4,0 mm ²

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Όταν διεξάγετε λειτουργίες σέρβις ή επισκευής, όλα τα μολυσμένα στοιχεία που δεν μπορούν να καθαρίσουν αποτελεσματικά θα απορρίπτονται, αυτά τα στοιχεία θα απορρίπτονται σε αδιαπέραστους σάκουκ σύμφωνα με οποιονδήποτε ισχύοντα κανονισμό για την απόρριψη αυτών των αποβλήτων.

- Για το παρακάτω σημείο ασφαλείας, ελέγξτε το σχετικό σημείο στο εγχειρίδιο:
- σχέδια, διαγράμματα, περιγραφές και επεξηγήσεις απαραίτητα για την ασφαλή χρήση, συντήρηση, επισκευή του μηχανήματος και έλεγχο της ορθής λειτουργίας του,
 - πληροφορίες αναφορικά με τη θέση σε λειτουργία, την ασφαλή λειτουργία, τον χειρισμό, τη μεταφορά και τη φύλαξη του μηχανήματος λαμβάνοντας υπόψη το βάρος του,
 - οδηγίες για να επιτρέπεται η ρύθμιση και συντήρηση που θα διεξάγεται με ασφάλεια, συμπεριλαμβανομένων των μέτρων προστασίας που θα πρέπει να λαμβάνονται στη διάρκεια αυτών των εργασιών,
 - οι συνθήκες στις οποίες το μηχανήμα ικανοποιεί την απαίτηση σταθερότητας στη διάρκεια της χρήσης, της μεταφοράς, της συναρμολόγησης, της αποσυναρμολόγησης όταν τίθεται εκτός λειτουργίας, σε δοκιμές ή προβλεπόμενες διακοπές λειτουργίας,
 - η διαδικασία που θα ακολουθείται για την αποφυγή επικίνδυνων καταστάσεων σε περίπτωση ατυχήματος (π.χ. επαφή με ή διαρροή απορρυπαντικών, οξέος μπαταρίας, καυσίμου ή λαδιού) ή διακοπή λειτουργίας εξοπλισμού,
 - ο τύπος και η συχνότητα των επιθεωρήσεων και της συντήρησης που απαιτούνται για την ασφαλή λειτουργία, συμπεριλαμβανομένων προληπτικών μέτρων συντήρησης.
 - μέτρα προφύλαξης που θα λαμβάνονται όταν αλλάζετε βούρτσες ή άλλα εξαρτήματα.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Μην επιτρέπετε στο καλώδιο ρεύματος να έρχεται σε επαφή με τις περιστρεφόμενες βούρτσες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία τύπου νομίσματος φυλάσσεται μακριά από παιδιά.
- Οι μπαταρίες τύπου νομίσματος δεν πρέπει ποτέ να καταπίνονται. Αν υποψιάζεστε ότι κάποιο άτομο έχει καταπιεί μία τέτοια

- μπαταρία, ζητήστε άμεσα ιατρική βοήθεια. Η κατάποση μπαταριών τύπου νομίσματος μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα και θάνατο εντός 2 ωρών.
- Βεβαιωθείτε ότι η αντικατάσταση της μπαταρίας τύπου νομίσματος έχει πραγματοποιηθεί σωστά.
- Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τις μπαταρίες τύπου νομίσματος που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο λειτουργίας.
- Μην χρησιμοποιείτε άλλες μπαταρίες τύπου νομίσματος ή άλλες μορφές ηλεκτρικού ρεύματος.
- Μην επιχειρείτε να επαναφορτίσετε και μην προκαλείτε βραχυκύκλωμα στην μπαταρία τύπου νομίσματος. Η μπαταρία τύπου νομίσματος ενδέχεται να παρουσιάσει διαρροή, να εκραγεί, να αναφλεγεί και να προκαλέσει σωματικό τραυματισμό.
- Αφαιρέστε και απορρίψτε σωστά την αποφορτισμένη μπαταρία τύπου νομίσματος.
- Η αποφορτισμένη μπαταρία τύπου νομίσματος ενδέχεται να παρουσιάσει διαρροή και να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν ή τραυματισμό.
- Μην υπερθερμαίνετε την μπαταρία τύπου νομίσματος και μην τη ρίχνετε στη φωτιά. Η μπαταρία τύπου νομίσματος ενδέχεται να παρουσιάσει διαρροή, να εκραγεί, να αναφλεγεί και να προκαλέσει σωματικό τραυματισμό.
- Μην καταστρέψετε την μπαταρία τύπου νομίσματος και μην την αποσυναρμολογείτε. Η μπαταρία τύπου νομίσματος ενδέχεται να παρουσιάσει διαρροή, να εκραγεί, να αναφλεγεί και να προκαλέσει σωματικό τραυματισμό.
- Μην αφήνετε τις κατεστραμμένες μπαταρίες τύπου νομίσματος να έρθουν σε επαφή με το νερό. Το διαρρέον λίθιο μπορεί να αναμειχθεί με το νερό και να παράγει υδρογόνο, το οποίο ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά, έκρηξη ή τραυματισμό.

4. ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Αριθμός μοντέλου	1500DWDP-30.5001
Ονομαστική τάση	220-240 V ~ 50 Hz
Ονομαστική έξοδος	1500 W
Μέγιστη κατανάλωση ισχύος της πρίζας ρεύματος ηλεκτρικού εργαλείου.	1950 W
Κατηγορία προστασίας	I
Τύπος προστασίας	IPX4
Βάρος (συμπεριλαμβανομένων των εξαρτημάτων)	14,3 kg
Μέγιστη ροή όγκου	126 m ³ /h (35 L/S)
Μέγιστη αρνητική πίεση	215 hPa (21,5 kPa)
Όγκος δοχείου	30 l
Στάθμη ηχητικής πίεσης (L _{PA})	73 dB(A); K _{PA} = 2 dB
Δόνηση(a _v)	a _v < 2,5 m/s ² K = 1,5 m/s ²
ΠΟΜΠΟΣ ΧΕΙΡΟΣ	
Ονομαστική τάση (U)	3 V
Μπαταρία	CR2032 (Li-Mn)
Εύρος (χωρίς εμπόδια)	10 m
Ζώνη συχνότητων	2400-2483,5 MHz
Μεταδιδόμενη ισχύς	-1,35 dBm

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΘΕΣΗ ΣΕ ΡΑΔΙΟΣΥΧΝΟΤΗΤΕΣ

Αυτή η συσκευή έχει δοκιμαστεί και πληροί τα ισχύοντα όρια έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες (RF).

5. ΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ (ΦΥΛΛΑΔΙΟ 2)



5.1 ΑΠΟΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ



Κίνδυνος Ο εξοπλισμός και το υλικό συσκευασίας δεν είναι παιχνίδια. Μην αφήνετε παιδιά να παίζουν με πλαστικούς σάκους, αλουμινόχαρτα ή μικρά εξαρτήματα. Υπάρχει κίνδυνος κατάποσης ή πνιγμού.

Ελέγξτε ότι το στοιχείο είναι πλήρες. Εάν απουσιάζει, επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις ή το κατάστημα πώλησης όπου πραγματοποιήσατε την αγορά σας το αργότερο εντός 5 εργάσιμων ημερών μετά την αγορά του προϊόντος και παρουσιάζοντας μια έγκυρη απόδειξη αγοράς. Ανατρέξτε πάντα στον πίνακα εγγύησης στις πληροφορίες σέρβις στο τέλος των οδηγιών λειτουργίας.

- Ανοίξτε τη συσκευασία και αφαιρέστε προσεκτικά τον εξοπλισμό.
- Αφαιρέστε το υλικό της συσκευασίας καθώς και τυχόν υλικό ενίσχυσης συσκευασίας ή/και μεταφοράς (εάν υπάρχει).
- Ελέγξτε να δείτε εάν παρέχονται όλα τα στοιχεία.
- Επιθεωρήστε τον εξοπλισμό και τα εξαρτήματα για ζημιά κατά τη μεταφορά.
- Εάν είναι δυνατό, διατηρείτε τη συσκευασία μέχρι τη λήξη της περιόδου εγγύησης.

5.2 ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΤΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Πριν να συνδέσετε το μηχάνημα στην τροφοδοσία ρεύματος, βεβαιωθείτε ότι όλα τα στοιχεία που αναφέρονται στην ετικέτα ονομαστικών τιμών είναι τα ίδια με την τάση παροχής.

Ο εξοπλισμός μπορεί να συνδέεται μόνο σε μια πρίζα με προστασία από ηλεκτροπληξία.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού λόγω τυχαίας εκκίνησης. Μην εισαγάγετε το βύσμα στην πρίζα μέχρι η συσκευή να είναι πλήρως προετοιμασμένη για χρήση.

Εξοικειωθείτε με τα στοιχεία ελέγχου λειτουργίας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά.

1. ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ON/OFF

Η συσκευή διαθέτει δύο θέσεις λειτουργίας.

- **OFF:** Η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- **ON:** Η συσκευή είναι ενεργοποιημένη.
- **AUTO:** Η συσκευή ξεκινά αυτόματα όταν ενεργοποιείται ένα συνδεδεμένο ηλεκτρικό εργαλείο.

2. ΕΛΕΓΧΟΣ ΡΟΗΣ ΟΓΚΟΥ

- **ΕΛΑΧ:** Ελάχιστη ροή όγκου
- **ΜΕΓ:** Μέγιστη ροή όγκου

3. ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ

- Κουμπί: Θέτει την ηλεκτρική σκούπα σε λειτουργία ενεργοποίησης και απενεργοποίησης (διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης): AUTO).
- Λυχνία LED: Ανάβει πράσινη όταν πατιέται το κουμπί.
- Αντικατάσταση της μπαταρίας (CR2032):

Αντικαταστήστε την μπαταρία εάν η λυχνία LED δεν ανάβει πλέον όταν πατιέται το κουμπί.

1. Ανοίξτε το κάλυμμα του χώρου μπαταρίας με κατάλληλο νόμισμα. Αφαιρέστε το κάλυμμα.
2. Αφαιρέστε την μπαταρία. Απορρίψτε την μπαταρία σε σημείο συλλογής.
3. Τοποθετήστε μια νέα μπαταρία. Ο πόλος είναι στραμμένος πάνω.
4. Κλείστε τον χώρο μπαταρίας με το κάλυμμα.

5.3 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

1. ΣΥΝΔΕΣΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΚΕΦΑΛΗΣ ΙΣΧΥΟΣ

Αποσυρμολόγηση της κεφαλής ισχύος

1. Ξεκλειδώστε το μάνταλο στο δοχείο ρύπων.



2. Αφαιρέστε την κεφαλή ισχύος.

Συναρμολόγηση της κεφαλής ισχύος

1. Τοποθετήστε την κεφαλή ισχύος στο δοχείο ρύπων. Ο πίνακας ελέγχου δείχνει προς τον σύνδεσμο αναρρόφησης.
2. Κλειδώστε το μάνταλο στο δοχείο ρύπων.

2. ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΗΣ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ

Απαιτείται ένα κατσαβίδι \oplus PH2.

1. Ευθυγραμμίστε την υποδοχή εξαρτήματος με το πίσω μέρος της κεφαλής ισχύος.
2. Ασφαλίστε την υποδοχή εξαρτήματος με τις παρεχόμενες βίδες.

3. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΩΝ ΣΑΚΩΝ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Αυτή η συσκευή περιέχει σκόνη που είναι βλαβερή για την υγεία. Οι λειτουργίες αδειάσματος και συντήρησης, συμπεριλαμβανομένης της αφαίρεσης των δοχείων συλλογών σκόνης, πρέπει να διεξάγεται αποκλειστικά από επαγγελματίες που φορούν κατάλληλο εξοπλισμό προστασίας. Μην λειτουργείτε χωρίς το πλήρες σύστημα φίλτραρίσματος.

Η συσκευή διαθέτει τους εξής σάκους:

- Υφασμάτινος σάκος σκόνης:
 - Για καθαρισμό στερεών και μη βλαβερές ουσίες.
- Πλαστικός σάκος σκόνης
 - Για καθαρισμό στερεών και βλαβερές ουσίες, θα χρησιμοποιείται μαζί με τον υφασμάτινο σάκο σκόνης.

Όταν σκουπίζετε υφάσματα κατηγορίας σκόνης H, χρησιμοποιείτε τον υφασμάτινο σάκο σκόνης και τον πλαστικό σάκο σκόνης.

Τοποθέτηση του πλαστικού σάκου σκόνης



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Αυτός ο σάκος δεν είναι παιχνίδι. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας κρατήστε αυτήν την πλαστική σακούλα μακριά από μωρά και παιδιά. Ο σάκος μπορεί να προσκολληθεί στο στόμα και στη μύτη και να εμποδίσει την αναπνοή. Μην χρησιμοποιείτε τον σάκο σε κούνιες, κρεβάτια, καροτσάκια ή προστατευμένους χώρο παιχνιδιού.

1. Αφαιρέστε την κεφαλή ισχύος. Αφαιρέστε τυχόν σάκους που υπάρχουν στο δοχείο ρύπων.
2. Τοποθετήστε τον πλαστικό σάκο σκόνης στο δοχείο ρύπων με το άνοιγμα στραμμένο μπροστά.
3. Τραβήξτε το άνοιγμα του πλαστικού σάκου σκόνης μέσα στο δοχείο ρύπων πάνω από τον σύνδεσμο αναρρόφησης. Ο δακτύλιος στεγανοποίησης στο άνοιγμα του πλαστικού σάκου σκόνης πρέπει να βρίσκεται μεταξύ των ραβδώσεων στον σύνδεσμο αναρρόφησης.
4. Βεβαιωθείτε ότι ο πλαστικός σάκος σκόνης ακουμπάει πλήρως στα εσωτερικά τοιχώματα του δοχείου ρύπων.
5. Διπλώστε τον υπόλοιπο πλαστικό σάκο σκόνης πάνω από το άκρο του δοχείου ρύπων.
6. Εκτελέστε μία από τις ακόλουθες δραστηριότητες:
 - Ανατρέξτε στην ενότητα **Εγκατάσταση του υφασμάτινου σάκου σκόνης**
 - συναρμολογήστε την κεφαλή ισχύος

Εγκατάσταση του υφασμάτινου σάκου σκόνης

1. Αφαιρέστε την κεφαλή ισχύος.
2. Εκτελέστε μία από τις ακόλουθες δραστηριότητες:
 - Αφαιρέστε τυχόν σάκους που υπάρχουν στο δοχείο ρύπων.
 - Εάν επιθυμείτε να σκουπίσετε επικίνδυνες ουσίες: ανατρέξτε στην ενότητα Τοποθέτηση του πλαστικού σάκου σκόνης.
3. Τοποθετήστε τον υφασμάτινο σάκο σκόνης στο δοχείο ρύπων με το άνοιγμα στραμμένο μπροστά.
4. Τραβήξτε το άνοιγμα του σάκου σκόνης μέσα στο δοχείο ρύπων πάνω από τον σύνδεσμο αναρρόφησης. Ο δακτύλιος στεγανοποίησης στο άνοιγμα του υφασμάτινου σάκου σκόνης πρέπει να περιβάλλει πλήρως τις ραβδώσεις στον σύνδεσμο αναρρόφησης.
5. Βεβαιωθείτε ότι ο υφασμάτινος σάκος σκόνης έχει παγιωθεί.
6. Συναρμολογήστε την κεφαλή ισχύος.

Αφαίρεση του υφασμάτινου σάκου σκόνης

Εάν χρησιμοποιείται επίσης ο πλαστικός σάκος σκόνης, ανατρέξτε στην ενότητα **Αφαίρεση του πλαστικού σάκου σκόνης**.

1. Αφαιρέστε την κεφαλή ισχύος.



- Τραβήξτε το άνοιγμα του υφασμάτινου σάκου σκόνης από τον σύνδεσμο αναρρόφησης. Κλείστε τον υφασμάτινο σάκο σκόνης τραβώντας τη γλωττίδα κλεισίματος.
- Αφαιρέστε τον υφασμάτινο σάκο σκόνης από το δοχείο ρύπων. Απορρίψτε τον υφασμάτινο σάκο σκόνης αμέσως με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.
- Εκτελέστε μία από τις ακόλουθες δραστηριότητες:
 - **Τοποθέτηση του πλαστικού σάκου σκόνης**
 - **Εγκατάσταση του υφασμάτινου σάκου σκόνης**
- Συναρμολογήστε την κεφαλή ισχύος.

Αφαίρεση του πλαστικού σάκου σκόνης

- Αφαίρεση του εύκαμπτου σωλήνα αναρρόφησης. Βεβαιωθείτε ότι ο σύνδεσμος αναρρόφησης είναι κλειστός κλείνοντας το κάλυμμα.
- Αφαιρέστε την κεφαλή ισχύος.
- Αναποδογυρίστε τον πλαστικό σάκο σκόνης.
- Κλείστε τον πλαστικό σάκο σκόνης με ένα δεματικό καλωδίων.
- Τραβήξτε το άνοιγμα του πλαστικού σάκου σκόνης και, εάν υπάρχει, τον υφασμάτινο σάκο σκόνης από τον σύνδεσμο αναρρόφησης.
- Κλείστε τον πλαστικό σάκο σκόνης. Τραβήξτε τη γλωττίδα κλεισίματος.
- Αφαιρέστε προσεκτικά τον κλειστό πλαστικό σάκο σκόνης από το δοχείο ρύπων χωρίς να καταστραφεί.
- Απορρίψτε τον χρησιμοποιημένο πλαστικό σάκο σκόνης σύμφωνα με τις νομικές απαιτήσεις.
- Εκτελέστε μία από τις ακόλουθες δραστηριότητες:
 - **Τοποθέτηση του πλαστικού σάκου σκόνης**
 - **Εγκατάσταση του υφασμάτινου σάκου σκόνης**
- Συναρμολογήστε την κεφαλή ισχύος.

4. ΣΥΝΔΕΣΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΕΥΚΑΜΠΤΟΥ ΣΩΛΗΝΑ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ

Σύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα αναρρόφησης

- Ανοίξτε το κάλυμμα.
- Εισαγάγετε το άκρο κλειδώματος του εύκαμπτου σωλήνα αναρρόφησης μέσα στον σύνδεσμο αναρρόφησης. Θα ακούσετε το κλειδίωμα να ασφαλίσει.

Αφαίρεση του εύκαμπτου σωλήνα αναρρόφησης

- Πατήστε παρατεταμένα το κλειδίωμα στον εύκαμπο σωλήνα αναρρόφησης και τραβήξτε τον σωλήνα έξω από τον σύνδεσμο.
- Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα κλείνει με ασφάλεια τον σύνδεσμο αναρρόφησης

5. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ

Τα παρακάτω εξαρτήματα μπορούν να συνδεθούν στον υφασμάτινο εύκαμπο σωλήνα αναρρόφησης ή στο καθένα:

- Λαβή με έλεγχο αναρρόφησης: μπορεί να προστεθεί δευτερεύοντα αέρας στη ροή αέρα με τον έλεγχο αναρρόφησης.
- Μεταλλικοί σωλήνες αναρρόφησης: Εάν χρησιμοποιείτε αμφότερους τους σωλήνες αναρρόφησης, συνδέστε τον σωλήνα αναρρόφησης με κλειδίωμα δεύτερο. Αυτό σας επιτρέπει να στερεώσετε τον σωλήνα αναρρόφησης στην υποδοχή σωλήνα αναρρόφησης στη διάκριση σύντομων διαλειμμάτων.
- Ακροφύσιο διαπέδου

5.4 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

1. ΠΡΙΝ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Η ηλεκτρική σκούπα είναι εξοπλισμένη με παρακολούθηση ροής όγκου. Η παρακολούθηση ροής αέρα είναι σταθερή σε μια τιμή 20 m/s, ανεξάρτητα από τη θέση του ελέγχου ροής όγκου. Εάν η τιμή δεν είναι επαρκής, π.χ. λόγω συγκέντρωσης ρύπων στον εύκαμπο σωλήνα αναρρόφησης, επειδή ο σάκος φίλτρου ασφαλείας είναι γεμάτος ή επειδή το πτυχωτό επίπεδο φίλτρο είναι φραγμένο ή απουσιάζει, ακούγεται ένας προειδοποιητικός ήχος.

Τρόπος αντιμετώπισης

 - Αυξήστε τη ροή με το στοιχείο ελέγχου ροής όγκου.
 - Προσθέστε δευτερεύοντα αέρα με τον έλεγχο αναρρόφησης.
 - Αφαιρέστε τις εμφράξεις στον εύκαμπο σωλήνα αναρρόφησης και τα εξαρτήματα.
- Όταν λειτουργείτε την ηλεκτρική σκούπα, βεβαιωθείτε ότι τα ροδάκια στην ηλεκτρική σκούπα είναι κλειδωμένα με τα φρένα στάθμευσης. Αυτό προστατεύει την ηλεκτρική σκούπα από το να κυλήσει τυχαία. Δοκιμάστε τη λειτουργία τους πριν τα χρησιμοποιήσετε στη σχετική επιφάνεια.
- Ενημερωθείτε για τους έγκυρους κανονισμούς/νομοθεσίες αναφορικά με τον χειρισμό επικίνδυνης σκόνης στη χώρα σας.
- Η ηλεκτρική σκούπα μπορεί να χρησιμοποιείται για καθαρισμό και εξαγωγή των παρακάτω υλικών: Σκόνης με τιμή ορίου έκθεσης < 0,1 mg/m³
- Η ηλεκτρική σκούπα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε δωμάτια όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.

- Χρησιμοποιείτε την υποδοχή συσκευής αποκλειστικά για τους ακόλουθους σκοπούς: Σύνδεση ηλεκτρικών εργαλείων, που τροφοδοτούνται από το ηλεκτρικό δίκτυο, σε στεγνό περιβάλλον.

2. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΣΤΕΡΕΩΝ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το φίλτρο HEPA μπορεί να φράξει όταν καθαρίζονται μεγάλες ποσότητες λεπτής σκόνης. Σε αυτήν την περίπτωση, συνιστούμε τη χρήση ενός σάκου φίλτρου.

Ενεργοποίηση

- Ορίστε μια ροή όγκου με το στοιχείο ελέγχου ροής όγκου.
- Ορίστε τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης στη θέση **ON**.

Απενεργοποίηση

- Ορίστε τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης στη θέση **OFF**.
- Απολυμάνετε τη συσκευή, εάν χρειάζεται.

3. ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

- Εάν είναι δυνατό, χρησιμοποιήστε τη λαβή με έλεγχο αναρρόφησης. Μπορείτε έπειτα να προσθέσετε δευτερεύοντα αέρα με τον έλεγχο αναρρόφησης, εάν απαιτείται.
- Εάν ο αέρας εξαγωγής επιστρέφει στο δωμάτιο, πρέπει να υπάρχει ένας επαρκής ρυθμός εναλλαγής αέρα L στο δωμάτιο. Προκειμένου να συμμορφωθείτε με τις υποχρεωτικές τιμές ορίου, η ροή όγκου ανακυκλοφορίας δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50% της ροής όγκου φρέσκου αέρα (όγκος δωματίου VR x ρυθμός αλλαγής αέρα LW). Τηρείτε, επίσης, τους εθνικούς και τοπικούς κανονισμούς.
- Το φίλτρο HEPA μπορεί να φράξει όταν καθαρίζονται μεγάλες ποσότητες λεπτής σκόνης. Σε αυτήν την περίπτωση, συνιστούμε τη χρήση ενός σάκου φίλτρου.

Προετοιμασία

- Συνδέστε τον προσαρμογέα αναρρόφησης στη λαβή με έλεγχο αναρρόφησης.
- Συνδέστε το άνοιγμα αναρρόφησης του ηλεκτρικού εργαλείου στον προσαρμογέα αναρρόφησης.
- Συνδέστε το ηλεκτρικό εργαλείο στη συσκευή. Ανάλογα με τον τύπο εργαλείου, ακολουθήστε μία από τις παρακάτω επιλογές:
 - Ηλεκτρικό εργαλείο AC με βύσμα ηλεκτρικού δικτύου: Εισαγάγετε το βύσμα δικτύου ρεύματος του ηλεκτρικού εργαλείου στην υποδοχή συσκευής.
 - Ασύρματο ηλεκτρικό εργαλείο DC: Δεν απαιτείται σύνδεση βύσματος. Συνδέστε τον πομπό χειρός στο ηλεκτρικό εργαλείο.

Ενεργοποίηση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Ελέγχετε πάντα τη συμβατότητα της μέγιστης ισχύος της πρίζας ρεύματος ηλεκτρικού εργαλείου με το επιθυμητό ηλεκτρικό εργαλείο πριν από τη σύνδεση, ώστε να αποφευχθεί η υπερφόρτωση

- Ορίστε την υποχρεωτική ροή όγκου με το στοιχείο ελέγχου ροής όγκου.
- Ορίστε τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης της συσκευής στη θέση **AUTO**.
 - Ηλεκτρικό εργαλείο AC με βύσμα ηλεκτρικού δικτύου: Η ηλεκτρική σκούπα θα ενεργοποιείται και απενεργοποιείται αυτόματα μαζί με το συνδεδεμένο εργαλείο.
 - Ασύρματο ηλεκτρικό εργαλείο DC: Πατήστε το κουμπί στον πομπό χειρός για να ξεκινήσει ή να διακοπεί η λειτουργία της ηλεκτρικής σκούπας.

Απενεργοποίηση

- Ορίστε τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης της συσκευής στη θέση OFF.
- Αποσυνδέστε τη λαβή με τον έλεγχο αναρρόφησης και τον προσαρμογέα αναρρόφησης από το ηλεκτρικό εργαλείο.
- Ανάλογα με τον τύπο εργαλείου, αποσυνδέστε ως εξής:
 - Ηλεκτρικό εργαλείο AC με βύσμα ηλεκτρικού δικτύου: Αφαιρέστε το βύσμα ηλεκτρικού εργαλείου από την πρίζα συσκευής.
 - Ασύρματο ηλεκτρικό εργαλείο DC: Αφαιρέστε τον πομπό χειρός από το ηλεκτρικό εργαλείο.
- Απολυμάνετε ή καθαρίστε τη συσκευή, εάν χρειάζεται.

4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΥΓΡΩΝ



ΚΙΝΔΥΝΟΣ Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μην αγγίζετε ποτέ με τα χέρια σας το νερό προς αναρρόφηση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Μην χρησιμοποιείτε τον υφασμάτινο σάκο σκόνης ή/και τον πλαστικό σάκο σκόνης όταν σκουπίζετε υγρά.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

- Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για να ρουφήξετε εύφλεκτα ή εκρηκτικά υγρά, όπως βενζίνη, πετρέλαιο, οινόπνευμα ή διαλύτες. Μην σκουπίζετε ζεστές, φλεγόμενες ή εκρηκτικές σκόνες. Μην λειτουργείτε την ηλεκτρική σκούπα σε δωμάτια όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης. Οι σκόνες, οι ατμοί ή τα υγρά μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη ή έκρηξη.
- Απενεργοποιήστε αμέσως τη συσκευή σε περίπτωση αφρού ή διαρροής υγρών.
- Στη διάκριση καθαρισμού υγρών, μια επαφή διακόπτει το μοτέρ όταν το δοχείο ρύπων είναι γεμάτο. Αδειάστε το δοχείο ρύπων.
- Βεβαιωθείτε ότι το ακροφύσιο αναρρόφησης δεν βρίσκεται ολόκληρο μέσα στο νερό, ώστε να μπορεί πάντα να ρουφήξει λίγο αέρα.
- Όταν καθαρίζετε υγρά, βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρική σκούπα είναι πάντα ψηλότερα από την επιφάνεια του νερού που θα σκουπίσετε. Διαφορετικά, μπορεί να προκύψει ένα φαινόμενο «σιφονιού».

Ενεργοποίηση

1. Ορίστε μια ροή όγκου με το στοιχείο ελέγχου ροής όγκου.
2. Ορίστε τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης στη θέση **ON**.

Απενεργοποίηση

1. Ορίστε τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης στη θέση **OFF**.
2. Αδειάστε το δοχείο ρύπων αμέσως μετά το σκούπισμα καθώς δεν έχει σχεδιαστεί για την αποθήκευση υγρών.
 - Αφαιρέστε τον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης.
 - Αδειάστε το δοχείο ρύπων μέσω του συνδέσμου αναρρόφησης.
 - Μετά την εργασία: Σκουπίστε το εσωτερικό του δοχείου ρύπων.
3. Απολυμάνετε τη συσκευή, εάν χρειάζεται.

5. ΜΕΤΑΦΟΡΑ

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το βύσμα από την πρίζα. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινούμενα μέρη έχουν σταματήσει εντελώς.
- Καθαρίστε καλά τη συσκευή πριν την αφαιρέσετε από τη μολυσμένη περιοχή.
 - Τα εξαρτήματα που δεν μπορούν να καθαριστούν πλήρως πρέπει να σφραγίζονται αεροστεγώς σε πλαστικό σάκο για μεταφορά.
 - Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα κλείνει αεροστεγώς τον σύνδεσμο αναρρόφησης.
 - Μεταφέρετε τη συσκευή από τη λαβή μεταφοράς.
 - Αποθηκεύετε τον σωλήνα αναρρόφησης, τον προσαρμογέα αναρρόφησης, το ακροφύσιο δαπέδου και άλλα εξαρτήματα στον χώρο φύλαξης εξαρτημάτων στην κεφαλή ισχύος.

5.5 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ, ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Αφαιρέστε το καλώδιο ρεύματος από την παροχή ισχύος πριν διεξάγετε οποιαδήποτε συντήρηση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Ηλεκτροπληξία! Κίνδυνος τραυματισμού λόγω τυχαίας εκκίνησης. Προστατευτείτε όταν εκτελείτε εργασίες συντήρησης ή καθαρισμού. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το βύσμα τροφοδοσίας από την πρίζα. Τυχόν εργασίες συντήρησης και επισκευές που δεν περιγράφονται στις οδηγίες αυτές θα πρέπει να εκτελούνται από εξουσιοδοτημένο τεχνικό ή παρόμοια εξουσιοδοτημένο άτομο. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

1. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Κίνδυνος ζημιάς! Ο λανθασμένος καθαρισμός μπορεί να βλάψει το μηχάνημα. Μην ψεκάζετε ποτέ τη συσκευή με νερό. Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά καθαριστικά ή διαλύτες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Πριν την αφαίρεση της συσκευής από μια επικίνδυνη περιοχή, το περίβλημα της συσκευής θα πρέπει να απολυμαίνεται με διαδικασίες εξαγωγής σκόνης και να σκουπίζεται ή εφαρμόζεται στεγανωτικό. Όλα τα μέρη του εξοπλισμού πρέπει να θεωρούνται λερωμένα όταν αφαιρούνται από την επικίνδυνη περιοχή και θα πρέπει να λαμβάνονται κατάλληλα μέτρα για την αποφυγή διασποράς της σκόνης.

1. Αδειάστε το δοχείο ρύπων.
2. Καθαρίστε το δοχείο ρύπων με υγρά πανί.

3. Αντικαταστήστε έναν γεμάτο σάκο.

2. ΚΟΥΜΠΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ

Όταν μειώνεται η ροή αέρα ($\leq 20\text{m/s}$) και ακούγεται ένα ηχητικό προειδοποιητικό σήμα, μπορείτε να το βελτιώσετε πατώντας το κουμπί καθαρισμού φίλτρου.

1. Κλείστε τον σύνδεσμο αναρρόφησης με το κάλυμμα.
2. Ορίστε τον έλεγχο ροής όγκου σε **MAX**. Ενεργοποιήστε τη συσκευή (**ON**).
3. Πατήστε το κουμπί καθαρισμού φίλτρου τρεις φορές για τρία δευτερόλεπτα.
4. Εκτοξεύεται αέρας μέσω φίλτρου HEPA για την αφαίρεση υπολειμμάτων και ρύπων.

3. ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ HEPA

Απαιτείται ένα κατσαβίδι T20H.

1. Αφαιρέστε την κεφαλή ισχύος. Τοποθετήστε την κεφαλή ισχύος με την κορυφή στραμμένη προς τα κάτω.
2. Χαλαρώστε τις βίδες ασφαλείας.
3. Γυρίστε τον μοχλό προς τα πάνω και τραβήξτε το πλαίσιο φίλτρου HEPA προς τα πάνω στην κεφαλή ισχύος.
4. Ωθήστε το φίλτρο HEPA προς τα κάτω εκτός του πλαισίου φίλτρου μέσα σε έναν αεροστεγή σάκο.
5. Καθαρίστε το πλαίσιο φίλτρου.
6. Τοποθετήστε ένα νέο φίλτρο HEPA στο πλαίσιο φίλτρου.
7. Τοποθετήστε το πλαίσιο φίλτρου στην κεφαλή ισχύος και κλείστε τον μοχλό.
8. Ασφαλίστε το πλαίσιο φίλτρου με τις βίδες ασφαλείας.
9. Στερεώστε την κεφαλή ισχύος.

4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΦΙΛΤΡΩΝ ΕΞΟΔΟΥ**ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:**

Εάν το φίλτρο HEPA είναι ακέραιο και δεν πραγματοποιηθεί αναρρόφηση βλαβερών ουσιών, δεν θα είναι απαραίτητος ο καθαρισμός ή η αντικατάσταση των φίλτρων εξόδου.

Η συσκευή διαθέτει ένα φίλτρο εξόδου σε κάθε πλευρά. Αντικαθιστάτε μόνο ένα φίλτρο εξόδου με πανομοιότυπο φίλτρο εξόδου.

1. Πατήστε τον συνδετήρα στην έξοδο αέρα εξαγωγής.
2. Αφαιρέστε την έξοδο αέρα εξαγωγής.
3. Αντικαταστήστε το φίλτρο εξόδου.
4. Εισαγάγετε την έξοδο αέρα εξαγωγής με φίλτρο εξόδου.

5. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗ**ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:**

- Για συντήρηση χρήση, η συσκευή πρέπει να αποσυναρμολογηθεί, καθαριστεί και επισκευαστεί στον μέγιστο δυνατό βαθμό, χωρίς να υπάρχει κίνδυνος για το προσωπικό συντήρησης και άλλα άτομα. Κατάλληλα μέτρα προφύλαξης περιλαμβάνουν την απολύμανση πριν την αποσυναρμολόγηση, την πρόβλεψη για τοπικό, φιλτραρισμένο εξαναγκασμένο εξαερισμό όπου το μηχάνημα αποσυναρμολογείται, τον καθαρισμό της περιοχής σέρβις και κατάλληλο ατομικό εξοπλισμό προστασίας.
- Όταν διεξάγετε εργασίες συντήρησης ή επισκευές, οποιαδήποτε λερωμένα στοιχεία που δεν μπορούν να καθαριστούν ικανοποιητικά πρέπει να απορρίπτονται. Αυτά τα στοιχεία πρέπει να απορρίπτονται μέσα σε στεγανές σακούλες σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς απόρριψης τέτοιων αποβλήτων.

Ετήσιες επιθεωρήσεις

- Ο κατασκευαστής ή ένα εκπαιδευμένο άτομο πρέπει να διεξάγει μια τεχνική επιθεώρηση τουλάχιστον μία φορά το έτος, η οποία αποτελείται από, μια παράδειγμα, έλεγχο των φίλτρων για ζημιά, έλεγχο στεγανότητας της συσκευής και έλεγχο ορθής λειτουργίας της διάταξης ελέγχου.
- Επιπλέον, η αποδοτικότητα του φίλτρου της συσκευής θα πρέπει να δοκιμάζεται τουλάχιστον ετησίως σύμφωνα με το πρότυπο EN 60335-2-69 22.ΑΑ.201.2. Οι εθνικές απαιτήσεις ενδέχεται να προβλέπουν πιο συχνές δοκιμές. Εάν η δοκιμή δεν είναι επιτυχής, θα επαναλαμβάνεται με νέο κύριο φίλτρο.

Παραγγελία ανταλλακτικών και εξαρτημάτων

Παρέχετε τις παρακάτω πληροφορίες όταν παραγγέλλετε ανταλλακτικά:

1. Τύπος μονάδας
2. Αριθμός στοιχείου μονάδας
3. Αναγνωριστικό μονάδας
4. Αριθμός ανταλλακτικού του υποχρεωτικού ανταλλακτικού

Για τις τελευταίες μας τιμές και πληροφορίες, μεταβείτε στο κατάστημά σας.



5.6 ΦΥΛΑΞΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Η υπερβολικά σφιχτή περιτύλιξη του καλωδίου ρεύματος καταπονεί το καλώδιο και μπορεί να προκαλέσει ζημιά. Ένα κατεστραμμένο καλώδιο συνιστά κίνδυνο ηλεκτροπληξίας και μπορεί να προκαλέσει σωματική βλάβη ή ζημιά.

Αποθηκεύετε πάντα τη συσκευή και τα εξαρτήματα καθαρά, στεγνά, προστατευμένα από σκόνη και μακριά από παιδιά.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

- Το δοχείο ρύπων δεν είναι κατάλληλο για την αποθήκευση υγρών. Αδειάστε το δοχείο ρύπων μετά τον καθαρισμό υγρών.
- Όταν το δοχείο ρύπων είναι καθαρό και δεν εισάγονται σάκοι, μπορείτε να αποθηκεύσετε τα εξαρτήματα, εάν είναι απαραίτητα.

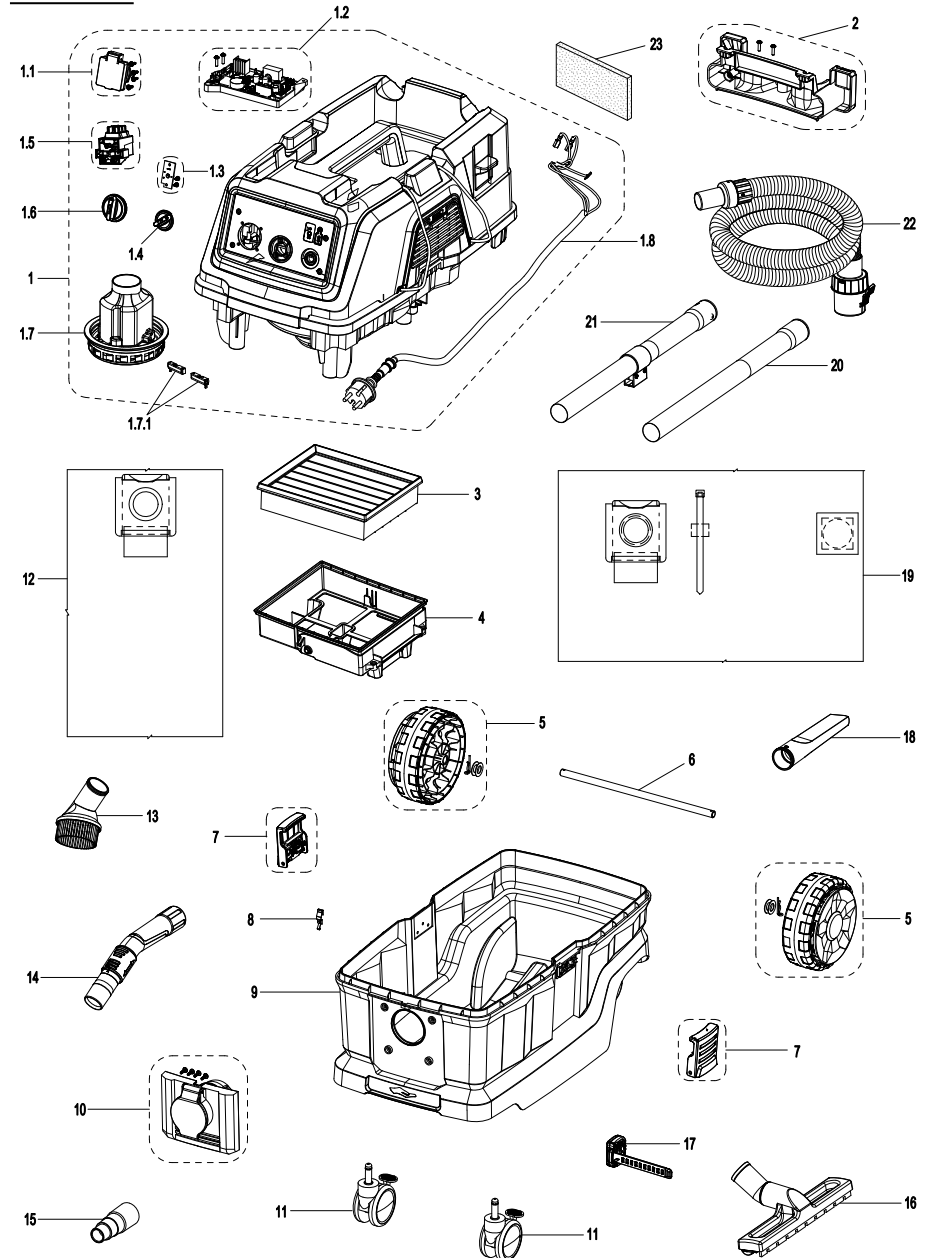
Προετοιμασία της συσκευής για φύλαξη

1. Τυλίξτε το καλώδιο ρεύματος στις βάσεις καλωδίου ρεύματος.
2. Για τον σωλήνα αναρρόφησης, κρεμάστε τον σωλήνα με κλειδίωμα με τον συνδετήρα συγκράτησης στην υποδοχή.
3. Αποθηκεύετε τον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης με τους ιμάντες φύλαξης σωλήνα στην κεφαλή ισχύος.
4. Αποθηκεύετε τα άλλα εξαρτήματα στον χώρο φύλαξης εξαρτημάτων στην κεφαλή ισχύος. Τα υγρά φίλτρα και το εσωτερικό μέρος του δοχείου υγρών πρέπει να στεγνώνονται πριν από την αποθήκευση.



6. ΑΝΑΠΤΥΓΜΑ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ

6.1 ΑΝΑΠΤΥΓΜΑ





6.2 ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

1	Συγκρότημα κεφαλής ισχύος
1.1	Συγκρότημα πρίζας
1.2	Συγκρότημα κύριας πλακέτας
1.3	Πίνακας ελέγχου ταχύτητας
1.4	Κουμπί ελέγχου ταχύτητας
1.5	Συγκρότημα διακόπτη
1.6	Κομβίο
1.7	Συγκρότημα μοτέρ
1.7.1	Συγκρότημα ψήκτρας άνθρακα (X2)
1.8	Συγκρότημα καλωδίου ρεύματος

2	Υποδοχή εξαρτήματος
3	Συγκρότημα HEPA
4	Εξάρτημα πλαισίου HEPA
5	Συγκρότημα τροχών (X2)
6	Άξονας τροχών
7	Συγκρότημα ασφάλισης (X2)
8	Ηλεκτροστατική ταινία
9	Δοχείο συλλογής
10	Συγκρότημα θύρας ηλεκτρικής σκούπας
11	Ροδάκι (X2)
12	Υφασμάτινος σάκος σκόνης

13	Ακροφύσιο μικρής βούρτσας
14	Λαβή κλιματισμού
15	Προσαρμογέας
16	Ακροφύσιο βούρτσας
17	Συγκρότημα τηλεχειριστηρίου
18	Ακροφύσιο σχισμής
19	Πλαστικός σάκος σκόνης
20	Μεταλλικός σωλήνας
21	Μεταλλικός σωλήνας με κλείδωμα
22	Υφασμάτινος/EVA σωλήνας
23	Σφουγγάρι εξαγωγής



7. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΣΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΛΥΣΗ
Η σκούπα δεν ξεκινά.	Ο διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (On/Off) είναι στη θέση απενεργοποίησης.	Ελέγξτε τη θέση του διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.
	Απουσυνδέθηκε στην πρίζα.	Συνδέστε με ασφάλεια σε κατάλληλη πρίζα.
	Ελαττωματική πρίζα.	Ελέγξτε με μια καλή συσκευή. Βεβαιωθείτε ότι το βύσμα του καλωδίου ρεύματος είναι πλήρως συνδεδεμένο σε μια πρίζα ρεύματος.
	Ο διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης είναι χαλασμένος. Το μοτέρ είναι κατεστραμμένο.	Ζητήστε από εξουσιοδοτημένο προσωπικό να ελέγξει το κατεστραμμένο εξάρτημα ή επικοινωνήστε με τη γραμμή βοήθειας πωλήσεων.
Ακατάλληλη απόδοση πρόσληψης	Ο εύκαμπτος σωλήνας ή τα ακροφύσια αναρρόφησης είναι μπλοκαρισμένα.	Αφαιρέστε τα εμπόδια και τις εμφράξεις.
	Οι σωλήνες αναρρόφησης δεν είναι συναρμολογημένοι σωστά.	Συναρμολογήστε σωστά τους σωλήνες αναρρόφησης.
	Το δοχείο ρύπων είναι ανοικτό.	Κλείστε σωστά το δοχείο ρύπων. Ανατρέξτε στην ενότητα ΣΥΝΔΕΣΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΚΕΦΑΛΗΣ ΙΣΧΥΟΣ.
	Το δοχείο ρύπων είναι γεμάτο. Τα φίλτρα HEPA ή εξόδου είναι φραγμένα.	Αδειάστε το δοχείο ρύπων. Αδειάστε, καθαρίστε ή αντικαταστήστε το φίλτρο.
Σκόνη ή βρωμιές εκτοξεύονται από τη σκούπα.	Τα φίλτρα HEPA ή εξόδου δεν είναι εγκατεστημένα ή έχουν συναρμολογηθεί λανθασμένα.	Ελέγξτε τα φίλτρα για ορθή εγκατάσταση. Εξασφαλίστε ότι είναι τοποθετημένα στη θέση τους. Ανατρέξτε στις ενότητες ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ HEPA και ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΦΙΛΤΡΩΝ ΕΞΟΔΟΥ.
Χαρακτηριστικός ήχος από τη σκούπα μετά από τη σύνδεση με ένα ηλεκτρικό εργαλείο.	Η ροή αέρα είναι <20 m/S, η ηλεκτρική σκούπα ανιχνεύει μείωση της ροής αέρα.	Προσθέστε δευτερεύοντα αέρα με έλεγχο αναρρόφησης, ελέγξτε το τμήμα λειτουργίας 5.4.



8. ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ



Αυτή σήμανση επισημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται στα οικιακά απόβλητα σε ολόκληρη την ΕΕ. Προκειμένου να αποφευχθούν ενδεχόμενες επιβλαβείς συνέπειες για το περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία εξαιτίας της ανεξέλεγκτης διάθεσης απορριμμάτων, παρακαλούμε διαβάστε το υπεύθυνο ώστε να βοηθήσετε στη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Για να απορρίψετε το χρησιμοποιημένο μηχανήμα σας, παρακαλούμε χρησιμοποιήστε τα ειδικά συστήματα απόρριψης και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον έμπορο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Εκεί μπορούν να διαθέσουν αυτό το προϊόν για ανακύκλωση με τρόπο ασφαλή για το περιβάλλον.

9. ΕΓΓΥΗΣΗ

Τα προϊόντα Dexter έχουν σχεδιαστεί με βάση τα υψηλότερα πρότυπα ποιότητας για προϊόντα που προορίζονται για το γενικό κοινό. Το προϊόν καλύπτεται με εγγύηση 5 ετών που αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία αγοράς. Αυτή η εγγύηση καλύπτει όλα τα κατασκευαστικά ελαττώματα ή τα ελαττώματα υλικού.

Σε περίπτωση βλάβης, ανατρέξτε πρώτα στη σελίδα αντιμετώπισης προβλημάτων (προβλήματα και λύσεις) στο φυλλάδιο. Αν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κατάστημα.

Το κατάστημά σας θα καταβάλει κάθε προσπάθεια για την επίλυση του προβλήματος.

Οι επισκευές και η αντικατάσταση των εξαρτημάτων δεν παρατείνουν την αρχική περίοδο της εγγύησης.

Οι βλάβες που προκύπτουν από φυσιολογική φθορά ή από ακατάλληλη χρήση του προϊόντος δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Αυτό περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, τους διακόπτες, τον ασφαλειοδιακόπτη κυκλώματος και τα μοτέρ, σε περίπτωση φθοράς.

Λάβετε υπόψη ότι υπάρχουν συγκεκριμένοι όροι εγγύησης για ορισμένες χώρες.

Σε περίπτωση αμφιβολίας, επικοινωνήστε με το σημείο πώλησής σας.

Για να ληφθούν υπόψη απαιτήσεις στο πλαίσιο της εγγύησης, απαιτούνται τα ακόλουθα:

- Προσκόμιση της απόδειξης αγοράς
- Ότι δεν έχουν γίνει επισκευές ή/και αλλαγές εξαρτημάτων από τρίτο μέρος.
- Ότι το πρόβλημα δεν είναι θέμα φυσιολογικής φθοράς.
- Ότι οι απαιτούμενες εργασίες συντήρησης και επισκευής έχουν εκτελεστεί σωστά.
- Ότι δεν ασκήθηκε δύναμη και δεν υπήρξε ακατάλληλος χειρισμός, μη εξουσιοδοτημένη χρήση ή ατυχήματα.
- Ότι δεν έχει σημειωθεί υποβάθμιση λόγω υπερθέρμανσης που οφείλεται σε έμφραξη του μπλοκ εξαερισμού.
- Ότι δεν έχει γίνει καμία εργασία στο προϊόν από ανειδίκευτο άτομο και δεν έχουν επιχειρηθεί ακατάλληλες επισκευές.
- Ότι το εργαλείο δεν έχει αποσυναρμολογηθεί ή ανοιχτεί.
- Ότι το εργαλείο δεν έχει υπέρχει σε υγρό περιβάλλον (δρoσιά, βροχή, βυθισμένο στο νερό...)
- Ότι δεν έχουν χρησιμοποιηθεί λανθασμένα εξαρτήματα, εξαρτήματα που δεν κατασκευάστηκαν από την Dexter, ενώ αποδεικνύεται ότι είναι η αιτία του προβλήματος.
- Ότι το εργαλείο δεν έχει χρησιμοποιηθεί ακατάλληλα (υπερφόρτωση του εργαλείου ή χρήση μη εγκεκριμένων εξαρτημάτων).
- Ότι δεν έχει προκληθεί ζημιά από εξωτερικές αιτίες ή ξένα σώματα όπως άμμος ή πέτρες.
- Ότι δεν έχει προκληθεί ζημιά από μη συμμόρφωση με τις συστάσεις ασφαλείας και τις οδηγίες χρήσης.

Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται υπό κανονικές συνθήκες χρήσης και για μη επαγγελματικούς σκοπούς.

Ως εκ τούτου, εξαιρούνται από αυτήν την εγγύηση τα προϊόντα που χρησιμοποιούνται από εταιρείες, τοπικές αρχές, καθώς και εταιρείες που προσφέρουν ενοίκια επί πληρωμή ή δωρεάν δανεισμό εξοπλισμού.



WPROWADZENIE

Дziękujemy za wybranie tego produktu. Projektując i wytwarzając nasze produkty, dokładamy wszelkich starań, aby zagwarantować najwyższą jakość, spełniając potrzeby użytkowników.



WAŻNE – ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ: PROSIMY O UWAGNE PRZECZYTANIE

WAŻNE! W CELU ZAPEWNIENIA JAK NAJWIĘKSZEJ SATYSFAKCJI Z KONFIGURACJI, UŻYTKOWANIA I KONSERWACJI TEGO PRODUKTU ZALECAMY UWAGNE PRZECZYTANIE NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z PRODUKTU. NALEŻY ZWRÓCIĆ UWAGĘ NA PODSTAWOWE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ZAWARTE W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI I ZACHOWAĆ JĄ DO PÓŹNIEJSZEGO WYKORZYSTANIA.

1. PRZEZNACZENIE ODKURZACZA



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Podczas korzystania z urządzenia należy przestrzegać kilku zasad bezpieczeństwa, aby uniknąć obrażeń i uszkodzeń. Prosimy o uważne zapoznanie się z pełną instrukcją obsługi i przepisami bezpieczeństwa. Niniejszą instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, tak aby była zawsze dostępna. W przypadku przekazania urządzenia innej osobie należy przekazać jej również niniejszą instrukcję obsługi i przepisy bezpieczeństwa. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za szkody ani wypadki powstałe w wyniku nieprzestrzegania tych instrukcji i instrukcji bezpieczeństwa.

1.1 STOSOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

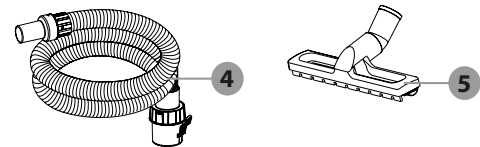
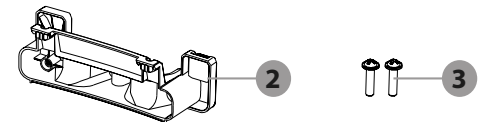
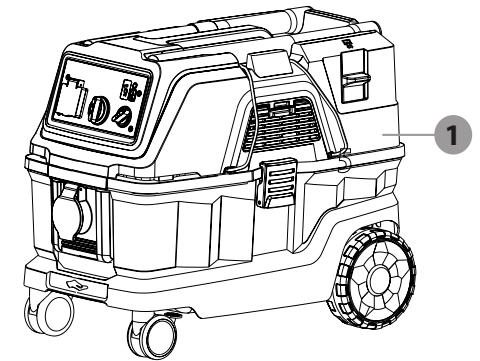
To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do następujących zastosowań:

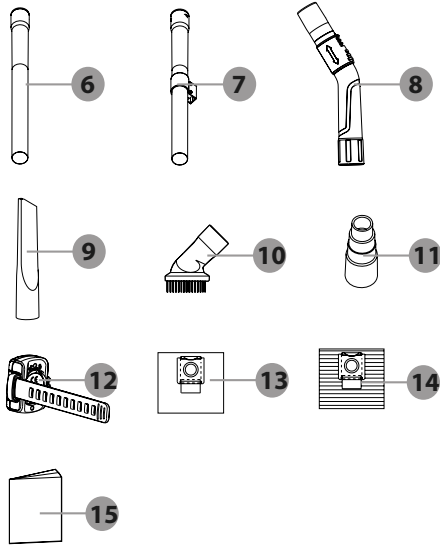
- Odsysanie i odsysanie niebezpiecznych pyłów suchych zgodnie z klasą pyłów H wg EN 60335-2-69, np. pyłów z drewna i lakierów.
- Ekstrakcja mieszaniny powietrza i wody.
- Podłączanie elektronarzędzi zasilanych z sieci w suchym środowisku.

Odkurzacz został poddany próbom pod kątem zapylenia i spełnia wymogi klasy H dotyczące pyłów suchych zgodnie z normą IEC/EN 60335-2-69. Jest to odkurzacz warsztatowy, który nie nadaje się do użytku domowego.

Każde inne użycie, które nie jest wyraźnie dozwolone w niniejszej instrukcji obsługi, może stanowić poważne zagrożenie dla użytkownika i spowodować uszkodzenie urządzenia. Operator lub użytkownik maszyny ponosi odpowiedzialność za wszelkie wypadki lub obrażenia ciała i/lub szkody materialne wyrządzone osobom trzecim lub ich mieniu.

1.2 ZAKRES DOSTAWY I ROZPAKOWANIE





2. SYMBOLE

	Uwaga
	Należy zapoznać się z instrukcją obsługi. Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.
	<small>WARNING: The machine contains dust hazardous to health. Ensuring safe operation, including removal of the dust collection mesh, must only be carried out by authorized personnel wearing suitable personal protection. Do not operate without the full filtration system fitted.</small>
	Odkurzacze kategorii pyłu H zgodnie z normą IEC/EN 60335-2-69 OSTRZEŻENIE! To urządzenie zawiera pył szkodliwy dla zdrowia. Operacje opróżniania i konserwacji, w tym usuwanie pojemników na pył, mogą być wykonywane wyłącznie przez profesjonalistów noszących odpowiedni sprzęt ochronny. Nie należy używać bez kompletnego systemu filtracji.
	Zasilanie (gniazdo urządzenia): ≤ 1950 W
	Produkt ten jest opatrzony oznaczeniem „CE”, w związku z czym spełnia obowiązujące zharmonizowane normy europejskie wymienione w dyrektywie 2014/53/UE w sprawie urządzeń radiowych.

Po rozpakowaniu produktu należy sprawdzić, czy dostawa jest kompletna i czy wszystkie części są w dobrym stanie. Przed użyciem należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.

- Zespół odkurzacza (filtr HEPA wewnątrz)
- Uchwyt mocujący
- Śruba (x 2)
- Wąż
- Dysza podłogowa
 - Szczotka (wstępnie zmontowana)
 - Gumowa warg
- Metalowa rura ssąca
- Metalowa rura ssąca z blokadą
- Uchwyt z regulatorem ssania
- Dysza szczelinowa
- Mała dysza szczotkowa
- Adapter zasysania
- Pilot (bateria CR2032 Li-Mn wewnątrz)
- Tekstylny worek na kurz
- Plastikowy worek na kurz
- Instrukcja obsługi

3. INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

PRZED UŻYCIEM ODKURZACZA NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI INSTRUKCJAMI I JE ZROZUMIEĆ.



OSTRZEŻENIE Operatorzy powinni zostać odpowiednio przeszkoleni w zakresie obsługi tych maszyn.



UWAGA To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.



UWAGA Urządzenie może być przechowywane wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach. Podczas czyszczenia lub konserwacji oraz podczas wymiany części urządzenie musi być odłączone od źródła zasilania poprzez wyjęcie wtyczki z gniazdka.

To urządzenie jest przeznaczone do użytku komercyjnego, na przykład w hotelach, szkołach, szpitalach, fabrykach, sklepach, biurach i wypożyczalniach. Każde inne użycie jest uważane za niewłaściwe. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikające z niewłaściwego użytkownika. Ryzyko takiego niewłaściwego użytkownika ponosi wyłącznie użytkownik.

Podczas korzystania z urządzenia należy przestrzegać kilku środków ostrożności, aby uniknąć obrażeń i uszkodzeń. Należy uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi. Niniejszą instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby informacje te były zawsze dostępne. Jeśli urządzenie zostanie przekazane innej osobie, należy jej również przekazać niniejszą instrukcję obsługi. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za szkody ani wypadki powstałe w wyniku nieprzestrzegania tych instrukcji i informacji dotyczących bezpieczeństwa.

- Nigdy nie należy pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru; w razie opuszczenia miejsca pracy należy wyłączyć urządzenie lub odłączyć je od zasilania.
- Nie wolno odkurzać ani używać tego odkurzacza w pobliżu łatwopalnych cieczy, gazów lub wybuchowych oparów, takich jak benzyna lub inne paliwa, płyny do zapalniczek, środki czyszczące, farby olejne, gaz ziemny, wodór lub wybuchowe pyły, takie jak pył węglowy, pył magnezowy, pył zbożowy lub pył z broni palnej. Iskry wewnątrz silnika mogą spowodować zapłon łatwopalnych oparów lub pyłów.
- Nie należy odkurzać żadnych przedmiotów, które się palą lub dymią, takich jak papierosy, zapałki lub gorący popiół.
- Należy się upewnić, że wąż i złącza są zawsze skierowane z dala od twarzy, włosów, uszu i oczu użytkownika podczas pracy, i nigdy nie kierować dyszy w stronę osób lub zwierząt.

- Przed rozpoczęciem pracy należy oczyścić obszar roboczy z wszelkich przedmiotów lub rzeczy, które nie mają być odkurzone.
- Przewód należy trzymać z dala od rozgrzanych powierzchni.
- Nie wystawiać produktu na działanie deszczu. Przechowywać w pomieszczeniu.
- Nie odłączać urządzenia, ciągnąc za przewód. Aby odłączyć urządzenie, należy chwycić za wtyczkę, a nie za przewód.
- Nie używać z uszkodzonym przewodem, wtyczką lub innymi częściami.
- Nie ciągnąć ani nie przenosić urządzenia za przewód, nie używać przewodu jako uchwytu, nie zamykać drzwi na przewodzie ani nie przeciągać przewodu wokół ostrych krawędzi lub narożników.
- Nie dotykać wtyczki ani odkurzacza mokrymi rękami.
- Należy często sprawdzać, czy zawór pływakowy umieszczony pod silnikiem może się swobodnie poruszać.
- Nie używać odkurzacza z uszkodzonym filtrem lub bez zainstalowanego filtra.
- Nie używać jako zabawki. W przypadku używania przez dzieci lub w ich pobliżu należy zachować szczególną ostrożność.
- Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń spowodowanych przypadkowym ruchościem, przed wymianą lub czyszczeniem filtra należy odłączyć przewód zasilający.
- Urządzenie należy odłączyć od zasilania, gdy jest nieużywane, oraz przed przystąpieniem do konserwacji.
- Nie zakrywać otworów wentylacyjnych. Nie odkurzać przy zablokowanych otworach wentylacyjnych; utrzymywać urządzenie wolne od kurzu, kłaczek, włosów i innych przedmiotów, które mogą ograniczać przepływ powietrza.
- Włosy, luźne ubranie, palce i wszystkie części ciała należy trzymać z dala od otworów i ruchomych części.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy zlecić jego wymianę przez producenta, wykwalifikowanego serwisanta lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć niebezpieczeństw.
- Ta maszyna nie jest przeznaczona do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub niemające doświadczenia i wiedzy.
- Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Dodatkowa ochrona: zaleca się używanie tego odkurzacza w połączeniu z wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym 30 mA lub mniejszym.



OSTRZEŻENIE Gniazda elektrycznego w urządzeniu należy używać wyłącznie do celów określonych w instrukcji.



OSTRZEŻENIE Jeśli z urządzenia wydostanie się piana lub ciecz, należy je natychmiast wyłączyć.

- Należy regularnie sprawdzać, czy zawór pływakowy porusza się swobodnie i czy nie ma na nim śladów uszkodzeń.



- Podczas wymiany załączników należy zachować środki ostrożności.
- W przypadku serwisowania przez użytkownika urządzenie musi zostać zdemontowane, wyczyszczone i poddane serwisowaniu, o ile jest to praktycznie możliwe, bez stwarzania zagrożenia dla personelu serwisowego i innych osób. Odpowiednie środki ostrożności obejmują odkażanie przed demontażem, zapewnienie lokalnej filtrowanej wentylacji wyciągowej w miejscu demontażu maszyny, czyszczenie obszaru konserwacji i odpowiednią ochronę osobistą.
- Co najmniej raz w roku należy przeprowadzić przegląd techniczny, obejmujący na przykład kontrolę filtrów pod kątem uszkodzeń, szczelności urządzenia i poprawnego działania mechanizmu sterującego.
- W uzupełnieniu do instrukcji obsługi i obowiązujących w kraju użytkownika przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom należy przestrzegać uznanych przepisów dotyczących bezpieczeństwa i poprawnego użytkowania.
- W przypadku stosowania odkurzaczy należy zapewnić odpowiednią wymianę powietrza w pomieszczeniu, jeśli powietrze wydychywane z odkurzacza jest wprowadzane do pomieszczenia (należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju).
- Przed rozpoczęciem pracy personel obsługujący należy poinformować o:
 - korzystaniu z odkurzacza,
 - ryzyku związanym ze zbieraniem materiałem,
 - bezpiecznej utylizacji zebranego materiału.
- Przed transportem zbiornika należy zamknąć wszystkie zamki. Nie przechylać odkurzacza, jeśli w zbiorniku znajduje się płyn. Nie używać haka dźwigu do podnoszenia odkurzacza.
- W przypadku maszyn KLASY H zewnętrzna część maszyny powinna zostać odkażona i wyczyszczona lub pokryta środkiem uszczelniającym przed wyniesieniem jej z obszaru niebezpiecznego. Wszystkie części maszyny należy traktować jako zanieczyszczone po usunięciu z obszaru niebezpiecznego i należy podjąć odpowiednie działania, aby zapobiec rozprzestrzenieniu się pyłu.
- W przypadku korzystania z przedłużacza należy sprawdzić minimalny przekrój kabla:

Długość kabla	Przekrój	
	< 16 A	< 25 A
do 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²
od 20 do 50 m	2,5 mm ²	4,0 mm ²

OSTRZEŻENIE Podczas wykonywania czynności serwisowych lub naprawczych wszystkie zanieczyszczone elementy, których nie można w zadowalający sposób wyczyścić, należy zutylizować; takie elementy należy zutylizować w nieprzepuszczalnych workach zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi utylizacji takich odpadów.

Poniższy punkt dotyczący bezpieczeństwa znajduje się w odpowiedniej części instrukcji:

- rysunki, schematy, opisy i wyjaśnienia niezbędne do bezpiecznego użytkowania, konserwacji i naprawy maszyny oraz do sprawdzenia jej poprawnego działania;
- informacje dotyczące uruchomienia, bezpiecznej eksploatacji, obsługi, transportu i przechowywania maszyny z uwzględnieniem jej wagi;
- instrukcje umożliwiające bezpieczne przeprowadzenie regulacji i konserwacji, w tym środki ochronne, które należy podjąć podczas tych czynności;
- warunki, w których maszyna spełnia wymóg stabilności podczas użytkowania, transportu, montażu, demontażu po zakończeniu eksploatacji, testowania lub przewidywalnych awarii;
- procedurę, której należy przestrzegać, aby zapobiec niebezpiecznym sytuacjom w razie wypadku (np. kontaktu lub rozlania detergentów, kwasu akumulatorowego, paliwa lub oleju) lub awarii sprzętu;
- rodzaj i częstotliwość przeglądów i konserwacji wymaganych do bezpiecznego działania, w tym środki konserwacji zapobiegawczej;
- środki ostrożności, które należy podjąć podczas wymiany szczonek lub innych przystawek.

OSTRZEŻENIE Nie wolno dopuścić do kontaktu przewodu zasilającego z obracającymi się szczonekami.

OSTRZEŻENIE



- Należy się upewnić, że bateria pastylkowa jest przechowywana w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Baterii pastylkowych nie wolno połykać. W przypadku podejrzenia połknięcia baterii pastylkowej należy

- natychmiast zgłosić się do lekarza. Połknięcie baterii pastylkowych może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne i śmierć w ciągu 2 godzin.
- Należy się upewnić, że wymiana baterii guzikowej została przeprowadzona poprawnie.
- Istnieje ryzyko wybuchu.
- Należy używać wyłącznie baterii guzikowych wymienionych w niniejszej instrukcji obsługi.
- Nie należy używać żadnych innych baterii guzikowych ani innych rodzajów zasilania elektrycznego.
- Nie należy próbować ładować baterii guzikowej ani powodować jej zwarcia. Bateria guzikowa może wyciekać, wybuchnąć, zapalić się i spowodować obrażenia ciała.
- Zużyta baterię pastylkową należy poprawnie usunąć i zutylizować.
- Rozładowana bateria guzikowa może wyciekać i uszkodzić produkt lub spowodować obrażenia ciała.
- Nie należy przegrzewać baterii guzikowej ani wrzucać jej do ognia. Bateria guzikowa może wyciekać, wybuchnąć, zapalić się i spowodować obrażenia ciała.
- Nie należy uszkadzać baterii guzikowej ani jej rozbierać na części. Bateria guzikowa może wyciekać, wybuchnąć, zapalić się i spowodować obrażenia ciała.
- Nie należy dopuścić do kontaktu uszkodzonych baterii guzikowych z wodą. Wyciekający lit może potączyć się z wodą, tworząc wodór, który może spowodować pożar, wybuch lub obrażenia ciała.

4. DANE TECHNICZNE

Numer modelu	1500DWDP-30.5001
Napięcie znamionowe	220-240 V~ 50 Hz
Moc znamionowa	1500 W
Maksymalne zużycie mocy przez gniazdo przyłączeniowe narzędzia elektrycznego	1950 W
Klasa ochrony	I
Typ ochrony	IPX4
Waga (łącznie z akcesoriami)	14,3 kg
Maksymalny przepływ objętościowy	126 m ³ /h (35 L/S)
Maksymalne podciśnienie	215 hPa (21,5 KPa)
Pojemność zbiornika	30 l
Poziom ciśnienia akustycznego (L _{pa})	73 dB(A); K _{pa} =2 dB
Wibracje (a _v)	a _v < 2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²
NADAJNIK RĘCZNY	
Napięcie znamionowe (U)	3 V
Bateria	CR2032 (Li-Mn)
Zasięg (bez przeszkód)	10 m
Pasma częstotliwości	2400-2483,5 MHz
Moc nadawcza	-1,35 dBm

INFORMACJE DOTYCZĄCE EKSPOZYCJI NA FALE RADIOWE

Urządzenie zostało przetestowane i spełnia obowiązujące limity ekspozycji na fale radiowe (RF).

5. MONTAŻ (BROSZURA 2)

**5.1 ROZPAKOWYWANIE**

Niebezpieczeństwo Sprzęt i materiały opakowaniowe nie są zabawkami. Nie należy pozwalać dzieciom bawić się plastikowymi torbami, foliami ani małymi częściami. Zachodzi niebezpieczeństwo połamania lub uduszenia.

Sprawdzić, czy artykuł jest kompletny. W przypadku braku należy skontaktować się z naszym centrum serwisowym lub punktem sprzedaży, w którym dokonano zakupu, najpóźniej w ciągu 5 dni roboczych od zakupu produktu i po okazaniu ważnego dowodu zakupu. Należy również zapoznać się z tabelą gwarancji w informacjach serwisowych na końcu instrukcji obsługi.

- Otworzyć opakowanie i ostrożnie wyjąć urządzenie.
- Usunąć materiały opakowaniowe oraz wszelkie elementy zabezpieczające opakowanie i/lub transport (jeśli są dostępne).
- Sprawdzić, czy wszystkie elementy zostały dostarczone.
- Sprawdzić sprzęt i akcesoria pod kątem uszkodzeń transportowych.
- Jeśli to możliwe, należy zachować opakowanie do końca okresu gwarancyjnego.

5.2 PRZED URUCHOMIENIEM URZĄDZENIA

OSTRZEŻENIE Przed podłączeniem urządzenia do zasilania sieciowego należy się upewnić, że dane na tabliczce znamionowej są identyczne z danymi sieciowymi. Urządzenie może być podłączone wyłącznie do gniazda odpornego na wstrząsy.



OSTRZEŻENIE Ryzyko obrażeń w wyniku niezamierzonego uruchomienia. Nie należy wkładać wtyczki do gniazodka, dopóki urządzenie nie będzie w pełni przygotowane do użycia.

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy zapoznać się z elementami sterowania.

1. PRZEŁĄCZNIK WŁ./WYŁ.

Urządzenie ma dwa tryby pracy.

- **WYŁ.:** urządzenie jest wyłączone.
- **WŁ.:** urządzenie jest włączone.
- **AUTO:** urządzenie uruchamia się automatycznie po włączeniu podłączonego elektronarzędzia.

2. REGULATOR PRZEPŁYWU

- **MIN.:** minimalny przepływ objętościowy
- **MAKS.:** maksymalny przepływ objętościowy

3. PILOT

- Przycisk: włącza i wyłącza odkurzacz (przełącznik wł./wył.: AUTO).
 - Kontrolka LED: świeci na zielono po naciśnięciu przycisku.
 - Wymiana baterii (CR2032):
wymienić baterię, jeśli kontrolka LED przestanie świecić po naciśnięciu przycisku.
1. Obrócić pokrywę komory baterii za pomocą odpowiedniej monety. Zdjąć pokrywę.
 2. Wyjąć baterię. Przekazać baterię do punktu zbiórki.
 3. Włożyć nową baterię. Biegun jest skierowany w górę.
 4. Zamknąć komorę baterii za pomocą pokrywy.

5.3 MONTAŻ**1. ZAKŁADANIE I ZDEJMOWANIE GŁOWICY ZASILAJĄCEJ**

Demontaż głowicy zasilającej

1. Odblokować zatrzask pojemnika na zabrudzenia.
2. Zdjąć głowicę zasilającą.

**Montaż głowicy zasilającej**

1. Umieścić głowicę zasilającą na zabrudzeniu. Panel sterowania wskazuje złącze ssące.
2. Zablokować zatrzask pojemnika na zabrudzenia.

2. MOCOWANIE UCHWYTU MOCUJĄCEGO

Konieczny jest śrubokręt krzyżakowy \oplus PH2.

1. Dopasować uchwyt mocujący do tylnej części głowicy zasilającej.
2. Przymocować uchwyt mocujący za pomocą dostarczonych śrub.

3. ZAKŁADANIE I ZDEJMOWANIE WORKÓW

OSTRZEŻENIE To urządzenie zawiera pył szkodliwy dla zdrowia. Operacje opróżniania i konserwacji, w tym usuwanie pojemników na pył, mogą być wykonywane wyłącznie przez profesjonalistów noszących odpowiedni sprzęt ochronny. Nie należy używać bez kompletnego systemu filtracji.

Urządzenie jest wyposażone w następujące torby:

- Tekstylny worek na kurz:
 - Odkurzanie na sucho nieszkodliwych substancji.
- Plastikowy worek na kurz
 - Odkurzanie na sucho szkodliwych substancji w połączeniu z tekstylnym workiem na kurz.

Podczas odkurzania tkanin klasy H należy używać tekstylnego worka na kurz i plastikowego worka na kurz.

Montaż plastikowego worka na kurz

OSTRZEŻENIE Ta torba nie jest zabawką. Aby uniknąć ryzyka uduszenia, plastikowy worek należy trzymać z dala od niemowląt i dzieci. Worek może przylegać do ust i nosa, utrudniając oddychanie. Nie należy używać tej torby w łóżeczkach, łóżkach, wózkach dziecięcych ani kojcach.

1. Zdjąć głowicę zasilającą. Usunąć wszelkie worki znajdujące się w pojemniku na zabrudzenia.
2. Umieścić plastikowy worek na kurz w pojemniku na zabrudzenia otworem skierowanym do przodu.
3. Przeciągnąć otwór plastikowego worka na kurz wewnątrz pojemnika na zabrudzenia przez złącze ssące. Pierścień uszczelniający w otworze plastikowego worka na kurz musi znajdować się między wstęgami na złączu ssącym.
4. Upewnić się, że plastikowy worek na kurz całkowicie przylega do wewnętrznych ścianek pojemnika na zabrudzenia.
5. Założyć pozostałą część plastikowego worka na kurz na krawędź pojemnika na zabrudzenia.
6. Wykonać jedną z następujących czynności:
 - zob. **Zakładanie tekstylnego worka na kurz**
 - Zmontować głowicę zasilającą.

Zakładanie tekstylnego worka na kurz

1. Zdjąć głowicę zasilającą.
2. Wykonać jedną z następujących czynności:
 - Usunąć wszelkie worki znajdujące się w pojemniku na zabrudzenia.
 - Odkurzanie substancji niebezpiecznych: patrz Zakładanie plastikowego worka na kurz.
3. Umieścić tekstylny worek na kurz w pojemniku na zabrudzenia z otworem skierowanym do przodu.
4. Przeciągnąć otwór worka na kurz z tworzywa sztucznego wewnątrz pojemnika na zabrudzenia przez złącze ssące. Pierścień uszczelniający na tekstylnym worku na pył musi całkowicie otaczać wstęgę na złączu ssącym.
5. Upewnić się, że tekstylny worek na kurz jest zaciśnięty.
6. Zmontować głowicę zasilającą.

Wymywanie tekstylnego worka na kurz

Jeśli używany jest również plastikowy worek na kurz, zobacz **Wymywanie plastikowego worka na kurz**.

1. Zdjąć głowicę zasilającą.
2. Odciągnąć otwór tekstylnego worka na kurz od złącza ssącego. Zamknąć tekstylny worek na kurz, pociągając za zaczep zamykający.
3. Wyjąć tekstylny worek na kurz z pojemnika na zabrudzenia. Wyrzucić tekstylny worek na kurz w sposób przyjazny dla środowiska.



4. Wykonać jedną z następujących czynności:
 - **Montaż plastikowego worka na kurz**
 - **Zakładanie tekstylnego worka na kurz**
5. Zmontować głowicę zasilającą.

Wymywanie worka na kurz z tworzywa sztucznego

1. Demontaż węża ssącego. Upewnić się, że złącze ssące jest zamknięte, zamykając pokrywę.
2. Zdjąć głowicę zasilającą.
3. Odwrócić plastikowy worek na kurz do góry.
4. Zamknąć plastikowy worek na kurz za pomocą opaski zaciskowej.
5. Pociągnąć za otwór plastikowego worka na kurz i, jeśli dotyczy, tekstylnego worka na kurz od złącza ssącego.
6. Zamknąć plastikowy worek na kurz: Pociągnąć klapkę zamykającą.
7. Ostrożnie wyjąć zamknięty plastikowy worek na kurz z pojemnika na zabrudzenia, nie uszkadzając go.
8. Zużyty plastikowy worek na pył należy utylizować zgodnie z wymogami prawnymi.
9. Wykonać jedną z następujących czynności:
 - **Montaż plastikowego worka na kurz**
 - **Zakładanie tekstylnego worka na kurz**
10. Zmontować głowicę zasilającą.

4. PODŁĄCZANIE I ODŁĄCZANIE WĘŻA SSĄCEGO**Podłączanie węża ssącego**

1. Otworzyć pokrywę.
2. Umieścić blokowany koniec węża ssącego w złączu ssącym. Rozlegnie się kliknięcie blokady.

Demontaż węża ssącego

1. Nacisnąć i przytrzymać blokadę na wężu ssącym, a następnie wyciągnąć wąż ssący ze złącza.
2. Upewnić się, że pokrywa bezpiecznie zamyka złącze ssące.

5. MOCOWANIE AKCESORIÓW SSĄCYCH

Poniższe akcesoria można podłączyć do węża ssącego do tkanin lub do siebie nawzajem:

- Uchwyt z regulatorem ssania: powietrze wtórne można dodać do przepływu powietrza za pomocą regulatora ssania.
- Metalowe rurki ssące: jeśli używane są obie rurki ssących, przymocować rurkę ssącą za pomocą drugiej blokady. Umożliwia to zaczepienie przewodu ssącego na uchwycie przewodu ssącego podczas krótkich przerw.
- Dysza podłogowa

5.4 UŻYTKOWANIE**1. PRZED OPERACJĄ**

- Odkurzacz jest wyposażony w funkcję monitorowania przepływu. Monitorowanie przepływu powietrza jest ustalone na wartość 20 m/s, niezależnie od położenia regulatora przepływu. Jeśli wartość ta jest zaniżona, np. z powodu nagromadzenia zanieczyszczeń w wężu ssącym, pełnego worka filtracyjnego albo zatkanego lub brakującego filtra płaskiego, rozlegnie się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy.
 - Środek zaradczy**
 - Zwiększyć przepływ objętościowy za pomocą regulatora przepływu objętościowego.
 - Dodać powietrze wtórne za pomocą regulatora ssania.
 - Usunąć zatory w wężu ssącym i akcesoriach.
- Podczas pracy z odkurzaczem należy się upewnić, że kółka odkurzacza są zablokowane za pomocą hamulców postojowych. Chroni to odkurzacz przed przypadkowym stoczeniem się. Przed użyciem kółek na odpowiedniej powierzchni należy sprawdzić ich działanie.
- Należy zapoznać się z obowiązującymi przepisami dotyczącymi obchodzenia się z niebezpiecznymi pyłami w danym kraju.
- Odkurzacz może być używany do odkurzania i wyciągania następujących materiałów: Pyły o dopuszczalnej wartości ekspozycji <0,1 mg/m³
- Odkurzacza nie wolno używać w pomieszczeniach zagrożonych wybuchem.
- Gniazda urządzenia należy używać wyłącznie do następujących celów: Podłączanie elektronarzędzi zasilanych z sieci w suchym środowisku.

2. ODKURZANIE NA SUCHO

UWAGA: Filtr HEPA może się zatkać, gdy odkurzane są duże ilości drobnego pyłu. W takim przypadku zalecamy użycie worka filtrującego.

Włączanie

1. Ustawić przepływ objętościowy za pomocą regulatora przepływu objętościowego.
2. Ustawić przelącznik wł./wył. w pozycji włączenia (**ON**).

Wyłączanie

1. Ustawić przelącznik wł./wył. w pozycji wyłączenia (**OFF**).
2. W razie potrzeby należy odkazić urządzenie.

3. NARZĘDZIE SSĄCE**UWAGI:**

- Jeśli to możliwe, należy używać uchwytu z kontrolą ssania. W razie potrzeby można dodać dodatkowe powietrze za pomocą regulatora ssania.
- Jeśli powietrze wywiewane jest zawracane do pomieszczenia, w pomieszczeniu należy zapewnić wystarczający współczynnik wymiany powietrza L. Aby zachować zgodność z wymaganymi wartościami granicznymi, strumień objętości powietrza recykulowanego nie może przekraczać 50% strumienia objętości powietrza świeżego (objętość pomieszczenia VR × szybkość wymiany powietrza LW). Należy również przestrzegać przepisów krajowych i regionalnych.
- Filtr HEPA może się zatkać, gdy odkurzane są duże ilości drobnego pyłu. W takim przypadku zalecamy użycie worka filtrującego.

Przygotowanie

1. Podłączyć adapter ssania do uchwytu z regulatorem ssania.
2. Podłączyć otwór ssący elektronarzędzia do adaptera ssącego.
3. Podłączyć elektronarzędzie do urządzenia. W zależności od typu narzędzia należy postępować zgodnie z jedną z poniższych opcji:
 - Narzędzie zasilane prądem zmiennym z wtyczką sieciową: włożyć wtyczkę sieciową elektronarzędzia do gniazda urządzenia.
 - Elektronarzędzie akumulatorowe DC: nie ma potrzeby korzystania z wtyczki. Należy podłączyć nadajnik ręczny do elektronarzędzia.

Włączanie

OSTRZEŻENIE Przed podłączeniem należy zawsze sprawdzić maksymalną moc gniazda narzędzia elektrycznego w stosunku do mocy żądanego narzędzia, aby zapobiec przeciążeniu.

1. Ustawić wymagany przepływ objętościowy za pomocą regulatora przepływu.
2. Ustawić przelącznik wł./wył. w pozycji (**AUTO**).
 - Narzędzie zasilane prądem zmiennym z wtyczką sieciową: odkurzacz automatycznie włączy się i wyłączy wraz z podłączonym narzędziem.
 - Elektronarzędzie akumulatorowe DC: nacisnąć przycisk na nadajniku ręcznym, aby uruchomić lub zatrzymać odkurzacz.

Wyłączanie

1. Ustawić przelącznik wł./wył. urządzenia w pozycji wyłączenia (**OFF**).
2. Odłączyć uchwyt z regulatorem ssania i adapter ssania od elektronarzędzia.
3. W zależności od typu narzędzia odłączyć je w następujący sposób:
 - Narzędzie zasilane prądem zmiennym z wtyczką sieciową: wyjąć wtyczkę elektronarzędzia z gniazda urządzenia.
 - Elektronarzędzie akumulatorowe DC: odłączyć nadajnik ręczny od elektronarzędzia.
4. W razie potrzeby należy odkazić lub wyczyścić urządzenie.

4. ODKURZANIE NA MOKRO

NIEBEZPIECZEŃSTWO Niebezpieczeństwo porażenia prądem. Nigdy nie należy sięgać do wody w celu zassania.



OSTRZEŻENIE Nie używać tekstylnego ani plastikowego worka na kurz podczas odkurzania na mokro.

**UWAGI:**

- Nie należy używać odkurzacza do zasysania łatwopalnych lub wybuchowych cieczy, takich jak benzyna, olej, alkohol lub rozpuszczalniki. Nie należy odkurzać gorących, płonących lub wybuchowych pyłów. Nie należy używać odkurzacza w pomieszczeniach, w których istnieje ryzyko wybuchu. Pyły, opary lub ciecze mogą ulec zapłonowi lub eksplodować.
- W przypadku wycieku piany lub płynu należy natychmiast wyłączyć urządzenie.
- Podczas odkurzania na mokro styk przerywa pracę silnika, gdy pojemnik na zabrudzenia jest pełny. Opróżnić pojemnik na zabrudzenia.
- Upewnić się, że dysza ssąca nie znajduje się całkowicie w wodzie, aby zawsze zasysała pewną ilość powietrza.
- Podczas odkurzania na mokro należy się upewnić, że odkurzacz zawsze znajduje się wyżej niż odkurzana powierzchnia wody. W przeciwnym razie może wystąpić efekt syfonu.

Włączanie

1. Ustawić przepływ objętościowy za pomocą regulatora przepływu objętościowego.
2. Ustawić przetacznik wł./wył. w pozycji włączenia (**ON**).

Wyłączanie

1. Ustawić przetacznik wł./wył. w pozycji wyłączenia (**OFF**).
2. Pojemnik na zabrudzenia należy opróżnić natychmiast po odkurzeniu, ponieważ nie jest on przeznaczony do przechowywania płynów.
 - Wymontować wąż ssący.
 - Opróżnić pojemnik na zabrudzenia przez złącze ssące.
 - Po pracy: wytrzeć do sucha wewnątrz pojemnika na zabrudzenia.
3. W razie potrzeby należy odkazić urządzenie.

5. TRANSPORT

Wyłączyć urządzenie i odłączyć wtyczkę od gniazda zasilania. Upewnić się, że wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymały.

- Przed usunięciem urządzenia z zanieczyszczonego obszaru należy je dokładnie wyczyścić.
- Części, których nie można całkowicie wyczyścić, należy szczelnie zamknąć w plastikowym worku na czas transportu.
- Upewnić się, że pokrywa szczelnie zamyka złącze ssące.
- Urządzenie należy przenosić za uchwyt.
- Rurę ssącą, adapter ssący, dyszę podłogową i inne akcesoria należy przechowywać w schowku na akcesoria na głowicy zasilającej.

5.5 CZYSZCZENIE, KONSERWACJA I ZAMAWIANIE CZĘŚCI ZAMIENNYCH

OSTRZEŻENIE Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych należy odłączyć przewód zasilający od źródła zasilania.



OSTRZEŻENIE Porażenie prądem! Ryzyko obrażeń spowodowanych niezamierzonym uruchomieniem. Podczas wykonywania prac konserwacyjnych lub czyszczenia należy stosować środki ochrony. Wyłączyć urządzenie i odłączyć wtyczkę zasilania od gniazda.

Wszelkie prace naprawcze i konserwacyjne, które nie zostały opisane w niniejszej instrukcji, powinny być wykonywane przez autoryzowany serwis lub osobę o podobnych kwalifikacjach. Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

1. CZYSZCZENIE

UWAGA! Ryzyko uszkodzenia! Niewłaściwe czyszczenie może spowodować uszkodzenie urządzenia. Nigdy nie spryskiwać urządzenia wodą. Nie używać ściernych środków czyszczących ani rozpuszczalników.

UWAGA: Przed usunięciem urządzenia z niebezpiecznego obszaru należy odkazić obudowę urządzenia za pomocą procedur odpylania i wytrzeć ją do czysta lub pokryć środkiem uszczelniającym. Wszystkie części sprzętu należy uważać za zanieczyszczone po usunięciu z obszaru niebezpiecznego i należy podjąć odpowiednie środki, aby zapobiec rozprzestrzenieniu się pyłu.

1. Opróżnić pojemnik na zabrudzenia.
2. Wyczyścić pojemnik na zabrudzenia wilgotną szmatką.
3. Wymienić pełny worek.

2. PRZYCIŚK CZYSZCZENIA FILTRA

Po zmniejszeniu przepływu powietrza (≤ 20 m/s) i wyemitowaniu dźwiękowego sygnału ostrzegawczego można go poprawić, naciskając przycisk czyszczenia filtra.

1. Zamknąć złącze ssące pokrywą.
2. Ustawić regulator przepływu w pozycji **MAX**. Włączyć urządzenie (**ON**).
3. Nacisnąć przycisk czyszczenia filtra trzy razy przez trzy sekundy.
4. Powietrze jest wdmuchiwane przez filtr HEPA w celu usunięcia zanieczyszczeń i brudu.

3. WYMIANA FILTRA HEPA

Wymagany jest śrubokręt T20H.

1. Zdjąć głowicę zasilającą. Umieścić głowicę z górną częścią skierowaną w dół.
2. Poluzować śruby zabezpieczające.
3. Odwrócić dźwignię do góry i wyciągnąć ramkę filtra HEPA z głowicy zasilającej.
4. Wypchnąć filtr HEPA z ramki filtra do pyłoszczelnego worka.
5. Wyczyścić ramę filtra.
6. Umieścić nowy filtr HEPA w ramce filtra.
7. Umieścić ramkę filtra w głowicy zasilającej i złożyć dźwignię w dół.
8. Zabezpieczyć ramę filtra za pomocą śrub zabezpieczających.
9. Zamontować głowicę zasilającą.

4. CZYSZCZENIE I WYMIANA FILTRÓW WYLOTOWYCH**UWAGI:**

Jeśli filtr HEPA jest nienaruszony i nie zasysa żadnych szkodliwych substancji, czyszczenie lub wymiana filtrów wylotowych nie powinna być konieczna.

Urządzenie jest wyposażone w filtr wylotowy z każdej strony. Filtr wylotowy należy wymieniać wyłącznie na identyczny komponent.

1. Wcisnąć zaczep na wylocie powietrza wylotowego.
2. Zdemontować wylot powietrza wylotowego.
3. Wymienić filtr wylotowy.
4. Włożyć wylot powietrza wylotowego z filtrem wylotowym.

5. KONSERWACJA I NAPRAWA**UWAGI:**

- Aby zapewnić użytkownikowi możliwość konserwacji, urządzenie należy rozłożyć na części, wyczyścić i serwisować w takim zakresie, w jakim jest to możliwe bez stwarzania zagrożenia dla personelu konserwacyjnego i innych osób. Odpowiednie środki ostrożności obejmują odkażanie przed demontażem, zapewnienie lokalnej filtrowanej wentylacji wymuszonej w miejscu demontażu maszyny, czyszczenie obszaru serwisowego oraz stosowanie odpowiednich środków ochrony indywidualnej.
- Podczas prac konserwacyjnych lub naprawczych wszelkie zanieczyszczone elementy, których nie można w zadowalający sposób wyczyścić, należy zutylizować. Takie przedmioty należy zutylizować w nieprzepuszczalnych workach zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi utylizacji takich odpadów.

Coroczne inspekcje

- Co najmniej raz w roku producent lub przeszkolona osoba ma obowiązek przeprowadzić kontrolę techniczną, polegającą na przykład na sprawdzeniu, czy filtry nie są uszkodzone, czy urządzenie jest szczelne i czy urządzenie sterujące działa poprawnie.
- Ponadto skuteczność filtra urządzenia należy poddawać próbom co najmniej raz w roku zgodnie z normą EN 60335-2-69 22.AA.201.2. Wymagania krajowe mogą wymagać częstszej realizacji prób. Jeśli próba nie zostanie zaliczona, należy ją powtórzyć z użyciem nowego filtra głównego.

Zamawianie części zamiennych i akcesoriów

Przy zamawianiu części zamiennych należy podać następujące informacje:

1. Typ jednostki
2. Numer artykułu urządzenia
3. Numer identyfikacyjny urządzenia
4. Numer wymaganej części zamiennej

Najnowsze ceny i informacje można znaleźć w naszym sklepie.



5.6 PRZECHOWYWANIE



OSTRZEŻENIE Zbyt ciasne owinięcie przewodu zasilającego może spowodować jego uszkodzenie. Uszkodzony przewód stanowi zagrożenie porażenia prądem elektrycznym i może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia.

Urządzenie i akcesoria należy zawsze przechowywać w miejscu czystym, suchym, zabezpieczonym przed kurzem i niedostępnym dla dzieci.

UWAGI:

- Pojemnik na zabrudzenia nie nadaje się do przechowywania płynów. Po odkurzeniu na mokro należy opróżnić pojemnik na zabrudzenia.
- Gdy pojemnik na zabrudzenia jest czysty i nie ma w nim worków, można w nim przechowywać akcesoria.

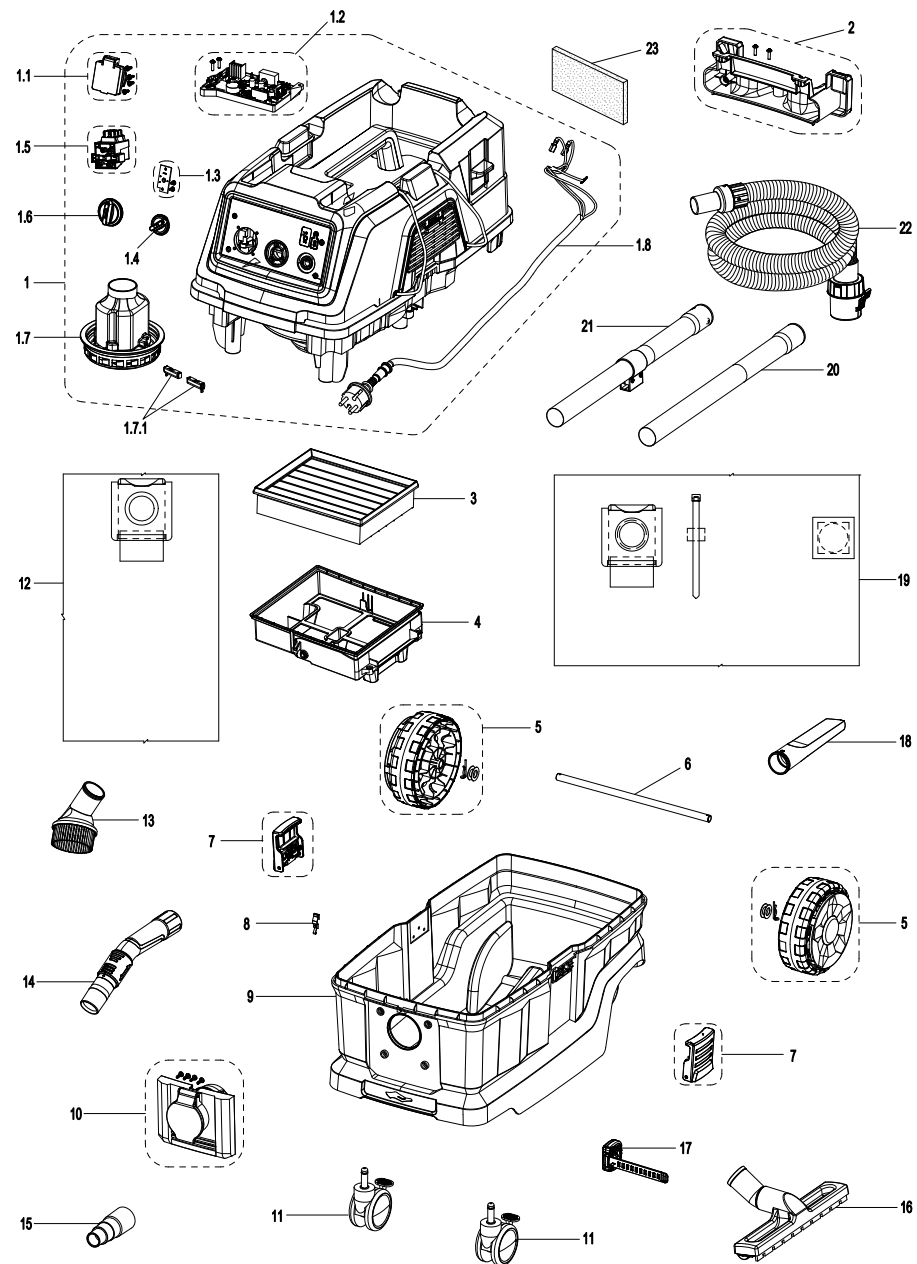
Przygotowanie urządzenia do przechowywania

1. Nawinąć przewód zasilający na uchwyty przewodu zasilającego.
2. W przypadku rurki ssącej należy zawiesić rurkę ssącą z blokadą na uchwycie.
3. Wąż ssący należy przechowywać za pomocą opasek do przechowywania węża na głowicy zasilającej.
4. Pozostałe akcesoria należy przechowywać w schowku na akcesoria na głowicy zasilającej. Przed przechowywaniem należy osuszyć mokre filtry i wewnątrz pojemnika na płyn.



6. WIDOK ROZSTRZELONY Z LISTĄ CZĘŚCI

6.1 WIDOK ROZSTRZELONY



**6.2 LISTA CZĘŚCI**

1	Zespół głowicy zasilającej
1.1	Zespół gniazda
1.2	Zespół płyty głównej
1.3	Tarcza regulacji prędkości
1.4	Pokrętło kontroli prędkości
1.5	Zespół przetłącznika
1.6	Pokrętło przetłącznika
1.7	Zespół silnika
1.7.1	Zespół szczotki węglowej (x 2)
1.8	Zespół przewodu zasilającego

2	Uchwyt mocujący
3	Zespół HEPA
4	Element ramki HEPA
5	Zespół koła (x 2)
6	Oś koła
7	Zespół zatrzasku (x 2)
8	Pasek elektrostatyczny
9	Zbiornik zbiorczy
10	Zespół przyłącza podciśnienia
11	Zestaw kótek (x 2)
12	Tekstylny worek na kurz

13	Mała dysza szczotkowa
14	Uchwyt klimatyzacji
15	Adapter
16	Dysza szczotki
17	Zespół sterownika zdalnego sterowania
18	Dysza szczelinowa
19	Plastikowy worek na kurz
20	Metalowa rurka
21	Metalowa tuba z zamkiem
22	Wąż tekstylny / EVA
23	Gąbka wydechowa

**7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW**

OSTRZEŻENIE ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW NALEŻY ODŁĄCZYĆ WTYCZKĘ.

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Odkurzacze nie uruchamia się.	Przetłącznik wł./wył. jest ustawiony w pozycji wyłączenia.	Sprawdzić położenie przetłącznika wł./wył.
	Urządzenie odłączone od gniazda zasilania.	Podłączyć urządzenie do odpowiedniego gniazda zasilania.
	Uszkodzone gniazdo zasilania.	Sprawdzić za pomocą działającego urządzenia. Upewnić się, że wtyczka przewodu zasilającego jest w pełni podłączona do gniazda elektrycznego.
	Przetłącznik wł./wył. jest uszkodzony.	Zlecić sprawdzenie uszkodzonej części wykwalifikowanej osobie lub skontaktować się z infolinią posprzedażową.
	Silnik jest uszkodzony.	Zlecić sprawdzenie uszkodzonej części wykwalifikowanej osobie lub skontaktować się z infolinią posprzedażową.
Słaba wydajność podbierania.	Wąż ssący lub dysze są zablokowane.	Usunąć przeszkody i zatary.
	Przewody ssące nie są poprawnie zamontowane.	Zamontować poprawnie przewody ssące.
	Pojemnik na zabrudzenia jest otwarty.	Zamknąć poprawnie pojemnik na zabrudzenia. Więcej informacji na ten temat znajduje się w części ZAKŁADANIE I ZDEJMOWANIE GŁOWICY ZASILAJĄCEJ.
	Pojemnik na zabrudzenia jest pełny.	Opróżnić pojemnik na zabrudzenia.
	Filtry HEPA lub wylotowe są zatkane.	Opróżnić, wyczyścić lub wymienić filtr.
Z odkurzacza wydmuchiwany jest kurz lub brud.	Filtry HEPA lub wylotowe nie są zainstalowane lub są zainstalowane błędnie.	Sprawdzić filtry pod kątem poprawnej instalacji. Upewnić się, że są zainstalowane na swoim miejscu. Patrz WYMIANA FILTRA HEPA oraz CZYSZCZENIE I WYMIANA FILTRÓW WYLOTOWYCH.
Piszczący dźwięk z VC po połączeniu z elektronarzędziem.	Przepływ powietrza wynosi <20 m/s, VC wykrywa zmniejszenie przepływu powietrza.	Dodać powietrze wtórne za pomocą regulatora ssania, sprawdzić sekcję obsługi punkt 5.4.



8. UTYLIZACJA I RECYKLING



To oznaczenie wskazuje, że produktu nie należy utylizować razem z innymi odpadami komunalnymi w całej UE. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanej utylizacji odpadów, należy utylizować je w sposób odpowiedzialny, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych. Aby zwrócić używane urządzenie, należy skorzystać z systemów zwrotu i odbioru lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Mogą oni przekazać ten produkt do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

9. GWARANCJA

Produkty Dexter są projektowane zgodnie z najbardziej rygorystycznymi standardami jakości dla produktów przeznaczonych dla ogółu.

Produkt jest objęty 5-letnią gwarancją obowiązującą od dnia zakupu. Gwarancja obejmuje wszystkie wady produkcyjne lub materiałowe.

W razie awarii należy najpierw zapoznać się ze stroną rozwiązywania problemów (problemy i rozwiązania) w broszurze, a jeśli problem nadal występuje, należy skonsultować się z najbliższym sklepem.

Sklep powinien dążyć do rozwiązania problemu.

Naprawy i wymiany części nie wydłużają pierwotnego okresu obowiązywania gwarancji.

Awarie wynikające z normalnego zużycia lub niewłaściwego użytkowania produktu nie są objęte gwarancją. Dotyczy to między innymi przelączników, rozłącznika obwodu bezpieczeństwa oraz silników w razie zużycia.

Należy pamiętać, że w niektórych krajach obowiązują specjalne warunki gwarancji.

W razie wątpliwości należy najpierw sprawdzić w punkcie sprzedaży.

Aby skargi dotyczące gwarancji zostały uwzględnione, należy spełnić następujące wymagania:

- Przedstawienie dokumentu zakupu
- Naprawy i/lub wymiany części nie były wykonywane przez podmiot trzeci.
- Problem nie wynika z normalnego zużycia.
- Wymagane prace konserwacyjne i naprawcze zostały wykonane poprawnie.
- Nie było działań wymuszonych, niewłaściwego użytkowania, nieuprawnionego stosowania ani wypadków.
- Nie doszło do uszkodzeń z powodu przegrzania w wyniku zatkania bloku wentylatora.
- Żadne prace przy produkcji nie były wykonywane przez nieuprawnioną osobę i nie podejmowano żadnych prób niewłaściwych napraw.
- Narzędzie nie było nigdy rozmontowywane ani otwierane.
- Narzędzie nigdy nie znajdowało się w mokrym środowisku (rosa, deszcz, zanurzenie w wodzie itp.).
- Nie używano nieodpowiednich części bądź części niewyprodukowanych przez Dexter, co do których okazało się, że powodują one uszkodzenia.
- Narzędzie nie było używane niewłaściwie (przeciążenie narzędzia lub stosowanie niezatwierdzonych akcesoriów).
- Nie doszło do uszkodzeń z powodu zewnętrznych przyczyn bądź ciał obcych, takich jak piasek lub kamienie.
- Nie doszło do uszkodzeń z powodu nieprzestrzegania zaleceń bezpieczeństwa i instrukcji obsługi.

Produkt musi być używany w normalnych warunkach zastosowania i do celów nieprofesjonalnych.

Dlatego z gwarancji wykluczone są produkty stosowane przez firmy, lokalne władze oraz firmy oferujące płatny najem bądź bezpłatne wypożyczenie sprzętu.



ВСТУП

Дякуємо за те, що обрали цей пристрій. Наша компанія розробляє та виготовляє продукцію та докладає всіх зусиль для того, щоб забезпечити її відмінну якість відповідно до вимог користувачів.



ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ – ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ: РЕКОМЕНДОВАНО УВАЖНО ПРОЧИТАТИ

УВАГА! ДЛЯ ТОГО, ЩОБ НАЛАШТУВАННЯ, ЕКСПЛУАТАЦІЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ ЦЬОГО ПРИСТРОЮ НЕ ВИКЛИКАЛИ ЖОДНИХ ПРОБЛЕМ, РЕКОМЕНДОВАНО УВАЖНО ПРОЧИТАТИ ЦЕЙ ПОСІБНИК ДО ПОЧАТКУ РОБОТИ З ПРИСТРОЄМ. ЗВЕРТАЙТЕ УВАГУ НА ОСНОВНІ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ В ЦЬОМУ ПОСІБНИКУ Й ЗБЕРІГАЙТЕ ПОСІБНИК ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.

1. ВИКОРИСТАННЯ ЗА ПРИЗНАЧЕННЯМ ПИЛОСОСА

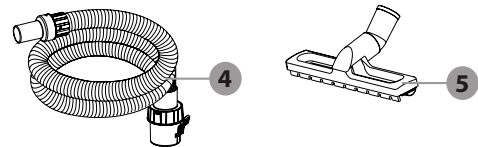
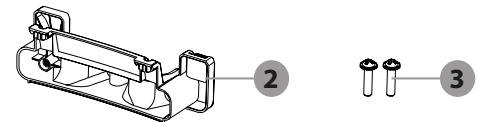
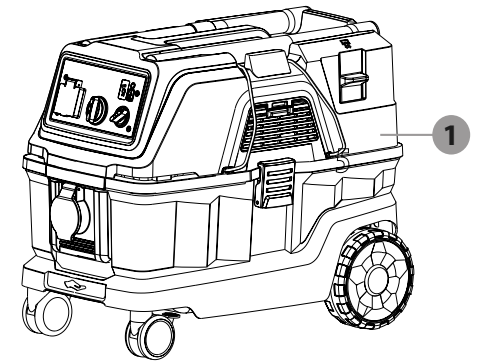


НЕБЕЗПЕКА

Під час використання обладнання необхідно дотримуватися кількох заходів безпеки, щоб уникнути травм і пошкоджень. Уважно й повністю прочитайте інструкцію з експлуатації та правила техніки безпеки. Зберігайте цей посібник у безпечному місці, щоб він був завжди під рукою. Якщо ви передаєте обладнання будь-якій іншій особі, передайте також цю інструкцію з експлуатації та правила техніки безпеки. Ми не несемо жодної відповідальності за пошкодження або нещасні випадки, що можуть виникнути через недотримання цих інструкцій та правил техніки безпеки.

Обладнання має використовуватися тільки за призначенням. Будь-яке інше використання вважається зловживанням. Користувач / оператор, а не виробник, несуть відповідальність за будь-які пошкодження або травми будь-якого типу, спричинені неправильним використанням.

1.2 ОБ'ЄМ ПОСТАВКИ ТА РОЗПАКУВАННЯ



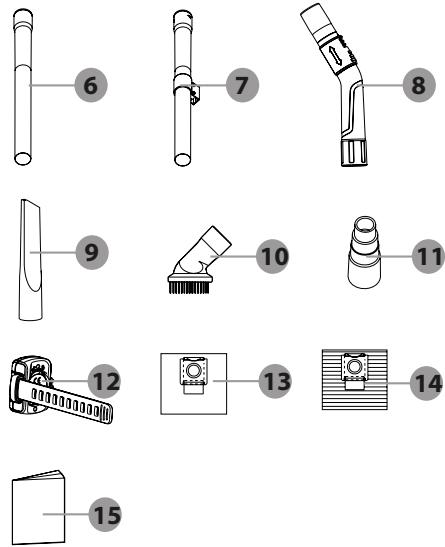
1.1 ПРИЗНАЧЕННЯ

Цей пристрій призначений лише для наведених нижче цілей.

- Всмоктування та витягування небезпечного сухого пилю відповідно до класу пилю Н згідно з EN 60335-2-69, наприклад, пилю з деревини й лаку.
- Всмоктування водно-повітряної суміші.
- Підключення електроінструментів, що працюють від мережі, в сухому середовищі.

Пилосос пройшов випробування на проникнення пилю й відповідає класу Н для сухого пилю згідно з ІЕС/EN 60335-2-69. Це промисловий пилосос. Він не підходить для побутового використання.

Будь-яке інше використання, явно не дозволене в цій інструкції, може становити серйозну небезпеку для користувача й призвести до пошкодження пристрою. Оператор або користувач пристрою несе відповідальність за будь-які нещасні випадки, травми та/або матеріальні збитки, завдані третім особам або їхньому майну.



2. СИМВОЛИ

	Увага!
	Прочитайте цей посібник. Недотримання застережень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.
	Пилососи категорії захисту від проникнення пилу H згідно з ІЕС/EN 60335-2-69 ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Цей прилад містить пил, шкідливий для здоров'я. Операції з випорожнення та технічного обслуговування, зокрема виймання контейнерів для збору пилу, мають виконуватися тільки фахівцями, які мають відповідне захисне спорядження. Не використовуйте без повної системи фільтрації.
	Живлення (розетка): ≤ 1950 Вт
	Цей виріб має маркування «CE» і, отже, відповідає застосованим гармонізованим європейським стандартам, переліченим у Директиві про радіобладнання 2014/53/ЄС.

Розпакувавши виріб, перевірте комплектність поставки та наявність усіх деталей у належному стані. Видаліть усі матеріали упаковки перед використанням.

1. Пилосос в зборі (HEPA-фільтр всередині)
2. Тримач насадок
3. Гвинт (2 шт.)
4. Шланг
5. Насадка для підлоги
 - Щітка (попередньо зібрана)
 - Гумова кромка
6. Металева всмоктувальна трубка
7. Металева всмоктувальна трубка з фіксатором
8. Ручка з контролем всмоктування
9. Щілинна насадка
10. Мала насадка зі щіткою
11. Всмоктувальний адаптер
12. Пульти дистанційного керування (батарея CR2032 Li-Mn всередині)
13. Тканинний пилосбірник
14. Пластиковий пилосбірник
15. Інструкція з експлуатації



3. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗРОЗУМІЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ЦЬОГО ПИЛОСОСА.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Оператори повинні бути належним чином проінструктовані щодо використання цих апаратів.



УВАГА! Цей апарат призначений лише для використання в приміщенні.



УВАГА! Цей апарат можна зберігати лише в приміщенні. Під час чищення або технічного обслуговування, а також під час заміни деталей або налаштування пристрою для виконання іншої функції необхідно відключити апарат від джерела живлення, вийнявши вилку з розетки.

Цей апарат призначений для комерційного використання, наприклад, в готелях, школах, лікарнях, фабриках, магазинах, офісах і орендних підприємствах. Будь-яке інше використання вважається неналежним. Виробник не несе відповідальності за будь-яку шкоду, заподіяну в результаті неналежного використання. Ризик такого неналежного використання несе виключно користувач.

Під час використання обладнання необхідно дотримуватися кількох заходів безпеки, щоб уникнути травм і пошкоджень. Уважно й повністю прочитайте посібник з експлуатації. Зберігайте цей посібник у безпечному місці, щоб він був завжди під рукою. Якщо ви передаєте обладнання будь-якій іншій особі, передайте також цю інструкцію з експлуатації. Ми не несемо жодної відповідальності за пошкодження або нещасні випадки, що можуть виникнути через недотримання цих інструкцій та правил техніки безпеки.

- Ніколи не залишайте прилад увімкненим без нагляду. Якщо ви залишаєте робочу зону, вимкніть прилад або відключіть його від мережі живлення.
- Не пилососьте й не використовуйте цей пилосос поблизу легкозаймистих рідин, газів або вибухонебезпечних парів, як-от бензин або інші види пального, рідини для запальничок, мийні засоби, фарби на масляній основі, природний газ, водень або вибухонебезпечний пил, як-от вугільний пил, пил із вмістом магнію, зерновий пил або порошок. Іскри всередині двигуна можуть запалити легкозаймисті пари або пил.
- Не всмоктуйте пилососом те, що горить або димить, наприклад, сигарети, сірники або гарячий попіл.
- Під час роботи переконайтеся, що шланг і з'єднання завжди спрямовані подалі від обличчя, волосся, вух і очей користувача, і ніколи не спрямовуйте насадку на людей або тварин.

- Перед початком роботи видаліть із робочої зони будь-які предмети або речі, які не плануються до прибирання пилососом.
- Тримайте шнур подалі від нагрітих поверхонь.
- Не піддавайте впливу дощу. Зберігайте в приміщенні.
- Не вимикайте вилку з розетки, тягнучи за шнур. Щоб вимкнути вилку з розетки, візьміться за вилку, а не за шнур.
- Не використовуйте з пошкодженим шнуром, вилкою або іншими деталями.
- Не тягніть і не переносьте за шнур, не використовуйте шнур як ручку, не затискайте його дверима і не натягуйте навколо гострих країв або кутів.
- Не торкайтеся вилки або пилососа мокрими руками.
- Часто перевіряйте, щоб поплавковий клапан, розташований під двигуном, міг вільно рухатися.
- Не використовуйте цей пилосос з пошкодженим фільтром або без встановлених фільтрів.
- Не дозволяйте використовувати прилад як іграшку. Будьте особливо уважні у разі використання дитьми або поруч з ними.
- Щоб зменшити ризик травмування через випадковий запуск, перед заміною або очищенням фільтра від'єднайте шнур живлення від мережі.
- Від'єднайте штепсельну вилку від джерела живлення, коли не використовуєте її та перед проведенням технічного обслуговування.
- Не закривайте вентиляційні отвори. Не пилососьте із заблокованими вентиляційними отворами; не допускайте потрапляння пилу, ворсу, волосся та інших предметів, які можуть зменшити потік повітря.
- Тримайте волосся, вільний одяг, пальці, всі частини тіла подалі від отворів і рухомих частин.
- Якщо шнур живлення пошкоджений, його має замінити виробник, його кваліфікований сервісний спеціаліст або фахівець з аналогічною кваліфікацією, щоб уникнути небезпеки.
- Цей апарат не призначений для використання особами (зокрема дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також особами з недостатнім досвідом і знаннями.
- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Для додаткового захисту. Рекомендується використовувати цей пилосос разом із пристроєм захисного відключення (ПЗВ) з номінальним залишковим струмом 30 мА або менше.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Використовуйте розетку на апараті тільки для цілей, зазначених в інструкції.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ Якщо з апарата витікає піна або рідина, негайно вимкніть його.

- Регулярно перевіряйте поплавковий клапан, щоб переконаватися, що він вільно рухається, і оглядайте його на наявність ознак пошкодження.
- У разі заміни насадок слід дотримуватися запобіжних заходів.



- Для обслуговування користувачем апарат має бути розібраний, очищений та обслужений, наскільки це можливо, без створення ризику для персоналу з технічного обслуговування та інших осіб. Відповідні запобіжні заходи включають знезараження перед демонтажем, забезпечення місцевої витяжної вентиляції з фільтрацією в місці демонтажу апарата, очищення зони технічного обслуговування та відповідні засоби індивідуального захисту.
- Щонайменше раз на рік проводьте технічний огляд, що складається з перевірки фільтрів на наявність пошкоджень, герметичності пристрою та належного функціонування механізму управління тощо.
- Крім інструкції з експлуатації та обов'язкових правил запобігання нещасним випадкам, що діють у країні використання, дотримуйтесь загальнонаціональних правил техніки безпеки й належного використання.
- Під час використання пирососів швидкість повітрообміну в приміщенні має бути достатньою, якщо відпрацьоване повітря з пирососа вдувається в приміщення (дотримуйтесь норм, що діють у вашій країні).
- Перед початком робіт персонал з технічного обслуговування повинен бути проінформований про
 - використання пирососа
 - ризики, пов'язані з матеріалом, який потрібно зібрати
 - безпечну утилізацію зібраного матеріалу.
- Перед транспортуванням накопичувального резервуара закрийте всі фіксатори. Не нахиляйте пиросос, якщо в накопичувальному резервуарі є рідина. Не використовуйте гак крана для підйому пирососа.
- Для апаратів КЛАСУ Н перед винесенням із небезпечної зони зовнішню частину апарата слід знезаразити, протерти або обробити герметиком. Всі частини апарата мають вважатися забрудненими, якщо вони винесені з небезпечної зони, і мають бути вжиті відповідні заходи для запобігання розсіюванню пилу.
- У разі використання подовжувача перевірте мінімальний переріз кабелю:

Д о в ж и н а кабелю	Поперечний переріз	
	< 16 А	< 25 А
до 20 м	1,5 мм ²	2,5 мм ²
від 20 до 50 м	2,5 мм ²	4,0 мм ²

ПОПЕРЕДЖЕННЯ під час проведення операцій з обслуговування або ремонту всі забруднені предмети, які не піддаються задовільному очищенню, підлягають утилізації. Такі предмети слід утилізувати в непроникних пакетах відповідно до чинних правил утилізації таких відходів.

- ремонту апарата, а також для перевірки його правильного функціонування;
- інформація щодо введення в експлуатацію, безпечної експлуатації, поводження, транспортування та зберігання апарата з урахуванням його ваги;
- інструкції, що дозволяють безпечно виконувати регулювання та технічне обслуговування, зокрема захисні заходи, яких слід вживати під час цих операцій;
- умови, в яких апарат відповідає вимогам стабільності під час використання, транспортування, монтажу, демонтажу поза межами експлуатації, випробувань або передбачуваних поломок;
- процедуру, якої слід дотримуватися для запобігання небезпечним ситуаціям у разі нещасного випадку (наприклад, контакт або розлив мийних засобів, акумуляторної кислоти, пального або оливи) або поломки обладнання;
- тип і частота перевірок і технічного обслуговування, необхідних для безпечної експлуатації, зокрема профілактичні заходи.
- запобіжні заходи у разі заміни щіток та інших насадок.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ Не допускайте контакту шнура живлення з обертовими щітками.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



- Переконайтеся, що відсік для дискових батарейок недоступний для дітей.
- Дискові батарейки заборонено ковтати. Якщо ви підозрюєте, що хтось проковтнув дискову батарейку, негайно зверніться за медичною допомогою. Проковтування дискових батарейок може призвести до серйозних внутрішніх опіків і смерті протягом 2 годин.
- Переконайтеся, що заміна дискової батарейки виконана належним чином.
- Існує ризик вибуху.
- Використовуйте лише ті дискові батарейки, які вказані в цьому посібнику з експлуатації.
- Не використовуйте інші дискові батарейки або інші види електричного живлення.
- Не намагайтеся перезарядити дискову батарейку і не дозволяйте короткого замикання у відсіку для батарейок. Дискова батарейка може протекти, вибухнути, загорітися і спричинити травми.
- Правильно виймайте та утилізуйте розряджену дискову батарейку.
- Розряджена дискова батарейка може витекти і пошкодити виріб або спричинити травми.
- Не перегрівайте дискову батарейку і не кидайте її у вогонь. Дискова батарейка може протекти, вибухнути, загорітися і спричинити травми.

Для усунення можливих небезпечних ситуацій, зверніться до відповідного розділу в посібнику:
 – креслення, схеми, описи та пояснення, необхідні для безпечного використання, технічного обслуговування та

- Не пошкоджуйте дискову батарейку і не розбирайте її. Дискова батарейка може протекти, вибухнути, загорітися і спричинити травми.
- Не допускайте контакту пошкоджених дискових батарейок з водою. Літій, що витікає, може змішуватися з водою, утворюючи водень, який може спричинити пожежу, вибух або травми

4. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Номер моделі	1500DWDP-30.5001
Номінальна напруга	220–240 В~; 50 Гц
Номінальна вихідна потужність	1500 Вт
Макс. енергоспоживання виносного силового роз'єму для електроінструменту	1950 Вт
Клас захисту	I
Тип захисту	IPX4
Вага (включно з приладдям)	14,3 кг
Максимальний об'ємний потік	126 м ³ /год (35 л/с)
Максимальний негативний тиск	215 гПа (21,5 КПа)
Об'єм резервуара	30 л
Рівень звукового тиску (L _{ра})	73 дБ(А); K _{ра} =2 дБ
Вібрація(a _h)	a _h < 2,5 м/с ² K=1,5 м/с ²
РУЧНИЙ ПЕРЕДАВАЧ	
Номінальна напруга (U)	3 В
Батарейка	CR2032 (Li-Mn)
Дальність (без перешкод)	10 м
Діапазон частот	2400–2483,5 МГц
Передавана потужність	–1,35 дБм

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВПЛИВ РАДІОЧАСТОТНОГО ВИПРОМІНЮВАННЯ

Цей пристрій було протестовано і він відповідає встановленим обмеженням щодо радіочастотного (РЧ) випромінювання.

5. ЗБИРАННЯ (БУКЛЕТ 2)

5.1 РОЗПАКУВАННЯ

Небезпека Пристрій і пакувальні матеріали не є іграшками! Не дозволяйте дітям гратися з поліетиленовими пакетами, фольгою або дрібними деталями. Існує небезпека проковтування й задухи!

Переконайтеся, що комплект поставки є повним. У разі некомплектності, зверніться до нашого сервісного центру або торгової точки, де ви придбали товар, не пізніше ніж протягом 5 робочих днів після придбання виробу та пред'явіть дійсний товарний чек. Також зверніться до таблиці гарантійних зобов'язань в інформації про обслуговування, наведеній в кінці інструкції з експлуатації.

- Відкрийте упаковку та обережно вийміть обладнання.
- Зніміть пакувальний матеріал, а також пакувальні й транспортувальні ремені (за наявності).



- Перевірте, чи всі елементи є в комплекті.
- Перевірте обладнання та приладдя на наявність пошкоджень під час транспортування.
- Якщо можливо, зберігайте упаковку до кінця гарантійного терміну.

5.2 ПЕРЕД ЗАПУСКОМ ІНСТРУМЕНТА



ПОПЕРЕДЖЕННЯ Перш ніж під'єднати інструмент до електромережі, переконайтеся, що дані на паспортній таблиці відповідають параметрам мережі. Обладнання можна підключати лише до протиударної розетки.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ Небезпека травмування через ненавмисний запуск. Не вставляйте вилку в розетку, доки пристрій не буде повністю готовий до використання.

Перед першим використанням пристрою ознайомтеся з елементами керування, що перебувають в робочому стані.

1. КНОПКА «ПУСК» / «ЗУПИНКА»

Прилад має два режими роботи.

- **ЗУПИНКА:** прилад вимкнено.
- **ПУСК:** прилад увімкнено.
- **АВТО:** прилад запускається автоматично під час вмикання підключеного електроінструмента.

2. РЕГУЛЯТОР ВИТРАТИ ПОВІТРЯ

- **МІН.:** Мінімальний об'ємний потік
- **МАКС.:** Максимальний об'ємний потік

3. ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

- Кнопка: вмикає та вимикає пиლოსос (перемикач «Пуск/зупинка»: АВТО).
- СВПЛЮДЮД: у разі натискання кнопки загоряється зеленим кольором.
- Заміна батарейки (CR2032):

замініть батарейку, якщо світлодіод більше не світиться під час натискання кнопки.

1. Відкрийте кришку відсіку для батарейки за допомогою відповідної монети. Зніміть кришку.
2. Вийміть батарейку. Здайте батарейку в пункт прийому.
3. Вставте нову батарейку. Поліус має бути спрямований вгору.
4. Закрийте відсік для батарейки кришкою.

5.3 ЗБИРАННЯ

1. ПРИЄДНАННЯ ТА ЗНЯТТЯ СИЛОВОЇ ГОЛОВКИ

Розбирання силової головки

1. Розблокуйте засувку на контейнері для бруду.
2. Зніміть силову головку.

Збирання силової головки

1. Помістіть силову головку на контейнер для бруду. Панель управління вказує на всмоктувальний роз'єм.
2. Закрийте засувку на контейнері для бруду.

2. ПРИКІПЛЕННЯ ТРИМАЧА НАСАДКИ

Потрібна хрестоподібна викрутка \oplus PH2.

1. Вирівняйте тримач насадки з задньою частиною силової головки.
2. Закріпіть тримач насадки за допомогою гвинтів, що входять до комплекту.

3. ВСТАНОВЛЕННЯ ТА ЗНЯТТЯ ПИЛОЗБІРНИКІВ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ Цей прилад містить пил, шкідливий для здоров'я. Операції з випорожнення та технічного обслуговування, зокрема виймання контейнерів для збору пилу, мають виконуватися тільки фахівцями, які мають відповідне захисне спорядження. Не використовуйте без повної системи фільтрації.

Прилад має наведені нижче пилозбірники.

- Тканинний пилозбірник:
 - сухе прибирання нешкідливих речовин.
- Пластиковий пилозбірник:
 - сухе прибирання шкідливих речовин з використанням тканинного пилозбірника.

Для прибирання тканин забруднених класом пилу Н використовуйте тканинний і пластиковий пилозбірники.

Встановлення пластикового пилозбірника



ПОПЕРЕДЖЕННЯ Цей мішок не є іграшкою. Щоб уникнути небезпеки задухи, тримайте цей пластиковий мішок подалі від немовлят і дітей. Мішок може прилипнути до рота й носа і перешкодити диханню. Не використовуйте цей мішок в люльках, дитячих ліжечках, колясках або ігрових манежах.

1. Зніміть силову головку. Вийміть усі мішки, що перебувають в контейнері для бруду.
2. Помістіть пластиковий пилозбірник в контейнер для бруду отвором вперед.
3. Натягніть отвір пластикового пилозбірника всередині контейнера для бруду на всмоктувальний роз'єм. Ущільнювальне кільце на отворі пластикового пилозбірника має перебувати між ребрами на всмоктувальному роз'ємі.
4. Переконайтеся, що пластиковий пилозбірник повністю прилягає до внутрішніх стінок контейнера для бруду.
5. Решту пластикового пилозбірника перекиньте через край контейнера для бруду.
6. Виконайте одну з наведених нижче дій.
 - Див. **Встановлення тканинного пилозбірника**
 - Зберіть силову головку.

Встановлення тканинного пилозбірника

1. Зніміть силову головку.
2. Виконайте одну з наведених нижче дій.
 - Вийміть усі мішки, що перебувають в контейнері для бруду.
 - Якщо ви плануєте збирати пиლოსосом небезпечні речовини: див. розділ «Встановлення пластикового пилозбірника».
3. Покладіть тканинний пилозбірник у контейнер для бруду отвором уперед.
4. Натягніть отвір пилозбірника всередині контейнера для бруду на всмоктувальний роз'єм. Ущільнювальне кільце на отворі тканинного пилозбірника має повністю охоплювати сітку на всмоктувальному роз'ємі.
5. Переконайтеся, що тканинний пилозбірник затиснутий.
6. Зберіть силову головку.

Зняття тканинного пилозбірника

Якщо також використовується пластиковий пилозбірник, див **Виймання пластикового пилозбірника**.

1. Зніміть силову головку.
2. Потягніть за отвір тканинного пилозбірника від всмоктувального роз'єму. Закрийте тканинний пилозбірник, потягнувши за застібку.
3. Вийміть тканинний пилозбірник з контейнера для бруду. Утилізуйте тканинний пилозбірник екологічно безпечним способом.
4. Виконайте одну з наведених нижче дій.
 - **Встановлення пластикового пилозбірника**
 - **Встановлення тканинного пилозбірника**
5. Зберіть силову головку.

Виймання пластикового пилозбірника

1. Зняття всмоктувального шланга. Переконайтеся, що всмоктувальний роз'єм закритий кришкою.
2. Зніміть силову головку.
3. Переверніть пластиковий пилозбірник догори дном.
4. Закрийте пластиковий пилозбірник кабельною стяжкою.



5. Потягніть за отвір пластикового пілозбірника і, за наявності, тканинний пілозбірник від всмоктувального роз'єму.
6. Закрийте пластиковий пілозбірник: потягніть язичок закриття;
7. обережно вийміть закритий пластиковий пілозбірник з контейнера для бруду, не пошкодивши його;
8. утилізуйте використаний пластиковий пілозбірник відповідно до вимог законодавства.
9. Виконайте одну з наведених нижче дій.
 - Встановлення пластикового пілозбірника
 - Встановлення тканинного пілозбірника
10. Зберіть силову головку.

4. ПРИЄДНАННЯ ТА ЗНЯТТЯ ВСМОКТУВАЛЬНОГО ШЛАНГА

Приєднання всмоктувального шланга

1. Відкрийте кришку.
2. Вставте кріпильний кінець всмоктувального шланга у всмоктувальний роз'єм. Ви почуєте звук клацання після встановлення на місце.

Зняття всмоктувального шланга

1. Натисніть і утримуйте фіксатор на всмоктувальному шлангу й витягніть всмоктувальний шланг з роз'єма.
2. Переконайтеся, що кришка надійно закриває всмоктувальний роз'єм.

5. ВСТАНОВЛЕННЯ ВСМОКТУВАЛЬНОГО ПРИЛАДДА

Наведене нижче приладдя можна приєднувати до тканинного шланга для всмоктування або один до одного.

- Ручка з контролем всмоктування: до потоку повітря можна додавати вторинне повітря за допомогою регулятора всмоктування.
- Металеві всмоктувальні трубки: якщо ви використовуєте обидві всмоктувальні трубки, приєднайте всмоктувальну трубку з фіксатором другою. Це дозволяє під час коротких перерв під'єднувати всмоктувальну трубку до тримача всмоктувальної трубки.
- Насадка для підлоги

5.4 ЕКСПЛУАТАЦІЯ

1. ПЕРЕД ЕКСПЛУАТАЦІЄЮ

- Пилосос оснащений системою контролю об'ємного потоку. Моніторинг потоку повітря фіксується на значенні 20 м/с, незалежно від положення регулятора витрати повітря. Якщо це значення занижене, наприклад, через накопичення бруду у всмоктувальному шлангу, заповнений захисний фільтрувальний пілозбірник або засмічений чи відсутній плаский гофрований фільтр, пролунає звуковий попереджувальний сигнал.

Вирішення проблеми

- Збільште об'ємний потік за допомогою регулятора об'ємного потоку.
- Додайте вторинне повітря за допомогою регулятора всмоктування.
- Усуньте засмічення у всмоктувальному шлангу та приладді.
- Під час експлуатації пилососа переконайтеся, що ролики пилососа заблоковані стоянковим гальмом. Це захищає пилосос від ненавмисного відкочування. Перш ніж використовувати ролики на відповідній поверхні, перевірте їх працездатність.
- Дізнайтеся про чинні правила/закони щодо поводження з небезпечним пилом у вашій країні.
- Пилосос можна використовувати для всмоктування та вилучення наведених нижче матеріалів. Пил з ГДК < 0,1 мг/м³
- Пилосос не можна використовувати в приміщеннях, де існує ризик вибуху.
- Використовуйте розетку приладу лише для наведених нижче цілей. Підключення електроінструментів, що працюють від мережі, в сухому середовищі.

2. СУХЕ ПРИБРАННЯ

ПРИМІТКА. НЕРА-фільтр може засмітитися, коли пилососом всмоктується велика кількість дрібного пилу. У такому разі ми рекомендуємо використовувати фільтр-мішок.

Увімкнення

1. Установіть витрату повітря за допомогою регулятора витрати повітря.
2. Установіть перемикач «Пуск/зупинка» в положення **ПУСК**.

Вимкнення



ПОПЕРЕДЖЕННЯ Перед підключенням завжди перевіряйте відповідність максимальної потужності виносного силового роз'єму потрібному електроінструменту, щоб запобігти перевантаженню

1. Установіть перемикач «Пуск/зупинка» в положення **ЗУПИНКА**.
2. За потреби знезаразьте прилад.

3. ІНСТРУМЕНТ ДЛЯ ВСМОКТУВАННЯ

ПРИМІТКИ.

- Якщо можливо, використовуйте ручку з контролем всмоктування. За потреби можна додати вторинне повітря за допомогою регулятора всмоктування.
- Якщо відпрацьоване повітря повертається в приміщення, у приміщенні має бути достатня швидкість повітрообміну L. Для дотримання необхідних граничних значень об'ємний потік рециркуляції не має перевищувати 50 % від об'ємного потоку свіжого повітря (об'єм приміщення VR × швидкість повітрообміну LW). Також дотримуйтесь національних і регіональних правил.
- НЕРА-фільтр може засмітитися, коли пилососом всмоктується велика кількість дрібного пилу. У такому разі ми рекомендуємо використовувати фільтр-мішок.

Підготовка

1. Підключіть всмоктувальний адаптер до ручки з контролем всмоктування.
2. Під'єднайте всмоктувальний отвір електроінструмента до всмоктувального адаптера.
3. Підключіть електроінструмент до приладу. Залежно від типу інструмента, скористайтеся одним із наведених нижче варіантів:
 - Інструмент змінного струму з мережевою вилкою: вставте штепсельну вилку електроінструмента в розетку приладу.
 - Акумуляторний електроінструмент постійного струму: підключення до мережі не потрібне. Приєднайте ручний передавач до електроінструмента.

Увімкнення

1. Установіть необхідний об'ємний потік за допомогою регулятора об'ємного потоку.
2. Переведіть перемикач «Пуск/зупинка» приладу в положення **АВТО**.
 - Інструмент змінного струму з мережевою вилкою: пилосос автоматично вмикається і вимикається разом з підключеним інструментом.
 - Акумуляторний електроінструмент постійного струму: натисніть кнопку на ручному передавачі, щоб запустити або зупинити пилосос.

Вимкнення

1. Установіть перемикач «Пуск/зупинка» приладу в положення **ЗУПИНКА**.
2. Від'єднайте ручку з регулятором всмоктування та всмоктувальний адаптер від електроінструмента.
3. Залежно від типу інструмента, від'єднайте його так, як зазначено нижче.
 - Інструмент змінного струму з мережевою вилкою: вийміть вилку електроінструмента з розетки приладу.
 - Акумуляторний електроінструмент постійного струму: зніміть ручний передавач з електроінструмента.
4. За потреби знезаразьте або очистьте прилад.

4. ВОЛОГЕ ПРИБРАННЯ



НЕБЕЗПЕКА Небезпека ураження електричним струмом. Ніколи не торкайтеся води, що всмоктується.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ Не використовуйте тканинний та/або пластиковий пілозбірник під час вологого прибирання.

ПРИМІТКИ.

- Не використовуйте пилосос для всмоктування легкозаймистих або вибухонебезпечних рідин, як-от бензин, олива, спирт або розчинники. Не пилососьте гарячий, палаючий або вибухонебезпечний пил. Не використовуйте пилосос у приміщеннях, де існує ризик вибуху. Пил, пари або рідини можуть спалахнути або вибухнути.
- Негайно вимкніть прилад, якщо з нього витікає піна або рідина.



- Під час вологого прибирання контакт вимикає двигун, коли контейнер для бруду заповнюється. Спорожніть контейнер для бруду.
- Переконайтеся, що всмоктувальна насадка не повністю занурена у воду, щоб завжди всмоктувалася частина повітря.
- Під час вологого прибирання переконайтеся, що пилосос завжди перебуває вище поверхні води, яку потрібно прибрати. У іншому разі може виникнути ефект сифона.

Увімкнення

1. Установіть витрату повітря за допомогою регулятора витрати повітря.
2. Установіть перемикач «Пуск/зупинка» в положення **ПУСК**.

Вимкнення

1. Установіть перемикач «Пуск/зупинка» в положення **ЗУПИНКА**.
2. Одразу після завершення прибирання спорожняйте контейнер для бруду, оскільки він не призначений для зберігання рідини.
 - Зніміть всмоктувальний шланг.
 - Спорожніть контейнер для бруду через всмоктувальний роз'єм.
 - Після роботи: витріть насухо внутрішню частину контейнера для бруду.
3. За потреби знезаразьте прилад.

5. ТРАНСПОРТУВАННЯ

Вимкніть пристрій і витягніть вилку з розетки. Переконайтеся, що усі рухомі частини повністю зупинилися.

- Перш ніж прибрати прилад із забрудненої зони, ретельно очистьте його.
- Деталі, які не можуть бути повністю очищені, мають бути герметично упаковані в поліетиленовий пакет для транспортування.
- Переконайтеся, що кришка закриває всмоктувальний роз'єм і не дає проникати пилу.
- Переносьте прилад за ручку для перенесення.
- Зберігайте всмоктувальну трубку, всмоктувальний адаптер, насадку для підлоги та інше приладдя у відсіку для зберігання на силовій головці.

5.5 ОЧИЩЕННЯ, ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЗАМОВЛЕННЯ ЗАПАСНИХ ЧАСТИН



ПОПЕРЕДЖЕННЯ Перед виконанням будь-якого технічного обслуговування від'єднайте шнур від джерела живлення.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ Небезпека ураження електричним струмом! Ризик травмування у разі ненавмисного запуску. Захистіть себе під час виконання робіт з технічного обслуговування або очищення. Вимкніть пристрій і витягніть вилку з розетки. Будь-які роботи з ремонту й технічного обслуговування, які не описані в цій інструкції, мають виконуватися уповноваженим ремонтним персоналом або особою з аналогічною кваліфікацією. Використовуйте тільки оригінальні запасні частини.

1. ОЧИЩЕННЯ

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ! Небезпека пошкодження! Неправильне чищення може призвести до пошкодження апарата. Ніколи не розпилюйте воду на прилад. Не використовуйте абразивні чистячі засоби або розчинники.

ПРИМІТКА. Перед вилученням приладу з небезпечної зони корпус приладу слід знезаразити шляхом видалення пилу, протерти або обробити герметиком. Всі частини обладнання мають вважатися забрудненими, якщо вони винесені з небезпечної зони, і мають бути вжиті відповідні заходи для запобігання розсіюванню пилу.

1. Спорожніть контейнер для бруду.
2. Очистьте контейнер для бруду вологою ганчіркою.
3. Замініть заповнений пилосбірник.

2. КНОПКА ОЧИЩЕННЯ ФІЛЬТРА

У разі зменшення потоку повітря (≤ 20 м/с) і звуковому попереджувальному сигналі ви можете покращити ефективність роботи, натиснувши кнопку очищення фільтра.

1. Закрийте всмоктувальний роз'єм кришкою.

2. Установіть регулятор витрати повітря на **МАКС**. Увімкніть пристрій (**ПУСК**).
3. Натисніть кнопку очищення фільтра тричі протягом трьох секунд.
4. Повітря продувається через HEPA-фільтр для видалення сміття та бруду.

3. ЗАМІНА HEPA-ФІЛЬТРА

Потрібна викрутка T20H.

1. Зніміть силову головку. Розмістіть силову головку верхньою частиною донизу.
2. Ослабте запобіжні гвинти.
3. Поверніть важіль вгору і витягніть рамку HEPA-фільтра вгору з силовій головки.
4. Висуньте HEPA-фільтр з рамки фільтра в пилонепроникний мішок.
5. Очистьте рамку фільтра.
6. Помістіть новий HEPA-фільтр в рамку фільтра.
7. Помістіть рамку фільтра в силову головку і опустіть важіль вниз.
8. Закріпіть рамку фільтра запобіжними гвинтами.
9. Установіть силову головку.

4. ОЧИЩЕННЯ ТА ЗАМІНА ВИХІДНИХ ФІЛЬТРІВ

ПРИМІТКИ.

Якщо HEPA-фільтр не пошкоджений і шкідливі речовини не всмоктуються, немає необхідності чистити або замінювати вихідні фільтри.

Прилад має вихідні фільтри з обох боків. Замінійте вихідний фільтр лише ідентичним вихідним фільтром.

1. Притисніть вушко на вихідному блоці відпрацьованого повітря.
2. Зніміть вихідний блок відпрацьованого повітря.
3. Замініть вихідний фільтр.
4. Вставте вихідний блок відпрацьованого повітря з вихідним фільтром.

5. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА РЕМОНТ

ПРИМІТКИ.

- Для обслуговування користувачем прилад слід розбирати, чистити та обслуговувати настільки, наскільки це практично можливо, не створюючи небезпеки для персоналу з технічного обслуговування та інших осіб. Відповідні запобіжні заходи охоплюють знезараження перед розбиранням, забезпечення місцевої примусової вентиляції з фільтрацією у місці, де апарат розбирається, прибирання зони обслуговування та відповідні засоби індивідуального захисту.
- Під час проведення робіт з технічного обслуговування або ремонту всі забруднені предмети, які не піддаються задовільному очищенню, необхідно утилізувати. Такі предмети необхідно утилізувати в непроникних пакетах відповідно до чинних правил утилізації таких відходів.

Щорічні перевірки

- Виробник або кваліфікована особа повинні проводити технічний огляд не рідше одного разу на рік, що має включати, наприклад, перевірку фільтрів на наявність пошкоджень, герметичності приладу та правильності функціонування пристрою керування.
- Крім того, ефективність фільтрації приладу слід перевіряти щонайменше раз на рік відповідно до EN 60335-2-69 22.AA.201.2. Національні вимоги можуть передбачати більш часті перевірки. Якщо перевірку не пройдено, її слід повторити з новим основним фільтром.

Замовлення запчастин та приладдя

Під час замовлення запасних частин, надайте наведену нижче інформацію.

1. Тип пристрою
2. Артикульний номер пристрою
3. Ідентифікаційний номер пристрою
4. Номер запасної частини відповідного елемента

Щоб дізнатися про наші останні ціни та отримати необхідну інформацію, зверніться до магазину.

5.6 ЗБЕРІГАННЯ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ Занадто щільне обмотування кабелю живлення створює навантаження на кабель і може призвести до його пошкодження. Пошкоджений кабель становить небезпеку ураження електричним струмом і може призвести до травм або пошкодження.



Завжди зберігайте пристрій та приладдя в чистому, сухому, захищеному від пилу й недоступному для дітей місці.

ПРИМІТКИ.

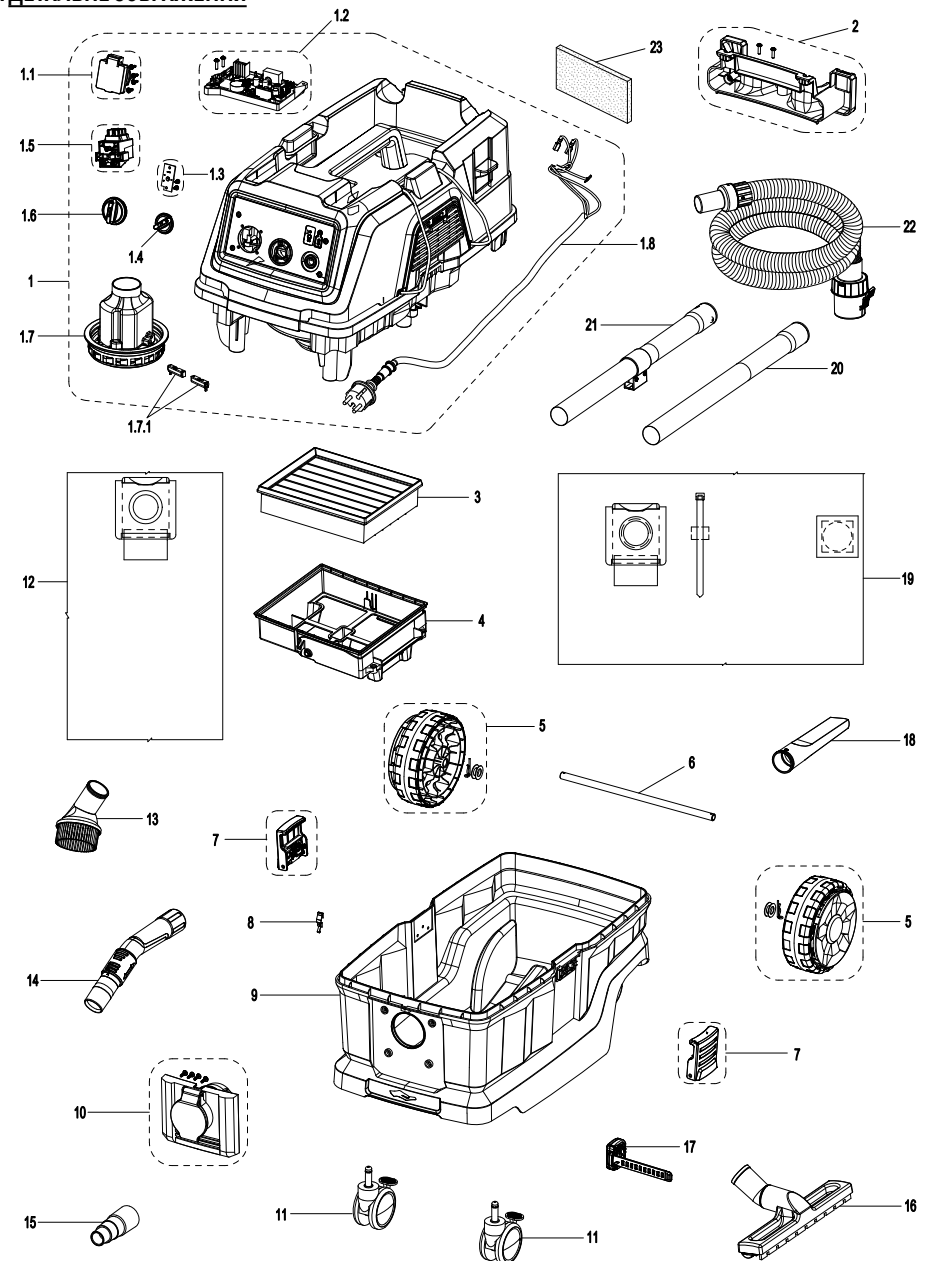
- Контейнер для бруду не призначений для зберігання рідин. Спорожнюйте контейнер для бруду після вологого прибирання.
- Коли контейнер для бруду чистий і в нього не вставлені пилосбірники, у ньому можна зберігати приладдя, якщо це необхідно.

Підготовка приладу до зберігання

1. Намотайте кабель живлення на тримач кабелю живлення.
2. Повісьте всмоктувальну трубку з фіксатором за допомогою кріпильного вушка на тримач.
3. Зберігайте всмоктувальний шланг за допомогою стрічок для зберігання шлангів на силіовій головці.
4. Покладіть інше приладдя у відсік для зберігання приладдя на силіовій головці. перед зберіганням вологі фільтри та внутрішня частина контейнера для рідини повинні бути висушені;

6. РОЗГОРНУТЕ ЗОБРАЖЕННЯ З ПЕРЕЛІКОМ ДЕТАЛЕЙ

6.1 ДЕТАЛЬНЕ ЗОБРАЖЕННЯ





6.2 СПИСОК ДЕТАЛЕЙ

1	Силовa голoвка в зборі
1.1	Розетка в зборі
1.2	Системна плата в зборі
1.3	Панель регулювання швидкості
1.4	Ручка керування швидкістю
1.5	Перемикач у зборі
1.6	Ручка перемикача
1.7	Вузол двигуна
1.7.1	Вугільна щітка (2 шт.)
1.8	Шнур живлення в зборі
2	Тримач насадки

3	HEPA-фільтр в зборі
4	Компонент рамки HEPA-фільтра
5	Колесо в зборі (2 шт.)
6	Колісна вісь
7	Засувка в зборі (2 шт.)
8	Електростатична стрічка
9	Накопичувальний бак
10	Всмоктувальний отвір у зборі
11	Роликовий блок (2 шт.)
12	Тканинний пілозбірник
13	Мала насадка зі щіткою

14	Ручка кондиціонування повітря
15	Перехідник
16	Насадка для щітки
17	Вузол телеконтролера
18	Щілинна насадка
19	Пластиковий пілозбірник
20	Металева трубка
21	Металева трубка з фіксатором
22	Тканинний / EVA-шланг
23	Губка для відпрацьованого повітря

7. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОБ ЗМЕНШИТИ РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, ВИМКНІТЬ РОЗЕТКУ ПЕРЕД УСУНЕННЯМ НЕСПРАВНОСТЕЙ

ПРОБЛЕМА	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	РІШЕННЯ
Пилосос не запускається.	Перемикач «Пуск/зупинка» вимкнено.	Перевірте положення перемикача «Пуск/зупинка».
	Пилосос відключений від розетки.	Щільно вставте вилку у відповідну розетку.
	Несправна розетка.	Перевірте за допомогою справного приладу. Переконайтеся, що вилка шнура живлення повністю вставлена в розетку.
	Перемикач «Пуск/зупинка» зламаний. Пошкоджено двигун.	Пошкоджену деталь має перевірити кваліфікований персонал або зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
Погана продуктивність всмоктування.	Всмоктувальний шланг або насадки заблоковані.	Усуньте перешкоди та засмічення.
	Всмоктувальні трубки зібрані неправильно.	Правильно зберіть всмоктувальні трубки.
	Контейнер для бруду відкритий.	Правильно закрийте контейнер для бруду. Див. розділ «ПРИЄДНАННЯ ТА ЗНЯТТЯ СИЛОВОЇ ГОЛОВКИ».
	Контейнер для бруду заповнений. Засмічені фільтри HEPA або вихідні фільтри.	Спорожніть контейнер для бруду. Спорожніть, очистьте або замініть фільтр.
Пил або бруд видувається з пилососа.	HEPA-фільтри або вихідні фільтри не встановлені або неправильно встановлені.	Перевірте правильність встановлення фільтрів. Переконайтеся, що вони встановлені на місці. Див. розділи «ЗАМІНА HEPA-фільтра» та «ОЧИЩЕННЯ І ЗАМІНА ЗОВНІШНІХ ФІЛЬТРІВ».
Звук від пилососа після з'єднання з електроінструментом.	Повітряний потік < 20 м/с, пилосос фіксує зменшення повітряного потоку.	Додайте вторинне повітря з контролем всмоктування, перевірте пункт 5.4 розділу «Експлуатація».



8. УТИЛІЗАЦІЯ ТА ПЕРЕРОБКА



Це маркування означає, що цей продукт заборонено викидати з іншими побутовими відходами на всій території ЄС. Для запобігання можливої шкоди для навколишнього середовища або здоров'я людини від неконтрольованого усунування відходів утилізуйте його з відповідальністю для сприяння екологічно чистому повторному використанню матеріальних ресурсів. Щоб повернути свій зношений інструмент, використовуйте системи збирання й повернення або зверніться до продавця, у якого ви придбали пристрій. Вони можуть забрати цей продукт для повторного перероблення, безпечного для довкілля.

9. ГАРАНТІЯ

Продукцію Dexter розроблено відповідно до найвищих стандартів якості товарів, призначених для широкого споживання. На прилад надається гарантія 5 років від дати придбання. Ця гарантія поширюється на всі виробничі дефекти або дефекти матеріалів. У разі несправності спочатку слід звернутися до сторінки усунення несправностей («Проблеми та рішення») в брошурі; якщо проблема не зникає, зверніться до найближчого магазину. Працівники магазину докладуть усіх зусиль, щоб вирішити проблему. Ремонт і заміна деталей не продовжують початковий гарантійний термін. Гарантія не поширюється на поломки, що виникли внаслідок нормального зносу або неправильного використання пристрою. Це стосується, зокрема, перемикачів, вимикачів захисних схем та двигунів у разі їх зносу. Зверніть увагу, що для певних країн існують особливі умови гарантії.

У разі сумнівів, зверніться до пункту продажу.

Для розгляду претензій, пов'язаних із гарантією, необхідне дотримання таких умов:

- Має бути надано документ, що підтверджує покупку
- Ремонт та/або заміна деталей не були виконані сторонньою особою.
- Проблема не є наслідком нормального зносу.
- Необхідні роботи з технічного обслуговування та ремонту були виконані належним чином.
- Пристрій не піддавався надмірному впливу; не було неналежного поводження, несанкціонованого використання або нещасних випадків
- Погіршення не відбулося внаслідок перегрівання, спричиненого засміченням вентиляційного блока.
- Некваліфіковані працівники не виконували жодних робіт із пристроєм, і не було спроб виконати неякісний ремонт.
- Інструмент ніколи не відкривався й не розбирався.
- Інструмент ніколи не піддавався впливу вологого середовища (роса, дощ, занурення у воду тощо)
- Не використовувалися невідповідні деталі, тобто деталі, виготовлені іншими компаніями, окрім Dexter, якщо вони виявилися причиною погіршення роботи пристрою.
- Інструмент не використовувався неналежним чином (перевантаження інструмента або використання несхваленого приладдя).
- Пошкодження не було спричинено зовнішніми факторами або сторонніми предметами, такими як пісок чи каміння.
- Пошкодження не було спричинено недотриманням рекомендацій із техніки безпеки та інструкцій із використання.

Цей інструмент можна експлуатувати лише в нормальних умовах. Заборонено використовувати його як професійний.

Отже, ця гарантія не розповсюджується на інструмент, який використовують підприємства, місцеві органи влади, а також компанії, що надають його в оренду платно чи безкоштовно.



INTRODUCERE

Vă mulțumim că ați ales acest produs. Atât în faza de proiectare, cât și de fabricare a produselor noastre, depunem eforturi maxime pentru a garanta o calitate excelentă, care să răspundă așteptărilor utilizatorilor.



IMPORTANT, TREBUIE PĂSTRAT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ: VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE

PRECIZARE IMPORTANTĂ! PENTRU MONTAREA, UTILIZAREA ȘI ÎNTREȚINEREA LA PARAMETRI OPTIMI A PRODUSULUI, VĂ RECOMANDĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ACEST MANUAL ÎNAINTE DE A UTILIZA PRODUSUL. VĂ RUGĂM SĂ FIȚI ATENȚI LA AVERTIZĂRILE DE BAZĂ CU PRIVIRE LA SIGURANȚĂ CUPRINSE ÎN ACEST MANUAL ȘI SĂ PĂSTRAȚI MANUALUL PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

1. UTILIZAREA PRECONIZATĂ A ASPIRATORULUI



PERICOL În timpul utilizării echipamentului, trebuie să respectați câteva măsuri de siguranță de precauție pentru a evita rănilile și deteriorările. Vă rugăm să citiți integral instrucțiunile de utilizare și reglementările de siguranță, cu atenția cuvenită. Păstrați acest manual într-un loc sigur, astfel încât informațiile să fie disponibile în permanență. În cazul în care încredințați echipamentul oricărei alte persoane, înmânați și aceste instrucțiuni de utilizare și reglementări de siguranță. Nu ne putem asuma responsabilitatea pentru daunele sau accidentele apărute în urma nerespectării acestor instrucțiuni și a instrucțiunilor de siguranță.

1.1 UTILIZARE PRECONIZATĂ

Acest dispozitiv este preconizat doar pentru următoarele utilizări:

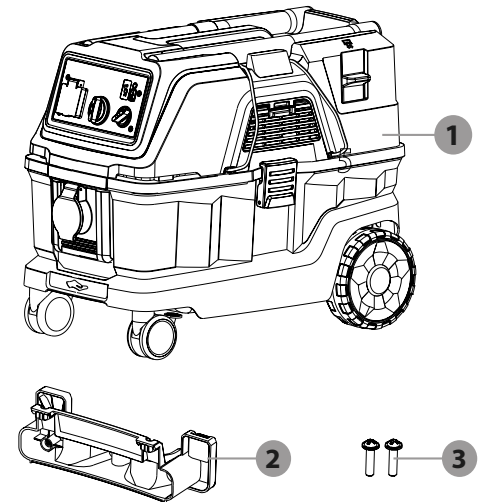
- Aspirarea și extragerea pulberilor uscate periculoase în conformitate cu clasa de pulveri H conform EN 60335-2-69, de exemplu rumeguș de lemn și praf produs de lac.
- Extragerea unui amestec de aer și apă.
- Conectarea uneltelor electrice alimentate de la rețea într-un mediu uscat.

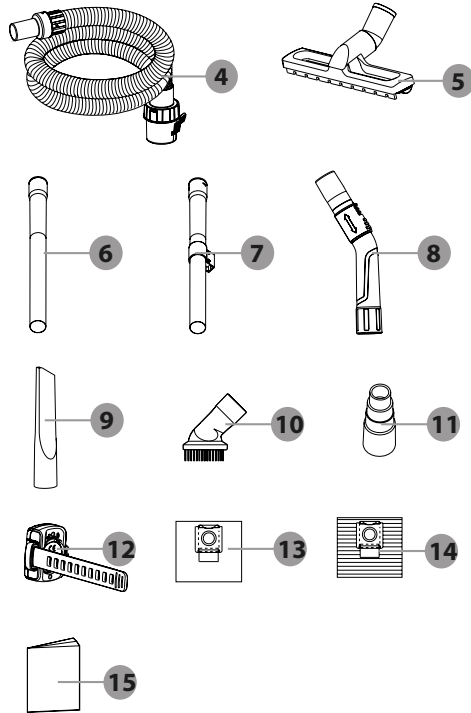
Aspiratorul a fost testat în condiții de praf și îndeplinește cerințele pentru clasa de praf H pentru pulberi uscate conform EN 60335-2-69. Este un aspirator pentru atelier și nu este adecvat pentru uz casnic.

Orice altă utilizare care nu este permisă în mod expres în acest manual de instrucțiuni poate duce la un pericol grav pentru utilizator și deteriorarea dispozitivului. Operatorul

sau utilizatorul aparatului este responsabil pentru orice accidente sau vătămări ale persoanelor și/sau deteriorări ale echipamentului produse terților sau bunurilor lor. Echipamentul trebuie să fie utilizat numai în scopul preconizat. Orice altă utilizare este considerată o utilizare greșită. Utilizatorul/operatorul și nu producătorul va fi responsabil pentru orice deteriorare și vătămări de orice fel cauzate ca urmare a acestei situații.

1.2 ELEMENTE LIVRATE ȘI SCOATEREA DIN CUTIE





2. SIMBOLURI

	Atenție
	Citiți manualul cu instrucțiuni de utilizare. Nerespectarea avertizărilor și instrucțiunilor poate avea ca urmare electrocutarea, incendiul și/sau vătămări corporale grave.
	Aspiratoare de praf din categoria H conform IEC/EN 60335-2-69 AVERTISMENT! Acest aparat conține praf periculos pentru sănătate. Operațiile de golire și întreținere, inclusiv îndepărtarea recipientelor care colectează praful, trebuie realizate doar de către persoane specializate care poartă echipament de protecție adecvat. Nu utilizați fără sistemul de filtrare complet.
	Energie electrică (priză aparat electrocasnic): ≤1 950 W
	Acest produs are marcaj „CE” și, prin urmare, respectă standardele europene armonizate aplicabile, cuprinse în Directiva 2014/53/UE privind echipamentele radio.

După dezambalarea produsului, verificați dacă livrarea este completă și dacă toate componentele sunt în bună stare. Îndepărtați toate materialele de ambalare înainte de utilizare.

1. Ansamblul aspiratorului (filtru HEPA în interior)
2. Suport pentru accesorii
3. Șurub (X2)
4. Furtun
5. Duză pentru pardoseală
 - Perie (preasamblată)
 - Garnitură din cauciuc
6. Tub de aspirare din metal
7. Tub de aspirare din metal cu închidere
8. Mâner cu comandă de aspirare
9. Duză pentru colțuri
10. Duză cu perie mică
11. Adaptor de aspirare
12. Telecomandă (baterie CR2032 Li-Mn în interior)
13. Sac de praf textil
14. Sac de praf din plastic
15. Manual de instrucțiuni

3. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

ÎNAINTE DE A UTILIZA ACEST ASPIRATOR, CITIȚI ȘI ASIGURAȚI-VĂ CĂ AȚI ÎNȚELES TOATE INSTRUCȚIUNILE.



AVERTISMENT Operatorii trebuie să fie instruiți în mod adecvat în legătură cu utilizarea acestor aparate.



ATENȚIE Acest aparat este destinat exclusiv utilizării în interior.



ATENȚIE Acest aparat trebuie să fie depozitat exclusiv în interior. Aparatul trebuie să fie deconectat de la sursa de alimentare în timpul curățării sau întreținerii și când se înlocuiesc piese sau se comută aparatul la altă funcție, prin scoaterea ștecherului din priză.

Acest aparat este prevăzut pentru utilizare comercială, de exemplu în hoteluri, școli, spitale, fabrici, magazine, birouri și spații de închiriat. Orice altă utilizare este considerată necorespunzătoare. Producătorul nu își angajează răspunderea pentru nicio deteriorare produsă de utilizarea necorespunzătoare. În cazul utilizării necorespunzătoare, responsabilitatea îi revine exclusiv utilizatorului. În timpul utilizării echipamentului, trebuie să respectați câteva măsuri de precauție pentru a evita rănirile și deteriorările. Vă rugăm să citiți manualul de utilizare integral, cu atenția cuvenită. Păstrați acest manual într-un loc sigur, astfel încât informațiile să fie disponibile în permanentă. În cazul în care încredințați echipamentul oricărei alte persoane, înmânați și aceste instrucțiuni de utilizare. Nu ne putem asuma responsabilitatea pentru daunele sau accidentele apărute în urma nerespectării acestor instrucțiuni și a informațiilor de siguranță.

- Nu lăsați în niciun caz aparatul electrocasnic pornit nesupravegheat. Dacă părăsiți zona de lucru, opriți aparatul sau deconectați-l de la sursa de alimentare.
- Nu aspirați și nu folosiți acest aspirator în apropierea lichidelor inflamabile, a gazelor sau vaporilor explozivi precum benzina sau alți combustibili, fluide mai ușoare, agenți de curățare, vopsele pe bază de petrol, gaze naturale, hidrogen sau pulberi explozive precum praful de cărbune, praful de magneziu, praful granulat sau praful de pușcă. Scântelele din interiorul motorului pot aprinde vaporii sau praful inflamabil.
- Nu aspirați niciun material care arde sau scoate fum, cum ar fi țigări, chibrituri sau cenușă fierbinte.
- Asigurați-vă că furtunul și conexiunile sunt întotdeauna îndreptate în sens opus de față, părul, urechile și ochii

utilizatorului în timpul funcționării și nu îndreptați în niciun caz duza spre persoane sau animale.

- Înainte de utilizare, curățați zona de lucru de orice obiecte sau bunuri care nu doriți să fie aspirate.
- Mențineți cablul la distanță de suprafețele încinse.
- Nu expuneți la ploaie. Depozitați în interior.
- Nu deconectați trăgând de cablu. Pentru a deconecta, apucați de ștecher, nu de cablu.
- Nu utilizați în cazul în care cablul, ștecherul sau alte componente sunt deteriorate.
- Nu trageți de cablu, nu transportați ținând de cablu, nu folosiți cablul ca mâner, nu închideți ușa peste un cablu și nu trageți de cablu în jurul muchiilor ascuțite sau al colțurilor.
- Nu manipulați ștecherul sau aspiratorul cu mâinile ude.
- Verificați la intervale regulate dacă supapa flotantă poziționată sub motor se poate deplasa liber.
- Nu utilizați aspiratorul cu un filtru rupt sau fără filtre instalate.
- Nu permiteți utilizarea ca jucărie. Trebuie să procedați cu atenție în cazul utilizării de către sau în apropierea copiilor.
- Pentru a reduce riscul de rănire cauzată de pornirea accidentală, deconectați cablul electric înainte de încărcare sau curățarea filtrului.
- Deconectați de la sursa de alimentare când nu este utilizat și înainte de efectuarea lucrărilor de întreținere.
- Nu acoperiți orificiile de aerisire. Nu aspirați dacă orificiile de aerisire sunt blocate; feriți de praf, scame, păr sau orice obiecte care ar putea reduce fluxul de aer.
- Feriți orificiile și piesele mobile de firele de păr, îmbrăcăminte largă, degete, toate părțile corpului.
- În cazul în care cablul de alimentare este avariat, acesta trebuie înlocuit de către producător, un reprezentant de service calificat sau persoane având calificare similară, pentru evitarea oricărui pericol.
- Acest aparat electric nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) având capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Pentru protecție suplimentară: Se recomandă utilizarea aspiratorului împreună cu un dispozitiv de curent rezidual (DCR) cu un curent rezidual nominal de maximum 30 mA.



AVERTISMENT Utilizați doar prizele de pe aparat pentru scopurile specificate în instrucțiuni.



AVERTISMENT În cazul în care spuma sau lichidul iese din aparat, opriți imediat.

- Verificați supapa flotantă în mod regulat, pentru a vă asigura că se mișcă liber și examinați pentru a identifica semnele de deteriorare.
- Trebuie să se ia măsuri de precauție când se schimbă accesoriile.



- În cazul deparării de către utilizator, aparatul trebuie să fie demontat, curățat și deparat în măsura în care este posibil în mod rezonabil, fără a se produce riscuri pentru personalul de întreținere și alte persoane. Printre măsurile de precauție adecvate se numără decontaminarea înainte de demontare, asigurarea ventilației de evacuare filtrate la nivel local în momentul în care aparatul este demontat, curățarea zonei de întreținere și protecția adecvată a personalului.
- Realizați o inspecție tehnică cel puțin anual, prin care să verificați, de exemplu, dacă filtrele sunt deteriorate, dacă aparatul este etanș și dacă mecanismul de comandă funcționează corect.
- Pe lângă instrucțiunile de utilizare și reglementările obligatorii pentru prevenirea accidentelor în vigoare în țara de utilizare, respectați reglementările aplicabile privind siguranța și utilizarea corectă.
- Când se utilizează aparate pentru îndepărtarea prafului, ritmul în care este schimbat aerul din cameră trebuie să fie adecvat dacă aerul evacuat din aspirator este suflat în cameră (respectați reglementările aplicabile în țara de utilizare).
- Înainte de a începe lucrul, personalul care utilizează aparatul trebuie să fie informat despre
 - utilizarea aspiratorului
 - riscurile asociate cu materialul aspirat
 - eliminarea în siguranță a materialului aspirat.
- Înainte de a transporta rezervorul de colectare, închideți toate dispozitivele de închidere. Nu înclinați aspiratorul dacă este lichid în rezervorul de colectare. Nu utilizați un cârlig tip macara pentru a ridica aspiratorul.
- În cazul aparatelor din CLASA H, exteriorul aparatului trebuie să fie decontaminat și șters cu o lavetă sau tratat cu agent de etanșare înainte de a fi dus într-o zonă periculoasă. Toate piesele aparatului trebuie să fie considerate contaminate când sunt scoase din zona periculoasă și trebuie să se ia măsurile adecvate pentru a preveni dispersarea prafului.
- Când se utilizează un cablu prelungitor, verificați secțiunile transversale minime ale cablului:

Lungime cablu	Secțiune transversală	
	< 16 A	< 25 A
până la 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²
20 - 50 m	2,5 mm ²	4,0 mm ²



AVERTISMENT Când efectuați activități de service sau de reparații, toate obiectele contaminate care nu pot fi curățate în mod adecvat trebuie eliminate; aceste obiecte trebuie aruncate în saci impermeabili, conform reglementărilor actuale de eliminare a deșeurilor respective.

Pentru punctul de siguranță de mai jos, vă rugăm să consultați partea respectivă din manual:

- scheme, diagrame, descrieri și explicații necesare pentru utilizarea, întreținerea și repararea în siguranță a aparatului și pentru verificarea funcționării sale corecte;
- informații referitoare la punerea în funcțiune, utilizarea, manipularea, transportul și depozitarea în siguranță a aparatului ținând seama de greutatea sa;
- instrucțiuni pentru a permite efectuarea în siguranță a activităților de reglare și întreținere, inclusiv măsurile de protecție care trebuie să se ia în timpul acestor operații;
- condițiile în care aparatul îndeplinește cerința de stabilitate în timpul utilizării, transportului, asamblării, demontării când este scos din uz, al testării sau întreruperilor programate de funcționare;
- procedura care trebuie urmată pentru a preveni situațiile nesigure în cazul unui accident (de ex. contactul cu sau scurgerea detergenților, a acidului de baterie, combustibilului sau uleiului) sau al defectării echipamentului;
- tipul și frecvența inspecțiilor și a activităților de întreținere necesare pentru funcționarea în siguranță, inclusiv măsuri de întreținere preventivă.
- măsuri de precauție care trebuie să fie luate când se schimbă perile sau alte accesorii.



AVERTISMENT Evitați orice contact al cablului de alimentare cu perile rotative.

AVERTISMENT



- Asigurați-vă că copiii nu au acces sub nicio formă la bateria tip pastilă.
- Este strict interzisă înghițirea bateriilor tip pastilă. Dacă bănuiți că o persoană a înghițit o baterie tip pastilă, solicitați imediat asistență medicală. Înghițirea bateriilor tip pastilă poate provoca arsuri interne grave și moartea în decurs de 2 ore.
- Asigurați-vă că înlocuirea bateriei tip pastilă se efectuează corect.
- Există riscul de explozie.
- Utilizați exclusiv bateriile tip pastilă indicate expres în acest manual de utilizare.
- Nu utilizați alte baterii tip pastilă sau alte forme de alimentare electrică.
- Nu încercați să reîncărcați bateria tip pastilă și nu scurtcircuitați bateria tip pastilă. Bateria tip pastilă poate curge, exploda, lua foc, ducând la vătămări corporale.
- Scoateți bateria tip pastilă descărcată și eliminați-o în mod corespunzător.



- Bateria tip pastilă descărcată poate curge și poate deteriora produsul sau poate provoca vătămări corporale.
- Nu supraîncălziți bateria tip pastilă și nu o aruncați în foc. Bateria tip pastilă poate curge, exploda, lua foc, ducând la vătămări corporale.
- Nu deteriorați bateria tip pastilă și nu o dezasamblați. Bateria tip pastilă poate curge, exploda, lua foc, ducând la vătămări corporale.
- Evitați orice contact al bateriilor tip pastilă deteriorate cu apa. Litiul scurs se poate amesteca cu apa, eliberând hidrogen, ceea ce poate provoca incendii, explozii sau leziuni corporale.

4. DATE TEHNICE

Număr model	1500DWDP-30.5001
Tensiune nominală	220-240 V~ 50 Hz
Valoare nominală ieșire	1500 W
Consumul maxim de energie al prizei de alimentare a uneltei electrice	1950 W
Clasa de protecție	I
Tipul protecției	IPX4
Greutate (inclusiv accesorii)	14,3 kg
Debit volum maxim	126 m ³ /h (35 L/S)
Presiune negativă maximă	215 hPa (21,5 KPa)
Volum rezervor	30 l
Nivel de presiune acustică (L _{pm})	73 dB(A); K _{pa} =2 dB
Vibrații (a _n)	a _n < 2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²
STAȚIE DE TRANSMISIE PORTABILĂ	
Tensiune nominală (U)	3 V
Baterie	CR2032 (Li-Mn)
Rază de acțiune (fără obstacole)	10 m
Bandă de frecvență	2400-2483,5 MHz
Putere transmisă	-1,35 dBm

INFORMAȚII PRIVIND EXPUNEREA LA FRECVENȚE RADIO

Acest dispozitiv a fost testat și respectă limitele aplicabile privind expunerea la frecvențe radio (RF).

5. ASAMBLAREA (BROȘURA 2)

5.1 DEZAMBALAREA



Pericol Echipamentul și materialul de ambalare nu sunt jucării. Nu lăsați copiii să se joace cu pungi de plastic, folii de plastic sau piese mici. Există un pericol de înghițire sau sufocare.



Vă rugăm să verificați dacă articolul este complet. Dacă lipsește ceva, contactați centrul nostru de service sau magazinul de unde ați cumpărat produsul, în cel târziu 5 zile lucrătoare după achiziție și prezentând un bon de cumpărare valabil. De asemenea, consultați tabelul de garanție din informațiile de service de la sfârșitul instrucțiunilor de utilizare.

- Deschideți ambalajul și scoateți cu grijă echipamentul.
- Îndepărtați materialul ambalajului și orice întărituri de ambalare și/sau transport (dacă există).
- Verificați dacă toate articolele sunt furnizate.
- Inspectați echipamentul și accesoriile pentru a vedea dacă au suferit deteriorări în timpul transportului.
- Dacă este posibil, vă rugăm să păstrați ambalajul până la sfârșitul perioadei de garanție.

5.2 ÎNAINTE DE A PORNI ECHIPAMENTUL



AVERTISMENT Înainte de a conecta echipamentul la sursa de alimentare, asigurați-vă că datele de pe plăcuța cu valori nominale sunt identice cu tensiunea de alimentare.

Echipamentul poate fi conectat doar la o priză cu protecție la curentare.



AVERTISMENT Risc de rănire prin pornire accidentală. Nu introduceți ștecherul în priză până când dispozitivul nu este complet pregătit de utilizare.

Familiarizați-vă cu elementele de control al funcționării înainte de a utiliza dispozitivul prima dată.

1. Întrerupător pornit/oprit

Aparatul are două moduri de funcționare.

- **OPRIT:** Aparatul este oprit.
- **PORNIT:** Aparatul este pornit.
- **AUTOMAT:** Aparatul pornește automat când este pornită o unealtă electrică conectată.

2. CONTROLERUL DE DEBIT VOLUM

- **MIN:** Debit volum minim
- **MAX:** Debit volum maxim

3. TELECOMANDĂ

- Buton: pornește și oprește aspiratorul (comutator pornit/oprit: AUTOMAT).
- LED: se aprinde verde când este apăsat butonul.
- Înlocuirea bateriei (CR2032):

Înlocuiți bateria dacă LED-ul nu se mai aprinde când se apasă butonul.

1. Rotiți capacul compartimentului bateriei cu o monedă potrivită. Îndepărtați capacul.
2. Îndepărtați bateria. Duceți bateria la un punct de colectare.
3. Introduceți o baterie nouă. Polul este îndreptat în sus.
4. Închideți compartimentul bateriei cu capacul.

5.3 ASAMBLARE

1. FIXAREA ȘI ÎNDEPĂRTAREA CAPULUI ELECTRIC

Demontarea capului electric

1. Deblocați dispozitivul de blocare de pe recipientul de murdărie.
2. Scoateți capul electric afară.

Asamblarea capului electric

1. Așezați capul electric pe recipientul de murdărie. Panoul de control indică spre conectorul de aspirare.
2. Blocați dispozitivul de blocare de pe recipientul de murdărie.

2. ATAȘAREA SUPORTULUI PENTRU ACCESORII

Este necesară o șurubelniță în cruce (Phillips) PH2.



1. Aliniați suportul pentru accesorii cu spatele capului electric.
2. Fixați suportul pentru accesorii cu șuruburile furnizate.

3. MONTAREA ȘI DEMONTAREA SACILOR



AVERTISMENT Acest aparat conține praf periculos pentru sănătate. Operațiile de golire și întreținere, inclusiv îndepărtarea recipientelor care colectează praful, trebuie realizate doar de către persoane specializate care poartă echipament de protecție adecvat. Nu utilizați fără sistemul de filtrare complet.

Aparatul are următorii saci:

- Sac de praf textil:
 - Aspirare uscată pentru substanțe nepericuloase.
- Sac de praf din plastic
 - Aspirare uscată pentru substanțe periculoase, care trebuie utilizat împreună cu sacul de praf textil.

Când se aspiră materiale cu praf din clasa H, utilizați sacul de praf textil și sacul de praf din plastic.

Montarea sacului de praf din plastic



AVERTISMENT Acest sac nu este o jucărie. Pentru a evita pericolul de sufocare, nu lăsați acest sac din plastic la îndemâna copiilor! Sacul s-ar putea lipi pe gură și nas și împiedica respirația. Nu utilizați acest sac în leagăne, pătuțuri, coșuri sau țarcuri de joacă pentru bebeluși.

1. Scoateți capul electric. Scoateți sacii prezenți în recipientul de murdărie.
2. Așezați sacul de praf din plastic în recipientul de murdărie, cu deschiderea îndreptată înainte.
3. Trageți gura sacului de praf din plastic în interiorul recipientului de murdărie peste conectorul de aspirare. Inelul de etanșare de pe gura sacului de praf din plastic trebuie să fie așezat pe marginile de pe conectorul de aspirare.
4. Asigurați-vă că sacul de praf din plastic este complet lipit de pereții interiori al recipientului de murdărie.
5. Îndoțiți restul sacului de praf din plastic peste marginea recipientului de murdărie.
6. Efectuați una dintre următoarele activități:
 - a se vedea **Instalarea sacului de praf textil**
 - asamblați capul electric.

Instalarea sacului de praf textil

1. Scoateți capul electric.
2. Efectuați una dintre următoarele activități:
 - Scoateți sacii prezenți în recipientul de murdărie.
 - Dacă doriți să aspirați substanțe periculoase: a se vedea **Instalarea sacului de praf din plastic**.
3. Așezați sacul de praf textil în recipient, cu deschiderea îndreptată înainte.
4. Trageți gura sacului de praf în interiorul recipientului de murdărie peste conectorul de aspirare. Inelul de etanșare de pe gura sacului de praf textil trebuie să înconjoare complet marginile de pe conectorul de aspirare.
5. Asigurați-vă că sacul de praf textil este prins.
6. Asamblați capul electric.

Îndepărtarea sacului de praf textil

Dacă este utilizat și sacul de praf din plastic, consultați **Îndepărtarea sacului de praf din plastic**.

1. Scoateți capul electric.
2. Trageți gura sacului de praf textil de pe conectorul de aspirare. Închideți sacul de praf textil trăgând plăcuța pentru închidere.
3. Îndepărtați sacul de praf textil de pe recipientul de murdărie. Eliminați sacul de praf textil respectând regulile de protecția mediului.
4. Efectuați una dintre următoarele activități:
 - **Montarea sacului de praf din plastic**
 - **Instalarea sacului de praf textil**
5. Asamblați capul electric.

**Îndepărtarea sacului de praf din plastic**

1. Îndepărtarea furtunului de aspirare. Asigurați-vă că conectorul de aspirare este închis prin închiderea capacului.
2. Scoateți capul electric.
3. Pliati sacul de praf din plastic în sus.
4. Închideți sacul de praf din plastic cu un colier pentru cablu.
5. Trageți gura sacului de praf din plastic și, dacă este cazul, a sacului de praf din plastic din conectorul de aspirare.
6. Închideți sacul de praf din plastic: Trageți banda de închidere.
7. Îndepărtați cu grijă sacul de praf din plastic închis din recipientul de murdărie, fără să îl deteriorați.
8. Eliminați sacul de praf din plastic folosit în conformitate cu cerințele legale.
9. Efectuați una dintre următoarele activități:
 - Montarea sacului de praf din plastic
 - Instalarea sacului de praf textil
10. Asamblați capul electric.

4. ATAȘAREA ȘI ÎNDEPĂRTAREA FURTUNULUI DE ASPIRARE**Atașarea furtunului de aspirare**

1. Deschideți capacul.
2. Introduceți capătul de blocare al furtunului de aspirare în conectorul de aspirare. Veți auzi un clic care semnaleză fixarea.

Îndepărtarea furtunului de aspirare

1. Apăsăți și mențineți apăsat elementul de blocare de pe furtunul de aspirare și trageți furtunul de aspirare afară de pe conector.
2. Asigurați-vă că se închide bine capacul pe conectorul de aspirare

5. INSTALAREA ACCESORIILOR DE ASPIRARE

Următoarele accesorii pot fi conectate la furtunul de aspirare din material textil sau între ele:

- Mâner cu comandă de aspirare:
se poate adăuga sursă secundară de aer la debitul de aer cu comanda aspirației.
- Tuburi de aspirare din metal:
Dacă utilizați ambele tuburi de aspirare, atașați tubul de aspirare cu al doilea dispozitiv de blocare. În acest mod puteți agăța tubul de aspirare pe suportul tubului de aspirare în timpul pauzelor scurte.
- Duză pentru pardoseală

5.4 MOD DE OPERARE**1. ÎNAINTE DE UTILIZARE**

- Aspiratorul este echipat cu sistem de monitorizare a debitului de volum. Monitorizarea debitului de aer este fixată la o valoare de 20 m/s, indiferent de poziția controlerului de debit volum. Dacă această valoare este depășită, de ex. pentru că s-a acumulat murdărie în furtunul de aspirare, sacul cu filtru de siguranță este plin sau un filtru plat plisat lipsește sau este înfundat, se aude un semnal sonor de avertisment.

Soluție

- Măriți debitul de volum cu ajutorul controlerului de debit de volum.
- Adăugați aer secundar cu controlul de aspirare.
- Îndepărtați blocajele din furtunul de aspirare și accesorii.
- Când utilizați aspiratorul, asigurați-vă că roțile acestuia sunt blocate cu frânele de imobilizare. Acest lucru protejează aspiratorul împotriva rostogolirii accidentale. Testați roțile pentru a vedea cum funcționează înainte de a le utiliza pe suprafața respectivă.
- Informați-vă despre reglementările/legile aplicabile privind manipularea pulberilor periculoase din țara dumneavoastră.
- Aspiratorul poate fi utilizat pentru aspirarea și extragerea următoarelor materiale: Pulberi cu o valoare de expunere limită < 0,1 mg/m³
- Aspiratorul nu trebuie să fie utilizat în încăperile în care există un risc de explozie.
- Utilizați mufa aparatului numai în scopurile următoare: Conectarea uneltelor electrice alimentate de la rețea într-un mediu uscat.

2. ASPIRAREA USCATĂ

NOTĂ: Filtrul HEPA se poate înfunda când sunt aspirate cantități mari de praf fin. În acest caz, recomandăm să utilizați un sac cu filtru.

Pornirea

1. Setează un debit de volum cu ajutorul controlerului de debit de volum.



2. Setează comutatorul de pornire/oprire în poziția **ON - PORNIT**.

Oprirea

1. Setează comutatorul de pornire/oprire în poziția **OFF - OPRIT**.
2. Decontaminați aparatul dacă este necesar.

3. UNEALTĂ DE ASPIRARE**NOTE:**

- Dacă este posibil, utilizați mânerul cu controlul aspirării. Apoi puteți adăuga aer secundar cu controlul aspirării, dacă este necesar.
- Dacă aerul evacuat este eliminat în încăpere, trebuie să existe o rată suficientă a schimbului de aer L în încăpere. Pentru a respecta valorile limită necesare, debitul de volum recirculat nu trebuie să depășească 50% din debitul de volum de aer curat (VR volumul camerei x rata de schimb a aerului LW). Respectați de asemenea reglementările naționale și regionale.
- Filtrul HEPA se poate înfunda când sunt aspirate cantități mari de praf fin. În acest caz, recomandăm să utilizați un sac cu filtru.

Pregătire

1. Conectați adaptorul de aspirare la mânerul cu control al aspirării.
2. Conectați orificiul de aspirare al unelei electrice la adaptorul de aspirare.
3. Conectați unealta electrică la aparat. În funcție de tipul unelei, urmați una dintre opțiunile de mai jos:
 - Unealtă electrică la CA cu ștecher de rețea: Introduceți ștecherul de rețea al unelei electrice în mufa aparatului.
 - Unealtă electrică fără fir la CC: Nu este necesară conectarea prin cablu. Atașați transmiiătorul de mână la unealta electrică.

Pornirea

AVERTISMENT Verificați întotdeauna compatibilitatea puterii maxime a prizei de alimentare a unelei electrice față de specificațiile unelei utilizate, înainte de conectare, pentru a preveni supraîncărcarea.

1. Setează debitul de volum necesar folosind controlerul de debit de volum.
2. Setează comutatorul de pornire/oprire al aparatului în poziția **AUTOMAT**.
 - Unealtă electrică la CA cu ștecher de rețea: Aspiratorul va porni și se va opri automat împreună cu unealta conectată.
 - Unealtă electrică fără fir la CC: Apăsăți butonul de pe transmiiătorul de mână pentru a porni sau opri aspiratorul.

Oprirea

1. Setează comutatorul de pornire/oprire al aparatului în poziția **OPRIT**.
2. Deconectați mânerul cu control de aspirare și adaptorul de aspirare de la unealta electrică.
3. În funcție de tipul unelei, deconectați după cum urmează:
 - Unealtă electrică la CA cu ștecher de rețea: Deconectați unealta electrică de la mufa aparatului.
 - Unealtă electrică fără fir la CC: Deconectați transmiiătorul de mână de la unealta electrică.
4. Decontaminați sau curățați aparatul dacă este necesar.

4. ASPIRAREA UMEDĂ

PERICOL Pericol de șoc electric. Evitați orice contact al corpului cu apa care urmează să fie aspirată.



AVERTISMENT Nu utilizați sacul de praf textil și/sau sacul de praf din plastic la aspirarea umedă.

NOTE:

- Nu utilizați aspiratorul pentru a aspira lichide inflamabile sau explozive precum petrol, ulei, alcool sau solvenți. Nu aspirați pulberi fierbinți, aprinse sau explozive. Nu utilizați aspiratorul în camere în care există un risc de explozie. Pulberile, vaporii sau lichidele se pot aprinde sau pot exploda.
- Opriți aparatul imediat dacă spuma sau lichidul se scurge în afară.



- În timpul aspirării umede, un contact întrerupe motorul când recipientul de murdărie este plin. Goliți recipientul de murdărie.
- Asigurați-vă că duza de aspirație nu este complet în apă, pentru a permite întotdeauna aerului să intre în aparat.
- În cazul aspirării umede, asigurați-vă că aspiratorul este întotdeauna mai sus decât suprafața apei care urmează să fie aspirate. În caz contrar, poate apărea efectul de sifon.

Pornirea

1. Setează un debit de volum cu ajutorul controlerului de debit de volum.
2. Setează comutatorul de pornire/oprire în poziția **ON - PORNIT**.

Oprirea

1. Setează comutatorul de pornire/oprire în poziția **OFF - PORNIT**.
2. Goliți recipientul de murdărie imediat după aspirare, deoarece nu este conceput pentru stocarea lichidelor.
 - Îndepărtați furtunul de aspirare.
 - Goliți recipientul de murdărie prin conectorul de aspirare.
 - După încheierea activității: Ștergeți interiorul recipientului de murdărie pentru a-l usca.
3. Decontaminați aparatul dacă este necesar.

5. TRANSPORT!

Opriti dispozitivul și deconectați ștecherul de la priza electrică. Asigurați-vă că piesele mobile s-au oprit complet.

- Curățați bine aparatul înainte de a-l scoate din zona contaminată.
- Piesele care nu pot fi curățate complet trebuie să fie închise etanș într-un sac de plastic pentru transport.
- Asigurați-vă că se închide bine capacul pe conectorul de aspirare.
- Transportați aparatul ținându-l de mânerul pentru transport.
- Depozitați tubul de aspirare, adaptorul de aspirare, duza de pardoseală și alte accesorii în zona de depozitare a accesoriilor de pe capul electric.

5.5 CURĂȚAREA, ÎNTREȚINEREA ȘI COMANDAREA PIESELOR DE SCHIMB

AVERTISMENT Scoateți cablul electric din sursa de alimentare înainte de a desfășura orice lucrări de întreținere.



AVERTISMENT Șoc electric! Risc de rănire din cauza pornirii accidentale. Protejați-vă când efectuați lucrări de întreținere sau de curățenie. Opriti dispozitivul și deconectați ștecherul de la priză. Trebuie să solicitați executarea oricăror lucrări de reparații și întreținere care nu sunt descrise în prezentele instrucțiuni de către un depanator autorizat sau o persoană cu calificare similară. Utilizați doar piese de schimb originale.

1. CURĂȚAREA

NOTĂ! Risc de deteriorare! Curățarea necorespunzătoare poate deteriora aparatul. Nu pulverizați apă pe aparat. Nu folosiți agenți de curățare abrazivi sau solvenți.

NOTĂ: Înainte de a scoate aparatul dintr-o zonă periculoasă, carcasa aparatului trebuie să fie decontaminată prin proceduri de extragere a prafului și ștersă sau tratată cu agent de etanșare. Toate piesele echipamentului trebuie să fie considerate contaminate când sunt scoase din zona periculoasă și trebuie să se ia măsurile adecvate pentru a preveni dispersarea prafului.

1. Goliți recipientul de murdărie.
2. Curățați recipientul de murdărie cu o cârpă umedă.
3. Înlocuiți sacul plin.

2. BUTON DE CURĂȚARE A FILTRULUI

Când debitul de aer scade (≤ 20 m/s) și se aude un semnal de avertisment sonor, puteți ameliora funcționarea apăsând butonul de curățare a filtrului.

1. Închideți conectorul de aspirare cu capacul.
2. Setează controlerul de debit de volum la **MAX**. Porniți dispozitivul (**PORNIT**).
3. Apăsăți butonul de curățare a filtrului de trei ori timp de trei secunde.
4. Aerul este suflat prin filtrul HEPA pentru a îndepărta reziduurile și murdăria.

**3. ÎNLOCUIREA FILTRULUI HEPA**

Este necesară o șurubelniță T20H.

1. Scoateți capul electric. Așezați capul electric cu partea de sus îndreptată în jos.
2. Slăbiți șuruburile de siguranță.
3. Pliăți maneta în sus și trageți de cadrul filtrului HEPA în sus, în exteriorul capului electric.
4. Împingeți filtrul HEPA în jos, scoțându-l de pe cadrul filtrului, într-un sac de praf etanș.
5. Curățați cadrul filtrului.
6. Așezați un nou filtru HEPA în cadrul filtrului.
7. Așezați cadrul filtrului în capul electric și pliați maneta în jos.
8. Fixați cadrul filtrului cu șuruburi de siguranță.
9. Montați capul electric.

4. CURĂȚAREA ȘI ÎNLOCUIREA FILTRELOR DE IEȘIRE**NOTE:**

Dacă filtrul HEPA este intact și nu sunt acumulate substanțe periculoase, nu trebuie neapărat curățate sau înlocuite filtrele de ieșire.

Aparatul are un filtru de ieșire de fiecare parte. Înlocuiți un filtru de ieșire doar cu un alt filtru de ieșire identic.

1. Apăsăți urechiușa de pe ieșirea de aer de evacuare.
2. Îndepărtați ieșirea de aer de evacuare.
3. Înlocuiți filtrul de ieșire.
4. Introduceți ieșirea de aer de evacuare cu filtrul de ieșire.

5. ÎNTREȚINERE ȘI REPARAȚII**NOTE:**

- În cazul întreținerii de către utilizator, aparatul trebuie să fie demontat, curățat și depănat în măsura în care este posibil, fără a se produce riscuri pentru personalul de întreținere și alte persoane. Printre măsurile de precauție adecvate se numără decontaminarea înainte de demontare, asigurarea ventilației forțate filtrate la nivel local în momentul în care aparatul este demontat, curățarea zonei de service și echipamente de protecție adecvate pentru personal.
- Când efectuați lucrări de întreținere sau reparații, orice obiecte contaminate care nu pot fi curățate în mod satisfăcător trebuie eliminate. Aceste obiecte trebuie aruncate în saci impermeabili în conformitate cu reglementările aplicabile pentru eliminarea unor astfel de deșeuri.

Inspecțiile anuale

- Producătorul sau o persoană instruită trebuie să realizeze o inspecție tehnică cel puțin o dată pe an - aceasta constând, de exemplu, din verificarea deteriorării filtrelor, a etanșării aparatului și a funcționării corecte a dispozitivului de control.
- În plus, eficiența de filtrare a aparatului trebuie să fie testată cel puțin anual, în conformitate cu EN 60335-2-69 22.AA.201.2. Cerințele naționale pot menționa testarea mai frecventă. Dacă testul nu este trecut, trebuie să fie repetat cu un nou filtru principal.

Comandarea pieselor de schimb și a accesoriilor

Vă rugăm să furnizați următoarele informații când comandați piese de schimb:

1. Tipul unității
2. Numărul de articol al unității
3. Numărul de identificare al unității
4. Numărul piesei de schimb necesare

Pentru cele mai recente prețuri și informații, vizitați magazinul nostru.

5.6 DEPOZITAREA

AVERTISMENT Înfășurarea prea strânsă a cablului de alimentare pune presiune pe cablu și poate duce la deteriorare. Un cablu deteriorat este un pericol de șoc electric, putând cauza rănirea personalului sau deteriorări materiale.

Depozitați întotdeauna dispozitivul și accesorii curate, uscate și protejate împotriva prafului și nu le lăsați la îndemâna copiilor.

NOTE:

- Recipientul de murdărie nu este adecvat pentru păstrarea lichidelor. Goliți recipientul de murdărie după aspirarea umedă.
- Când recipientul de murdărie este curat și nu sunt introduși saci, puteți depozita accesorii în acesta dacă este necesar.

**6.2 LISTA COMPONENTELOR**

1	Ansamblu cap electric	2	Suport pentru accesorii	13	Duză cu perie mică
1.1	Ansamblu suport priză	3	Ansamblu HEPA	14	Mâner aer condiționat
1.2	Ansamblu placă principală	4	Componentă cadru HEPA	15	Adaptor
1.3	Placă de control al vitezei	5	Ansamblu roată (X2)	16	Duză cu perie
1.4	Buton de control al vitezei	6	Ax roată	17	Ansamblu telecomandă
1.5	Ansamblu comutator	7	Ansamblu zăvor (X2)	18	Duză pentru colțuri
1.6	Buton comutator	8	Bandă electrostatică	19	Sac de praf din plastic
1.7	Ansamblu motor	9	Rezervor de colectare	20	Tub metalic
1.7.1	Ansamblu perie de carbon (X2)	10	Ansamblu port de aspirare	21	Tub metalic cu închidere
1.8	Ansamblu cablu de alimentare	11	Unitate roată (X2)	22	Furtun textil/EVA
		12	Sac de praf textil	23	Burete de evacuare

7. DEPANARE

AVERTISMENT PENTRU A REDUCE RISCUL DE ȘOC ELECTRIC, DECONECTAȚI ÎNAINTE DE DEPANARE

PROBLEMĂ	CAUZĂ POSIBILĂ	SOLUȚIE
Aspiratorul nu pornește.	Comutatorul de pornire/oprire este oprit.	Verificați poziția comutatorului de pornire/oprire.
	Deconectat la de la sursa de alimentare.	Introduceți ferm într-o priză electrică adecvată.
	Priză electrică defectă.	Verificați cu un aparat electrocasnic bun. Asigurați-vă că este complet conectat cablul de alimentare într-o priză electrică.
	Comutatorul de pornire/oprire este defect.	Solicitați verificarea piesei deteriorate de către o persoană calificată sau contactați linia de service după vânzare.
Performanță de colectare slabă.	Motorul este deteriorat.	Solicitați verificarea piesei deteriorate de către o persoană calificată sau contactați linia de service după vânzare.
	Furtunul de aspirare și duzele sunt blocate.	Îndepărtați obstacolele și blocajele.
	Tuburile de aspirare nu sunt asamblate corect.	Asamblați corect tuburile de aspirare.
	Recipientul de murdărie este deschis.	Închideți corect recipientul de murdărie. Consultați FIXAREA ȘI ÎNDEPĂRTAREA CAPULUI ELECTRIC.
Praful sau murdăria este suflat/ă afară din aspirator.	Recipientul de murdărie este plin.	Goliți recipientul de murdărie.
	Filtrul HEPA sau filtrele de ieșire sunt înfundate.	Goliți, curățați sau înlocuiți filtrul.
Semnal sonor de la VC după o conexiune cu o unealtă electrică.	Filtrele HEPA sau de ieșire nu sunt instalate deloc sau sunt instalate greșit.	Verificați dacă filtrele sunt instalate corect. Asigurați-vă că sunt instalate în poziția corectă. Consultați ÎNLOCUIREA FILTRULUI HEPA ȘI CURĂȚAREA ȘI ÎNLOCUIREA FILTRELOR DE IEȘIRE.
	Debitul de aer este <20 m/S, VC a detectat reducerea debitului de aer.	Adăugați aer secundar cu control al aspirației, verificați secțiunea de funcționare, punctul 5.4.



8. ELIMINARE ȘI RECICLARE



Acest marcaj indică faptul că echipamentul nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere în cadrul UE. Pentru a preveni eventuale efecte negative asupra mediului sau a sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați acest echipament în mod responsabil în vederea promovării reutilizării durabile a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul uzat, utilizați sistemele de returnare și colectare sau luați legătura cu magazinul de unde ați cumpărat echipamentul. Acesta poate prelua echipamentul în vederea reciclării sale conform normelor referitoare la mediu.

9. GARANȚIE

Produsele Dexter sunt concepute pe baza celor mai riguroase standarde de calitate pentru produsele destinate publicului larg. Produsul are o garanție de 5 ani începând de la data achiziției. Această garanție acoperă toate defectele de fabricație și de material.

În cazul unei defecțiuni, vă rugăm să consultați mai întâi pagina de depanare (probleme și soluții) din broșură; dacă problema persistă, adresați-vă celui mai apropiat magazin.

Magazinul va depune toate eforturile pentru a vă rezolva problema.

Reparațiile și schimbarea pieselor nu prelungesc durata garanției inițiale.

Defecțiunile rezultate din uzura normală sau din utilizarea incorectă a produsului nu sunt acoperite de garanție. Intră în această categorie, printre altele: comutatoarele, întrerupătorul de circuit de siguranță și motoarele, în caz de uzură.

Rețineți că există condiții de garanție specifice pentru anumite țări.

Dacă aveți dubii, adresați-vă punctului de vânzare.

Pentru ca reclamațiile referitoare la garanție să fie luate în considerare, sunt necesare următoarele:

- Furnizarea dovezii achiziției
- Absența reparațiilor și/sau schimbărilor de piese efectuate de către o terță parte.
- Problema nu trebuie să fie legată de uzura normală.
- Lucrările de întreținere și reparații obligatorii trebuie să fi fost efectuate corespunzător.
- Nu trebuie să fi fost exercitată forță, să se fi aplicat o manevră incorectă sau utilizare neautorizată sau să fi avut loc accidente
- Nu trebuie să se fi produs o deteriorare ca urmare a supraîncălzirii din cauza înfundării unității de ventilație.
- Nu trebuie să se fi efectuat lucrări asupra produsului de către o persoană necalificată și nu trebuie să fi fost încercate reparații incorecte.
- Unealta nu trebuie să fi fost niciodată demontată sau deschisă.
- Unealta nu trebuie să fi fost niciodată folosită într-un mediu umed (rouă, ploaie, scufundare în apă...)
- Nu trebuie să fi fost utilizate piese incorecte, piese care nu au fost produse de Dexter dacă se dovedesc a fi cauza deteriorării.
- Unealta nu trebuie să fi fost folosită incorect (suprasolicitarea uneltei sau utilizarea unor accesorii neaprobate).
- Deteriorarea nu trebuie să fi fost produsă din cauze externe sau de corpuri străine, cum ar fi nisip sau pietre.
- Deteriorarea nu trebuie să fi rezultat din nerespectarea recomandărilor de siguranță și a instrucțiunilor de utilizare.

Echipamentul trebuie utilizat în condiții normale și în scopuri necomerciale.

Prin urmare, sunt excluse de la această garanție produsele utilizate de companii, autoritățile locale, dar și companiile care oferă servicii de închiriere gratuită sau contra-cost a echipamentului.



INTRODUCTION

Thank you for choosing this product. Upon designing and manufacturing our products, we place all of our efforts into ensuring an excellent quality that meets the needs of the users.



IMPORTANT, TO BE KEPT FOR FUTURE REFERENCE : PLEASE READ CAREFULLY

IMPORTANT ! IN ORDER TO OBTAIN THE UTMOST SATISFACTION FROM THIS PRODUCT UPON SETTING IT UP, USING IT, AND MAINTAINING IT, WE RECOMMEND THAT YOU CAREFULLY READ THIS USER MANUAL BEFORE USING THE PRODUCT. PLEASE PAY ATTENTION TO BASIC WARNINGS RELATING TO SAFETY WITHIN THIS MANUAL, AND KEEP THE MANUAL FOR LATER REFERENCE.

1. INTENDED USE OF VACUUM CLEANER



DANGER When using the equipment, a few safety precautions must be observed to avoid injuries and damage. Please read

the complete operating instructions and safety regulations with due care. Keep this manual in a safe place, so that the information is available at all times. If you give the equipment to any other person, hand over these operating instructions and safety regulations as well. We cannot accept any liability for damage or accidents which arise due to a failure to follow these instructions and the safety instructions.

1.1 INTEND TO USE

This device is only intended for the following uses:

- Suction and extraction of hazardous dry dusts according to dust class H according to EN 60335-2-69, e.g. dusts from wood and varnish.
- Extraction of an air-water mixture.
- Connecting mains-operated power tools in a dry environment.

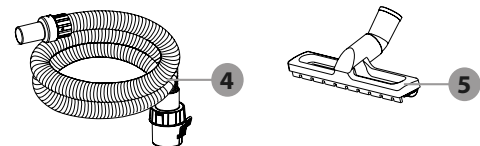
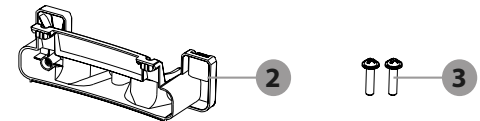
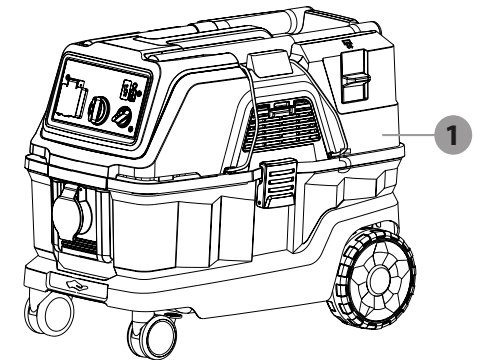
The vacuum cleaner has been dust -tested and complies with dust class H for dry dusts according to IEC/EN 60335-2-69. It is a workshop vacuum cleaner and is not suitable for household use.

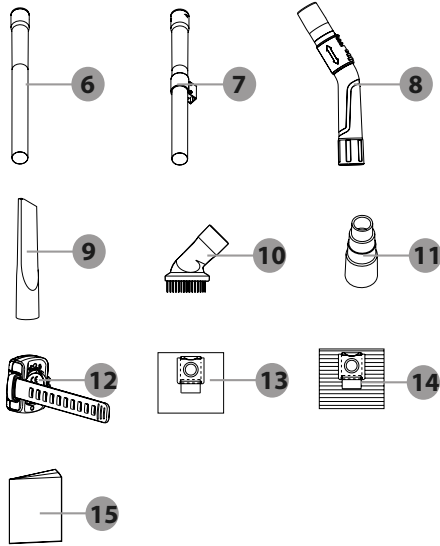
Any other use that is not expressly permitted in this instruction manual may pose a serious hazard to the user and result in damage to the device. The operator or user of the machine is responsible for any accidents or personal injury and/or material damage to third parties or their property.

The equipment is to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of

misuse. The user / operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries of any kind caused as a result of this.

1.2 SCOPE OF DELIVERY & UNBOXING





2. SYMBOLS

	Caution
	Read the instruction manual. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.
<p>Vacuum cleaners of dust category H according to IEC/EN 60335-2-69</p> <p>WARNING! This appliance contains dust that is harmful to health. Emptying and maintenance operations, including the removal of dust collection containers, must only be carried out by professionals wearing appropriate protective equipment. Do not operate without the complete filtration system.</p>	
	Power (Appliance socket): ≤1950 W
	This product is marked with "CE" and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the Radio Equipment Directive 2014/53/EU.

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packaging materials before use.

1. Vacuum assembly (HEPA filter inside)
2. Attachment holder
3. Screw (X2)
4. Hose
5. Floor nozzle
 - Brush (pre-assembled)
 - Rubber lip
6. Metal suction tube
7. Metal suction tube with lock
8. Handle with suction control
9. Crevice nozzle
10. Small brush nozzle
11. Suction adapter
12. Remote controller (battery CR2032 Li-Mn inside)
13. Textile dust bag
14. Plastic dust bag
15. Instruction manual

3. SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS VACUUM CLEANER.



WARNING Operators shall be adequately instructed on the use of these machines.



CAUTION This machine is for indoor use only.



CAUTION This machine shall be stored indoors only.

The machine shall be disconnected from its power source during cleaning or maintenance and when replacing parts or converting the machine to another function by removing the plug from the socket-outlet.

This machine is intended for commercial use, for example in hotels, schools, hospitals, factories, shops, offices and rental businesses. Any other use is considered as improper use. The manufacturer accepts no liability for any damage resulting from improper use. The risk for such improper use is borne solely by the user.

When using the equipment, a few safety precautions must be observed to avoid injuries and damage. Please read the complete operating manual with due care. Keep this manual in a safe place so that the information is always available. If you give the equipment to any other person, give them these operating instructions as well. We cannot accept any liability for damage or accidents which arise due to a failure to follow these instructions and the safety information.

- Never leave the appliance switched on unattended, if you leave the work area, switch the appliance off or unplug it from the power supply.
- Do not vacuum or use this vacuum cleaner near flammable liquids, gases or explosive vapours like gasoline or other fuels, lighter fluids, cleaners, oil-based paints, natural gas, hydrogen, or explosive dusts like coal dust, magnesium dust, grain dust or gun power. Sparks inside the motor can ignite flammable vapours or dust.
- Do not vacuum anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Ensure the hose and connections are always pointed away from the users face, hair, ears and eyes during operation and never direct the nozzle towards persons or animals.
- Clear the working area of any items or possessions that you do not wish to be vacuumed before operation.
- Keep cord away from heated surfaces.

- Do not expose to rain. Store indoors.
- Do not unplug by pulling on the cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not use with damaged cord, plug or other parts.
- Do not pull or carry by cord, use cord as handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners.
- Do not handle the plug or vacuum cleaner with wet hands.
- Frequently check that the float valve positioned underneath the motor is able to move freely.
- Do not use this vacuum cleaner with a torn filter or without the filters installed.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- To reduce the risk of injury from accidental starting, unplug power cord before changing or cleaning filter.
- Unplug from power supply when not in use and before carrying out maintenance.
- Do not cover the ventilation openings. Do not vacuum with any ventilation openings blocked; keep free of dust, lint, hair or anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, all parts of body away from openings and moving parts.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, a qualified service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- For additional protection: It is recommended that this vacuum cleaner can be used in conjunction with residual current device (RCD) with a rated residual current of 30mA or less.



WARNING Only use the socket outlet on the machine for purposes specified in the instructions.



WARNING If foam or liquid escapes from the machine, switch off immediately.

- Check the float valve regularly to ensure it is moving freely and examine it for signs of damage.
- Precautions should be taken when changing attachments.
- For user servicing, the machine must be dismantled, cleaned and serviced, as far as is reasonably practicable, without causing risk to the maintenance staff and others. Suitable precautions include decontamination before dismantling, provision for local filtered exhaust ventilation where the machine



is dismantled, cleaning of the maintenance area and suitable personal protection.

- Perform a technical inspection at least annually, consisting of, for example, inspection of filters for damage, air tightness of the machine and proper function of the control mechanism.
- Besides the operating instructions and the binding accident prevention regulations valid in the country of use, observe recognized regulations for safety and proper use.
- When dust removers are used, the rate at which air is exchanged in the room must be adequate if the exhaust air from the vacuum cleaner is blown into the room (please observe regulations valid in your country).
- Before starting work, the operating staff must be informed on
 - use of the vacuum cleaner
 - risks associated with the material to be picked up
 - safe disposal of the picked up material.
- Before transporting the collection tank, close all the locks. Do not tilt the cleaner if there is liquid in the collection tank. Do not use a crane hook to lift the cleaner.
- CLASS H machines, the outside of the machine should be decontaminated and wiped clean or treated with sealant before being taken out of a hazardous area. All the machine parts shall be regarded as contaminated when removed from the hazardous area and appropriate action taken to prevent dust dispersal.
- When using an extension lead, check the minimum cross sections of the cable:

Cable length	Cross section	
	<16A	<25A
up to 20 m	1.5 mm ²	2.5 mm ²
20 to 50 m	2.5 mm ²	4.0 mm ²



WARNING When carrying out service or repair operations, all contaminated items which cannot be satisfactorily cleaned are to be disposed of; such items shall be disposed of in impervious bags in accordance with any current regulation for the disposal of such waste.

For below safety point, please check related part in manual:

- drawings, diagrams, descriptions and explanations necessary for the safe use, maintenance and repair of the machine and for checking its correct functioning;
- information regarding putting into service, safe operation, handling, transportation, and storage of the machine taking into account its weight;
- instructions to enable adjustment and maintenance to be carried out safely, including the protective

measures that should be taken during these operations;

- the conditions in which the machine meets the requirement of stability during use, transportation, assembly, dismantling when out of service, testing or foreseeable breakdowns;
- the procedure to be followed to prevent unsafe situations in the event of accident (e.g. contact with or spillage of detergents, battery acid, fuel or oil) or equipment breakdown;
- the type and frequency of inspections and maintenance required for safe operation, including preventive maintenance measures.
- precautions to be taken when changing brushes or other attachments.



WARNING Do not allow the supply cord to come into contact with the rotating brushes.

- Ensure that the coin cell is kept out of the reach of children.

WARNING



- Coin batteries must never be swallowed. If you suspect that someone has swallowed a coin cell, seek medical attention immediately. Swallowing coin batteries can result in severe internal burns and death within 2 hours.
- Ensure that coin battery replacement is carried out properly.
- There is a risk of explosion.
- Only use the coin batteries listed in this operating manual.
- Do not use any other coin batteries or other forms of electrical power supply.
- Do not attempt to recharge the coin battery and do not short circuit the coin cell. The coin battery may leak, explode, catch fire and cause personal injury.
- Remove and dispose of drained coin battery correctly.
- Drained coin battery may leak and damage the product or cause personal injury.
- Do not overheat the coin battery or throw it into fire. The coin battery may leak, explode, catch fire and cause personal injury.
- Do not damage the coin battery and take the coin battery apart. The coin battery may leak, explode, catch fire and cause personal injury.
- Do not allow damaged coin batteries to come into contact with water. Leaking lithium may mix with water to create hydrogen, which could cause a fire, an explosion, or personal injury



4. TECHNICAL DATA

Model Number	1500DWDP-30.5001
Rated voltage	220-240 V~ 50 Hz
Rated output	1500 W
Max. Power Consumption of the Power Tool Take-Off Socket Outlet	1950 W
Protection class	I
Protection type	IPX4
Weight (Including accessories)	14,3 kg
Maximum volume flow	126 m ³ /h (35 L/S)
Maximum negative pressure	215 hPa (21,5 KPa)
Tank Volume	30 l
Sound pressure level (L _{pk})	73 dB(A); K _{PA} =2 dB
Vibration(a _v)	a _v <2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²
HANDHELD TRANSMITTER	
Rated voltage (U)	3 V
Battery	CR2032 (Li-Mn)
Range (without obstructions)	10 m
Frequency band	2400-2483,5 MHz
Transmitted power	-1,35 dBm

RF EXPOSURE INFORMATION

This device has been tested and meets applicable limits for Radio Frequency (RF) exposure.

5. ASSEMBLY (BOOKLET 2)

5.1 UNPACKING



Danger The equipment and packaging material are not toys. Do not let children play with plastic bags, foils or small parts. There is a danger of swallowing or suffocating.

Please check that the article is complete. If missing, please contact our service center or the sales outlet where you made your purchase at the latest within 5 working days after purchasing the product and upon presentation of a valid bill of purchase. Also, refer to the warranty table in the service information at the end of the operating instructions.

- Open the packaging and take out the equipment with care.
- Remove the packaging material and any packaging and/or transportation braces (if available).
- Check to see if all items are supplied.
- Inspect the equipment and accessories for transport damage.
- If possible, please keep the packaging until the end of the guarantee period.



5.2 BEFORE STARTING THE EQUIPMENT



WARNING Before you connect the equipment to the power supply make sure that the data on the rating plate are identical to the supply voltage.

The equipment may be connected only to a shock-proof socket-outlet.



WARNING Risk of injury due to unintentional start-up. Do not insert the plug into the outlet until the device is fully prepared for use.

Familiarise yourself with the operating control elements before using the device for the first time.

1. ON/OFF SWITCH

The appliance has two operating modes.

- **OFF:** Appliance is switched off.
- **ON:** Appliance is switched on.
- **AUTO:** Appliance starts automatically when a connected power tool is switched on.

2. VOLUME FLOW CONTROLLER

- **MIN:** Minimum volume flow
- **MAX:** Maximum volume flow

3. REMOTE CONTROLLER

- Button: Switches the vacuum cleaner on and off (On/Off switch: AUTO).
- LED: Lights up green when the button is pressed.
- Replacing the battery (CR2032):

Replace the battery if the LED no longer lights up when the button is pressed.

1. Turn the cover of battery compartment with a suitable coin. Remove the cover.
2. Remove the battery. Take the battery to a collection point.
3. Insert a new battery. The pole points upwards.
4. Close the battery compartment with the cover.

5.3 ASSEMBLY

1. ATTACHING AND REMOVING THE POWER HEAD

Disassembling the Power Head

1. Unlock the latch on the dirt container.
2. Take the power head off.

Assembling the Power Head

1. Place the power head on the dirt container. The control panel points to the suction connector.
2. Lock the latch on the dirt container.

2. ATTACHING THE ATTACHMENT HOLDER

A Phillips screwdriver \oplus PH2 is required.

1. Align the attachment holder with the back of the power head.
2. Secure the attachment holder with the supplied screws.

3. FITTING AND REMOVING THE BAGS



WARNING This appliance contains dust that is harmful to health. Emptying and maintenance operations, including the removal of dust collection containers, must only be carried out by professionals wearing appropriate protective equipment. Do not operate without the complete filtration system.



The appliance has the following bags:

- Textile dust bag:
 - Dry vacuuming for non harmful substances.
- Plastic Dust Bag
 - Dry vacuuming for harmful substances to be used together with textile dust bag.

When vacuuming dust class H fabrics, use the textile dust bag and the plastic dust bag.

Fitting the Plastic Dust Bag



WARNING This bag is not a toy. To avoid danger of suffocation, keep this plastic bag away from babies and children. The bag could adhere to the mouth and nose and obstruct breathing. Do not use this bag in cribs, beds, prams or play pens.

1. Remove the power head. Remove any bags present in the dirt container.
2. Place the plastic dust bag in the dirt container with the opening facing forwards.
3. Pull the opening of the plastic dust bag inside the dirt container over the suction connector. The sealing ring at the opening of the plastic dust bag must lie between the webs on the suction connector.
4. Make sure that the plastic dust bag is completely against the inner walls of the dirt container.
5. Fold the rest of the plastic dust bag over the edge of the dirt container.
6. Perform one of the following activities:
 - see **Installing the Textile Dust Bag**
 - assemble the power head.

Installing the Textile Dust Bag

1. Remove the power head.
2. Perform one of the following activities:
 - Remove any bags present in the dirt container.
 - If you wish to vacuum hazardous substances: see **Fitting the Plastic Dust Bag**.
3. Place the textile dust bag in the dirt container with the opening facing forwards.
4. Pull the opening of the dust bag inside the dirt container over the suction connector. The sealing ring on the textile dust bag opening must fully surround the webs on the suction connector.
5. Make sure that the textile dust bag is pinched.
6. Assemble the power head.

Removing the Textile Dust Bag

If the plastic dust bag is also used, see **Removing the Plastic Dust Bag**.

1. Remove the power head.
2. Pull the opening of the textile dust bag from the suction connector. Close the textile dust bag by pulling the closing tab.
3. Remove the textile dust bag from the dirt container. Dispose of the textile dust bag in an environmentally friendly way.
4. Perform one of the following activities:
 - **Fitting the Plastic Dust Bag**
 - **Installing the Textile Dust Bag**
5. Assemble the power head.

Removing the Plastic Dust Bag

1. Removing the suction hose. Make sure that the suction connector is closed by the closing the cover.
2. Remove the power head.
3. Flip the plastic dust bag upwards.
4. Close the plastic dust bag with a cable tie.
5. Pull the opening of the plastic dust bag and, if applicable, the textile dust bag from the suction connector.
6. Close the plastic dust bag: Pull the closing tab.
7. Carefully remove the closed plastic dust bag from the dirt container without damaging it.
8. Dispose of the used plastic dust bag in accordance with the legal requirements.
9. Perform one of the following activities:
 - **Fitting the Plastic Dust Bag**
 - **Installing the Textile Dust Bag**
10. Assemble the power head.



4. ATTACHING AND REMOVING THE SUCTION HOSE

Attaching the Suction Hose

1. Open the cover.
2. Insert the locking end of the suction hose into the suction connector. You will hear the lock click into place.

Removing the Suction Hose

1. Press and hold the lock on the suction hose and pull the suction hose out of the connector.
2. Make sure that the cover securely closes the suction connector

5. FITTING THE SUCTION ACCESSORIES

The following accessories can be plugged onto the fabric suction hose or onto each other:

- Handle with Suction Control:
secondary air can be added to the air flow with the suction control.
- Metal Suction Tubes:
If you use both suction tubes, attach the suction tube with lock second. This allows you to hook the suction tube onto the suction tube holder during short breaks.
- Floor nozzle

5.4 OPERATION

1. BEFORE OPERATION

- The vacuum cleaner is equipped with volume flow monitoring. The air flow monitoring is fixed at a value of 20 m/s, regardless of the position of the volume flow controller. If this value is undershot, e.g. due to accumulated dirt in the suction hose, a full safety filter bag or a clogged resp. missing flat pleated filter, an acoustic warning signal sounds.

Remedy

- Increase the volume flow with the volume flow controller.
- Add secondary air with the suction control.
- Remove blockages in the suction hose and accessories.
- When operating the vacuum cleaner, make sure that the castors on the vacuum cleaner are locked with the parking brakes. This protects the vacuum cleaner from rolling away unintentionally. Test the castors for function before using them on the relevant surface.
- Inform yourself about the valid regulations/ laws regarding the handling of hazardous dusts in your country.
- The vacuum cleaner may be used for vacuuming and extracting the following materials: Dusts with an exposure limit value $< 0.1 \text{ mg/m}^3$
- The vacuum cleaner must not be used in rooms where there is a risk of explosion.
- Only use the appliance socket for the following purpose: Connecting mains-operated power tools in a dry environment.

2. DRY VACUUMING

NOTE: The HEPA filter can become clogged when large quantities of fine dust are vacuumed up. In this case, we recommend that you use a filter bag.

Switching on

1. Set a volume flow with the volume flow controller.
2. Set the on/off switch to **ON**.

Switching off

1. Set the on/off switch to **OFF**.
2. Decontaminate the appliance if necessary.

3. SUCTION TOOL

NOTES:

- If possible, use the handle with suction control. You can then add secondary air with the suction control, if required.
- If the exhaust air is returned to the room, there must be a sufficient air exchange rate L in the room. In order to comply with the required limit values, the recirculated volume flow must not exceed 50% of the fresh air volume flow (room volume $VR \times$ air change rate LW). Also observe national and regional regulations.
- The HEPA filter can become clogged when large quantities of fine dust are vacuumed up. In this case, we recommend that you use a filter bag.



Preparation

1. Connect the suction adapter to the handle with suction control.
2. Connect the suction opening of the power tool to the suction adapter.
3. Connect the power tool to the appliance. Depending on the tool type, follow one of the options below:
 - AC power tool with mains plug: Insert the mains plug of the power tool into the appliance socket.
 - DC cordless power tool: No plug connection is needed. Attach the handheld transmitter to the power tool.

Switching on

1. Set the required volume flow using the volume flow controller.
2. Set the appliance on/off switch to **AUTO**.
 - AC power tool with mains plug: The vacuum cleaner will automatically switch on and off together with the connected tool.
 - DC cordless power tool: Press the button on the handheld transmitter to start or stop the vacuum cleaner.



WARNING Always check the maximum wattage compatibility of the power tool take off socket against the desired power tool before connecting to prevent overloading

Switching off

1. Set the appliance on/off switch to **OFF**.
2. Disconnect the handle with suction control and suction adapter from the power tool.
3. Depending on the tool type, disconnect as follows:
 - AC power tool with mains plug: Remove the power tool plug from the appliance socket.
 - DC cordless power tool: Remove the handheld transmitter from the power tool.
4. Decontaminate or clean the appliance if necessary.

4. WET VACUUMING



DANGER Danger of electric shock. Never reach into the water to be suctioned up.



WARNING Do not use the textile dust bag and/or the plastic dust bag when wet vacuuming.

NOTES:

- Do not use the vacuum cleaner to suck up flammable or explosive liquids such as petrol, oil, alcohol or solvents. Do not vacuum hot, burning or explosive dusts. Do not operate the vacuum cleaner in rooms where there is a risk of explosion. The dusts, vapours or liquids may ignite or explode.
- Switch off the appliance immediately if foam or liquid leaks out.
- During wet vacuuming, a contact interrupts the motor when the dirt container is full. Empty the dirt container.
- Make sure that the suction nozzle is not completely in the water so that some air is always sucked in.
- When wet vacuuming, make sure that the vacuum cleaner is always higher than the water surface to be vacuumed. Otherwise, a siphon effect could occur.

Switching on

1. Set a volume flow with the volume flow controller.
2. Set the on/off switch to **ON**.

Switching off

1. Set the on/off switch to **OFF**.
2. Empty the dirt container immediately after vacuuming because it is not designed to store liquids.
 - Remove the suction hose.
 - Empty the dirt container through the suction connector.
 - After work: Wipe the inside of the dirt container dry.
3. Decontaminate the appliance if necessary.

**5. TRANSPORT**

Switch off the device and disconnect the plug from the power outlet. Make sure that all moving parts have come to a complete stop.

- Clean the appliance thoroughly before removing it from the contaminated area.
- Parts that cannot be completely cleaned must be sealed airtight in a plastic bag for transport.
- Make sure that the cover closes the suction connector dust-tight.
- Carry the appliance by the carrying handle.
- Store the suction tube, the suction adapter, the floor nozzle and other accessories in the accessory storage area on the power head.

5.5 CLEANING, MAINTENANCE AND ORDERING OF SPARE PARTS

WARNING Remove the power cord from the power supply before carrying out any maintenance.



WARNING Electric shock! Risk of injury due to unintentional startup. Protect yourself when performing maintenance or cleaning work. Switch off the device and disconnect the mains plug from the socket. You should have any repair and maintenance work that is not described in these instructions carried out by an authorized repairer or similarly qualified person. Only use original replacement parts.

1. CLEANING

NOTICE! Risk of damage! Improper cleaning can damage the machine. Never spray down the appliance with water. Do not use any abrasive cleaning agents or solvents.

NOTE: Before removing the appliance from a hazardous area, the appliance housing should be decontaminated by dust extraction procedures and wiped clean or treated with sealant. All equipment parts must be considered contaminated when removed from the hazardous area and appropriate measures must be taken to prevent dust dispersal.

1. Empty the dirt container.
2. Clean the dirt container with a damp cloth.
3. Replace a full bag.

2. FILTER CLEANING BUTTON

When reduction of air flow ($\leq 20\text{m/s}$) and an acoustic warning signal sounds, you can improve it by pressing the filter cleaning button.

1. Close the suction connector with the cover.
2. Set the volume flow controller to **MAX**. Switch on the device (**ON**).
3. Press the filter cleaning button three times for three seconds.
4. Air is blown through the HEPA filter to remove debris and dirt.

3. REPLACING THE HEPA FILTER

A screwdriver \oplus T20H is required.

1. Remove the power head. Place the power head with the top facing downward.
2. Loosen the safety screws.
3. Flip the lever upwards and pull the HEPA filter frame upwards out of the power head.
4. Push the HEPA filter down out of the filter frame into a dust-tight bag.
5. Clean the filter frame.
6. Place a new HEPA filter in the filter frame.
7. Place the filter frame in the power head and fold the lever down.
8. Secure the filter frame with the safety screws.
9. Mount the power head.

4. CLEANING AND REPLACING THE OUTLET FILTERS**NOTES:**

If the HEPA filter is intact and no harmful substances are sucked up, it should not be necessary to clean or replace the outlet filters.

The appliance has an outlet filter on each side. Only replace an outlet filter with an identical outlet filter.

1. Press down the lug on the exhaust air outlet.
2. Remove the exhaust air outlet.
3. Replace the outlet filter.
4. Insert the exhaust air outlet with outlet filter.

5. MAINTENANCE AND REPAIR**NOTES:**

- For user maintenance, the appliance must be disassembled, cleaned and serviced as far as is practicable without causing danger to maintenance personnel and other persons. Appropriate precautions include decontamination before disassembly, provision for local filtered forced ventilation where the machine is being disassembled, cleaning of the service area and appropriate personal protective equipment.
- When carrying out maintenance or repair work, any contaminated items that cannot be satisfactorily cleaned must be disposed of. Such items must be disposed of in impermeable bags in accordance with the applicable regulations for the disposal of such waste.

Annual inspections

- The manufacturer or a trained person must carry out a technical inspection at least once a year, consisting of, for example, checking the filters for damage, the air tightness of the appliance and the correct functioning of the control device.
- In addition, the filter efficiency of the appliance should be tested at least annually in accordance with EN 60335-2-69 22.AA.201.2. National requirements may stipulate more frequent testing. If the test is not passed, it shall be repeated with a new main filter.

Ordering spare parts and accessories

Please provide the following information when ordering spare parts:

1. Type of unit
2. Article number of the unit
3. ID number of the unit
4. Spare part number of the required spare part

For our latest prices and information please go to.

5.6 STORAGE

WARNING Wrapping the power cord too tightly puts stress on the cord and could cause damage. A damaged cord is an electrical shock hazard and could cause personal injury or damage.

Always store the device and accessories clean, dry, protected against dust and out of the reach of children.

NOTES:

- The dirt container is not suitable for storing liquids. Empty the dirt container after wet vacuuming.
- When the dirt container is clean and no bags are inserted, you can store the accessories in it if necessary.

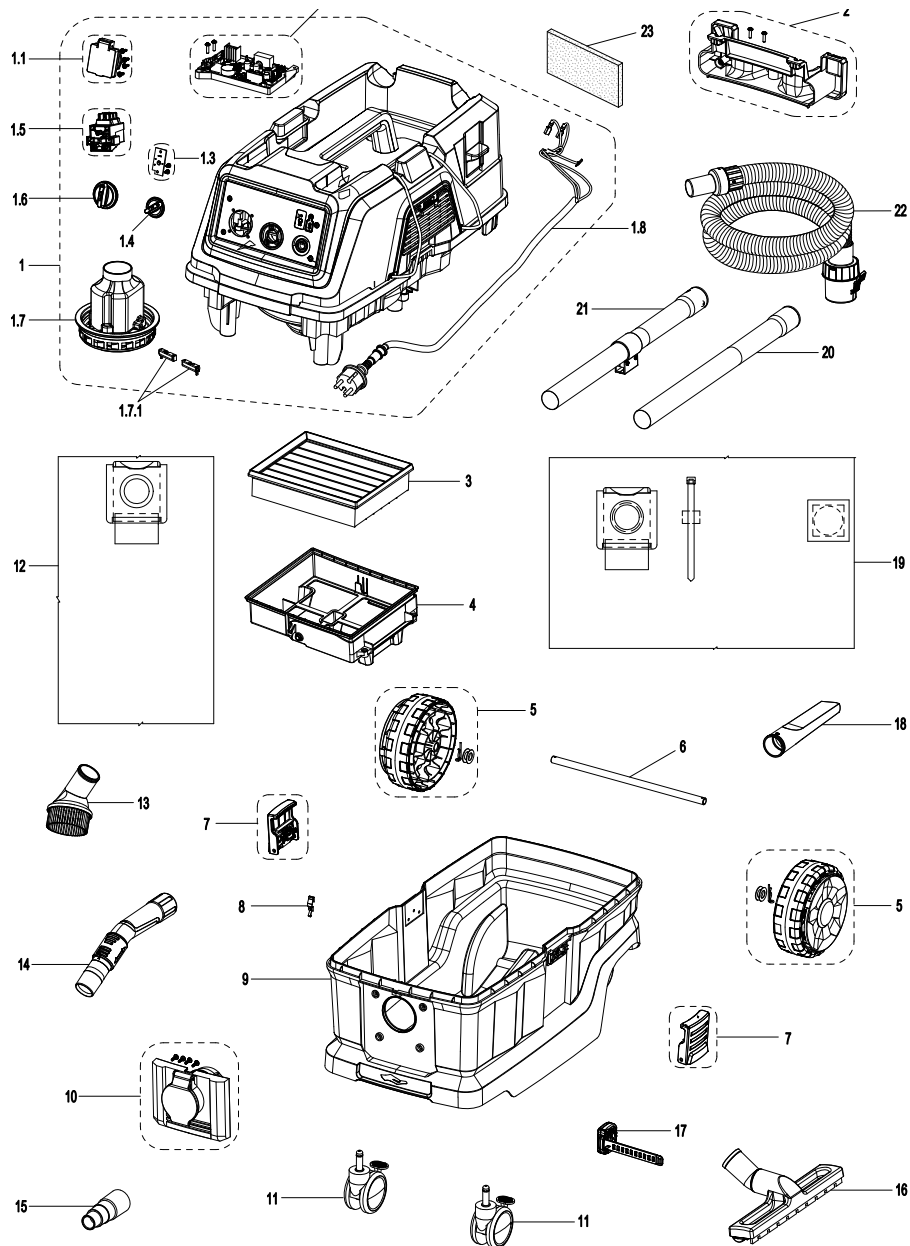
Preparing the appliance for storage

1. Wind up the power cord on the power cord holders.
2. For suction tube, hang the suction tube with lock with the retaining lug on the holder.
3. Store the suction hose with the hose storage bands on the power head.
4. Store the other accessories into the accessory storage area on the power head. Wet filters and the interior part of the liquid container shall be dried before storage;



6. EXPLODED VIEW WITH PART LIST

6.1 EXPLODED VIEW



6.2 PART LIST

1	Power head assembly
1.1	Socket assembly
1.2	Mainboard assembly
1.3	Speed control board
1.4	Speed control knob
1.5	Switch assembly
1.6	Switch knob
1.7	Motor assembly
1.7.1	Carbon brush assembly (X2)
1.8	Power cord assembly

2	Attachment holder
3	HEPA assembly
4	HEPA frame component
5	Wheel assembly (X2)
6	Wheel axle
7	Latch assembly (X2)
8	Electrostatic strip
9	Collection tank
10	Vacuum port assembly
11	Castor unit (X2)
12	Textile dust bag

13	Small brush nozzle
14	Air conditioning handle
15	Adapter
16	Brush nozzle
17	Telecontroller assembly
18	Crevice nozzle
19	Plastic dust bag
20	Metal tube
21	Metal tube with lock
22	Textile/EVA hose
23	Exhaust sponge

**7. TROUBLESHOOTING**

WARNING TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK UNPLUG BEFORE TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The cleaner does not start.	The On/Off switch is turned off.	Check the position of the On/Off switch.
	Unplugged at power outlet.	Plug in firmly to suitable power outlet.
	Defective power outlet.	Check with a good appliance. Be sure the power cord plug is fully plugged into an electrical outlet.
	The On/Off switch is broken.	Have the damaged part checked by qualified person or contact the after sales helpline.
	The motor is damaged.	
Poor pick-up performance.	Suction hose or nozzles are blocked.	Remove obstructions and blockages.
	Suction tubes are not correctly assembled.	Assemble the suction tubes correctly.
	Dirt container is open.	Close the dirt container correctly. See ATTACHING AND REMOVING THE POWER HEAD.
	Dirt container is full.	Empty the dirt container.
	HEPA or outlet filters are clogged.	Empty, clean or replace the filter.
Dust or dirt is blown out of the cleaner.	HEPA or outlet filters are not installed or incorrectly assembled.	Check the filters for correct installation. Ensure they are installed in place. See REPLACING THE HEPA FILTER and CLEANING AND REPLACING THE OUTLET FILTERS.
Bip noise from the VC after a connexion with a Power Tool.	Air flow is <20 m/S, VC detect reduction of air flow.	Add secondary air with suction controll, check the operation section point 5.4.

**8. DISPOSAL AND RECYCLING**

This marking indicates that this product should not be disposed of with other household waste throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle waste responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer from which the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

9. WARRANTY

Dexter products are designed based on the most rigorous quality standards for products intended for the general public.

The product is covered with a warranty of 5 years starting from the date of purchase. This warranty covers all manufacturing or material defects.

In the event of a breakdown, please refer first to the troubleshooting page (problems and solutions) in the brochure; if the problem persists, please check with the nearest store.

Your store shall spare no effort in resolving the issue.

Repairs and change of parts do not extend the duration of the initial warranty.

Breakdowns resulting from normal wear and tear or from improper use of the product are not covered by the warranty. This includes, among others, the switches, the safety circuit breaker and the motors, in case of wear.

Please note that there are specific warranty terms for certain countries.

In case of doubt, please check with your point of sale.

For claims relating to the the warranty to be taken into account, the following is required:

- Providing proof of purchase
- That no repairs and/or change of parts have been performed by a third party.
- That the issue is not a matter of normal wear and tear.
- That required maintenance and repair works have been performed correctly.
- That there has been no forcing, improper handling, unauthorised use, or accidents
- That no deterioration has taken place due to overheating, resulting from clogging of the ventilator block.
- That no work has been done on the product by an unskilled person, and no incorrect repairs have been attempted.
- That the tool has never been disassembled or opened.
- That the tool has never been in a wet environment (dew, rain, submerged in water...)
- That no incorrect parts have been used, parts not made by Dexter, whereas they prove to be the cause of deterioration.
- That the tool has not been used improperly (overloading the tool, or use of non-approved accessories).
- That no damage has resulted from external causes, or foreign bodies such as sand or stones.
- That no damage has resulted from non-compliance with safety recommendations and use instructions.

The product must be used under normal usage circumstances, and for non-professional purposes.

Therefore,excluded from this warranty are products used by companies, local authorities, as well as companies offering paid rentals or free loaning of equipment.



**EU/EC Declaration of conformity
Déclaration UE/CE de conformité
DECLARACIÓN CE / UE DE CONFORMIDAD
Declaração CE/UE de conformidade**



EN|FR|
ES|PT|

Product Model|Modèle du produit|Modelo de producto|Modelo do produto|

96058797

Name and address of the manufacturer or his authorised representative|Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire|Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado|Nome e endereço do fabricante ou do seu representante autorizado|

ADEO Services, 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer|La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant|La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante|Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.|

Object of the declaration|Objet de la déclaration|Objeto de la declaración|Objeto da declaração|

Product Type - Description|Type de produit - Description|Tipo de producto [Tipo de producto]

VACUUM CLEANER WET & DRY + PLASTER 30L DEXTER

Product Reference|Référence produit|Referencia del producto|Referência do produto:|

**96058797 - EAN Code: 3276007976625
Industrial Type Design Reference: 1500DWD-30.5001**

Product Brand|Marque Produit|Producto de marca|Marca do produto|

DEXTER PRO

Serial number coding or batch number|Codification du numéro de série ou de lot|Codificación del número de serie|Codificação do número de série|

SN SSSSSSSSSS XX DMMYY nn PPPPP (SSSSSSSSSS : Supplier code, XX : Factory ID, DMMYY: Production date, nn: number of version of product, PPPPP :Incremental number)

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation|L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'union applicable|El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme a la legislación de armonización pertinente de la Unión|O objeto da declaração acima descrita está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável|

References to the relevant harmonised standards used or references to the specifications in relation to which conformity is declared|Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des spécifications par rapport auxquelles la conformité est déclarée|Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, o referencias a las especificaciones respecto a las cuales se declara la conformidad|Referências às normas harmonizadas pertinentes utilizadas ou referências às especificações para as quais a conformidade é declarada|

When applicable, the name and number of notified body number|Le cas échéant, le nom et le numéro de l'organisme notifié|Cuando corresponda * el nombre y número de laboratorio notificado que haya emitido la certificación y la referencia al documento|Quando aplicável * o nome e número do laboratório notificado que emitiu a certificação e a referência ao documento|

2011_65_EU_RoHS
Restriction of hazardous substances in electrical products|Restriction des substances dangereuses dans les produits électriques|Restricción de sustancias peligrosas en equipos eléctricos.|Restrição de substâncias perigosas em equipamentos elétricos|

(EU) 2015/863
EN IEC 63000:2018

2014_53_EU_RED
radio equipment |équipements radioélectriques|equipos radioelétricos|equipamentos de rádio|

Annex III Module B
Article 3.1(a) - health
EN 62479:2010
Article 3.1(a) - Safety
EN 60335-2-69:2012
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023
EN 62233:2008
Article 3.1(b) - EMC
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-3 V2.3.2
EN 61000-3-3: 2013 +A1:2019 +A2:2021
EN IEC 55014-1: 2021
EN IEC 61000-3-2: 2019 +A1:2021 +A2:2024
EN IEC 55014-2: 2021
Article 3.2 - Spectrum
EN 300 440 V2.2.1

Certificate No:NB2906.2025.000609
Release by SGS North America, Inc.620 Old Peachtree Road, Ste. 100, Suwanee, GA 30024, USA under NB2906
SW Version: VT75PW_master_V1.2.0

(EU) 2023/1542 Batteries
batteries| batteries|baterías|baterias|

(EU) 2023/1542

2009_125 ECO DESIGN
EcoDesign|Eco-Conception|diseño ecológico|Concepção ecológica|

(EU) 2023/826

Compiled, signed by and on behalf of|Compilé, signé par et au nom de|Compilado, firmado por y en nombre de|Compilado, assinado por e em nome de|

Eric LEMOINE
International Project Quality Leader

Place and date of issue|Date et lieu d'établissement|Lugar y fecha de expedición|Local e data de emissão|

Ronchin France
23/10/2025

ADEO Services SAS
135 Rue Sadi Carnot
CS00001
59790 RONCHIN





**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE / UE
DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE / UE
ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ / ΕΕ
DECLARAȚIA CE / UE DE CONFORMITATE**



IT|PO|
GR|RO|

Modello di prodotto/prodotto|Model produktu/produkt|Μοντέλο προϊόντος/Προϊόν|Modelul de produs/produsul:|

96058797

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante|Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.|Επιρωυμία και διεύθυνση του κατασκευαστή ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του|Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat:|

ADEO Services, 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante|Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.|Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή|Declarația de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului|

Objeto de la declaración|Przedmiot deklaracji|Στόχος της δήλωσης|Obiectul declarației|

Tipologia di prodotto|Rodzaj produktu|Τύπος Προϊόντος|Tip produs|

VACUUM CLEANER WET & DRY + PLASTER 30L DEXTER

Riferimento del prodotto|Referencje produktu|Αναφορά προϊόντος|Referință produs|

**96058797 - EAN Code: 3276007976625
Industrial Type Design Reference: 1500DWDP-30.5001**

Marca del prodotto|Marka produktu|Μάρκα προϊόντος|Marcă a produsului:|

DEXTER PRO

Codifica del numero di serie|Kodowanie numeru seryjnego|Κωδικοποίηση σειριακού αριθμού|Cod de numere de serie|

SN SSSSSSSSSS XX DDMMYY nn PPPPPP (SSSSSSSSSS : Supplier code, XX : Factory ID, DDMMYY: Production date, nn: number of version of product, PPPPPP :Incremental number)

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione|Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego|Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνος με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης.|Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația comunitară relevantă de armonizare a Uniunii|

Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o alle specifiche in relazione alle quali è dichiarata la conformità|Odwolania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:|Μνεία των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων που χρησιμοποιούνται ή μνεία των προδιαγραφών σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση:|Referințele standardelor armonizate relevante folosite sau referințele specificațiilor în legătură cu care se declară conformitatea:|

Dove applicabile * il nome e il numero del laboratorio notificato che ha rilasciato la certificazione e il riferimento al documento|W stosownych przypadkach * notyfikowana nazwa i numer laboratorium, które wydało certyfikat oraz odniesienie do dokumentu|Όπου ισχύει * το γνωστοποιημένο όνομα και τον αριθμό του εργαστηρίου που εξέδωσε την πιστοποίηση και την αναφορά στο έγγραφο|Unde este cazul * numele și numărul de laborator notificat care a eliberat certificarea și trimiterea la document|

2011_65_EU_RoHS

Restrizione di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche|Ograniczenie niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym|Περιορισμός επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό εξοπλισμό|Restricționarea substanțelor periculoase în echipamentele electrice|

(EU) 2015/863
EN IEC 63000:2018

Annex III Module B

**Article 3.1(a) - health
EN 62479:2010**

**Article 3.1(a) - Safety
EN 60335-2-69:2012
EN 60335-**

1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:

2021+A16:2023

EN 62233:2008

Article 3.1(b) - EMC

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-3 V2.3.2

EN 61000-3-3: 2013 +A1:2019 +A2:2021

EN IEC 55014-1: 2021

EN IEC 61000-3-2: 2019 +A1:2021 +A2:2024

EN IEC 55014-2: 2021

Article 3.2 - Spectrum

EN 300 440 V2.2.1

Certificate No:NB2906.2025.000609
Release by SGS North America, Inc.620 Old Peachtree Road, Ste. 100, Suwanee, GA 30024, USA under NB2906
SW Version: VT75PW_master_V1.2.0

2014_53_EU_RED

apparecchiature radio|urządzeń radiowych|ραδιοεξοπλισμού στην|echipamentelor radio|

(EU) 2023/1542
batterii|μπαταρίες|bateriile|

(EU) 2023/1542
batterii|μπαταρίες|bateriile|

2009_125 ECO DESIGN

Progettazione ecocompatibile|Ekoprojektu|οικολογικού σχεδιασμού|Proiectare ecologică|

(EU) 2023/826

Compilato, firmato in vece e per conto di|Opracowano, podpisano w imieniu|Συντάχθηκε, υπογραφή για και εξ ονόματος|Compilat, semnat de și în numele|

**Eric LEMOINE
International Project Quality Leader**

Luogo e data del rilascio|Data wydania i miejsce|Τόπος και ημερομηνία έκδοσης|

Ronchin France

23/10/2025

**ADEO Services SAS
135 Rue Sadi Carnot
CS00001
59790 RONCHIN**

BATCH&SERIAL NUMBER



* Garantie 5 ans / 5 años de garantía / Garantia de 5 anos /
Garanzia 5 anni / Εγγύηση 5 ετών / Gwarancja 5-letnia /
Гарантія 5 років / Garanție 5 ani / 5-year guarantee

Made in China
Країна походження: Китай

FR ADEO Services
135 Rue Sadi Carnot - CS00001
59790 RONCHIN - FRANCE
www.product-regulatory.adeoservices.com

SA Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A Leroy Merlin,
Hosted in Leroy Merlin Fourways Store, 35 Roos Street, Witkoppen Ext 97, Sandton, 2191
Johannesburg, Gauteng, South Africa
Tel: +27 10 493 8000
Email: contact@leroymerlin.co.za

UA Виробник: ТОВ "Адео Сервісес С.А.", вул. Саді Карно, СS 00001, 59790 Роншєн, Франція.
Імпортер: ТОВ "Лєруа Мерлен Україна", 04201 Україна, м.Київ, вул. Полярна 17А, +380 44
498 46 00.

